

## هه را سانه کردنی منداڵ

له نیتوان مآ و قوتابخانه دا

دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی



زنجیره ی روشنیبری

\*

**خاوهنی ئیمتیاز: شهوکهت شیخ یه زه دین**

**سه رنووسه ر: به دران نه هه مه ده هه ییب**

\*\*\*

ناوونیشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، شهقامی گولان، هه ولتیر

(ئەگەر بېت و مامۆستاكان ھەموو قورسايى  
خۆيان تەنھا بخەنە سەر مەنھەجھەكان، ئەوھ  
ھەلەيەكى گەورە دەكەن)

جۆن دىشى

# ھەراسانکردنى مندال

لە نىوان مال و قوتابخانەدا

كتىب: ھەراسانکردنى مندال لە نىوان مال و قوتابخانەدا  
دانانى: فايەق سەعيد  
بلاوكراوھى ئاراس - ژمارە: ۵۴۷  
دەرھيتنانى ھونەرىي ناوھوھ: ئاراس ئەكرەم  
دەرھيتنانى بەرگ: ھەمىد نازموودە  
سەرپەرشتىي چاپ: ئاوپرەھمانى حاجى مەھموود  
چاپى بەكەم، ھەولتير - ۲۰۰۷  
لە كتيبخانەي گشتيبي ھەولتير ژمارە (۲۹۸) ي سالى ۲۰۰۷ ي دراوھتني

فايەق سەعيد

## پيشه‌گی

مرۆف بوونه‌وهرتيكى ئالۆز و ئەفسووناوييه و تاوهكو ئىستا زانست په‌ى به‌هه‌موو نه‌ينى و خاله‌ لاوازو به‌هيزه‌كاني نه‌بردووه، به‌لام كوومه‌ليک تيۆر و ليکدانه‌وه بۆ راقه‌کردن و تيگه‌يشتنى هه‌يه‌وه هه‌ريه‌که‌يان له‌ گوشه‌نيگايه‌که‌وه سه‌يرى کردووه. هه‌موومان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ كوۆكين که‌ مرۆف کاتيک له‌دايک ده‌بيت هيچ شتيک ده‌رباره‌ى کومله‌، داووده‌زگا، به‌ها، داب و نه‌ريت و زانست نازانيت. به‌لام دواى له‌دايکبوون له‌ريگه‌ى داووده‌زگا کومله‌لايه‌تیه‌که‌انه‌وه (خيزان، خویندنگا، قوتابخانه، راگه‌ياندن... هتد) هه‌ولئى به‌کومله‌لايه‌تیه‌کردنى ده‌دریت و له‌ بوونه‌وهرتيكى بايه‌لۆژييه‌وه بۆ بوونه‌وهرتيكى کومله‌لايه‌تى ده‌گوڤدریت و فيرى زمان، به‌ها، زانست، داب و نه‌ريت و رۆشنبيرى کومله‌له‌که‌ى ده‌بيت و که‌سايه‌تى تاييه‌ت به‌خۆى بۆ دروست ده‌کريت.

ده‌رئه‌نجامى توڤيژينه‌وه زانستيه‌کان ئاماژه به‌بوونى چهنده‌ها شيوازى به‌کومله‌لايه‌تیه‌کردن (Socialization) ده‌کهن له‌وانه؛ توندوتیژی، هه‌ره‌شه، چاوسوورکردنه‌وه، توڤاندن، نازدارى، پشت گوڤخستن، ديموکراسى، ديالۆگ و ريزگرتنى به‌رانبه‌ر. ئه‌وه‌ى تاوه‌كو ئه‌م‌رۆ په‌کلابۆته‌وه ئه‌ويه‌ که‌ شيوازى ديموکراسى، ديالۆگ و ريزگرتنى به‌رانبه‌ر باشتري شيوازه له‌ په‌روه‌رده‌کردن و به‌کومله‌لايه‌تیه‌کردنى مندا‌دا، به‌لام شيوازه‌كاني ديکه‌ زيانى گه‌وره به‌که‌سايه‌تى و بارى ده‌روونى مندا‌ل ده‌گه‌يه‌نيت.

وه‌ک پيشتر ئاماژه‌مان بۆ کردن، خيزان و قوتابخانه دوو دامه‌زراوى کومله‌لايه‌تى گرنگ و رۆلى سه‌ره‌کيان له‌ په‌روه‌رده‌کردن و به‌کومله‌لايه‌تیه‌کردن و دروستکردنى که‌سايه‌تى مندا‌دا هه‌يه‌وه تاکه‌كاني ئه‌و دوو دامه‌زراوه‌يه‌ش (دايک و باوک و مامۆستا) به‌و ئه‌رکه‌ پيرۆزو گرانه هه‌له‌ستن. به‌لام ئه‌وه‌ى جيگه‌ى داخه‌ زۆربه‌ى دايکان و باوکان و مامۆستايان شاره‌زايى و رۆشنبيرى ده‌روونى و په‌روه‌رده‌يى پيويستيان نييه‌ و نازانن چۆن مامه‌له‌ى دروست له‌گه‌ل مندا‌ل و خویندکاره‌كانياندا

بکهن، بۆيه رۆژانه رووبه‌رووى کومله‌ليک کيشه‌و بگه‌وه‌به‌رده ده‌بنه‌وه و دواتر په‌نا بۆ هه‌راسانکردن (توندوتیژی، هه‌ره‌شه، لي‌دان) ده‌بن و بۆ ماوه‌يه‌كى كورت مندا‌ل و خویندکاره‌كانيان بي‌ده‌نگ ده‌کهن. به‌لام دواى چهنده‌ ساتيک هه‌مان کيشه‌و گرفت دووباره سه‌ره‌له‌ده‌نه‌وه چونکه نه‌توانراوه به‌شيوازتيكى په‌روه‌رده‌يى دروست، واته له‌ريگه‌ى گفتوگوو ديالۆگ و تاوتوڤکردنى ديارده‌و گرفت‌ه‌کانه‌وه ريگاچاره‌ى گونجاويان بۆ بدۆزريت‌ه‌وه.

ئهم کتیبه‌ى له‌به‌رده‌ستاندايه، تاييه‌ته به‌دياره‌يه‌كى ترسناک ئه‌ويش هه‌راسانکردن و لي‌دان و ريسواکردنى مندا‌له له‌ناو خيزان و قوتابخانه‌و کومله‌لگادا. کاتيک برائى به‌ريزم مامۆستا فايه‌ق سه‌عيد داواى ئه‌وه‌ى لئى کردم که به‌کتیبه‌که‌دا بچمه‌وه و پيشه‌کيه‌ى بۆ بنوسم، منيش له‌سه‌ر داواى به‌ريزيان بۆ ماوه‌ى يه‌ک مانگ خه‌ريكى خویندنه‌وه‌ى بووم و ئه‌وه‌م بۆ ده‌رکه‌وت که کتیبه‌که زۆر به‌سووده‌و تا ئاستيکى باش ره‌چاوى ميتۆدو شيوازى زانستى نووسينى کردووه و سوودى له‌ کومله‌ليک سه‌رچاوه‌ى زانستى وه‌رگرتووه، سه‌ره‌راى هه‌ول‌دانتيكى پراکتیکی و چاوپيکه‌وتنى ژماره‌يه‌ک مندا‌ل و مامۆستاو دايک و باوک.

به‌برواى من ديارده‌ى هه‌راسانکردن مه‌ترسييه‌كى زۆرى له‌سه‌ر که‌سايه‌تى و بارى ده‌روونى مندا‌ل هه‌يه‌وه ئه‌گه‌ر هه‌ولئى که‌مکردنه‌وه‌ى نه‌ده‌ين ئه‌وا چاره‌نووسى مندا‌له‌کانمان ده‌که‌ويتته مه‌ترسييه‌وه. بۆيه من پيشنيارى ئه‌وه ده‌که‌م که دايکان و باوکان و مامۆستايان هه‌ولئى خویندنه‌وه‌ى ئهم کتیبه‌ بدهن بۆ ئه‌وه‌ى شاره‌زاي لايه‌نه خراب و نيگه‌تيقه‌كاني ديارده‌ى هه‌راسانکردن بين و له‌جياتى ئه‌وه په‌نا بۆ شيوازى گفتوگوو ديالۆگ و ريزگرتنى به‌رانبه‌ر بيه‌ن و ژينگه‌ى ده‌روونى و په‌روه‌رده‌يى و کومله‌لايه‌تى گونجاو بۆ مندا‌له‌كانيان دابين بکهن. ئهم کتیبه‌ تاراده‌يه‌كى زۆر خاسيه‌ت و مۆرکى ژينگه‌ى ده‌روونى و په‌روه‌رده‌يى گونجاوى بۆ ديارى کردووه و ده‌کريت هه‌موو لايه‌ک سوودى لئى وه‌ربگرن.

د. که‌ريم شه‌ريف قه‌ره‌چه‌تاني

پروفيسۆرى يارمه‌تيدەر

زانکۆى سلیمانى / ئابى ۲۰۰۶

## پهیشی نووسەر

هه‌راسانکردن به‌مانای نازاری جه‌سته‌یی، چاوسوورکردنه‌وه، هه‌ره‌شه‌کردن، ترساندن، شکاندنه‌وه، ته‌ریقکردنه‌وه،... هه‌ند منداڵان دیت. ئەم دیاردیه‌یه به‌یه‌کێک له‌دیاردیه هه‌ره نینگه‌تیقه‌کانی ناو قوتابخانه‌وه خه‌زانه‌کان ده‌ژمێردریت. ئەم دیاردیه له‌سه‌ر دوو ئاست پیاده ده‌کریته؛ واته هه‌راسانکردنی منداڵ \_ منداڵ و هه‌راسانکردنی گه‌وره \_ منداڵ. ئەلبه‌ته هه‌راسانکردن کاربگه‌ری زۆر خراپ له‌سه‌ر منداڵان به‌جی دێلی هه‌ر له‌نیگه‌رانی و نه‌خۆشی ده‌روونییه‌وه بگه‌ر تا دواکه‌وتن له‌قوتابخانه‌وه خۆکوشتنیش. زانسته نوێکان ئاماژه به‌وه‌ش ده‌کهن که کاتیک منداڵی نیگه‌ران ده‌بیت و ده‌ترسیت ناتوانیت به‌شێوه‌یه‌کی ته‌ندروست فێری هیچ شتیکی ببیت چونکه مێشکی خۆی له‌حاله‌تیکی نا‌ئاساییدا ده‌بینیته‌وه. له‌لایه‌کی دیکه‌وه به‌هۆی ئەو بارودۆخه‌وه که منداڵ تێی ده‌که‌وێت زاکیه‌ری کارکردن و فێربوون (Working Memory) به‌ته‌واوی یا به‌شێوه‌یه‌کی نیوچه ته‌واو تووشی له‌کار که‌وتن دیت (Larsson,2000). ئێمه ئەوه‌ش ده‌زانین که ئەرکی ئەو زاکیه‌ریه‌یه راپه‌راندنی هه‌موو ئەو کارانه‌یه که په‌یوه‌ندیان به‌مێشکی منداڵانه‌وه هه‌یه. کاتی منداڵیک هه‌راسان ده‌کریته سه‌رجه‌می یا به‌شیک له‌ده‌ماره‌کان و هه‌ست و نه‌سته‌کانی ئابلقه‌ ده‌درین و ناتوانن هه‌موو په‌یامه‌کان به‌دروستی بۆ ناو مێشک یا بۆ ده‌ره‌وه‌ی مێشک بگۆیننه‌وه.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه هه‌ر منداڵیک هه‌راسان بکریته تووشی چه‌ندین نه‌خۆشی دیارو نادیار ده‌بیت وه‌ک؛ خه‌مۆکی، سه‌رو سک ئێشه، نیگه‌رانی، جورئه‌ت نه‌کردن، سه‌ختی دروستکردنی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ منداڵانی ترده‌، بی‌زاری و وه‌رسی و ره‌شبینی... هه‌ند.

یه‌کێک له‌خه‌سه‌له‌ته‌کانی که‌سی هه‌راسانکه‌ر توندوتیژییه. به‌رای زۆر که‌س توندوتیژی هه‌راسانکه‌ر شتیکی نییه زگماک بیت، به‌لکو له‌ژینگه‌وه ده‌رووبه‌ره‌که‌یه‌وه

وه‌ری ده‌گرێ. ئەو که‌سه‌نای به‌ده‌وری منداڵه‌وه‌ن ده‌توانن رۆلێکی باش له‌که‌مکردنه‌وه‌ی ئەو توندوتیژییه‌دا ببینن. دان ئولفیوۆس، یه‌کێک له‌ناو‌دارترین که‌سانی ئەم بواره پێی وایه کاتیک گه‌وره‌کان منداڵان به‌لێدان و سزادان په‌روه‌رده ده‌کهن بنه‌مایه‌ک بۆ به‌هێزکردنی به‌کاره‌ینانی توندوتیژی له‌لای منداڵ داده‌نین. به‌شێوه‌یه‌کی دی ئولفیوۆس ئەمه‌ی له‌ژێر ده‌سته‌واژه‌ی «په‌تای کۆمه‌لایه‌تی» دا کۆکردۆته‌وه.

به‌دێژیایی ئەم کتێبه‌ باس له‌ جوهره‌ها بابته کردووه به‌مه‌به‌ستی ئەوه‌ی به‌یه‌که‌وه هه‌ولیک بۆ به‌ربه‌ستکردنی دیاردیه هه‌راسانکردن ده‌ین. به‌نه‌مانی هه‌راسانکردن، هه‌ر قوتابخانه‌یه‌ک ده‌بیته‌ خاوه‌نی کولتووریک له‌بێناکردنی ره‌وشتی مرۆقدۆستانه، له‌گیانی له‌خۆبوردوویی و قبوڵکردنی ئەوه‌ی دی، کولتووریک که باس له‌زۆر شتی ناسک بکات وه‌ک چۆنیتی چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کان، چۆنیتی تێروانین بۆ ده‌رووبه‌ر، چۆنیتی به‌شدارپێکردنی دایابه‌کان بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه ناشیرینه‌کانی ناو قوتابخانه‌وه خه‌زانه‌کانیش، چۆنیتی دارشتنی بنه‌ماکانی تێروانین له‌ دیاردیه جو‌راوه‌کانی وه‌ک توندوتیژی، دیموکراسی، سزاو پاداشت،... هه‌ند.

ده‌مه‌وی ئەوه‌ش یاداشت بکه‌م که زۆر جار گه‌وره‌کان زیاده‌رۆیی له‌ به‌کاره‌ینانی توندوتیژیدا ده‌کهن. واته حاله‌ته‌کان هه‌نده سه‌خت نین که وا له‌ئێمه بکات یه‌کسه‌ر په‌نا به‌رینه به‌ر توندوتیژی و پیم وایه ده‌توانین به‌شێوه‌ی دیکه چاره‌سه‌ریان بکه‌ین. له‌لایه‌کی دیکه‌وه مه‌سه‌له‌ی خه‌مخۆری رۆلی بنه‌ره‌تی له‌په‌رۆسه‌ی په‌روه‌رده‌کردنی منداڵه‌کاندا ده‌بینیت. ده‌بی ئەوه‌ش بلیم هه‌رگیز ناگرێ تاکه‌کانی کۆمه‌ل به‌تایبه‌ت مامۆستاکان ئیجبار بکرین که به‌شێوه‌ی تاکه‌که‌س و به‌میزاجی تایبه‌تی خۆیان ئەم کارانه بکه‌ن. هه‌رگیز نا، ده‌بی له‌ریگه‌ی یاساو دامه‌زراوه یاساییه‌کانه‌وه هه‌موو گه‌وره‌کان ئیجبار بکرین که خه‌مخۆری منداڵه‌کانی خۆیان و خویندکاره‌کانی ناو قوتابخانه‌بن.

له‌زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا بایه‌خ به‌هه‌راسانکردنی ناو قوتابخانه‌کان دراوه. له‌م کتێبه‌دا هه‌ولم داوه تیشک بکه‌مه سه‌ر ئەو بواره‌وه له‌وه هه‌راسانکردنه‌ش بکۆلمه‌وه که خه‌زانه‌کان به‌مه‌به‌ستی سزادان و شکاندنه‌وه‌ی منداڵه‌کانی خۆیان پیاده‌ی ده‌کهن،

چونکہ من پڻم وایه هه راسانکردن دسته واژه یه کی سو سیو- سايکو- په روره ده ییبه .  
چ له روانگه ی تیورییه وه و چ له روانگه ی پراکتیکیشه وه هه ولم داوه تیشک بخه مه  
سه ر لایه نه هه مه جوړه کانی ئه م دیارده یه . سه ر هتا پیناسه یه کی زانستیم بؤ ئه م  
دیارده یه کردووه و وه کو چه مکیک هه ولم داوه دسته واژه یه کی تاییه تی له زمانه  
کوریدیدا بؤ بدؤزمه وه . ئه مه له کاتیکدا که هیشتا له به شیکی ولاته  
پیشکه و تووه کانی شدا نه توانراوه دسته واژه یه کی تاییه ت بؤ ئه م دیارده یه داتاشریت .  
سی ئه دسته واژه م له م کتیبه دا به کار هیناوه که زور دووباره ده بنه وه و بؤ خویندنه وه ی  
ئه م کتیبه گرینگن :

هه راسانکردن (واته شکانده وه ، ته ریقکردنه وه ، نازاری جه سته یی و دهروونی ،  
په راویزکردن ، هه موو جوړه کانی توندوتیژی ، .. هتد) ، هه راسانکه ر به واتای ئه و  
که سه ی ئه و کارانه ده کات یا هه راسانکردن پیاده ده کات ، هه روه ها هه راسانکراو یا  
قوربانی به واتایی ئه و که سه ی ئه و کارانه ی له دژ ده کریت یا هه راسانکردنی له دژ  
پیاده ده کریت . له لایه کی دیکه وه له هه ر شوینتیک (گه وره کان) به کار هاتبیت مه به ست  
به ریوه به ر ، مامؤستا ، دایباب ، براو خوشکه گه وره کان و هه موو ئه و گه ورانه یه که له  
قوتابخانه کاند له گه ل مندا لاند ا کار ده کهن . هه ر دوو وشه ی (مندا ل) و (خویندکار)  
پش له م کتیبه دا یه ک شت ده گه یه نن .

ئه م کتیبه له چه ند ده روازه یه ک و هه ر ده روازه یه کیش له چه ند به شیکی پیکه اتووه .  
له ده روازه ی یه که مده به درپژایی پینچ به ش باس م له م بو ارانه کردووه : هه راسانکردن ،  
پیناسه ی هه راسانکردن ، شیوازه کانی هه راسانکردن ، سیماکانی هه راسانکردن و  
جوړه کانی نازاردان .

له ده روازه ی دووه مده به درپژایی پینچ به ش باس م له کاره کته ری که سه ی  
هه راسانکراو و هه راسانکه ر کردووه . به هه مان شیوه باس م له هوکاره کانی  
هه راسانکردن ، کاریگه رییه کانی هه راسانکردن و ئه و هوکارانه ش که وا ده کات  
بیپیزی به رامبه ر به مامؤستا کان بکریت .

له ده روازه ی سییه مده باس م له چه ندین هوکاری جودا جودا کردووه که ده بنه هو ی  
ئه وه ی گه وره کان مندا لاند هه راسان بکه ن . به هه مان شیوه به شیکی له و هوکارانه م

هیناوته به ر باس که بوونه ته هو ی ئه وه ی خویندکاران یه کتر هه راسان بکه ن .

له ده روازه ی چواره دمده باس م له سی تیوری کردووه که به گرینگم زانی ئاماژه یان  
پیبکه م . ئه لبه ته تیوری دیکه ش هه ن که گرینگن به لام ئه م سی تیورییه به شیوه یه کی  
راسته وخو پهیوهندیان به دیارده ی هه راسانکردنه وه هه یه . یه که میان تیوری هه رمه ی  
پیداویسته یه کانی ماسلو یه که بؤ کورترکردنه وه ی شیکردنه وه ی زور بابه ت به باشم  
زانی بیخه مه روو . دووه م و سییه میشیان تیورییه کانی پیکاس و ئولفیوسه که هه ر دوو  
راسته وخو باس له دیارده ی هه راسانکردن و ریگاچاره کانی ئه م دیارده یه  
له قوتابخانه کاند ده کهن . بؤخوشم به شیکی چواره م له م ده روازه یه دا نووسیوه که  
باس له هه راسانکردنی نیوان مامؤستا و خویندکار ده کات .

ده روازه ی پینجه م تاییه ته به ریگاچاره کانی ئه م دیارده یه . له م به شه دا نزیکه ی  
بیست ریگاچاره م باس کردووه که بؤ پیاده کردنیان و سود و هرگرتن لیمان پتویستمان  
به کارکردنی زور هه یه له گه ل مامؤستا و مندا لانیشدا . ده بی ئه وه ش بلیم پیاده کردنی  
ئه م ریگاچارانه ئه رکی تاکه کانی مامؤستا نییه به لکو ئه رکی وه زارته ی په روره ده یه  
به راده ی یه که م .

له کو تایی کتیبه که شدا پینچ پاشکو م داناوه . یه که م و سییه میان په یوه ندییان  
به مامؤستایانه وه هه یه و دووه م چواره میشیان په یوه ندییان به خویندکارانه وه هه یه .  
پاشکو ی پینجه میس تاییه ته به پرژه یاسایه ک بؤ به ربه سترکردنی هه راسانکرن که بؤ  
وه زارته ی په روره ده پیشنیارم کردووه . ئه م پرژه یاسایه ده کرئ ده وله منتر بکریت و  
له چوارچیوه یه کی یاساییدا دووباره دابریژریته وه . بؤ راوه ستان له سه ر ئه م  
پاشکو یانه پتویستم به چه ند روونکردنه وه یه که هه یه .

بؤ ئه وه ی له نزیکه وه بتوانم قسه له گه ل مندا لاند ا بکه م و ئامار کو یکه مه وه له هاوین  
و زستانه ی ۲۰۰۶ دا گه رانم به ناو به شیکی له قوتابخانه کان و کازیوه ی شاره  
جیاوازه کانی کوردستانا کرد . به هه مان شیوه سه ردانی زوریک له و شوینانه م کرد  
که مندا لاند و مامؤستایان تیا یاندا کو ده بوونه وه و چالاکی جوړاوجوړیان ئه نجام  
ده دا . له و گه شتانه مده توانیم ۱۰۰۰ مندا ل ببینم که به شی هه ر زوریان له قوناعی  
سه ر هتایی بوون) ، ۶۰٪ یان کوربوون (و توانیم فورمیکی تاییه تیان پتپر بکه مه وه که

ئەنجامەكانيانم لە پاشكۆی ژمارەى دوودا داناو.

بۆ نووسینی ھەر لیکۆلینەوھیک دەبێ گرتیک لەئارادا ھەبیت. بۆ وردبوونەو ھەو ھەرفتەش پێویستمان بەمیتۆدیک دەبێ. دواتریش پێویستمان بەتیۆرییەک دەبیت بۆ ئەوھى ئەو ھەرفتە شى بکەینەو. بۆ ئەنجامدانى ئەم لیکۆلینەوھیکە بەردەستمان سووڤم لەمیتۆدی (Quantity Method) بېنیو. ھەرۆھا بۆ وردبوونەو و تیگەپشتنى زیاتر لەھەندى لەگرتەکان دەبوو پەنا بەرمە بەر میتۆدیکی دیکەى لیکۆلینەوھە کە پى دەلین (Quality Method). ئەم دوو میتۆدەم لەگەل مامۆستاكانیشدا بەکارھیناوە. بەلام بەشیۆھیکە کەمتر سووڤم لەمیتۆدی سەرنجدان و گوێگرتن (Observation) بېنیو. من پىم باشتر بوو ئەم میتۆدە بەشیۆھیکەى زۆر بەرفراوانتر لەناو خودى قوتابخانەکاندا بەکار بىنم.

بەھەمان شیۆھ لەشارە جیاوازەکاندا توانیم ۲۵۰ مامۆستا بېنم و فۆرمیان پى پرېکەمەو و لەگەل بەشیکیانیشدا لەنزیکەو ئەم گرتە تاوتوی بکەم (پاشکۆى ژمارە یەک). لەم دوو پاشکۆیەدا (یەک و دوو) خوینەر زۆر بەئاسانى دەتوانیت بەراورد لەنێوان بۆچوونى مامۆستاكان و خویندکارەکاندا بکات.

ئەوھى پێویست بەزانین بکات ئەوھیکە ۷۸٪ مامۆستاكان پیاو بوون و ۲۲٪ شیان ژن بوون. ھەرۆھا ۸۲٪ یان مامۆستای سەرھتایى بوون، ۱۰٪ مامۆستای ناوھندى و ۸٪ یشیان مامۆستای داناوھندى بوون.

بۆ ئەوھى ئامارەکان و دیدارەکان وینەھیکە راستەقینەتر بەدەستەو بەدەن ھەولم داوھ مندالەکان و مامۆستاكانیش بەشیۆھیکەى زۆر ھەرمەکی لەشارو قوتابخانەو رەگەزى جیاواز ھەلبژیرم. سەرجمەى دیدارەکان و فۆرمەکان لەسنوورى سلیمانى و کەرکووک و ھەولپێردا ئەنجامدراون. بۆیە سوپاسى سەرجمەى ئەو قوتابخانانەو دەزگایانە دەکەم، بۆ نموونە قوتابخانەى دیارەبەر، وان، چنار، پێشەوا، کازىوھەکانى سلیمانى و کەرکووک، پێشەنگى مندالان لە ھەولپێر، یەکتى مامۆستایانى کەرکووک و ھەولپێر و سلیمانى و... ھتد دەکەم. ھەرۆھا سوپاسى سەرجمەى ئەو مندال و مامۆستاو بەرپۆھەرو مندالانە دەکەم کە لە شوینەکانى دیکەدا چاوم پێیان کەوتوو. لەزستانی ۲۰۰۶ دا توانیم وركشوپى یەك ھەفتەى لەھەولپێر ساز بکەم. لەم

وړکشوپەدا چاوم بە ۱۲۵ مامۆستاو بەرپۆھەرو ھەندى دایابیش کەوت کە بەھۆیانەوھە توانیم لەنزیکەوھە لەسیماکانى ئەو دیاردەھە بکۆلمەوھ. ئەم وړکشوپە کە لەسەر داواى وەزارتى پەرورەدى ھەولپێر سازم کردبوو ھەلیکی باش بوو بۆ ئەوھى لەنزیکەوھە لەگرتەکە بدویم. لەھەمان کاتدا وەزارەتى پەرورەدى ھەولپێر بەرپز کاک یوسف عوسمان ھاوکارىھیکەى زۆریان کردم بۆ دیتنى قوتابخانەکان و لایەنەکانى دیکە بۆیە لێردا دەمەوى ریزی تاییەتى خۆم بۆیان یاداشت بکەم.

لەکاتى سەردانى قوتابخانەکاندا توانیم وردتر لەبیرکردنەوھەکانى مندال تیبگەم و ھەست بەو ئازارانەش بکەم کە ئەوان لەئەنجامى پیاوھەکردنى ھەراسانکردنەوھە لەلایەن مامۆستاكانیانەوھە تووشى ھاتبوون. ئەو مندالانە توانیان بەراشکاوى باسى ئەم دیاردەھە بکەن. ھەندیک لەو مندالانە بەوینەو بەنامە گوزارشتیان لەو ئازارە دەکرد کە من بەشیکیانم لەپاشکۆى ژمارە چواردا داناو. بەھەمان شیۆھ بەشیکم لەنامەو تیبینى مامۆستاكان لەپاشکۆى سێیەمدا داناو. لەم بوارەدا دەبى ریزی خۆم بۆ ھەموو ئەو مامۆستایانە دووبارە بکەمەو چونکە زۆر بەراستگۆیى دانیان بەوھەدا نا کە چۆن ئەوان بەبەردەوامى خویندکارەکانیان ئازار دەدەن و دەیانشکیننەوھە و کەسایەتییان دەشیۆین. لەھەمان کاتدا خویشیان بەداوى چارەسەر و میتۆدى نویدا دەگەران کە لەبەردەستیاندا نەبوو. ئەوھشم بەلاوھ زۆر گرینگە کە بلىم ئەگەرچى مامۆستا زۆرتىن رەخنەى ئاراستە دەکرى بەلام من پىم وایە کەمترین گوناھى لەئەستۆدایە چونکە من بەشى ھەرە زۆرى کەمتەرخەمییەکان تا ئەم قوئاغەش بەخەتای سىستەمى پەرورەدى دەزانم نەک تاک تاکى مامۆستاكان.

بەدەر لەمانەش لەزۆر شوین سووڤم لە تاقیکردنەو تاییەتییەکانى خۆم لەگەل مندالان و مامۆستایاندا بېنیو. بەلام لەکاتى ئاماژەکردن بەو تاقیکردنەوانەو ئەو نامانەش کە لە پاشکۆکان و ناواخنى کتیبەکەدا بلاوم کردوونەتەوھە وەکو پرنسپ ناوى ھەموو کەسەکانم لابردووھە و تەنھا ناوى ئەو مندالانە نەبیت کە لە خوار وینەکانیانەوھە نووسراون.

ئەوھى بەلای مەنەوھە لەم کتیبەدا مەبەست بوو ئەوھبوو کە سەرنجى ئیوھ بەلای

كۆمەلنى مەرۇقى بچكۆلەدا رابكىشم كه بهۆى هەلسوكهوتى ناتەندروسى قوتابخانەو خىزانەكانەو تووشى زەلىلى و چەوسانەو و جۆرەها نەخۆشى دەروونى ئەوتۆ ھاتووه كه بەشىكىيان ھەتاھەتايە لەو مەرۇقە بچكۆلانە نابنەو، بەشىكى دىكەى ئەم مەرۇقە بچكۆلانە ناچار دەبن لەداخى ئەوان خۆيان بكوژن. بۆيە دەبى قوتابخانەو خىزانەكان بەدواى شىوازىكى دىكەى مامەلەكردندا بگەرپن كه من لەم كىتەبەدا ھەولم داوھ ھىلە گشتىيەكانى ئەو مامەلەكردنە ديارى بكەم.

بەر لەوھى دوا خال ياداشت بكەم دەبى سوپاسى بى پايانى خۆم ئاراستەى بەرپز دوكتۆر كەرىم قەرەچەتانى بكەم بۆ پىداچوونەو و نووسىنى ھەندى سەرنجى بەنرخ و پىشەكەى بۆ كىتەبەكە، كاك عزالدين مەجىد بۆ راستكردنەوھى ھەندىك ھەلەى چاپەمەنى، ھەرۆھە كاك سامان قادر بۆ ئەو بەرگە قەشەنگەى بۆى دروست كرددوم.

دواخال كه دەمەوى ياداشتى بكەم ئەوھىە كه من لەم كىتەبەدا شىوازىكى دىكەم بەكار ھىناوھ بۆ ئاماژەكردن بەناوى ئەو سەرچاوانەى سوودم لىيان بىنيوھ. بۆ نموونە (Jerlang,mfl, 2006.P4) ئاماژە بەلاپەرە ٤ ى كىتەبەكى جىرلانگ دەكات كه لە سالى ٢٠٠٦ دا چاپ كراوھ.

فايەق سەعید

ئابى ٢٠٠٦ / ستۆكھۆلم

faiekk@hotmail.com

## دهروازهی یه‌کهم

«هموو پرۆتییستیک که دژ به‌شکاندنه‌وه و چه‌وسانه‌وه  
ئه‌نجام بدریت، هه‌نگاوێکه به‌ره‌و ئازادی هه‌موو گرووپ»  
Paul Freir



## بەشى يەكەم

### دياردەي ھەراسانکردن

ئەگەر بىر پارا واپىت ئىمە سىستىمىكى پەروەردەيى مۆدېرن لەناو بۆتەي كۆمەلگايەكى مەدەنىدا دروست بکەين، ئەو دەبىت كار بۆ ئەو بکەين كە كەنالەكانى پەيوەندى خويندكار بەلایەنە جوداكانى كۆمەلگاوه بەرفراوان بکەينەو. بەشىوہيەكى دى نابى خويندكار تەنھا لە گەرەكەكەي خۆي يا شارەكەي خۆي شارەزايى ھەبى، بەلكو دەبى تۆرىكى پەيوەندى بەرفراوانى ھەبى چ لەبوارى زانىارىيەكان و چ لەبوارى شىوازەكانى بىرکردنەوھشدا. بەھمان شىوہ دەبى خويندكار لەنۆرم و پىوہرەكانى ئەو ژىنگەيەي تىدا دەژى شارەزا بىت. پىوہرەكانى ئەو ژىنگەيە لەو گەرەكانەوہ دەست پىدەكات كە شەو و رۆژى تىادا دەباتە سەرو لەویشەوہ دەبى بەرەو نۆرم و پىوہرەكانى ولات ھەنگاوى بنى. شارەزابون لەو پىوہرانە لەوانەيە لەكۆلانەكانەوہ دەست پى بكات، بەلام منداڵ پىويستىيەكى حەياتى بەمامۆستا ھەيە بۆ ئەوہى ئەو پىوہرانە لەناو چوارچىوہى دەستەواژە زانستىيەكاندا قەرار بگرن. دواچار زۆر گرىنگە ھەموو خويندكاران لەوە دۇنيابن كە مامۆستاكانىيان لەم پىرۆسەيەدا پشتىوانىيان لى دەكەن. ئەگەر ئەمۆش ئەم كارە نەكرى ئەو دەبى سبەي يا دووسبەي ھەر بكرى. من قەناعەتتىكى تەواوم بەو ھەيە كە خويندكارەكانمان دەبى تۆرى پەيوەندىيەكانى خۆيان لەگەل پىكھات و دەزگاكانى كۆمەلگاوا بەرفراوانتر بکەن. چونكە عەودالبنوونى ئەوان بۆ گەيشتن بەھەموو نۆرم و پىوہرەكانى ولات ئەو شتەيە كە بۆي دەروانن و كە پىويستە لەبەر چاوى بگرن و بىكەنە بنەماي تىروانين بۆ دەوربەرەو رووداوەكان.

لەم پىرۆسە دىرژخايەنەدا دەبى دايبابەكان بەھەر شىوہيەك بوويىت بەشدارىيەكى زۆر ئەكتىفانەيان ھەبىت. بەلام ئەوہى تاوہكو ئىستا قەرارى گرتووە ئەوہيە ئەوان بەشدارىيەكى يەكجار پاسىفانەيان ھەيەو خۆيان خستۆتە دەرەوہى پىرۆسەي

پەروەردەوہ يا بەشىوہيەكى راشكاوانەتر خراونەتە دەرەوہى ئەم پىرۆسەيەوہ. دەبى ئەوہش زۆر روون بىت كە ئەوان زۆر پىويستە شارەزاي ئەو نۆرم و پىوہرانە بىن كە پەرسەندى كۆمەلەيەتتىيانەي منداڵەكانىيان پىيدا تىپەر دەبن. بەشىوہيەكى گشتى نەك ھەر دايبابەكان بەلكو دەبى قوتابخانەش لەوہدا زۆر ئەكتىفتر بىت و كۆمەلەي لايەنى دىكەي وەك پۆلىس، رىكخراوہ مەدەنىيەكان، يەكىتى خويندكاران و مامۆستايان، يەكىتى ھونەرماندان، دەزگاكانى سەر بەحكومەت... ھتد راپىچى ئەم پىرۆسەيە بكات و بىيانگلىنىتە كارەكانى قوتابخانەوہ و وا لەو دەزگايانە بكات كە كارەكتەرىكى پۆزەتقىيان لەناو سىستىمى پەروەردەيىدا ھەبى.

مەبەستى من لەم كارەدا ئەوہيە دەبىت سەرەتايەكى باش بۆ قەوارەي بىرکردنەوہكانى ناو قوتابخانەكان دابنىين. ئىمە دەبى لەگەل منداڵ و خويندكارەكانماندا دەربارەي ئەو نۆرمانەي لەمالەوہ و لەگەرەكەكانەوہ وەريان گرتووە بکەوينە گفتوگۆ. يەكىك لەو نۆرمانەي كە پەيوەندىيەكى راستەوخۆي بەكارى توندوتىژى و ئازاردانەوہ يا بەشىوہيەكى گشتى بەھەراسانکردنەوہ ھەيەو ئەمۆش لەنگىيەكى گەرەي لەكارى پەروەردەيىدا دروست كردووە برىتییە لە رىزنەگرتن لە ئىرادەي مۆقى بچووك.

من پىم وايە لەبەر ئەوہى ئىمە منداڵەكانمان يا قوتابىيەكانمان بەمۆقىيىكى بى ئىرادەو بى بىرکردنەوہ دادەنىين، بەكەسانىكيان دادەنىين كە تواناي بىناکردنى وىنەيەكى خۆيان نىيە لەسەر دەوربەرەكەيان، بۆيە حالەتتىك دروست دەبىت كە دواتر وادەكات ئىمە لەيەك تىنەگەين. لەئەنجامى ئەم لەيەك تىنەگەيشتنەشەوہ لىدان وەكو نامرازىك بۆ دەستەمۆکردنى منداڵەكان لەلایەن گەرەكانەوہ دىتە ئاراوہ. ھۆكارىكى سەرەكى لىردە ئەوہ نىيە كە منداڵان ناتوانن وىنەيەك لەبارەي جىھانەوہ بۆ خۆيان وىنابكەن، بەلكو بىتوانايى ئىمەيە وەكو گەرە، وەكو قوتابخانەو خىزانىش لەتىگەشتن يا پەي بردن بەو وىنەيەي ئەوان بۆخۆيانىيان وىناكردووە. دواتر ئەوہ ئىمەين كە برىارى ئەوہ دەدەين ئەو وىنەنە ھەلەن يا راستن. مەبەستم لەو وىنەنەش تەنھا وىنەي رووت نىيە بەلكو سىستىمىكى بىرکردنەوہى تايبەتە بەمنداڵانەوہ. لەو سىستەمەدا گەرەك و خىزان و دواترىش قوتابخانە و مامۆستا رۆلى سەرەكى دەبىين.

باسکردنی مهسه لهی هه راسانکردن (واته توندوتیژی، ئازاردانی جهستهیی و دهروونی، شکاندنهوه، تهریفکردنهوه، چاوسوورکردنهوه و پهراویزکردنی منداڵ) له قوتابخانهکانی کوردستاندا کاریکی ئاسان نییه، چونکه له تهواوی ولاته پیشکه وتوووهکاندا پهروه دهناسهکان تهناها باس لهو جوژه هه راسانکردنه دهکن که قوتابییهکان بهرامبهه بهیهکتر پیادهی دهکن نهک لهو هه راسانکردنهی مامۆستاکان بهرامبهه بهخویندکارهکان پیادهی دهکن. بهلام له کوردستاندا ئازاردان و توندوتیژی نیوان (خویندکار- خویندکار) به تهواوی لهبیر کراوه چونکه ئهوا ئازارهی تاوهکو ئیستا هه ندیک له گه ورهکان (مامۆستاو دایابهکان) به شیوهیهکی ناتهندروست بهکاری دههین کاریکی وای کردوه که توندوتیژی نیوان خودی خویندکاران لههیچهوه دیار نه بیت. به پئی سه رجه می لیکۆلینهوه و راسپارده پهروه دهیییهکان ئیمه ی گه وره که سالانیکه له ناو قوتابخانهکاندا کار دهکن به شیوهیهکی راسته وخۆ لهراگرتنی ئهوا توندوتیژی بهرپرسیارین. ههروهها ئیمه دهرفه تیکی گه وره شمان له بهردهستدایه بۆ دابینکردنی که شوه وایهکی ئارامتر بۆ خویندکاران بهمه بهستی ئهوهی ئهوان بتوانن سیما ناشیرین و نیگه تیفهکانی ناو کۆمه لگا رهت بکه نهوه. ئهم کاره مه رجه تیکی سه رهکی هاوولاتیبوونه بۆ هه ر گه وره سالیک که بیهوی له ناو قوتابخانهکاندا کار بکات. بههه مان شیوهش یه کیکه لهو پیوه رانهی که دهبی قوتابخانهی خراپ و باشی پی لیک جودا بکاتهوه.

کارکردن بۆ گه یشتن بهو ئامانجه دهبی وهکو هه وایهکی پاک بیت و هه میشه به ناو سییهکانی هه ر قوتابخانهیه کدا هاتوچۆ بکات. قوتابخانه دهبی کار بۆ ئهوه بکات هه موو ئه ندامهکانی بهیهکه وه بهسته تیهوه. ئهوا په یوه ندییه تاکلایه نانه، مامۆستاو مامۆستا یا خویندکارو خویندکار زیان به پرۆسهی پهروه دهبی دهگه په نیت. دروستکردنی دیالۆگیک له نیوان تاک تاکی خویندکاران و مامۆستایاندا یا له نیوان ریکخراوه مه ده نییهکانی هه ردوو لادا (مامۆستاو خویندکار) ده توانی کاریگه ری پۆزه تیفانهی هه بیت.

شتیکی به لگه نه ویسته که هه راسانکردنی منداڵان له ناو کۆمه لگای ئیمه دا به گشتی هیما ی مه ترسییهکی شاراوهیه. ئهم مه ترسییه رۆژانه به گیانی منداڵه کانماندا

دهته قیته وه و ژماره ی قوربانیهییهکانی هه راسانکردن به رهو سه ره وه دهبا. شیواوترین جیگه و به پیتترین زهوی بۆ نه شو نماکردنی دیاردهی هه راسانکردن خودی قوتابخانهیه که به درێژایی میژوو نه وهکانی داها تووی لیوه په روه رده بوون. لیروه دهکارین بیژین هه راسانکردن گه وره ترین هه ره شهیه بۆ په ره سه ندنی تاکه که سه و بۆ پرۆسه ی فیربوون و بیرکردنه وهی ئهوا تاکه که سه.

هه راسانکردن به داخه وه به ناو گیانی قوتابخانهکانی کوردستاندا ته شه نهی کردوه و تاوهکو ئیستا هه یچیکی ئهوتۆ نه کراوه بۆ به ره به سترکردنی ئهوا دیاردهیه. بۆیه قوتابخانه رووبه رووی پرۆسهیهکی پارادۆکسالی بۆته وه. له لایه ک ئه رکی سه ره کی سه رشانی قوتابخانه په روه رده کردنی منداڵان و گه شه سه ندنی پرۆسه ی بیرکردنه وه و سه پاندنی روحی دادپه روه ری و مرۆفدۆستییه، به لام له لایه کی تریشه وه خودی قوتابخانه هه راسانکردن پیاده دهکات که سه رجه م دژی ئهوا پرۆسه په روه ده یییه که قوتابخانه له ئه ستۆی گرتوه.

له نیوان ئهم دوو ئه رکه دا جیگه ی ئهوه نابیته وه که قوتابخانه بتوانی نۆرم و پیوه رهکانی کۆمه لگا دابریژی. به شیوهیهکی دیکه خویندکاران به نۆرمهکانی کۆمه لگا ئاشنا بکات که له بنه ره تدا ئه رکی سه ره کی هه موو قوتابخانهیه له سه رجه می جیهاندا.

مه سه له ی هه راسانکردن و ئالۆزی په یوه ندییهکانی نیوان منداڵان و گه ورهکان له کۆنه وه هه ره به بووه. به گه رانه وه بۆ ناو بهیت و حیکایهت و داستانه کوردییهکان و بیانیهکان چه ندین وینهی خویناویمان بهرچاوه دهکوهیت. بروانه سه ده ها شانۆنامه و حیکایهتی دیکه، کۆن و تازه که گیانی ترس و توندوتیژی و جوداخواری نیوان مرۆقهکان به رجه سه ته دهکن له شانۆنامه ی مه لیک لیری شه کسپیردا مه لیک مال و سامانه که ی ده به خشیته هه ردوو که هه ی ریگان و گۆنۆریل به مه رجی لایان بمینیته وه و خزمه تی بکه ن. پاش کۆمه لئی رووداوی پر سه یرو سه مه ره هه ردووکیان باوکیان ده رده کن و ته نها گۆرنیلیای کچه بچووی نه بی لیری نابینا ده گریته خوی به مه رجی لیر کاتی خوی گۆرنیلیای له مال و سامانه که ی خوی بیته ش کردبوو. منداڵ ناتوانیت لهو پیروزییه بگات بهو ئه ندازه ییه گه ورهکان لیتی تیدهگه ن چونکه

بنه‌ماکانی تیگه‌یشتن له‌پیرۆزی له‌لای منداڵ هیشتا نه‌چه‌سپاوه. دواى ئەوه‌ش ئیمه بۆ به‌رزراگرتنی پیرۆزی که‌س و مه‌سه‌له جیا‌وازه‌کان بنه‌ماو پیره‌ری جیا‌وازمان هه‌یه، به‌لام منداڵ تا ته‌واوکردنی ته‌مه‌نی ۱۳ ساڵیش نه‌سته‌مه بۆی ئەو کۆمه‌له پیره‌ره جیا‌وازان به‌رقه‌رار بکات و له‌یه‌ک کاتدا کار به‌هه‌موویان بکات. منداڵه‌کانی ئیمه له‌و ته‌مه‌ندا نه‌سه‌ریان له‌م کاره‌ ده‌رده‌چیت و نه‌ ناچارى ئەوه‌شن سه‌ر له‌و کیشه‌ ئالۆزانه‌ ده‌ربه‌کن. که‌واته ئیمه چون‌بتوانین له‌ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاریدا قه‌ناعه‌ت به‌و منداڵانه‌ بێنین که‌ نه‌جامدانی سه‌ربرپین تاوانه. به‌تایبه‌ت چه‌مکی «پیره‌زی» له‌لای مروه‌قه‌ هه‌ره‌ گه‌وره‌کانیش شتیکی یه‌کجار قورس و ئالۆزه.

مه‌سه‌له‌ی توندوتیژی لقی زۆری لى ده‌بیته‌وه و من به‌نیازی ئەوه نیم له‌و لقانه‌ بکۆلمه‌وه چونکه‌ بابته‌ی ئەم کتیبه‌ توندوتیژی نییه‌ به‌لکو توندوتیژی به‌شیتیکی بابته‌که‌ی من پیکدینى. من له‌بابه‌تیک ده‌دویم به‌ناوی هه‌راسانکردن که‌ ده‌مه‌وێت پیناسه‌یه‌کی زانستی بۆ بکه‌م. تاوه‌کو ئیستا له‌زمانی کوردیدا ده‌سته‌واژه‌یه‌کی تایبه‌تم به‌رامبه‌ر به‌ده‌سته‌واژه‌ی Bullying ی ئینگلیزی نه‌بینیوه‌ته‌وه، بۆیه‌ خۆم به‌رامبه‌ر به‌مه‌ ده‌سته‌واژه‌ی «هه‌راسانکردن» م به‌کاره‌یتاوه. نه‌ک هه‌ر له‌زمانی کوردیدا به‌لکو له‌هه‌ندى زمانى ئه‌وروپایى گه‌وره‌ی دیکه‌شدا من به‌رامبه‌ریکی ده‌قاوده‌قم بۆ ده‌سته‌واژه‌ ئینگلیزییه‌که‌ نه‌بینیوه‌وه. ره‌نگه‌ هۆکاره‌که‌شى ئەوه‌بیت که‌ خودی دیارده‌ی هه‌راسانکردن به‌نیه‌ت زۆر ولاته‌وه شتیکی تازه‌ بیت.

سویدییه‌کان فۆرمیکی سوودیانه‌یان داوه‌ته‌ ده‌سته‌واژه‌ ئینگلیزییه‌که‌و کردوویانه‌ به‌ Mobbing هاینمان پیتی وایه ئەم ده‌سته‌واژه‌ سویدییه‌ له‌ Mobbing ئینگلیزییه‌وه وه‌رگیراوه (Heinmann, 1993.P.7). به‌لام هه‌ندى پسه‌پۆری دیکه‌ پێیان وایه له‌زمانی ئینگلیزیدا هه‌یچ به‌رامبه‌ریک بۆ ده‌سته‌واژه‌ی (Mobbing) ی سویدی نابینرێته‌وه (Eriksson, 2002.P.26) جگه‌ له‌ Bullying له‌ناو زمانى ئینگلیزیدا کۆمه‌لێ وشه‌و ده‌سته‌واژه‌ی جو‌راوجۆری دیکه‌ی وه‌ک Aggression Harassment, Victimization به‌کار ده‌هێنرین. له‌ناو زمانى کوردیشدا ئیمه‌ ته‌نها ئەم وشه‌یه‌ی دواى (توندوتیژی) به‌کار ده‌هێنین به‌لام من پیم وایه توندوتیژی مانای Bullying ی ئینگلیزی به‌ده‌سته‌وه نادات. له‌زمانى ئیتالیشدا Prepotenze به‌کار ده‌هێنن، به‌لام ئەمه‌ش پڕ به‌په‌په‌ستی

Bullying نییه (Eriks son, 2002.P.60) نه‌بوونی ده‌سته‌واژه‌یه‌کی پڕ به‌په‌په‌ستی خۆی له‌ زمانه‌کانی دیکه‌شدا وه‌کو ئەلمانی و فه‌ره‌نسى (بۆ نمونه‌) شتیکی ئاساییه. من پیم وایه سویدییه‌کان ئەگه‌ر سه‌رکه‌وتووترین میلیه‌ت نه‌بن ئەوه یه‌کیکن له‌و میلیه‌تانه‌ی که‌ له‌ هه‌لبژاردنی ده‌سته‌واژه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌هه‌راسانکردندا سه‌رکه‌وتنیکی باشیان به‌ده‌ست هه‌یتاوه. شتیکی زۆر پۆزه‌تیفانه‌ی ئەو ده‌سته‌واژه‌ سویدییه‌ ئەوه‌یه ئەوان توانیویانه‌ زۆر دیارده‌ی هه‌ره‌ گرینگ (لێدان، توندوتیژی، ئازاردانی جه‌سته‌یی و ده‌روونی، په‌راویزخستن، هه‌ره‌شه، چاوسوورکردنه‌وه، ته‌ریقکردنه‌وه و شکاندنه‌وه، فشار، هه‌ر شتیکی به‌بێ ویستی ئەوی دی فه‌رز بکریته‌ سه‌ری... هتد) له‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌دا کۆیکه‌نه‌وه.

## به‌اشی دووهم

### پیناسه‌ی هراسانکردن

زۆر له کارشناسان له‌سه‌ر ئه‌وه ریککه‌وتوون که مه‌به‌ست له هراسانکردن ئه‌وه‌یه کاتی یه‌کیک زیاتر له‌جاریک به‌کاریک یا مامه‌له‌یه‌کی نیگه‌تیفانه یه‌کیک تر هراسان ده‌کات به‌بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و یه‌که هه‌مان توانای به‌رگریکردنی له‌خۆی هه‌بێ. ئه‌م کارو مامه‌له‌ نیگه‌تیفانه‌یه ده‌کرێ کۆمه‌له‌ که‌سیکیش له‌به‌رامبه‌ر یه‌ک که‌سدا ئه‌نجامی بده‌ن. به‌هه‌مان شیوه ده‌کرێ دوو کۆمه‌له‌ له‌به‌ر هۆکاری جۆراوجۆر یه‌کتری پێ هراسان بکه‌ن. ئیفا لارسۆن ده‌لێ هه‌ندێ جار ته‌نها یه‌ک که‌س کۆمه‌له‌ی که‌سی لاوتر هراسان ده‌کات به‌هۆی ئه‌وه‌وه که هیز و بازوویه‌کی زۆر به‌هیزتری له‌وه‌موو که‌سانه هه‌یه. له‌لایه‌کی تره‌وه لارسۆن Eva Larsson به‌پشت به‌ستن به‌فریری و ئه‌ریک فرۆم ئه‌وه روون ده‌کاته‌وه که هراسانکردن گوزارش له‌نازاردان و چه‌وسانه‌وه ده‌کات چونکه ئه‌م نازارو چه‌وساندنه‌وه‌یه ریکری گرینگن له‌به‌رده‌م مرۆفدا بۆ ئه‌وه‌ی بگاته به‌های ته‌واوی مرۆفانه‌ی خۆی (Larsson,2000.P.20).

مه‌به‌ست له کارو مامه‌له‌ی نیگه‌تیفانه‌ش هه‌ر کاریکه که به‌مه‌به‌ستی زیان گه‌یاندن به‌یه‌کیکی دی و به‌بێ ویستی خۆشی ئه‌نجام بدریت. واته ده‌کرێ دوو خۆیندکار نازاری یه‌کتر بده‌ن و یه‌کدی هراسان بکه‌ن، به‌هه‌مان شیوه‌ش ده‌کرێ مامۆستا یه‌ک خۆیندکاریک هراسان بکات یا به‌په‌چه‌وانه‌وه. ئه‌م کاره نیگه‌تیفانه‌ش ده‌کرێ هه‌زارو یه‌ک شیوه‌ی جۆراوجۆر بگریته خۆی و به‌چه‌ند شیوه‌یه‌ک ئه‌نجام بدرێ.

## به‌اشی سێیه‌م

### شیوازه‌کانی هراسانکردن

شیوازی یه‌که‌م: هراسانکردنی جه‌سته‌یی: کاری فیزیکی، لیدان، شه‌پرکردن، ده‌ست وه‌شاندن، یا به‌شیوه‌یه‌کی دی به‌کاره‌ینانی توندوتیژی به‌مه‌به‌شتی نازاری جه‌سته‌یی .

شیوازی دووهم: هه‌ره‌شه‌کردن و توورپه‌بوون.

شیوازی سێیه‌م: ترساندن: چاو سوورکردنه‌وه و مۆرپوونه‌وه به‌مه‌به‌ستی ترساندن.

شیوازی چواره‌م: شکاندنه‌وه: قسه‌ی ناشیرین، ته‌ریفکردنه‌وه و شکاندنه‌وه‌ی به‌رامبه‌ر.

شیوازی پینجه‌م: په‌راویزکردن و نازاردانی ده‌روونی.

شیوازی شه‌شه‌م: هراسانکردنی سیکی .

بۆ ئه‌وه‌ی بتوانین ئه‌و کاره‌ی ئه‌نجام ده‌درێ (هه‌راسانکردن) بخه‌ینه‌ خانه‌ی هراسانکردنه‌وه. ده‌بێ دوو مه‌رج بوونیان هه‌بیت. یه‌که‌م ئه‌و کارانه ده‌بێ زیاتر له‌جاریک دووباره ببنه‌وه و دووهمیش ده‌بێ هه‌راسانکه‌ر له هه‌راسانکراو به‌هیزتر بیت (ناهاوسه‌نگیه‌ک له‌نیوان هیزی هه‌ردوولا هه‌بیت). به‌لای Batsche & Knoff وه پێویست ناکات به‌فیعلی هیزی هه‌ردوولا ناهاوسه‌نگ بن، به‌لکو ئه‌وه‌نده به‌سه‌ که هه‌راسانکراو وا هه‌ست بکات یا وای لێک بداته‌وه که به‌رامبه‌ره‌که‌ی له‌وه به‌هیزتره‌و ئه‌م توانای به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی ئه‌وی نییه (Eriksson,2002.P.30):

"the bully is percieved as stronger than the victim"

ده‌کرێ هراسانکردن به‌شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ ئه‌نجام بدرێ، واته رووبه‌رووی

## شیوازی یه کهم

### هه راسانکردنی جهستهیی

لیدان و نازاردانی جهستهیی و په نابردنه بهر کۆنتاکتی فیزیکی شیوهیهکی هه ره زهقی هه راسانکردنه له قوتابخانهی ولاته دواکه وتوووهکاندا که له سهه دوو ئاستی جیاواز بهرجهسته دهبن. ئاستی یه کهم له نیوان مامۆستا و خویندکاردا بهرجهسته دهبی و ئاستی دووهمیش له نیوان خویندکار - خویندکاردا بهرجهسته دهبی.

### خشتهی ژماره ۱

وه لاهمهکان		کوران		کچان		سهه رجهه	
ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
۸۵	۱۴,۱	۱۲۸	۳۲,۰	۲۱۳	۲۱,۳		
۳۰۵	۵۰,۸	۲۲۴	۵۶,۰	۵۲۹	۵۲,۹		
۲۱۰	۳۵,۰	۴۸	۱۲,۰	۲۵۸	۲۵,۸		
۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰		

له ماوهی ئەمسالدا چهند جار لیدان خواردوو؟

### نازاردانی جهستهیی

هه راسانکردن له ئاستی یه کهمدا بریتیه له وهی که چون مامۆستا په نا دهباته بهر لیدان که دهقاودهق پیناسه هه راسانکردن دهیگرته خوی. به شیوهیهکی دی مامۆستا دهبیته ئەو که سههی ئەم کاره ئەنجام دهدات (هه راسانکهه) و خویندکاریش دهبیته ئەو که سههی نازارهکه دهچیژی (هه راسانکراو). به داخوه ئەم ئاسته تنها له ولاته دواکه وتوووهکاندا بهدی دهکریته.

رهنگه هه ره به رهئه وهش بیته له کاتی گهه ران بهدوای سهه رچاوهکاندا هیچ سهه رچاوهیهکم بهردهست نه کهوت که باس لهم جوژه هه راسانکردنه بکات. له کتیبی "تیکشکانی بههاکانی خویندکار"دا تیشکیکی زۆرم خستۆته سهه ر جوژی ئەم هه راسانکردنه که مامۆستا پیادهی دهکات. ههروهه باسم لهو هۆکارانهش کردوو

له گهه له یه کتردا له ریگهی لیدان و هه ره شهو شکانده وه... هتد. به لام دهشکرئ هه راسانکردن به شیوهیهکی ناراسته وخۆ ئەنجام بدرئ وهکو په راویزکردنی ناراسته وخۆ ناوزاردن و درۆ هه لبهستن و دروستکردنی جوژهه بهر بهست بۆ ئەوهی که سهی هه راسانکراو نه توانی بیته ناو گرووپیکی دیاریکراوه وه. دهبی ئەوهش یاداشت بکهه که بۆ ئەوهی هه میشه ئەو پینج خاله دووباره نه کهمه وه سهه رجه میان له دهسته واژهی هه راسانکردندا کورت ده کهمه وه بۆیه له هه ر کوپیهکی ئەم کتیبه دا دهسته واژهی هه راسانکردن بخویننه وه ئەوه به مانای ئەو پینج خالهی سهه ره وه دیته وه. لهم کتیبه دا مه بهست له که سهی هه راسانکراو ئەو که سهیه که ئەو پینج خالهی سهه ره وهی به رامبهه ر پیاده دهکریته و له ئەنجامدا نازار دهکیشی و تووشی جوژهه نه خووشی جهستهیی و دهروونی دیت، ئەمه له کاتیکدا که مه بهست له هه راسانکهه ئەو که سهیه که کاری هه راسانکردن یا ئەو پینج خالهی سهه ره وه به رامبهه ر به که سهی هه راسانکراو (قوربانی) پیاده دهکات.

گرفته که له وه دایه که زۆر جار ناتوانرئ هه راسانکردن له هه ندی رهوشت و شهه ری رۆژانه جیا بکریته وه. به شیوهیهکی دی هه موو شهه ریک و دهمه قالییهک ناچیته خانهی هه راسانکردنه وه. بۆ نمونه که دوو مندال یهک جار به شهه ر دین، یا له یه کتر تووره دهبن، یا له کاتی چوونه ژوو ره وهی ناو پۆلدا پال به یه کتره وه دهین، یا مامۆستا جاریک له خویندکاریک تووره دهبی... هتد ئەمانه هیچیان ناچنه خانهی هه راسانکردنه وه چونکه ئەم کردارانه دوو مه رجی گرینگیان تیدا نییه ئەویش ئەوهیه که ئەم کارانه به به رده وهی دووباره نابنه وه و دواتریش به مه به ستهی شکانده وه و فشارخسته سهه رو تیکشکانی لایه نه کهه ی به رامبهه ر نه کراون. به لام که مامۆستایهک چهند جاریکی به رده وهام له یه کیک دهدات و ته ریقی دهکاته وه به مه به ستهی شکانده وه و زالبوون به سهه ریدا ئەوه به هه راسانکردنیکی ته واو ده ژمیردرئ. واته کردارهکانی مامۆستا و خویندکاریش دهکرئ بچنه خانهی هه راسانکردنه وه و دهشکرئ له ده ره وهی ئەم خانهیه بن.

بهه ره له وهی لهم بواره دا به رده وهام بین دهبی هه ندی روونکردنه وهی زیاتر ده ره به ی ئەو پینج خالهی سهه ره وه بخهینه روو.

که به هۆيانه وه مامۆستا پهنا دهباته بهر ليدان/ ههراسانکردن. به کارهيناني ليدان له لايهين مامۆستايانه وه زۆر به زهقي دياره و هيچ كهسيك ناتوانيت نكولى لى بكات و كهسيش تاوهكو ئيستا به شيويهيهكي سيستماتيک و روون ريگه لى نهگرتووه. به پيى وهلامى خويندكاركاران ۷۹٪ ي ئهوان له سهه دهستي مامۆستاكانيان تووشي نازاردانى جهستهيى هاتوون.

وهكو له (خشتهي ژماره ۱) دا دهردهكه ويت كچان به ريژهيهكي زۆر كه متر له كوران ليدانيان خواردووه. سه رجه مي ليكوئينه وه كان باس له كاريگه ريهه كاني نازاردانى جهستهيى دهكهن و روئى ئه و نازاره له تيكشكاني به هاكاني خويندكاردا به رجهسته دهكهن. كه چي ۶۱٪ ي مامۆستاكاني ئيمه (خشتهي ژماره ۲) تاوهكو ئيستاش بروايان وايه كه نازاردانى جهستهيى يا ليدان ريگهيهكي شيواه بۆ چاره سه ركردي گرفتى خويندكاران له ناو قوتابخانه كاندا.

بيگومان ئه م وهلامانه جگه له كه م نزميي ناستى قوتابخانه و سه رنه كه وتنى ئيداره بهر پرسه كان له وه ي كه ئه وان نه يان توانيوه ناستى مامۆستاكان بۆ راده ي پيويست به رزيكه نه وه، هيچى ديكه ناگه په نيت. جيگه ي سه رسورمانه مروف پيى وايت توندوتيزى شتيكى باشه بۆ چاره سه ركردي گرفتى مروفه بچكوله كان.

ئه م دهزگا بهر پرسانه كه وه زارته ي په روه رده و تاراده يه كيش وه زارتي خويندنى بالا دهگريته وه له وه دا سه ركه وتوو نه بوون مامۆستاكاني خويان بگه يه ننه ئه و ناسته ي كه ههست به وه بكن نازارى جهستهيى زياتر له زيانيكى مالويزانكه رانه ي هه يه وه هه ندى جاريش هوكاريكى راسته وخويه بۆ رووخان و خوكورى مروفه بچكوله كان.

زۆريك له مامۆستاكان له كاتي قسه كردندا پييان وابوو ليدان شتيكى باشه بويه ئه وان له مندا له كاني خو شيان دها. سه روكي ئه و يه كيتيه كه پياويكى به سالاچوو بوو له ميانه ي پرسياره كاني مندا شتيكى گيرايه وه:

«له شهسته كاندا كه بۆ يه كه م جار چوو مه قوتابخانه يه كه وه له نيو گۆرهباني قوتابخانه كه دا گوئي قوتابيه كم گرت و به توندى يهك زلله م لى دا. قوتابيه كه به دهورى خويدا سوورايه وه و كهوت. ئيدى هه موو قوتابخانه كه عاقل بوون». رووى ده مي له من كردو وتى:

«مامۆستا تو نازانيت، قوتابي به ليدان نه بيت چاره سه ر ناكريت..... هتد».

له نيو ئه و هه موو مامۆستايه دا كه له وي دانيشتبوون كه س هيچى نهگوت به ده ر له يه كيك كه وتى:

«من ئه وه نده ده زانم ده بي خومان بگورين، به لام نازانم چۆن».

ده بي ئه وه ش بليم بۆ هه ركوييه ك چوو بم پييان گوتووم:

«مامۆستا تو نازانيت مندا له ليدان نه بيت چاره سه ر ناكريت».

له ناستى دووهميشدا واته شه ركردن له نيووان خودى خويندكاراندا كاريكى به ربلاوه و روژانه چهندين كاري وا ئه نجام ده رين. سه رجه مي ئه و خويندكارانه ي گفتوگوم له گه لياندا سازكرد دانيان به وه دا نا كه شه ركردنى خويندكاران له گه ل يه كتردا شتيكى زۆر به ربلاوه.

#### خشتهي ژماره ۲

وهلامه كان (مامۆستا)	ژماره	%
هه رگيز (نا)	۹۷	۳۸,۸
هه ندى جار	۱۵۳	۶۱,۲
زۆر جار	۰	۰
كو	۲۵۰	۱۰۰
ئايا قه ناعهتت به ليدان هه يه وهكو نامرازتيك بۆ چاره سه كردنى گرفتى خويندكاران؟		

نازارى جهستهيى وهك نامرازتيكى چاره سه ركردن

وهكو له نه خشه ي ژماره (۳) دا ده بيين نزيكه ي سى به شي خويندكاران له گه ل يه كتردا شه ي دهكهن. به شيك له م كارانه له ريگاي مال – قوتابخانه دا ئه نجام دهگرن و به شيكى تريشيان به داخه وه له ناو هه وشه ي قوتابخانه كاندا ئه نجام دهگرن. به لام وهكو رهگه ز كوران زۆر زياتر له كچان شه ي دهكهن. ماره تام (Marre Tamm) ئاماژه به ئه نجامى تويزينه وه بايه لوژييه كان دهكات كه پييان وايه پياون به شيويهيه كي گشتى

زۆر زياتر له ژنان پەنا دەبەنە بەر توندوتیژی. له لایەکی دیکەشەوە ئاماژە بەوە دەکات که بەشێک له هەرزەکاران بەمەبەستی چارەسەرکردنی گرتەکانی خۆیان زۆر زوو پەنا بۆ توندوتیژی و شتی هاوشیوە دەبەن Tamm,2003.P.109.

### خشتەى ژماره ۳

وه لامةكان		كوپان		كچان		سه رجه م	
به لى	نه خيتر	كۆ	ژماره	%	ژماره	%	ژماره
۴۸۵	۱۱۵	۶۰۰	۲۵۶	۶۴,۰	۷۴۱	۷۴,۱	۱۰۰
۸۰,۸	۱۹,۲	۱۰۰	۱۴۴	۳۶,۰	۲۵۹	۲۵,۹	۱۰۰
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰	۱۰۰

ئایا له گه‌ل خويندكاره‌كانى تدا شه‌ر ده‌كهن و له يه‌كتر ده‌ده‌ن؟

### شه‌رکردنى خويندكاران

جووره‌ها هۆكار له‌پشت ئەم شه‌رانه‌وه ده‌وه‌ستن و ته‌رازووى هيزه‌كانيش له زۆربه‌ياندا ناهاوسه‌نگن. بەشێک له هۆكاره‌ ديارو به‌رچاوه‌كان ده‌كرى چاوترساندى به‌رامبه‌ر بي‌ت، تۆله‌سه‌ندنه‌وه، شه‌رفروشتن، ده‌رخستنى هيزو بازوو، ناچارکردنى يه‌كێك بۆ ئەوه‌ى مه‌رجيكي دياريكراو قبول بکات، بۆ ناوه‌رکرن له‌ناو هاوړى و گه‌رگدا...هتد.

بۆ خويندكاره‌كان له‌گه‌ل يه‌كتردا شه‌ر ده‌كهن؟ رهنه‌گه وه‌لامى خويندكاره‌كان يارمه‌تيده‌رىك بي‌ت بۆ به‌رپرسه‌كان بۆ كه‌م‌کردنه‌وى گرتى هه‌راسانکردن.

ئوه‌ى جيگه‌ى سه‌رنجه زۆرىك له‌وانه‌ى له‌ناو قوتابخانه‌كاندا رووده‌ن به‌دىزى مامۆستاكانه‌وه ئه‌نجام ده‌گرن. بۆيه ئيداره‌ى قوتابخانه‌كان ده‌بى زۆر به‌ورىاييه‌وه ره‌چاوى ئه‌و حاله‌تانه بکهن. وا چاوه‌روان ده‌كرى كه بوونى چهند مامۆستا يه‌ك له‌گۆرپه‌پانى قوتابخانه‌كان له‌كاتى پشوو نىوان وانه‌كاندا به‌راده‌يه‌كى باش ئه‌و شه‌رو ده‌ستدریژيانه كه‌م كاته‌وه.

به‌تير وانه‌ين له هۆكاره‌كانى ئه‌و شه‌رکردنه ئه‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌كه‌ويت ئه‌و شه‌رانه به‌بوونى گه‌وره‌كان زۆربه‌يان كۆتايييان پى دىت. به‌شيوه‌يه‌كى دى ده‌توانين بلين

گه‌وره‌كان به‌ته‌نگى ئه‌و مرۆفه بچووكانه‌وه نايه‌ن و خه‌ميان ناخۆن. ئەم راستييه خودى مندا له‌كانيش هه‌ستى پى ده‌كهن و بۆيان باس كر دووم.

به‌شيوه‌يه‌كى دى هۆكارى شه‌رکردنى خويندكاران له‌گه‌ل يه‌كتردا خۆيان له‌يه‌ك هۆكارى سه‌ره‌كيدا ده‌بيننه‌وه كه برىتييه له‌وه‌ى مندا لىك له‌به‌ر هۆكارى جياوان ده‌ست له‌مندا لىكى ديكه به‌رز ده‌كاته‌وه.

كه‌واته بوونى گه‌وره‌كان له‌نىوان ئه‌و مندا لانه‌دا تاراده‌يه‌كى زۆر كۆتايى به‌و گرژييه دينيت. به‌لام بۆ ئه‌و مندا لانه پەنا بۆ ليدان ده‌بەن به‌مەبەستی چارەسەرکردنى گرفتە‌كانيان ئه‌وه په‌يوه‌ندى به‌و مي‌تودانه‌وه هه‌يه كه خودى گه‌وره‌كان بۆ چاره‌سەرکردنى گرفتە‌كانيان پەناى بۆ ده‌بەن.

له‌لايه‌كى ديكه‌وه (پاش لابرندى ده‌نگى ئه‌و ۱۱۵ مندا له كه شه‌ريان نه‌کردوه) ئه‌وه‌مان بۆ روون (خشتەى ژماره ۴) ده‌بيته‌وه كه نزيكه‌ى ۶۸٪ ئه‌و مندا لانه‌ى كه شه‌ر ده‌كهن رۆلى هه‌راسانه‌ر ده‌بينن، له‌كاتي‌كدا نزيكه‌ى ۳۲٪ ئه‌و مندا لانه رۆلى

### خشتەى ژماره ۴

وه لامةكان		كوپان		كچان		سه رجه م	
به لى	نه خيتر	كۆ	ژماره	%	ژماره	%	ژماره
۱۵۵	۸۵	۶۰۰	۲۵۶	۶۴,۰	۲۱۱	۲۱,۱	۱۰۰
۲۵,۸	۱۴,۲	۱۰۰	۱۴۴	۳۶,۰	۲۵۹	۲۵,۹	۱۰۰
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰	۱۰۰

به‌راى تۆ خويندكاره‌كانى ديكه بۆ شه‌ر له‌گه‌ل ده‌كهن؟

### هۆكاره‌كانى شه‌رکردن

هه‌راسانکراو یا قوربانی ده‌بینن. ئەم ریژەیه دوو شتی نینگەتیف ئاشکرا دەکەن. یەکەمیان ئەوێه کاتیک منداڵ ئەو دەبینی که گەرەکان لەگرفته‌کانی خۆیاندا هەمیشە پەنا بۆ ئازاردانی جەستەیی یەکتەر دەبن بەمەبەستی زالبوون بەسەر ئەوی تردا یا چارەسەرکردنی گرفته‌کان (بۆ نموونه نەخویندن، نەکردنی ئەرکەکانی ماله‌وه) کۆتایی، ئەویش فیری هەمان میتودی کارکردن دەبیت چونکه جیهانبینی گەرەکان یەکتیکە لەو بناغانەیی که منداڵان لەکاری رۆژانەیی خۆیاندا بەرز رایدەگرن. دووهمیشیان ئەوێه که ریژەیی ئەو منداڵانەیی پەنا دەبەنە بەر بەکارهێنانی توندوتیژی زۆر لەریژەیی ئەو منداڵانە زیاترە که توندوتیژیان لەدژ بەکار دیت.

## شیوازی دووهم

هەرپەشەکردن و توورپەبوون

دەتوانین بلایین هەرپەشەکردن و توورپەبوون چ لەلایەن مامۆستاو چ لەلایەن خۆیندکارانی‌شەوه بەریژەیه‌کی زیاتر لەلایەن پەنای بۆ دەبریت. هەرپەشەکردن پێویستی بەئەركیکی زۆر نییه و لەکۆتاییشدا مەرج نییه قەرار بگریت. هەردوو لاش تەنها بۆ چاوترساندنی لاکەیی بەرامبەر پەنای بۆ دەبن. جاریکی تریش ئەو وەبیر دەهێنمەوه که بۆ ئەوێه هەرپەشەکردنەکه بجیتە خانەیی هەراسانکردنەوه دەبی تەرازووی هێزەکانی هەردوو لا ناهاوسەنگ بن و هەرپەشەکەش بەمەبەستی زیان پێگەیانندی ئەوی دی بدريت و زیاتر لەجاریکیش دووبارە ببیتەوه. شتیکی بەلگەنەویستیشە که هەرپەشەکردنی بەردەوامی مامۆستا بەهەراسانکردن دەژمیردی و بەکارهێنانیشی بە شتیکی ناشایسته له قەلەم دەدری. خودی منداڵان بەشیوێه‌کی زۆر زیاتر پەنابەنە بەر هەرپەشەکردن چونکه زۆر جار بارودۆخی شەپکردنیان بۆ نالووت بەتایبەت لەناو قوتابخانەدا، بۆیه بەمەبەستی چاوترساندنی بەرامبەرەکیان هەرپەشە دەکەن. له قوناغە بەرزەکانی خۆیندندا هەندێ جار خۆیندکاریش هەرپەشە له مامۆستاکی خۆی دەکات بەلام شیوێه‌یه‌کی بەردەوام وەرناگری.

توورپەبوون له خۆیندکار بەبەردەوامی لەئارادایه و بەشیکی له مامۆستایان و دایبەکان کاری پێ دەکەن. ئەم کاره بەتایبەت له قوناغی سەرەتایی و پیش سەرەتاییشدا کاریگەری گەورەیی (بەتایبەت دەروونی) بەسەر منداڵانەوه هەیه.

بەشیوێه‌یه‌کی دی دەتوانین ئەو بلایین هەرکاتی لایەن پیاوه نەکریت ئەو له‌بری ئەوه هەرپەشەکردن یا توورپەبوون دینه ئاراهه. دەبی ئەوهش یاداشت بکەم که مامۆستاش وەکو هەر که‌سیکی دیکه خەسلەتی توورپەبوونی هەیه، بەلام گرینگ ئەوێه ئەم خەسلەته نەبیتە ئامرازیکیی پەرودەیی و بەشیوێه‌یه‌کی بەردەوام بۆ ترساندنی خۆیندکار بەکار نەهێنریت. بەشیوێه‌یه‌کی گشتیش توورپەبوون ئامرازیکیی تەندروست نییه بۆ پەرودەکردنی منداڵ.



خشتهی ژماره ۵

وه لامةكان	كوپان (٦٠٠)		كچان (٤٠٠)		سه رجه م (١٠٠٠)	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
هه رگيز	١٤٥	٢٤,٢	١٦٠	٤٠,٠	٣٠٥	٣٠,٥
هه ندي جار	٣٠٥	٥٠,٩	١٥٢	٣٨,٠	٤٥٧	٤٥,٧
زور جار	١٥٠	٢٥,٠	٨٨	٢٢,٠	٢٣٨	٢٣,٨
كو	٦٠٠	١٠٠	٤٠٠	١٠٠	١٠٠٠	١٠٠

ئايا ماموستاكان ئه مسال لیت توپه بوون؟

تووړه بوونی ماموستایان

نزيك به ٧٠٪ ي خویندكاران (خشتهی ٥) له لايهن ماموستاكانيانه وه تووشی تووړه بوون و شكاندنه وه دين. رهنګه شتيكي ئاساييش بيت كه ماموستاكان زياتر له كوپان تووړه بڼن تا له كچان، چونكه كوپان زياتر بزوي و نارمه ته دهكهن تا كچان. به لام له لايه كي ديكه وه ليكولينه وه له هوكاره كاني نه و تووړه بوونه له روانگه ي ماموستا و خویندكاريشه وه شتيكي گرینگه بو به رده و امبوون له سهر نه مابه ته و بو گه يشتن به دهرهاويشته كان.

له دواي ئاخاوتن له گه ل هه ندي خویندكاردا له شوینی جودا جودا نه وه م بو دركه وت كه دواي قه دهغه كرنی ليدان هه نديك ماموستا په ناين بردوته بهر هه راسانكرنی نه ينی. من ترسيكي گه ورم له وه هه يه هه ر كات ليدانی خویندكار به شيوه يه كي جيدي و ياساي قه دهغه بكری نه وه ماموستايان به شيوه يه كي زور په نا ببه نه بهر هه راسانكرنی نه ينی. نه لبه ته نه وه دمه هه ر هه شه كردن و موړبوونه وه و چاوسووركرنده وه پانتاييه كي زور ترسناكتر له ئيسنا داگر دهكهن.

شايه نی باسكردنه كه هه ر هه شه كردن له نيو كوومه لگا جياوازه كاندا ماناي جياوازيان هه يه كه دواتر له دوژينه وه ي ريگاچاره كاندا روئيان دهبي. نه مه له لايه ك، له لايه كي تريشه وه نه م هه ر هه شه جياوازيان كه له كات و شوینی جياوازا به رجه سته دهبن، له ته شه نه كرنی گرفته كاندا ريگای جياوازه دگرنه بهر. بو نمونه كاتي دوو مندال هه ر هه شه ي «دهبي هه ر بتكوژم» له يه كتر دهكهن زور گرینگه كات و جيگه ي نه م

هه ر هه شه يه بزاني. چونكه روژانه دهيه ها و سه ده ها هه ر هه شه ي له م بابه ته له ناو قوتا بخانه و كولانی ولاته روژه لاتيه كاندا دهكریت به بي نه وه ي هيچ گرفتكي نه وتو بخاته وه و هيچ به دواچوونكي جيديشي له هه موو لايه كه وه بو بكری، به لام هه ركات هه مان خویندكار هه مان هه ر هه شه له خویندكار يكي روژئاواي بكات به تاييه ت له ناوهراس ت و باكووری نه وروپا نه وه گه وره ترين گرفت ده نيته وه. ليردها دهبي باس له دوو هوكار بکهين: يه كه ميان زمانه وانويه و په يوه ندي به وه وه هه يه كه له زماني كورديدا زور جار تيگه لييه كه له نيوان به كار هينانی كوشتن و ليداندا دهكهن له گه ل نه وه شدا دوو وشه ي جياوازيان بو نه و دوو حالته هه يه. بويه نه گه ر مه به ستي خویندكار يك نه وه بيت كه له وي ديكه بدات نه وه زور جار پي ده ليت دهبي بتكوژم، به لام له راستيدا مه به ستي نه وه يه كه ليی ددات. هه ر بويه شه له چاره سه ركرنی نه و گرفتانه ي نه م جوړه هه ر هه شه يه ده خاته وه هه ميشه سستيه ك له نارادايه و زور به ي چاره كان به هه ند وه ر ناگيرين.

به لام له حالته ي دوو همدا كاتي خویندكار يك/ مندال ك هه مان هه ر هه شه له روژئاواييه كه دهكات نه وه گرفتكي گه وره ده نيته وه، چونكه له كولتووری زور يك له زمانه نه وروپاييه كاندا نه و تيگه لييه له نيوان وشه ي كوشتن و ليداندا نييه و وشه ي كوشتن زور زور به ده گمه ن به سه ر زاری خویندكاره كان يا منداله كاندا ديت. ته نانه ت هه ر كات گه وره يه كيش وتی «دهتكوژم» نه وه ماناي وای نييه كه ليی ددات. بويه به ده گمه ن له و قوتا بخانه دا وشه ي كوشتن به كار ده بریت و له كاتي به كار بر دنيشيدا ئيداره ي قوتا بخانه كان سكال له لاي پولييس تو مار دهكهن و پولييسيش به دواي نه م هه ر هه شه يه دا ده چيت.

له لايه كي ديكه وه هه ر هه شه كردن په يوه ندي به كولو توری ولاته كانه وه هه يه، چونكه له روژه لاند ديارده ي كوشتن يه كچار به ر بلاوه و هيچ ريزيكيش له مافه كانی مرؤف ناگيریت، به لام له روژئاوا د ديارده ي كوشتن (ته نانه ت ليدانيش) به تاييه ت له باكووری نه وروپادا هه ر زور كه مه و زور له وه شه وه دووره كه ببیته كولو توری، بويه ئامازه كردن به و ديارده يه ده بيته هو ي دروستبوونی جوړه سه ساسيه تيگ. كه واته هه مان هه ر هه شه ده بيته هو ي دروستكرنی دوو گرفت ي جياوازو ئيداره ي قوتا بخانه كانيش دوو جوړ ريگا چاره ي جياوازه دگرنه بهر.

## شیوازی سییهم

ترساندن

مۆرپوونهوه، چاوسوورکردنهوه و خێسهکردن که بهمه بهستی ترساندنی مندال ئەنجام دەدرین، جوژیکی دیکه له ههراسانکردن. ئەم شیوازانە زۆر جار له لایەن مامۆستا و دایبای و مندالانی شهوه په نایان به کار دههینرین. ئەم کاره دهکرێ له ههموو ساتیکدا بکری و تهنا ته بهی ئەوهی کهسانی دیکهش ههستی پی بکهن. زۆر جار ئەم چاوسوورکردنهوانه به پالپشتی هه ره شه تهواو دهبن.

زۆر له خویندکارانی سه ره تایی و هه ندی جار ناوه نديش باسی جو ره ها نمونه ی له م با به تانه یان بۆ کر دووم. به شیکیان باسی هه ره شه به رده وامه کانی ماله وه یان بۆ ده کردم. بیگومان هه ندیک له وه ره شانە تاک و ته ران و له کاتی خو یاندا تهواو دهبن، به لام هه ندیکی تریان هه ردوو مه رجه سه ره کییه که ی هه راسانکردنیان تیدایه واته دووباره بوونه وه و ناهاوسهنگی ته رازووی هه زه کان. بۆ ئەوهی به زمانیکی رو شنتر بدویم ده بی به یه که وه سه رنجی ئەم هه ره شه یه ی خواره وه بدهین که دایکیک له منداله که ی کر دووه.

«باشه تۆ به قسه ی که س ناکه ییت. به خوا به قسه م نه که ییت وه کو جاری پیشوو ده ستت داخ ده که م».

مندالکی پینچ ساله / سلیمانی

له م نمونه یه وه ئەوه مان بۆ روون ده بیته وه که ئەم ده ست داخکرده جاری تریش رووی داوه. دواتر ئەم هه ره شه یه له دایکیکی گه وره وه ئاراسته ی کو ره بچکوله که ی خو ی کراره، که نیشه نه ی ناهاوسهنگی هه زه کانی هه ردوولا ده رده خات. ئەم دوو مه رجه به سه بۆ ئەوهی ئەم کاره به هه راسانکردن له قه له م بدهین، دواتر بۆ دایکیک هه ست به و برینه گه ورانه نه کات که داخکردن ده خاته وه؟.

مندال هه تا له واقیعه شدا بلایت باکم نییه به لام له راستیدا ترسیکی گه وره ی له هه ره شه کردن هه یه و تا ئەو ده ست داخکرده ئەنجام ده گری یا ناگری ئەو جو ره ها وینه ی ناخوش ده خاته پیش چاوی خو ی.

«مامۆستایه کمان هه بوو قه ت لیمان توره نه ده بوو به لام به جوژیکی چاوی لی سوور ده کردینه وه خه ریک بوو روحمان بچیت. باوکم زۆریشی لی ده داین به لام هه شتا به قه ده ر ئەو چاوسوورکردنه وه یه ی مامۆستا ترسم لی نه بوو.»

خویندکارکی یه که می ناوه ندی / که رکووک

به ر له قوناغی هه ره شه قوناغی چاوسوورکردنه وه و مؤرپوونه وه... هتد هه یه که هه مان رو ی هه ره شه بۆ ئەو مندالانه ده بینیت که له ته مه نیکی خوار هه وت سالاندان. ئەم چاوسوورکردنه وانه له لایه ن مامۆستا کانی شه وه زۆر په نای بۆ ده بریت به مه بهستی ترساندنی مندال به نرخیکی هه رزان.

## شیوازی چوارهم

شکاندنهوه

له بری مۆربوونهوه و چاوسوورکردنهوه و خێسهکردن زۆر جار لایهنهکان بهمهبهستی شکاندنهوهی بهرامبهەر، یهکتر بهقسهی ناشیرین بریندار دهکهن. له لایهنی دهروونیهوه زۆر جار تهریقکردنهوه و شکاندنهوهی مندال کاریهگری زۆر سهختتری له لیدان و شهپرکردن ههیه. شوینی برین و چرنووک ساریژ دهبنهوه و دانی شكاو لهوانهیه بپتهوه شوینی خۆی، بهلام زۆر جار کاریهگرییه دهروونیهکانی شکاندنهوهو تهریقبوونهوه و جنیو ساریژ نابنهوه و تاماوهیهکی درێژخایه نیش له لای ههراسانکراو دهمننهوه.

مندالێکی پۆلی شهشه می سهههتایی له نامهیهکدا بهم شیوهیه گوزارشت لهو ساریژ نهبوونهوهیه دهکات:

«من له پۆلی چوار لهوانه ی عه ره بیدا مامۆستا... له منی داوه. من تاوهکو ئیستا له دلم ماوه»

دوای گهشتیک بهناو هه ندیک قوتابخانه ی سه ره تاییدا گویم بۆ رازو نیازو کاریهگری قسه ی ناشیرینی مامۆستاکان و دایبا بهکان راگرت و ئه وه م لا بهرجهسته بوو که به هیچ شیوهیه ک کهس بیه له کاریهگری ئه و قسه ناشیرینه ناکاتهوه و هه موو که سیکیش به راست و به چه پدا قسه ی ناشیرین دهکات. ئه وانیه قسه ی ناشیرین به مندال نالین له روانگهی په ره ده یییه وه نییه که ئه و کاره ناکهن به لکو له روانگهی به زه یییه وه ییه .

نزیکه ی ۷۵٪ ی مامۆستاکان (خشته ی ۶) پێیان وایه ئه وان قسه ی ره ق و ناشیرین به خویندکاران ده لێن و جنیویان پێ ده دن (به رامبه ره به مه ش نزیکه ی ۳۲٪ ی خویندکاران له ماله وه ش هه مان کاریان پێ ده کړی). ئه وه ی ده شمه وێ یاداشتی بکه م ئه وه یه که جو ره جیاوازییه ک له نیوان بابه تی ئه و قسه ی مامۆستا پیاوه کان و ژنه کان ده یکه ن هه یه. نمونه ی جنیو قسه ی ناشیرینی مامۆستا پیاوه کان بریتییه له: حه یوان، سه گباب، گیژ، کهر، ده بنگ... هتد. به لام نمونه ی جنیو و قسه ی

ناشیرینی مامۆستا ژنهکان بریتییه له: قه چه، قه چه ی ده له قۆر، حه یوان، ما کهر، خۆتان بۆ کوران جوان ده که نه وه، تیا ترۆ... هتد.

خشته ی ژماره ۶

وه لامه کان	ژماره	%
هه رگیز (نا)	۶۲	۲۴,۸
هه ندی جار	۱۵۶	۶۲,۴
زۆر جار	۳۲	۱۲,۸
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئایا مامۆستاکان قسه ی ره ق و ناشیرین به خویندکاران ده کهن؟

شکانه وه ی خویندکاران

لێره دا ده مه وێ هاوکات دوو خال یاداشت بکه م؛ خالی یه که م، به پێی قسه ی خویندکاران و به راده یه کی که متر مامۆستا یان، مامۆستا ژنه کان شیوازیکی زۆر ناشیرینتریان له پیاوه کان هه یه و قسه ی زۆر ناره واترو ناشیرینتر ده کهن. مه به ست له م دوو وشه یه به کاره یانی ئه و وشانه یه که کاریه گرییه کی دهروونی زۆر درێژخایه نتر یا سه ختر به جی دێن. مامۆستا ژنه کان زۆر زالمانه تر و بیه رحمانه تر ئه و وشه ناشیرینه به کار دین..

سه یر له وه دایه ژنان که له وانیه به شیکیان خۆیان له ماله وه گیرۆده ی ئه و جنیوه ناشیرینه بن، دووباره هه وێ ئه وه ده دن له قوتابخانه دا ئه و جنیوانه به ره م بپننه وه. له دیداریکی دیکه دا هه ندیک خویندکاری ناوه ندی ئه وه یان پێ راگه یاندم که کاتی ئه وان گوێیان له م جنیوانه ده بیت هه ر ئه وه ندی نییه خۆیان بکوژن و به ناخی زه ویدا بچه خواره وه .

خالی دووه م؛ په نا برنی مامۆستا ژنه کان بۆ هه ندی جنیوی سیکس ئامیز؛ به واتایه کی دیکه جنیو و قسه کان ئامازه ئامیزن بۆ ئه ندامه مینه کانی له ش. ئه مه خۆی له خۆیدا به زانندی سنووری ئازادییه کانی مرۆقه بچکۆله کانه و وانیه کیشه بۆ

ئەوان كە چۆن فېرى ئەوە بىن ھەر لەئىستاوہ جىاوازى نىوان نىرو مى پتەو بكن و لەگۆشەنىگايەكەوہ تەماشاي ئەم مەسەلەيە بكن كە بە زىانى يەكسانى نىرو مى بكوپتەوہ. لەراستيدا دەباويە قوتابخانەكان بەپىچەوانەى ئەمەوہ كاريان بكرديە.

كاركردن لەگەل مندا لاندا بەئاراستەى ناشيرىنكردى ئەندامە سىكسىيەكان زياتر لە رەھەندىكى كارو بىركردنەوہى مندا لا دەشپۆينىت: ھەندىك لەو نمونانە دەكرى لىرەدا ياداشتى بكن ئەمانەن:

\* ھىلىكى زۆر ئاشكرا لەنىوان نىوان رەگەزى نىرو مى دەكىشى و بىركردنەوہكانى مندا لا بەئاراستەى بەردەوامبوونى نايەكسانى دەبات.

\* بىركردنەوہكانى مندا لا لە چوارچىوہيەكى تاك رەھەنديدا گىر پى دەخواو لە ھەموو قوناغەكانى بىركردنەوہيدا تاك رەھەندانە بىر دەكاتەوہ.

\* مندا لا ھەولى ئەوہ دەدات ئەو جىاوازيە جىندەريە بكاتە بنەماو پىوہر بۆ زۆر بوارى ژيان.

«كۆرى قەحپە، لە قوزى دايكت بەم»  
كۆرىكى ۸ سالان لە كەركوك

\* ئەم جۆرە جنىوانە مندا لا دەباتە بارودۆخىكەوہ كە ھەميشە شەرم لە ھەندى ئەندامەكانى لەشى خوى بكاتەوہ.

\* خويندكار دوچارى بارىكى قورس دەبىت كە دواچار قورسايى لە ھەندى حالەتدا بەدى دەكات بەتايبەت لەكاتىكدا دەچىتە ناو قوتابخانەيەكى تىكەل، يا تىكەل بەگروويىكى كچ و كور دەبىت.

\* قوولبوونەوہ بۆ ناخى رەگەز جىگاي قولبوونەوہ بۆ ناخى بابەتەكان دەگرىتەوہ. لىرەشدا دەكرى باس لەقەيرانى داھىنان لە قوتابخانەدا بكن. بەدەر لەوہى سىستىمى پەرورەدەيى نىمە ئەو سىستىمە نىيە كە وا لە خويندكار بكات شتى نوئى داھىننى، بەلام لەگەل ئەوہشدا بەھوى ناشيرنكردى رەگەزەوہ خويندكارەكانمان جۆرە سستىيەك لە ئەركەكانى قوتابخانەدا دەنوئىن. خالى سەرنجراكىش لىرەدا ئەوہيە مەرج نىيە مامۆستاكان لەم حالەتە كە دەينوئىن بەئاگابن و ئەو جنىوہ

ناشيرىنانە بەئاستى خويندكارانەوہ ببەستەوہ.

\* جىندەر، ئەندامەكانى مىينەو نىرينە چىدى وەكو خالى پۆزەتيفانەى مرؤف تەماشاي ناكرىت بەلكو بەپىچەوانە وەكو شتىكى زۆر نىگەتيف و عەيب نامىز دەبىنرى و دەبىتە مايەى سەرشۆرى بۆ مرؤف، ئەمەش پىچەوانەى واقىعە. ئەم وىنە پارۆدۆكسالە دواتر رۆلى ھەرە گرىنگ و خراپ لەھەردوو پرۆسەى accommoda- tion & assimilation دەبىنى كە پياژە (Jean Piaget) لە تىورىيەكانى خويدا بەرجەستەى كردوہ. ئاشكراشە بۆ بەرجەستەكردى ئەم دوو پرۆسە ھەرە گرىنگە لەلاى مندا لا پىويستمان بەزۆرتىن رادەى ھارمۆنىكردى زانىارىيەكانە نەك پارۆدۆكسال كرديان.

\* رەنگە بەشىك لەم جنىوانەش پەيوەنديان بەسىكسىكردى كۆمەلگاو ژيانى رۆژانەوہ ھەبىت كە من لەژىر سەردىرى ھەراسانكردى سىكسى باسى دەكەم.

مامۆستاكەم چەند جار پىي گوتووم:  
«قەحپەى دەلەقۆر تۆ تەنھا بۆ كوران خۆت جوان دەكەيتەوہ»  
خويندكارىكى ناوہندى / چەمچەمال

مندا لان نەك لەلايەن مامۆستاكانيانەوہ كە دەرچووى زانكۆو پەيمانگاو خانەى مامۆستاينان بەلكو لەلايەن دايبابەكانى خۆشيانەوہ رۆژانە چەندىن جنىويان پى دەدرى و تەرىق دەكرىنەوہ و دەشكىنرىنەوہ. لەكاتى بەراوردكردى چەندىن قسەى ناشيرىن و جوينى لەم بابەتە كە مامۆستاكان لەلايەك و دايبابە نەخويندەوارو كۆلكە خويندەوارەكان لەلايەكى دىكە كرديويانە، من ھىچ جۆرە جىاوازيەكى ئەوتۆم نە لە رووى ناوەرۆك و فۆرمى ئەو قسانەو نە لەرووى كاريگەريشيانەوہ نەبىنيوہ.

دايكم زۆر جار پىي گوتووم:  
«تۆ تا پياويك نەخەيتە سەر خۆت رەحەت نابىت قەحپە»  
خويندكارىكى ناوہندى / سلىمانى

لەپاي پرسىيارىكى تردا نزيكەى ۳۸٪ خويندكاران ئامازەيان بەوہ دا كە لە مالاوہش قسەى ناشيرىنيان پى دەكرىت و جنىوى ناشيرىنيان پى دەدرىت. جىاوازى

رېژەى نىوان كورپان و كچان و مەسەلەكانى دىكەى ھاوپەيپوھند بەم مەسەلەيەوھ دواتر لەگەل باسكردنى رۆلى خيزاندا دەيانخەمە روو.

بەردەوامى قسەى ناشيرين چەندىن ناوو ناتۆرەى لى دەكەوئتەوھ. زۆرجار ئەم ناوو ناتۆرانە دەبنە پاشكۆى ناوى كەسەكان و تا دەشمرن ھەر بەو ناوانەوھ بانگيان دەكەن يا ناو دەردەكەن. ئەگەر ھەندى ناو يا نازناوى وەكو ئەحە جەربەزە، كەمالە بالابەرز، حوسە ئازا يا حەسە بەراز ھىمايەكى پۆزەتيفى بۆ خاوەنەكەى تىدايىت ئەوھ سەدەھا نازناوى ترى وەك جەمە خوئىرى، مچە ترسنۆك يا لەتە گوئىرەكە، ھىمايەكى شكستىكى دەروونى يەكجار گەورەى بۆ خاوەنەكانيان ھەيە. بەشپۆھەيەكى دى لەگەل ھەموو "نازا" يەكدا "خوئىرى" يەك لەدايك دەبى. لەگەل ھەموو "جەربەزە" يەكدا كە سەربەرزىيە بۆ يەكئىك "ترسنۆك" يەك لەسەر حىسابى مرؤفئىكى تر لەدايك دەبى. لەگەل ھەموو "بەغىرەت" يەكدا "بى غىرەت" تىك لەدايك دەبى. لەكاتىكدا كە خوئىندكارىك بەيەكئىكى تر دەلى (رېبە) ترسنۆك ئەوھ لەلای خوئىوھ زۆر بەئاسايى بانگى دەكا، بەلام لەھەمان كاتداو لەگەل ھەموو جارنىكدا كە كەسى ھەراسانكراو گوئى لەم نازناوھ دەبى (ئىتر لەلایەن ھەركەسئىكەوھ بىت) يادى برىنىكى قوول و شكستىكى دەروونى تازە لە ناخىوھ زىندوو دەبىتەوھ. ئەگەر رۆژى دە جار پىي بلين ترسنۆك ئەوھ دە جار برىنەكانى ئەو دەكولتتەوھ. ھەموو يەكئىك لەئىمە شاپەدى چەندىن شتى لەم بابەتەيە.

رۆژئىكيان مندالىكى ھەرزەكارى ۱۴ سالەى عەرب لە بازارى سەوزەكەى شارى مالموئى خوارووى سوئىد بەشەق لە پىاوئىكى قەلەوى گەورەى دەدا كە تەمەنىم بە ۳۰-۳۵ دەخەملاند. ئەو پىاوھ گەورەيە دەستى بەسەر خوئىوھ گرتبوو بەبەردەوامى دەيگوت "عەيبە، وا مەكە، عەيبە، بەسە". بىگومان لەو بازاردا گرووپئىكى رۆژھەلاتى ھاوزمانى خوئى لى بوو كە لىرە و لەوئى گوئىم لە ھەندى وشەگەلى وەك "بى غىرەتە، بى شەرەفە، خوئىرەيە، دەستى لەناو..... بەجىماوھ، ناتوانى دەست لەو منداڵە بەرز بكاوھ،..... ھتد".

بەلام كاتىك مرؤف وردتر لەم شەرە بروانى ئەوھى بۆ دەردەكەوئى كە تا بەيانىش ئەو منداڵە شەقى خوئى بوھشئىنى و سەروچاوى ئەو زەلامەش بشكئىنى ھەرگىز ئەو پىاوھ دەست ناوھشئىنى و ناشتوانى دەست لە كەس بەرز بكاوھ. وردتر بلیم دەست

نەكردنەوھى ئەو پىاوھ گەورەيە پەيوھندىيەكى قوولى بە سەردەمى مندالى خوئىوھ ھەيە. بەشپۆھەيەكى دىكە ئەو ھەراسانكردنەى ئەو لە مندالىدا رووبەرووى بۆتەوھ ھەرگىز چارەسەر نەكراوھ بۆيە بۆتە جوړە نەخوئىيەك كە پىدەچىت چارەسەر كردنى سەخت بىت.

من لە كوردستان شاپەدى چەندىن حالەتى لەو بابەتانە بووم چ لەمنداڵ چ لەھاوئى و... ھتد. وەك مامۆستايەكئىش كە لە چەندىن حالەتى لەم بابەتە وردببوومەوھ، لەناخەوھ ھەستەم بەئازارەكانى ئەو پىاوھ دەكرد و دەمزانى ئەگەر تا بەيانىش ئەو ھەرزەكارە لىي بدات ئەو ھەرگىز ناتوانى زللەيەكى لى بدات. دەمەوئى ئەوھ ياداشت بكەم كە ئەگەر ئىمە ھەر لەئىستاوھ منداڵ و خوئىندكارەكانى خۇمان بەم شپۆھەيە ھەراسان بكەين ئەوھ لەداھاتوودا منداڵەكانمان دووچارى ھەمان بارودۆخى ئەو پىاوھ عەربە دەبن. كئى ھەبى ئەوھى پى خوئى بىت منداڵەكانى خوئى لە ھەمان حالەتى ئەو پىاوھدا قەرار بگرن. ئەگەر ئەوھمان پى خوئى نەبى ئەوھ دەبى لە ئىستاوھ مامەلەيەكى ھاوچەرخانەتر لەگەل منداڵەكان و خوئىندكارەكانماندا بكەين. بۆ چارەسەر كردنى ئەم حالەتەش رىگاچارە زۆرن.

نمونهيەكى بچووك لىرەدا شاپەنى باسە كە فەرامۆشكردنى دەبىتە ھوى تىكشكانى كەسايەتى مرؤفە بچكۆلەكانى ئەم كۆمەلگايە: رۆژئىك لەناو گۆرەپانى قوتابخانەى «وان» ى سەرھەتايدا وەستا بووم. لەلای راستى منەوھ مندالىك شتىكى بەيەكئىكى دىكە گوت. مندالى دووھمىش پىي وت:

«تۆ گوو بخۆ حيزە، ئەگەر ئازا بوويتايە ھىن..... لى نەدەكردىت».

منداالى يەكەم بىدەنگ و مات لەو ناوھ ون بوو.

ئەم قسە سىكىسى ئامىزانەى ئەو منداڵە ھىندە ئىھانەت ئامىز بوون ھەر كەسىكى دىكەش بوايە زۆر مانتتر دەبوو. لىرەوھ دەمەوئىت ئەوھ بلیم ئەگەر مامۆستاكان و دايبابەكان سنوورئىك بۆ ئەو جوړە قسەو ئىھانەتانە دانەئىن ئەوھ دوور نىيە ئەو ناواناتۆرانە بۆ ھەتا ھەتايى بەو منداڵانەوھ بلكئىن. ھەركات ئەمە رووى دا ئەوھ دوور نىيە تەواوى ژيانى ئەم منداڵانە بشپۆئىت. خەمخوئى گەورەكان دەبى لەم شتە وردانەوھ دەست پى بكەن.

## شیوازی پینجه

په راویزکردن و نازاردانی دهر وونی

زور جار که مندالیک له بهر هر هویک بیت حهز له مندالیک دیکه ناکات هه وولی نه وه ددات چ خوی و چ منداله کانی دیکه ش نه وه که سه په راویز بکن. به شیوهیه کی دی که سی هه راسانکه هه وولی نه وه ددات به خراپه له لای که سانی دیکه باسی قوربانی / قوربانییه کان بکات بو نه وهی له کاتی یاریکردندا مندالیک یا زیاتر په راویز بکات..

به هه مان شیوه کاتیک گه وره کان رقیان له مندالیک یا هر یه کیکی دیکه ده بیته وه په نا بو په راویزکردنی نه وه که سه ده بن. نه په راویزکردنه ده کړی شیوازی جوراوجور بگریته خوی؛ بو نمونه پرسیار لی نه کردن، پشتگوئی خستنی داواکارییه کانی، وه لام نه دانه وهی پرسیاره کانی، به شداری پی نه کردنی له چالاکي و یارییه کاند، بهرز نه رخناندنی کاره جوانه کانی، به هه ند وهر نه گرتنی پیشنیاره کانی... هتد.

خشته ی ژماره ۷

وه لامه کان	ژماره	%
هه رگیز (نا)	۶۵	۲۶
هه ندی جار	۱۳۵	۵۴
زور جار	۵۰	۲۰
کو	۲۵۰	۱۰۰

نایا ماموستا کان خویندکاران په راویز ده کهن؟

په راویزکردنی خویندکاران

نه په راویزکردنه ی خویندکاران به هیچ شیوهیه که به گرفتیکي جیدی ته ماشای ناکریت و هیچ ماموستایه که له وانه ی قسم له گه لدا کردوون گرنگییه کیان بهم هه راسانکردنه نه داوه. له بهر نه وهی سه رجه می روشنایییه کان خراوته سه لیدان یا

نازاردانی جهسته یی خویندکار بویه بایه خنده دانی گه وره کان بهم جوره هه راسانکردنه ده بیته حاله تیکي ناسایی. به رای خودی ماموستا کان نزیکه ی ۷۴٪ ی نه وان خویندکار په راویز ده کهن (خشته ی ۷)، به لام نه وان نه مه به گرفتیکي هینده گوره نازان و هه ندیکیشیان پتیان وابو شتیکي ناساییه.

له راستیدا نه ریژه یه بو من جیگای مه ترسییه کی زور گه وره یه. هه رکاتیک مرؤف له کاریگه رییه نه یینییه کان و دهر وونییه کانی په راویزکردن بکولیتته وه کاره ساتی گوره ی بو دهر ده که ویت. له ناستی نه نمونه یه ی خواره وه ده توانین چه ند راستیییه که به رجه سته بکه یین:

«من وابزانم ماموستای کوردی زور رقی له منه چونکه هه رکات من ده ست بهرز ده که مه وه به من نالی وه لام بدمه وه، یا کاتی خویندکاریک دهنی ری بو شوینیک قهت من نانیریت. من ده زانم نه وه رقی له منه»  
کوریکي قونای ناوه ندی له سلیمانی

له کاتی دواندنی مندالاندا هه میسه بواری هه له تیگه یشتن هه یه، به لام خویندکاریکي قونای ناوه ندی وابزانم له وه تیده کات که ماموستایه که رقی لیتی بیت یا نه بیت. به تیروانین له وه قسه یه ی سه ره وه من په راویزکردنی نه وه خویندکاره ده خوینمه وه نه که نه وهی که ماموستای کوردی رقی له وه خویندکاره یه. فاکته ره کانی نه وه په راویزکردنه زور به ناشکرا له دوو خالدا خویندکاره یه: ماموستا پرسیار لی ناکات و هه رکاتیکیش خویندکاریک بو لایه که بنیریت یا کاریک بکات نه وه نه مه هه لنبازیریت.

نه گه نه دوو خاله وردبکه یه وه ده گه یه نه وهی نه ماموستایه پرسیار له م خویندکاره ناکات و هر کاتیکیش نه مه ده ست بهرز بکاته وه ماموستا ریگه ی نادات وه لام بداته وه. خالیک که لی رده جیگه ی سه رجه نه وه یه نه مه جوره ره فتاره به مه به سستی هه راسانکردنی نه وه خویندکاره ده ریت. بیگومان بو نه وهی نه مه کاره ی ماموستا به هه راسانکردن بژمیردیت ده بی نه ماموستایه چه ندین جار نه مه کاره دووباره بکاته وه. نه مه خویندکاره وشه ی «قهت» هه ره وه «هه رکات» به کار ده یینیت

که نیشانه‌ی دوباره‌بوونه‌وه‌ی ئەم رەفتارە‌ی مامۆستا‌یە. رەنگە ئەگەر مامۆستا یەک جار ئەم کارە‌ی بکرایە ئەوکات ئەم خۆ‌ئێندکارە بیگوتبایە جارێکیان مامۆستا‌ی کوردی... هتد. دەربارە‌ی خاڵی دوو‌ه‌میش ئاشکرایە که تەرازووی هیزەکان لە‌نیوان مامۆستا و خۆ‌ئێندکاردا هەرگیز هاوسەنگ نییە. بۆ‌یە بە‌رای من ئەم رەفتارە‌ی مامۆستا هەراسانکردنێکی زۆر ئاشکرایە و کاریگەری هەمە‌چە‌شنە‌ی بۆ ئێستا و دا‌هاتووی ئەم خۆ‌ئێندکارە هە‌یە.

بۆ نموونە پشت‌گۆ‌یخستن و رینگە پێ نە‌دانی بە‌ر‌ده‌وام بە‌خۆ‌ئێندکارێکی دیاریکراو بۆ ئە‌وه‌ی وە‌لامی پرسیارێکی مامۆستا بە‌داتە‌وه‌ دە‌بێتە‌وه‌ی ئە‌وه‌ی لە‌لایە‌ک خۆ‌ئێندکار تاقە‌تی لە‌خۆ‌ئێندن و خۆ‌ئامادە‌کردن بچیت چونکە خۆ‌ئێندکار لە‌و تە‌مە‌نە‌دا ناتوانی هە‌موو رە‌هە‌ندە‌کانی ئە‌و رە‌فتارە‌ی مامۆستا لێ‌ک‌داتە‌وه‌، لە‌لایە‌کی تریشە‌وه‌ جوورئە‌تی خۆ‌دە‌رخستنی ئە‌و خۆ‌ئێندکارە‌ دە‌کوژیت. ئە‌گەر من لە‌کاتی نووسینی ئە‌و دێ‌رانه‌ی ناو چوارچێ‌وه‌کە ئاگاداری ئە‌و خۆ‌ئێندکارە‌ بوومایە رە‌نگە لە‌هە‌مان کاتدا چە‌ندین پرسیارێکی دیکە‌شم لێ بکرایە بۆ ئە‌وه‌ی لایە‌نه‌کانی دیکە‌ی گ‌رفته‌کە‌م بۆ دەرکە‌وتایە، بە‌لام من دوا‌ی چە‌ندین هە‌فته‌ نامە‌کە‌یم خۆ‌ئێندە‌وه‌.

ئە‌م دوو خاڵە‌ی سەر‌وه‌ دوو فاکتەرێ بنەرە‌تین و زۆر‌بە‌ی جارە‌کانیش دوو گ‌رفتی جە‌وه‌رین بۆ مامۆستا و قوتابخانە‌کان. مامۆستا دە‌بێ زۆر لە‌وه‌ بە‌ئاگابێت که رینگە بە‌ کێ بە‌دات یا نە‌دات بۆ ئە‌وه‌ی وە‌لامی پرسیارە‌کان بە‌داتە‌وه‌، چونکە منداڵ بە‌شێ‌وه‌یە‌کی گ‌شتی بە‌رامبەر بە‌وه‌ زۆر حە‌ساسیە‌تیان هە‌یە. مامۆستا بە‌حوکمی کارە‌کە‌ی و بینینی چە‌ندە‌ها خۆ‌ئێندکار لە‌رۆژێ‌کدا تووشی ئە‌م حالە‌تە‌ دە‌بێت که بە‌بێ مە‌بە‌ست هەر‌جارە‌ی یە‌کێ‌ک بە‌م شێ‌وه‌یە‌ لە‌بیر بکات. بە‌لام دە‌بێ ئە‌وه‌ش وە‌بیر بێنمە‌وه‌ که بۆ مامۆستا زۆر گرینگە لە‌کاتی وانه‌وتنە‌وه‌دا ئە‌م خاڵە‌ی لە‌بیر بێت چونکە منداڵانی سەر‌ه‌تایی مامۆستا بە‌نمایندە‌ی راست‌گۆ‌یی، بە‌هێزی، جوانی، نموونە‌یی و هە‌موو شتە‌ جوانە‌کانی دیکە‌ی دە‌زانن. بۆ‌یە لادان لە‌و هێ‌لە‌ فرە‌ تە‌وه‌رییە دە‌بێتە‌وه‌ی ئە‌وه‌ی منداڵان هە‌ندێ‌ک لە‌ هە‌نگاوە‌کانی ئە‌و مامۆستا‌یە بە‌گومانە‌وه‌ گ‌ری بە‌دن.

لایە‌کی تری کاریگەری ئە‌م گ‌رفته‌ کوشتنی بویری منداڵە‌ که بە‌راستی یە‌کێ‌کە

لە‌گ‌رفته‌ هەر‌ه‌ گە‌وره‌کانی کۆمە‌لگای ئێ‌مه‌. منداڵانی ئێ‌مه‌ بە‌شێ‌وه‌یە‌کی گ‌شتی جوورئە‌تی قسە‌کردن و خۆ‌دە‌رخستنیان نییە چونکە چ لە‌مال و چ لە‌قوتابخانە‌ و چ لە‌شوێ‌نه‌ گ‌شتییە‌کاندا تە‌ریق دە‌کری‌نه‌وه‌ و دە‌شکینری‌نه‌وه‌ و رینگای قسە‌کردنیان لێ دە‌گیریت و ئە‌وان بە‌کە‌متر دە‌خۆ‌ئێندری‌نه‌وه‌، بۆ‌یە جوورئە‌تی قسە‌کردنیان تێ‌دا نامی‌تیت و تا گە‌وره‌ش دە‌بن ئە‌م مرۆ‌ڤە‌ بچکۆ‌لانه‌ بە‌مرۆ‌ڤی‌کی نابو‌یرو شەر‌من و کە‌رۆ‌لال دە‌میننە‌وه‌. کاتی پۆستی بە‌رزی‌ش وەر‌دە‌گرن و دە‌بنە‌ ئە‌ندامی پەر‌لە‌مانیش، دە‌بن بە‌و جوورە ئە‌ندامانە‌ی پەر‌لە‌مانی کوردستان که شێ‌رزاد حە‌سە‌ن بە‌ کە‌رۆ‌لال ناو‌زە‌دی‌ان دە‌کات. من ئە‌م نموونە‌یە‌ لێ‌رە‌دا بۆ‌یە دینمە‌وه‌ بۆ ئە‌وه‌ی ئە‌وه‌ ساغ بکە‌مە‌وه‌ که ئێ‌مه‌ وە‌کو مامۆستا و وە‌کو دایب‌ابیش بە‌ش‌دارییە‌کی گە‌وره‌مان لە‌ کە‌رۆ‌لال‌کردنی ئە‌و ئە‌ندامانە‌دا کردووه‌.

بە‌دەر لە‌مە‌ش پەر‌او‌پێ‌زکردن دە‌بێتە‌وه‌ی هۆ‌کاری‌ک بۆ تێ‌کشکانی‌کی دەر‌وونی که دواتر دە‌بێتە‌وه‌ی ئە‌وه‌ی منداڵ بروای بە‌خۆ‌ی کە‌م بێتە‌وه‌، لە‌پێ‌ش‌نیار‌کردندا نە‌توانیت دە‌ست‌پێ‌ش‌خە‌ری بکات، بە‌ش‌دارییە‌کی کارای لە‌پەر‌ۆ‌ژە‌کانی کۆمە‌لگادا نە‌بیت و لە‌کۆتاییشدا بچیتە‌ ریزی ئە‌و مرۆ‌ڤە‌ کە‌رۆ‌لالانه‌وه‌ که ئێ‌مه‌ پێ‌ویستمان پێ‌یان نییە.

لە‌سەر ئاستی منداڵان نموونە‌یە‌ک لێ‌رە‌دا جێ‌گە‌ی ئاماژە‌پێ‌کردنە‌: یە‌کێ‌ک لە‌ خۆ‌ئێندکارە‌کانم (نا، ۱۲ ساڵ) لە‌گە‌ڵ کچێ‌کی هاوتە‌مە‌ن و هاو‌پۆ‌لی زۆر دڵ‌ناسک و حە‌ساسی خۆ‌یدا (گ) هە‌میشە‌ لە‌ناکۆ‌کیدا بوو. (ئا) هە‌میشە‌ و بە‌هە‌موو جووری لە‌هە‌ولێ‌ پەر‌او‌پێ‌زکردنی ئە‌وی تر‌دا بوو. زۆر جار لە‌رینگە‌ی بلا‌و‌کردنە‌وه‌ی پ‌روپا‌گە‌ندە‌و هە‌لبە‌ستنی قسە‌ی ناشایستە‌وه‌ مە‌بە‌ستە‌کە‌ی خۆ‌ی دە‌پێ‌کا. ئە‌م کچە‌ خۆ‌ئێندکارە‌کانی تری کردبوو بە‌دوو بە‌ش‌ه‌وه‌ و پە‌یامی‌کی روونی پێ‌ راگە‌یان‌دبوون: یا ئە‌وه‌تا لە‌بەر‌ی منداڵان یا ئە‌وه‌تا ئێ‌وه‌ دۆستی من نین. لە‌راستی‌شدا ئە‌م هە‌لۆ‌یستە‌ی ئە‌و پۆ‌لە‌کە‌ی بە‌ سێ بە‌ش‌ه‌وه‌ کردبوو: بە‌ره‌ی خۆ‌ی، بە‌ره‌ی (گ) و بە‌ره‌یە‌کی بێ‌لایە‌نیش.

بە‌هەر‌حال بە‌دریژایی کات هە‌ردوولا قسە‌یان بە‌یە‌ک‌تر دە‌وت و هە‌ردووکیان هە‌ولیان دە‌دا بە‌ره‌کە‌ی خۆ‌یان بە‌هێ‌ز بکە‌ن. تە‌رازووی هیزە‌کان هە‌ردە‌م لە‌گۆ‌ر‌اندابوون. هە‌موو رۆژێ هە‌ندێ‌ک وازیان لە‌بەر‌ه‌کە‌ی خۆ‌یان دە‌هێ‌ناو دە‌چوونە‌ بە‌ره‌کە‌ی ئە‌و بە‌ره‌وه‌.

بەردەوامبوونی ئەم کارە کاریگەری بەسەر بەرەمی بێلایەنەکانیشدا ھەبوو. بەشیوەیەکی دی ئەندامەکانی ھەر سێ بەرەکە لەمبەر و ئەوبەردابوون. جاری واھەبوو (گ) بەشیوەیەکی ئەوتۆ پەراویز دەکرا یەک کەس نەبوو قسەمی لەگەڵدا بکات.

ئەم حالەتە دواتر لەلایەن لیژنەمی راگرتنی ھەراسانکردنەو تاونوی دەکرا. بەر لەوھش من بۆخۆم زیاتر لە ھەشت جار باوکی کچەکانم بینیبوو، بەتایبەت باوکی (ئا) چونکە خەتاکان بەزۆری لای ئەوبوون. بەمەرجی ھیچ جۆرە یاساو ریسایەک نییە کە مامۆستا ئیجبار بکات ھەشت جار لەگەڵ دایبای ئەو مندالانەدا کۆییتەو. لەکاتی گفتوگۆکاندا گەشتە ھەندئ وردەکاری تریش کە یارمەتیدەر بوون بۆ کارکردنی خۆم و بۆ لیژنەمی راگرتنی ھەراسانکردنیش.

ئەم خۆیندکارە (ئا) تاقانە کچ بوو لەمالەووە کە لەدوای ٤ براو لەدایک ببوو. ئەم کارە وای کردبوو لەلایەن دایک و باوکیووە نازیکی زۆری بدیریتی و ھەموو شتیکی بۆ دابین بکری و تەنانەت وەکو شانزادەش مامەلە بکری. خۆیان بەر لەچەند سالییک بەرەو ئەوروپا سەری خۆیان ھەلگرتبوو. باریکی بچکۆلەمی بەر لەماوہیەکی کەم مردبوو. ئەو خۆیندکارە شایەدی ھەندی بەسەرھاتی شەرو پیکدادانیش بوو کە بەشیوەیەک لەشیوەکان تووشی جۆرە تراومایەکی کردبوو.

دوای ئەم وردەکارییانە ئەوھم بۆ روون بوو وە کە (ئا) دەبووست من و ھەموو ئەوانی تریش وەکو شانزادە مامەلەمی لەگەڵدا بکەین. ئەو دەبووست تەنھا خۆمی جینگەمی سەرنج بێت و ھەمیشە مامۆستاکان و ھاوپۆلەکانی خۆمی سەرنجی بدەن. بۆ ئەو جینگەمی خۆشحالی بوو ئیمە باریخیکی زیاتری بدەین و قسە لەسەر ھەموو شتەکانی ئەو بکەین چونکە لەمالەووە وا مامەلە دەکرا. لێرەدا زۆر بەروونی دەردەکەوئ کە مالەووە تا چ رادەیک دەتوانن رۆلیان لە چارەسەرکردن/ ئالۆزکردنی گرفتەکانی قوتابخانەدا ھەبێت.

من لەگەڵ مندالانی زۆر وردا کارم نەکردوو، بەلام بەھۆمی ھەندی کارەو تیکەلایم لەگەڵیاندا ھەبوو و ئەوھم بۆ روون بۆتەو کە مندالی ورد ھەمیشە دەیوئ ھەموو سەرنجی مامۆستاکی بەلای خۆیدا رابکیشیت. مامۆستاکی باخچەمی ساوایان یا

پۆلەکانی سەرھتای قوتابخانە بەتایبەت پۆلی یەکەم تا سێیەم دەبی بەبەردەوامی بەخۆیندکارەکانی بلی ئەمەت زۆر جوانە، نایابە، زۆر جوانت نووسیو... ھتد. ئەم کارەش ھەندییک کاریگەری پۆزەتیفانە و نیگەتیفانەمی خۆمی بەسەر مامۆستا و مندالەکانیشەو بەجی دیلی.

لێرەدا سووکە ئاماژەیک بەتیروانینەکانی پیاژە دەدەم لەبارەمی خۆبوستی مندالەو. ئەو پیتی وایە مندالی لە قۆناغەکانی سەرھتادا دەیوئ ھەمیشە سەرجەمی تیشکەکان لەسەر ئەوبن و ھەموو دەورویشتەکانیش باریخ بەخۆمی بدەن. لەژیانی رۆژانەمی ھەموو ئەو خیزانانەمی کە مندالی وردیان ھەییە ئەم دیاردەمی زۆر بەروونی دەبینری. ھەموو مندالییک دەیوئ ھەموو یاری و بووکە شووشەکان بۆ خۆمی بێت و مندالەکانی دیکەمی لی بی بەش بکات، دەیوئ ھەموو گەرەکان تەنھا لەگەڵ ئەودا یاری بکەن، دەیوئ بەجوولانەوھکانی ئەو پیکەنن و لەکاتی گریانیشدا ھەموویان باوھش بۆ ئەو بکەنەو. ئەم حالەتە مندالیکی دوو سالیەش ھەستی پی دەکات و پیادەمی دەکات. مندالی ھەر لەدوو سالییەو تەنانەت زۆریەمی جارەکانیش لەبری ئەوہمی بلی «من» ناوی خۆمی دەلی، بۆ نموونە لەبری ئەوہمی بلی ئەمەمی منە دەلی ئەمەمی کافارە یا مەریوانە... ھتد. ئەمەش نیشانەمی دیکەمی پیکادانیش لەسەر خۆبوستی مندالی.

ئەو خۆبوستیەمی ئەم خۆیندکارەم (ئا) ھەیبوو بابەتیکی دیکەمی خۆبوستیەمی کە جودایە لەوہمی پیاژە باسی دەکات. بەشیوەیەکی دی دەتوانم ناوی خۆبوستی دەستکردی لی بنیم کە ھۆکارە سەرەکییەکی ھەلسوکەوتی ئەو دەورویشتەمی کە ئەو خۆیندکارەم تییدا دەژیا. لەم حالەتەدا رەنگە تاقانەبوونی ئەم مندالی ھۆکاریکی گەرە بووبی کە وای لەو دەورویشتە کردی پالی بەو مندالیو بنیت بۆ ئەوہمی خۆبوستیەمی تییدا بروینی، بەلام دەکری لە حالەتەکانی تردا ھۆکاری تر لەئارادابن.

من ئەوھم بەباوکی (ئا) راگەیاندا کە ئەو مندالی خۆیەتی و دەتوانی وەکو شانزادە دایاناش بەخپوی بکات، بەلام من ئەو کارە بەچاک نازانم. ئەوہمی پەیوھندی بەخۆشمەو ھەبی من ناتوانم ئەو کارەمی لەگەڵدا بکەم چونکە ئەگەر وەکو شانزادە



دایانا مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکه‌م ده‌بی له‌گه‌ل هه‌موو کچه‌کانی دیکه‌شدا وابه‌کم و هه‌موو کوره‌کانیش وه‌کو ئه‌میر چارلس ته‌ماشنا بکه‌م، چونکه بۆ مامۆستا زۆر گرینگه که به‌شپوهیه‌کی یه‌کسان مامه‌له له‌گه‌ل هه‌موو خویندکاره‌کانی خویدا بکات و وه‌کو یه‌ک ریزیان بگریته. دواى ئه‌وه‌ش هه‌موویان ته‌مه‌نیان گه‌شتۆته ۱۲ سالان و پێویسته به‌شپوهیه‌کی واقیعیانه‌تر مامه‌له‌یان له‌گه‌لدا بکری چونکه ژیان به‌شپوهیه‌کی سه‌ختتر ده‌گوزهری و ده‌بی ئه‌وانیش فیری ئه‌وه‌بن.

ئه‌م حاله‌ته (په‌راویزکردنی دوو خویندکار بۆ یه‌کتی) ده‌کرێ تووشی هه‌موو مامۆستایه‌ک بێت به‌لام ئه‌وه‌ی لێرده‌دا ده‌م‌ه‌وی ئاماژه‌ی پێ بکه‌م ئه‌وه‌یه که چه‌ندین رووداو ئه‌م کچه‌ی وا لێ کردبوو به‌و جوژه له‌ژیان برونیت و ئاواش مامه‌له له‌گه‌ل هاوڕیکانیدا بکات و خه‌لکی دیکه‌ش هه‌راسان بکات و ئازاریان بدات. راسته ئه‌م خویندکاره‌م ره‌وشتیکی باشی نه‌بوو گرفتی بۆ خه‌لکی ترو پۆله‌که‌ش دروست کردبوو به‌لام له‌بنه‌رتدا خه‌تای خۆی تیدا نه‌بوو. ئه‌گه‌رچی من سه‌رجه‌می گرفته‌که‌م دایه‌ ده‌ست لێژنه‌ی به‌ربه‌ستکردنی هه‌راسانکردن، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا بۆ داها‌تووی ئه‌و منداله‌ نیگه‌رانم.

گه‌وره‌کانی ناو خه‌یزان به‌راوه‌یه‌کی یه‌کجار گه‌وره‌تر له‌قوتابخانه‌ په‌نا بۆ په‌راویزکردن ده‌بن. له‌کاتی ئاخاوتندا منداله‌کان باسی جوژه‌ها شپوه‌ی په‌راویزکردنیان بۆ ده‌کردم به‌بی ئه‌وه‌ی ناوی په‌راویزکردنی لێ بنێن. ئه‌وان باسی بێ تاقه‌تی و نیگه‌رانیه‌کانی خۆیان ده‌کردو منیش ده‌م‌روانییه ئه‌و کاریگه‌ریانه‌ی ئه‌م شپوه هه‌راسانکردنه له‌سه‌ر ئاستی دوور به‌جێ ده‌هێشت.

له قوتابخانه‌شدا ئه‌و خویندکارانه‌ی لاساری زۆر ده‌که‌ن و که‌سانی دیکه هه‌راسان ده‌که‌ن به‌شپوهیه‌ک له‌شپوه‌کان له‌گروپ دوور ده‌خرینه‌وه. بۆ نموونه ئه‌و خویندکاره لاساره بۆی نییه له ئاهه‌نگه‌کانی قوتابخانه یا پۆلدا به‌شداری بکات، یا بۆی نییه هاوبه‌شی له‌هه‌ندێ جموجۆلی تردا بکات که پێی خۆشه به‌شدارییان تیا‌دا بکات، چونکه ده‌بیته هۆی شه‌رنانه‌وه و ئازاوه دروستکردن. درێژهدان به‌م کاره واته دوورخستنه‌وه و په‌راویزکردنی مندال بۆ چه‌ندین جار به‌هه‌راسانکردن ده‌ژمیردیت. ده‌کرێ مامۆستاش تاک و ته‌را په‌نا بۆ ئه‌م ریگاچاره‌یه ببات پاش ئه‌وه‌ی

ریگاچاره‌کانی دیکه سوودیان نه‌بوو. به‌لام من خۆم به‌ریگا چاره‌یه‌کی ئه‌کتیفی نایینم.

خویندکاریکی کوری ۱۱ ساله‌م هه‌بوو به‌ناوی (ف) که گرفتی زۆری بۆ دروستده‌کرم به‌تایه‌ته که بۆ ده‌ره‌وه‌ی قوتابخانه ده‌چووین. پاش چه‌ند ده‌رچوونیک له‌گه‌ل پۆله‌که‌دا بۆ ده‌ره‌وه‌ی قوتابخانه به‌ته‌واوی بێ تاقه‌تی کردبووم. له‌وانه‌ی شیمیدا (کیمیا) گه‌شتبووینه وانه‌ی "ئاو" و باسی ئه‌وه‌م ده‌کرد که چۆن ئاوی ده‌ریاکان پاک ده‌کرینه‌وه و ره‌وانه‌ی ماله‌کان ده‌کرین. هه‌روه‌ها باسی ئه‌وه‌شم ده‌کرد که چۆن ئاوی ئاوه‌رۆکان جاریکی تر پاک ده‌کرینه‌وه و به‌کار ده‌هینرین. له‌وانه‌ی کۆمه‌لایه‌تیشدا باسمان له ماسمیدیایو بلاوکراوه‌کان ده‌کردو کاری ئه‌وه‌مان ده‌کرد که خویندکاران روژنامه‌یه‌ک ده‌ریکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی بزانه‌ن روژنامه‌کان چۆن ده‌رده‌چن. ئه‌مه‌ش مانای وابوو ده‌بوو سێ جار بۆ ده‌ره‌وه‌ی قوتابخانه بچین و سه‌ردانی سێ ده‌زگا بکه‌ین: بۆ ده‌زگای خاوینکردنی ئاوی ده‌ریاو ده‌زگای خاوینکردنی ئاوی ئاوه‌رۆکان و دواتریش سه‌ردانی یه‌کتیک له روژنامه‌کان.

به‌ر له‌م به‌ریاره‌م هه‌ولێکی زۆرم دا که سوکاری ئه‌و خویندکاره‌م ببینم به‌لام ئه‌وان نه‌ده‌هاتن بۆ قوتابخانه‌و ئاماده‌ی دانیه‌ستنه‌کان نه‌ده‌بوون و منیش به‌ته‌واوی بێ تاقه‌ت ببووم.

له‌دوا‌ی ئه‌وجا له‌ریگه‌ی کارمه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی تاییه‌تی قوتابخانه‌وه ئه‌م زانیاریانه‌م پێ گه‌یشته: دایک و باوکی ئه‌م خویندکاره له‌یه‌ک جیا‌بوونه‌ته‌وه و به‌پێی یاساش ئه‌رکی سه‌ره‌رشته‌یکردنی منداله‌کان به‌دایکیان سپێدرابوو. دایکیشیان نه‌خۆشیه‌کی درێژخایه‌نی گرتبوو. باوکیان به‌هیچ شپوهیه‌ک له منداله‌کانی نه‌ده‌پرسینه‌وه. براگه‌وره‌که‌ی له‌زیندانا بوو. براهه‌کی تریشی که له‌خۆی گه‌وره‌تر بوو خه‌ریکی دزی بوو. بۆیه ئه‌و منداله تا شه‌وانیکی دره‌نگ له ده‌ره‌وه بوو که ئه‌مه شتیکی نائاسایی بوو.

به‌شپوهیه‌کی دی ده‌توانین بلێین (ف) که‌سی نه‌بوو خه‌می بخوا و که‌میک رینمایي بکات. ئه‌ویش ئه‌وه‌ی ده‌کرد که خۆی و هاوڕی ۱۱ ساله‌کانی خۆی پێیان باش بوو. بۆیه من له‌گه‌ل ئه‌و په‌روه‌رده‌ناسانه‌دا هاوڕام که ده‌لێن مندالی خراپ نییه به‌لکو

بارودۆخی خراب ههیه. ئیقا لارسۆن پیتی وایه ههراسانکه له خۆرا ناییته ههراسانکه رو بۆ ئهوهش دروست نهکراوه بپیته ههراسانکه به لکو له سایه ی که شوه وایه کی کۆمه لایه تی دیاریکراودا ده بپیته ههراسانکه .Larsson,2000.

به هه رحال به ناچار ی من بریاری ئه وه م دا (ف) له هه ر س س هه ردا نه کا ئمان بی به ش بکه م. ئه گه ر له گو شه نی گای په روه رده یی و زانستیشه وه بر وانه پر یاره که ی خۆم سوور ده زانم بر یاری کی زۆر هه له یه، چونکه من زۆر به ئاشکرا ئه و مندا له م په راویژم خست و له وانه کانیش بی به شم کرد. به لام هه ستیشم ده کرد ئه و مندا له پیویستی به جۆره راته کا ئیک هه یه.

## شیوازی شه شه م

هه راسانکردنی سیکیسی

رهنگه هه راسانکردنی سیکیسی یه کیکی له و باسه هه رامکراوانه بیت که زۆر که س (به تایبه ت ئافره تان) نه وپیرن باسی بکه ن. به شیکی گه وره ی ئه م هه راسانکردنانه له رۆژه لاتدا خۆیان له ته عیلقی بی زه وقانه ی پیاواندا ده بینه وه. به شیکی ئه م ته علیقانه به به رده وامی دووباره ده بنه وه و به مه به سته ئازاردانی ژنان ده هاویژرین. به شیکی دیکه یان ده گاته ده ست ده هاویشتن و ده ستریزیکردنی سیکیسی.

شاری به غدا یه کیکه له و شارانه ی ئافره تان تیایدا به به رده وامی هه راسان ده کران. به تایبه ت له رۆژانی پینجشه ممه و هه یینیدا ریژه ی ژنان و کچان به راده یه کی یه کچار که م له بازاردا ده رده که وتن چونکه له و دوو رۆژدا سه ربازه کان بو یان هه بوو دا به زنه نیو شار. سه رباز خۆی له نیو قاوغی کی نیوچه وه حشیدا شار دبۆوه و به هه موو شیوه یه ک بو ی هه بوو ئه وه ی ده یویست بی کات. ته نانه ت ئه و مرۆقه باشانه ش که جلی سه ربازیان له به ر ده کرد خۆیان له و قاوغه دا ده بینیه وه و کاری وایان ده کرد که به دا که ندنی ئه و جلانه شه رمیان ده کرد کاریکی له و بابته بکه ن. ئه م جلانه که سه کانی خستبووه نیوه گر ییه کی سو سیۆ-سیکیسی-ده روونیه وه. نموونه ی ئه م حاله تانه له رۆژئاوا له شاری نیویۆرک هه ن. به سه دان پیاو رۆژانه ته عیلقی بی زه وقانه ی خۆیان ئاراسته ی ژنان ده کهن. هه ندی پیاو به در له وه ی باسی ران و مه مک و... هتد ده کهن ده س به سه ر قنگی ژنانیشدا دین. ژنان ئیستا ده ستیان کردووه به وینه گرتنی ئه و پیاوانه و له هه ندی سایتی ئینتهرنی تیدا بلاوی ده که نه وه.

بمانه وی یا نه مانه وی ئه م حاله ته کاریگه ری خۆی له سه ر نه وه نزیکه کان به جی دیلی. زۆریک له گه نجه کان ئاره زووی بی تا قه تکردنی کچانیان پیاده ده کرد به بی ئه وه ی هه ست به وه بکه ن لایه نی به رامبه ر تا چ راده یه کی گه وره له و کاره ی ئه وان بی تا قه تن.. له نیو قوتا بخانه کانیشدا ئه م حاله ته له نیو گه وره کاندایه یه. ده بی ئه وه ش یاداشت بکه م که به رده وامبوونی وتنی هه ر قسه یه کی سیکیسی یا به رده وامبوونی هاویشتنی هه ر ته علیقیکی که په یوه ندی به ئه ندانه سیکیسییه کانه وه هه بیت و

رەزىمەندى بەرامبەرەكەي لەسەر نەبىت بەھەراسانکردن دەژمىردىت. نمونەيەكى سادە ئەوھىيە كاتىك گەرەكان بەتايىبەت داىكەكان و مامۇستا ژنەكان بەچار دواى جار بەمنداآلەكان دەلەين «قەھپەي».

من واى بۇ دەچم كە تا دىت ئەم حالەتە بەھۆى سىكسىكىردنى كۆمەلگاھە لەزىدابووندايە. بەشىوھىيەكى روونتر سىكس بالى بەسەر زۆرىيە لايەنەكانى ژيانى ئىمەدا كىشاوھ و ئەم دياردەيەش وەك ھەر دياردەيەكى دىكە كارىگەرى لەسەر ئەندامەكانى كۆمەلگا بەجى دىلەيت. بروانە ئەمرۆ وىنەي سەر شەقامەكان، ناو ھۆلەكان، ناو ئۆتۆمبىلەكان، پاسەكان، دوكانەكان، وىنەي سەر دىوارەكان، فىلمەكانى سىنەماو تەلەفزیون، كاسىتى قىدىو سىدىيەكان، بەرگى دەفتەرو كىتەبەكان، وىنەي سەر ھەندى پىنووس و پاكتە و قوتوو ناو مۆبايلەكان و... ھتد ھەر ھەموو وىنەي سىكسىن يا سىكس تىياندە بەشىوھىيەك لەشىوھەكان ئامادەيە.

ئىمە وەكو ئەندامىكى ئەم كۆمەلگا بەسىكس تەنراوھدا ھەرگىز ناتوانىن خۇمان بەبى كارىگەرى قورتار بەكەين. بەتايىبەت لەدواى سالى ۲۰۰۳ وە كۆمەلگای كوردى بەشىوھىيەكى يەكجار بەربلاو بەرووى جىھانى دەرەوھدا كرايەوھ بەبى ئەوھى ھىچ بەرنامەيەك بۇ وەرگرتن و رىكخستنى شتە تازەكان لەئارادا ھەبىت. يەككە لە شتە تازەكان بۆلەبوونەوھى سەتەلايت و كۆمپىوتەرە مۆبايل و فىلمە بەشىوھىيەكى يەكجار بەربلاو. دەرگەوتنى ئەم شتەنە لەلايەكەوھە خالىكى پۆزەتىفە چونكە ئارەزووى سىكسى مەرفەھەكان تىر دەكات و ھەموو كەسىك دەتوانىت شەوانە چەندىن فىلمى لەم بابەتە لەمالەكەي خۆيدا ببىنىت كە جارەن خەوى پىوھ دەبىنى. بەلام كارىگەرىيەكى نىگەتىفى ئەوھىيە كە بەشىوھىيەكى زۆر خىرا كۆمەلگا بەسىكس دەتەنى لەكاتىكدا مەرفەھەكان ناتوانن ئارەزووھ سىكسىيەكانى خۆيان بەشىوھىيەكى ئاسايى تىر بەكەن. دواجار بەسىكسىكىردنى كۆمەلگا كارىگەرى خۆي لەسەر ئىمە بەجى دىلەي و دەبىتە ھۆكارىكىش بۇ بەرزبوونەوھى ھەراسانکردن و دەستدرىژىكىردنى سىكسى بۇ سەر ئەوانى دىكە. لە ھەمووشى خراپتر ئەوھىيە كاتىك گەرەكان ھەندى جار دەبنە ھۆكارىك بۇ دەستدرىژىكىردنى سىكسى سەر منداآلەكان. لە ھەمووشى خراپتر ئەوھىيە كاتى باوكان دەستدرىژى سىكسى دەكەنە سەر منداآلەكانى خۆيان.

ئەم دياردەيە كەم نىيە و لە ھەولتەرەوھە (مىدىا، ۲۰۰۶) تا نىوۆيۆرك و ستكھۆلم بەنھىنى و بەئاشكراش روودەدەن. ئەم كارانە ھەندى جار لەنىو براو خوشكانى يەك خىزانىشدا دىنە ئاروھ.

لىرەدا دەمەوئى سەرنجى دايابەكان بۇ خالىكى زۆر خەتەرناك رابكىشم ئەوئىش تىكەلاوكردىن ژوورى خەوتنى كچان و كورپانە كە كارىگەرى زۆر خراپ لەسەر ئەو منداآلە بەجى دىلەي. لەبەر رۆشنايى بۆلەبوونەوھى سىكس و فىلم و سەتەلايت لەكۆمەلگادا زۆر گرینگە ژوورى خەوتنى منداآلە لەدواى قۇناغى سەرەتايىيەوھ جىابكرتەوھ و ئەگەر زووترىش بىت زۆر چاكتەرە. من پىم وايە خراپترىن كارىگەرى و ئازارى دەررونى كە مەرفەھەكى بىچىژى لە ئەنجامى ئەم جۆرە كارانەوھ دىتە ئاروھ كە ھەندى جار بەخۆكوشتنى قوربانىيەكان كۆتايىيان دىت.

رەنگە ئەگەر ھۆكۆمەتتىكى پىگەيشتوو عەقلانىمان ھەبوايە ئەم دياردەيەكى بەرەو ئاراستەيەكى باشتر بېردايە، بەلام لەبەر رۆشنايى ئەم بارودۇخەي ئىستادا ھىچ دەزگايەك و ھىچ ھۆكۆمەتتىكى لەم دەقەرەدا تواناي ئەو كارەي نىيە و ھەموو شتەكان دراوھتە دەست قەدەر.

شتىكى بەلگەنەويستە مۆبايل چەندە ئامىرىكى پىشكەوتووھ لەبوارى تۆرى پەيوھندىيەكاندا ئەوھندەش بۆتە مايەي ھەراسانکردنى سىكسى بەتايىبەت لە نىو خۆپىندكارو گەنجەكاندا. مىدىياكانى ئىمە بەبەردەوامى باس لەم گرفتە دەكەن كە چۆن كوران لەرىگەي كۆمپىوتەرەوھ وىنەي كچەكانى ھاورپىيان يا ھاپۆلىيان رووت دەكەنەوھ و لە رىگەي مۆبايلەوھ بۆلەبوونەوھ. رەنگە وىنەيەكى لەم بابەتە لەماوھى يەك رۆژدا لەنىوان چەندىن قوتابخانەو زانكۆدا بۆلەبوونەوھ. ئەم دياردەيە يەككە لە ھۆكارە گەرەكانى ھەراسانکردنى كچان بەتايىبەت لە قۇناغى ئامادەيى و زانكۆدا.

به لām نه گهري نه وهش ههيه نهو شتانهي سهروهه پهيوهندييان به شتي ديكهوه ههبي. لهههردوو حالتهكهدا وهكو باوك و دايكيكي باش دهبي نهو سيمايانه بهههند وهبرگريت و نهگهري دريژهشي كيشا دهبي پهيوهندييهكي راستهوخو بهقوتابخانهو ژينگهكاني ديكهي مندالوه بكهيت.

به لām ههري كات يهكيكي گهوره مندال ههراسان بكات فاكتهريكي تريشي ديته سهري نهوويش پههسهندي فشاره دهروونييهكاني مندال. بهواتايهكي دي مندال لهبهرامبهري توندوتيژي هاوپيكي خوي و ماموستادا دوو جوړ رهفتار نيشان دهوات. من پيم وايه خويندكار له بهرامبهري ماموستاكيهيدا يا مندال لهبهرامبهري گهورهيهكدا زياتر شتهكان دهباته دلوه و نهههش دهبيته هوئي نهوهي مندال رووبهرووي گرفتريكي دهرووني ببيتهوه. دهبي نهوهش ياداشت بكهين كه زورينهي مندال بهتايهتي لهكومه لگا روژهه لاتييهكاندا ههستيكي وايان ههيه كه نهوان لهبهرامبهري هيزو پايه ي گهورهكاندا هيچيان پي ناكري و ههري ههنگاويكي پيچهوانهش بنين بهزياني نهوان تهواو دهبيت. نهه حالته نهك ههسته بهلكو لهلاي زوريك له خويندكاران بوته قهناعتيكي. بويه مندال له باشتريين حالتهدا بهوه دلي خوي دهواتهوه كه بي ميهرهباني يا توندوتيژي گهورهكان لهلاي هاوپولهكاني خوي باس بكات.

كاريگهري نهه جوړه ههراسانكرنه نهوهيه كه فشاره دهروونييهكان پهري دهستين. چارهسهركردني نهه جوړه گرفتانهش زور لهگرفته فيزيكييهكان سهخترو دريژخايهنترن. يهكيكي لهو هوكرانهي وادهكات سهختر بيت نهوهيه نيمه لهه بوارهدا پسپورمان نهوهنده كهمه كه له هيچهوه ديار نين. خاليكي تر نهوهيه بو نهوهي ههري پزيشكيكي دهروونناس يا راويژكاريكي كومه لايهتي بتواني دهردي خويندكاريكي يا ههري كهسيكي دي تيمار بكات دهبي نهو كهسه بروايهكي زور بهتيني بهو پزيشكه يا راويژكاره ههبيت. زور نهسته مه نهه بروايه لهكومه لگاي كورديدا لهنيوان تاكه كهسهكان و پزيشك يا راويژكارهكاندا دروست بكهيت. نهگهري ههري يهكيكي لهنيمه گرفتريكي دهرووني ههبي و پيويست بكات بو دهرووناسهكهي خوي باس بكات، ده جار بير لهوه دهكاتوهه باسي بكات يا نا چونكه هيچ گهرنهنتيهك نيهه كه لايهني بهرامبهري رازو نهپينييهكاني نيمه لهلاي دوستهكاني خوي باس ناكات و لهوانيشهوه

## به شي چوارهم

### سيماكاني ههراسانكردن

دياردهي ههراسانكردن زياتر له سيمايهكي گشتي ههيهو نهو سيمايانهش له يهكيكهوه بو يهكيكي ديكه دهگورين. بهگشتي نهو مندالانهي تووشي ههراسانكردن دين و له بهرامبهرياندا توندوتيژي بهكار دهبري چهند سيمايهكيان بهناشكرا پيوه دياره. بويه نهگهري مندالعهت بو ماوهيهكي زور يهكيكي يا ههنديك لهه سيمايانهي پيوه دياربوو نهوه دهبي بزاني نهگهريكي زور ههيه كه لهلايهن كهساني ديكهوه تووشي ههراسانكردن هاتبي.

\* سهريئيشه و سكه ئيشه ي بهردهوام.

\* بيژاري و وهريسي، دادو بيداد لهدهست نان خواردن و ههندي شتي ديكه.

\* بيژاربوون له قوتابخانه.

\* نارازيبوون بهوهي باسي كاروبارو رووداوهكاني قوتابخانه بكات.

\* بيندهنگي و خوخوردنهوه و خهفتهخواردن و ناه ههلكيشان.

\* بي هاوپيبي و تهنيابي.

\* گهړانهوه بو مالوه بهكتيبي دراو، جلي دراو و پيسهوه.

\* دهركهوتني پهلهي شين و مور بهسهرو چاو و نهندامهكاني تري لهشهوه.

\* نهبردني هاوپي بو مالوه

\* دزيني پارهو پول بو نهوهي شت بو ههراسانكههركان بكري بهمهبهستي نهوهي لني

رازي بين

\* دوودلي بهردهوام و خهوتني چري چريو نائارام

ناپه‌ریتته‌وه بۆ ناو کۆمه‌لگا و دواتر کۆمه‌لێ گرفتتی سه‌ختتر دروست ناکات. به‌تایبه‌ت ئە‌گەر گرفته‌کان په‌یوه‌ندیان به‌سیکس و خیزان و کۆمه‌لێ شتی تابوکرایی تره‌وه هه‌بێ.

له کۆمه‌لگا روژئاواییه‌کاندا ئەم رازنه‌درکانده له چوارچێوه‌ی یاسای پاراستنی رازنه‌کاندا چاره‌سه‌ر کراوه. ئەم چاره‌سه‌ره بۆته هۆی ئەوه‌ی هه‌موو که‌سیک له‌وه دانیابیت که گرفت یا نه‌یینی و رازنه‌کانی له چوارچێوه‌ی ئەو ژووره‌ی باسی ده‌کات ناچنه دهره‌وه.

ده‌گه‌ریمه‌وه سه‌ر مندالان و پێ له‌سه‌ر ئەوه داده‌گرم که بوونی هاو‌پێ بۆ مندالان کارێکی په‌کجار مه‌زنه و له‌کاتی هه‌ر گرفتێکدا یارمه‌تییه‌کی زۆری په‌کتری ده‌ده‌ن بۆ سووک‌کردنه‌وه یا له‌بیرچوونه‌وه‌ی زۆر گرفت. به‌لام شتیکی به‌لگه‌نه‌ویسته‌یه‌ که خودی مندالان ناتوانن چاره‌سه‌ری ئەو گرفتانه بکه‌ن. له‌به‌ر ئەوه هه‌ر مندال‌ه‌و به‌ریتگه‌یه‌ک چاره‌سه‌ری گرفته‌کانی خۆی ده‌کات که ریتگه‌یه‌کی ته‌ندروست نین. بۆیه هه‌ندی مندال به‌خۆکوشتن چاره‌سه‌ری گرفته‌کانی خۆیان ده‌که‌ن. ژماره‌ی ئەم حاله‌تانه‌ش له‌ناو قوتابخانه‌کانی کوردستاندا که‌م نین.

لایه‌نیکی تر که ئەوه‌نده‌ی تر گرفتتی مندالان ئالۆزتر ده‌کات خودی دایابه‌کانه که به‌شیوه‌یه‌کی باش له‌گرفتتی مندال‌ه‌کانیان ناکۆلنه‌وه و به‌دوایدا ناچن. ئەم ناوشیارییه‌ش ئە‌گەر به‌شیکی بکه‌وێته سه‌ر شانی دایابه‌کان ئەوه به‌شه‌که‌ی تری ده‌که‌وێته سه‌ر شانی قوتابخانه‌و ده‌زگا‌کانی تری ده‌ولت. ده‌بێ سیستمی په‌روه‌ده‌یی له‌ پلانه‌کانی خۆیدا ئەوه روون بکاته‌وه که به‌شیکی (ئەو به‌شه‌ی په‌یوه‌ندی به‌کاری قوتابخانه‌وه هه‌یه) له‌ئێرکی وشیارکردنه‌وه‌ی ئەو دایابه‌بانه ده‌که‌وێته ئەستۆی قوتابخانه‌کان. له‌هه‌مان کاتیشدا ده‌بێ میکانیزمی ئەو هاوکارییه ده‌سنیشان بکات. سه‌رجه‌می تا‌قیکردنه‌وه‌کان وای دهرده‌خه‌ن که هاوکاری دایابه‌کان یارمه‌تییه‌کی زۆری مامۆستا‌یان ده‌ده‌ن و گرفته‌کانی ناو قوتابخانه‌ش زۆر که‌م ده‌که‌نه‌وه.

خا‌لیکی دیکه که لێره‌دا پێویست ده‌کات له‌سه‌ری راوه‌ستم ئەوه‌یه که دایابه‌کان زۆر به‌ده‌گمه‌ن نه‌بیت قه‌د داواکارییان له قوتابخانه نییه. له‌لایه‌کی تریشه‌وه قوتابخانه هه‌رگیز به‌به‌رده‌وامی هه‌والی مندال‌ه‌کان نانیریتته ماله‌وه. به‌شیوه‌یه‌کی دی

نه‌ماله‌وه ئاگای له قوتابخانه هه‌یه‌وه نه‌قوتابخانه‌ش ئاگای له ماله‌وه هه‌یه. بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم بارودۆخه ده‌بێ سیستمیک له هاوکاری و به‌دواداچوون به‌نیریتته ئاراوه که من هه‌رگیز به‌سه‌ختی نابینم.

دهرکه‌وتنی سیماکانی توندوتیژی له‌سه‌ر مندال‌ه‌که‌ت به‌واتای ئەوه‌یه تۆ به‌ئێجباری ده‌بێ دوا‌ی مندال‌ه‌که‌ت بکه‌وی. ده‌بێ له‌ناو گه‌ره‌ک، قوتابخانه، له‌ریتگه‌ی هاو‌پێ و هاو‌پۆله‌کانییه‌وه... هه‌ند سۆراخی هۆکاره‌کانی ئەو سیمایانه بکه‌یت.

## ئازاردانى جەستەيى پەسىف

مەبەست لەخزمەت نەکردنى مندالە بەشىۋەيەكى پىۋىست. ھەندىك دايباب مندالەكانيان پاك راناگرن يا بۆ ماۋەيەكى دورودرېژ بەدەرپىتى گواۋىيەۋە مندالەكەيان بەجى دىلن، يا لە بارودۆخىكى تايبەتدا مندالەكەيان ئازار دەچىژى و ئەوانىش ھىچ جۆرە يارمەتتەيەكى نادەن.

ئامارى ولاتە يەكگرتوۋەكانى ئەمريكا ئاماژە بەۋە دەكەن كە گەرەتتەيى ھۆكارى مردنى مندالانى نىۋان ۶ تا ۱۲ مانگان بەكارھىنەنى ئازاردانى جەستەيى. ۴، ۶۲٪ ي ئەۋ مندالانى لە شاننىنە يەكگرتوۋەكان ئازار دەدرىن تەمەنيان لە خوار پىنج سالانەۋەيە. ۶، ۳۷٪ ي ئەۋ مندالانى تىرىش كە ئازار دەدرىن تەمەنيان لە ۶ تا ۱۶ سالانە.

## ئازاردانى دەروونى ئەكتىف

مەبەست لە ئازاردانى دەروونى ئەكتىف رەتكرندنەۋەيى ھەستگەرايى راستەۋخۆي مندالە يا بەشىۋەيەكى دى ئەۋ ئازاردانە ساتە ۋەختىك دىتە ئارۋە كاتى يەكك پىرەدل لە ناخەۋە مندالەكەي خۆي يا ھەر مندالنىكى دى رەت دەكاتەۋە. دەكرى ئەم رەتكرندنەۋەيە شىۋازى جۆراۋجۆر بەخۆيەۋە بگىرىت و زۆرچارىش دەرک پىكردى لەلايەن ئەۋانى دىكەۋە زۆر ئاسان نەبىت. دايك ھەمىشە يارى لەگەل مندالەكەي خويىدا دەكات بەلام ھەندى جار بەدل ئەۋ يارىيە ناكات. ھۆكارەكانى ئەم رەۋىشتە زۆر بەلام دەكرى پەيوەندى بەۋ بارودۆخەۋە ھەبىت كە ئەۋ مندالەي تىدا لەدايك بوۋە. بۆ نمونە ئەگەر ئەۋ مندالە بەئارەزۋى دايبابەكە لەدايك نەبوۋىت يا پلانى بۆ دانەپىژراپىت و لەئەنجامى ھاتنەكايەۋەي ئەم مندالەۋە خىزانەكە توۋشى گرفت بوۋىت دور نىيە تىروانىنى دايبابەكە لەم حالەتەدا زۆر نىگەتىقانىە بىت و ھەموو خراپەكان لەنىۋچاۋانى ئەۋ مندالە بزىنن. زۆرچار گويمان لەۋە دەبىت «ناۋچەۋانت خىرى پىۋە نەبوۋ» يا پا و قدوومت خىرى پىۋە نەبوۋ». ئەمە دەبىتە ھۆي ئەۋەي كاتىك دايباب مامەلە لەگەل ئەم مندالەدا دەكەن بەھەست و سۆزۋە ئەم مامەلەيە ناكەن. بۆيە زۆر ئاستەمە ئەم مندالە لە پەراۋىزى پىدەكردنى ئەم ئازاردانە

## بەشى پىنجەم

### جۆرەكانى ئازاردان

ئازاردانى مندال كەم تا زۆر لە ھەموو كۆمەلگەكان ھەيە. لەسەر ئاستى چىنە جىاۋزەكانىش چىنى كرىكار ۴ ئەۋەندەي چىنى ناۋەرەست سزاي جەستەيى بەكار دەھىنى، بەلام چىنى ناۋەرەست ۵ ئەۋەندەي چىنى كرىكار سزاي دەروونى بەكار دەھىنى. توپىنەۋەيەكى ئەمريكايى لەگرفتى ئازاردانى جەستەيى و دەروونى بەيەكەۋە كۆلىۋەتەۋە و گەشتۋتە ئەۋ سەرئەنجامەي لەنىۋ چىنى كرىكاراندا ئازاردانى جەستەيى زۆر لەئازاردانى دەروونى بەربلاۋترە بەرپىژەي. ۳۶٪ بەرامبەر ۱۳،٪.

بەپىي لىكۆلىنەۋەيەكى دىكە ئەۋ كەسانەي لە مندالى خوياندا ئازار دراۋن ۵۷٪ لەۋانى دىكە زىاتر ئازارى مندال دەدەن. لە روانگەيەكى دىكەۋە ئازاردانى مندال لەنىۋ ئەۋ خىزانانەدا كە ژن و مىردەكان لەيەكەيان دەدا بەبەراۋرد لەگەل خىزانەكانى تردا بەرپىژەي ۱۲۹٪ زىاتر بوۋە. Fahrman,1993,p.67

مۆنىكا فارمان ھەول دەدات جىاۋزى لەنىۋان چوار جۆر ئازارداندا بكات كە لە ئەنجامى ھەراسانكردن و ئازاردانى دىكەي مندالانەۋە قەرار دەگرن (Far-man,1993,p.58) لەكۆمەلگاي ئىمەدا زىاتر چاۋمان لە ئازارە جەستەيىيەكان بپوۋە و نەك ئازارە دەروونىيەكان كە كاريگەرى زۆر گەرەتەر لەسەر مندال بەجى دىلن.

## ئازاردانى جەستەيى ئەكتىف

لېدانى لە رىگەي كۆنتاكتى فيزىكىيەۋە كە لە ئەنجامدا ئەندامەكانى لەش دەشكىنرېت يا پەلەي مۆر بەسەروسىماۋە دەرەكەۋى يا خويىن دەرپىژى.

دەروونییە ئەکتیفەدا بتوانیت بەگەشبینییەوه بروانتە ژیان و برۆای تەواوی بەکەسایەتی خۆی هەبیت. ئەم برۆا نەبوونە دواتر کاریگەری هەرە گەورەیی بەسەر پرۆسەیی فیبروون و بیرکردنەوهدا هەیه و مندال دەخاتە گۆشەییەکی تەسکەوه کە دەکرێ مەرۆف لەچەند رەهەندیکی جیاوازهوه تەماشای بکات. بەچاویگێرانیکی خێرا بەپۆلەکاندا دەتوانین چەندین مندالی لەم بابەتە دەسنیشان بکەین.

### ئازاردانی دەروونی پەسیف

بەمەبەستەوه بیت یا بەبێ مەبەست هەندێ جار دایبەکان مندالەکانی خۆیان پشتگوێ دەخەن. ئەم پشتگوێ خستنه دەکرێ شیوهی جۆراوجۆری هەبیت؛ بۆ نمونە کاتیک مندال لە شوێنیکی نەشیاودا یاری دەکات کە مەترسی بۆ سەر ژیانە هەیه، دایباب لەوه ئاگاداری ناکەنوه و لەوانەشه پێی بلین «چی دەکەیی یا نایکەیی بەجەهەنەم». هەر وهه بێبەشکردنی مندال لە پێداویستەکانی خۆی (ژیانیکی پوخت، خۆشه‌ویستی، رووخۆشی، وه‌لامدانەوهی پرسیارەکانی، نزیکبوون لەدایبەبه‌وه، کرینی یاری... هتد) دەچیتە ژێر ئەم خانەیه‌وه.

بەشیوه‌یه‌کی دی مندال نابیتە جینگەیی بایەخپێدانی دایباب، پەیمانی پێ دەدرێ کە شتیکی بۆ بکرێ یا بۆ بکریت بەلام پەیمانیشکینی لەئاستدا دەکرێ. ئالیس میللەر پێی وایه‌ گرفته‌گەرکه‌ له‌و پەیمانیشکینی‌دا نییه‌ کە دەبیتە هۆی ئازاردانی دەروونی مندال بەلکو له‌وه‌دایه‌ کە ئیمه‌ رینگه‌یی ئەوه‌یان لێ دەرگین کە ئازار و خەمه‌کانی خۆیان دەربرن ((Fahrman, 1993, p.63).

## دەروازەى دووهم

### كارهكتەرەكان

«ئەگەر منداڵ ھەست بەسەقامگیری دەروونی و  
كۆمەلایەتى نەكات دواترجۆرە ھەستىكى لەلا  
دروست دەبیت كە توندوتیژی بەرھەم دینیت»

Max Frisk



## به‌اشی یه‌گه‌م

### قوربانی (هه‌راسانکراو)

زۆر له کارشناسان و پسرپۆزانی ئەم بواره (Olweus, 1999) قوربانیه‌کانی هه‌راسانکردن (هه‌راسانکراوه‌کان) ده‌کهن به‌ سێ جۆره‌وه، به‌لام هه‌ندیکیان باس له جۆری چواره‌میش ده‌کهن (Eriksson & 2002).

#### ۱- هه‌راسانکراوی په‌سیف Passive Victims

جۆری یه‌که‌می قوربانیه‌کان بریتیه‌ له هه‌راسانکراوی (قوربانی) په‌سیف. تابه‌تمه‌ندیته‌ی هه‌راسانکراوی په‌سیف ئه‌وه‌یه‌ که‌ که‌سه‌یکی زۆر نیگه‌ران و بێده‌سه‌لاته‌و ناتوانیت به‌رگری له‌خۆی بکات، به‌لام له‌هه‌مان کاتیشدا شه‌ر نا‌یتته‌وه‌ و ئۆینباز نییه‌ و که‌سه‌یش هار ناکاته‌ گیانی خۆی. به‌هه‌مان شه‌وه‌ ئه‌م جۆره هه‌راسانکراوانه‌ که‌سانیکه‌ جه‌سته‌ لاوازو که‌م بره‌واو له‌ بوا‌ری کۆمه‌لایه‌تیشدا بێ هاورێ و که‌م په‌یوه‌ندی‌ن. هه‌راسانکراوی په‌سیف به‌شه‌یه‌یه‌کی گه‌شتی هه‌سته‌ به‌ته‌نیایی ده‌کات و پێی وایه‌ له‌ قوتابخانه‌دا هیچ دۆست و هاورێیه‌ک و خه‌مخۆریکی نییه‌. ئەم جۆره‌ که‌سانه‌ به‌شه‌یه‌یه‌کی گه‌شتی به‌رامبه‌ر به‌ده‌وره‌وپه‌شته‌که‌یان به‌دگومانن، چونکه‌ دووره‌په‌ریزی ئه‌وان له‌ ده‌وره‌وپه‌شته‌که‌یان ده‌بێته‌ هۆی خولفاندنی ئه‌و جۆره‌ هه‌سته‌. وه‌نه‌بێ ئه‌م که‌سانه‌ چه‌ز به‌هیچ جۆره‌ په‌یوه‌ندییه‌ک نه‌کهن، به‌په‌یچه‌وانه‌ هه‌ندی جار پێیان خۆشه‌ له‌گه‌ڵ زۆرتین که‌سانیکدا په‌یوه‌ندیان هه‌بێت بۆ ئه‌وه‌ی هیچ نه‌بێت خۆیان وه‌کو که‌سه‌یکی ئاسایی بێته‌ به‌رچاو، به‌لام گه‌رفتی ئه‌مانه‌ له‌وه‌دایه‌ که‌ نازانن چۆن ده‌ست به‌و کاره‌ بکهن. له‌هه‌مان کاتدا ئه‌و ترسه‌شیان هه‌یه‌ ئه‌گه‌ر روو له‌یه‌کیک بنین ئه‌و که‌سه‌ چۆن وه‌لامی داخواییه‌که‌یان ده‌داته‌وه‌. به‌بۆچوونی من جۆریک له‌ شه‌رم، ناروونی، راره‌یی، دووره‌په‌ریزی و به‌دگومانی بۆته‌ به‌شیک له‌ ژبانی روژانه‌ی ئه‌و مندالانه‌.

لێره‌دا چه‌ز ده‌که‌م سه‌رنجتان به‌لای بیه‌رکردنه‌وه‌یه‌کی تری مندالاندا رابکێشم ئه‌وه‌یش ئاستی راپه‌راندنی بره‌یه‌کانی خۆدی مندالانه‌. کاتی گه‌وره‌یه‌ک بره‌یه‌کان ئه‌وه‌ وه‌رده‌گریته‌ که‌ له‌گه‌ڵ یه‌کیکی تردا بکه‌وتته‌ قسه‌کردن ئیدی هۆکاره‌ زاتییه‌کان خه‌سه‌له‌تی نیگه‌تیفانه‌ وه‌رناگرن و ناشینه‌ رێگر له‌به‌رده‌م به‌رقه‌رارکردنی ئه‌و په‌یوه‌ندیانه‌دا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی راپه‌راندنی ئه‌و بره‌یه‌ به‌لایانه‌وه‌ هێنده‌ سه‌خت نییه‌، به‌لام ئه‌گه‌ر هه‌مان تیروانینمان له‌باره‌ی راپه‌راندنی هه‌مان بره‌یه‌ی مندالانیشه‌وه‌ (به‌تایبه‌ت هه‌راسانکراوه‌کان) هه‌بێت ئه‌وه‌ به‌هه‌له‌دا چووین. لێره‌دا ته‌نها ده‌چمه‌ سه‌ر ئاستی مندالانه‌ هه‌راسانکراوه‌کان، که‌ پانتایییه‌کی گه‌وره‌ له‌نیوان وه‌رگرتنی بره‌یه‌کان و راپه‌راندنی ئه‌و بره‌یه‌ هه‌یه‌. له‌لایه‌ک وه‌رگرتنی ئه‌و بره‌یه‌ به‌په‌رۆسه‌یه‌کی نا‌اساییدا ده‌روا چونکه‌ هۆکاره‌ زاتییه‌کان له‌لایه‌که‌وه‌ هه‌سته‌ خه‌سه‌له‌ته‌ نیگه‌تیفه‌کانی خۆیان له‌ده‌ست نه‌داوه‌ و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ زۆرجار تیکه‌ڵ به‌راره‌یی و نیگه‌رانیه‌یه‌کی زۆر ده‌بن. سه‌رباره‌ی ئه‌مه‌ش ئه‌م جۆره‌ مندالانه‌ ده‌بێ بیه‌ر له‌وه‌ش بکه‌نه‌وه‌ که‌ چۆن بره‌یه‌کانیان پیاوه‌ بکهن.

زۆرجار مندالی هه‌راسانکراو قورسایه‌ به‌دی ده‌کات له‌وه‌ی چۆن له‌گه‌ڵ مندالیکی دیکه‌دا ده‌ست به‌هاورپه‌یتی یا قسه‌کردن بکات. هه‌ندی جاریش له‌به‌ر زۆر هۆکار جوهره‌تی ئه‌وه‌ی نییه‌ سلاو له‌ویتر بکات. بۆ نمونه‌ زۆرجار ته‌ماویبونی بارودۆخ، شه‌رم، گه‌رفته‌کانی ناو مال، نیگه‌رانی، ترس و راره‌یی به‌رامبه‌ر به‌داهاتوو، کاردانه‌وه‌ی مندالی به‌رامبه‌ر، کاریگه‌ری هه‌راسانکردنی دایباب و قوتابخانه‌کان... هتد می‌شکی که‌سه‌ی هه‌راسانکراو ده‌ته‌نی. ده‌بێ ئه‌وه‌شمان بیه‌ر نه‌چیت که‌ مندالی به‌شه‌یه‌یه‌کی گه‌شتی زۆر خراپ گه‌رفته‌ جۆراوجۆره‌کان به‌پێی فریکه‌فینسیک که‌ خۆی به‌ ته‌واوی ده‌زانیت تیکه‌ڵ ده‌کات. لێره‌دا جیگای ئه‌و باسه‌ نییه‌ به‌لام ته‌نها بۆ نمونه‌ ده‌لیم مندالی نه‌خۆشی دایکی ده‌کاته‌ گه‌رفتی بۆ خۆی به‌لام نه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بێ ناز ده‌که‌وی به‌لام زۆرجار له‌به‌ر ئه‌وه‌ی وا هه‌سته‌ ده‌کات که‌ ئه‌و بۆته‌ هۆکاری ئه‌و نه‌خۆشییه‌. ئه‌مه‌ش هه‌روها به‌ئاسانی تیپه‌ر نا‌بێت به‌لکو هه‌ندی جار ئه‌م گه‌رفته‌ ده‌بێته‌ هۆی خۆکوژی مندالی. من هیوادرم له‌ کتیبیکه‌ی تردا بگه‌ریمه‌وه‌ سه‌ر ئه‌م فاکتیره‌.

دهگه پيمه وه سهر قورساىي پياده كردنى بريارى ناخواتن له لاي منداله هراسانكراوهكان و ده ليم يارمه تيدانى نهو مندالانه، جا خوئندكارى ئيمه بن يا مندالى خويمان بن كارىكى گرینگه وه هراسانكراو له ناخه وه زور بهرز دهينرخينى. به لام ده بى نهوش ياداشت بكم منداله هراسانكراوهكان ناتوانن به زمان گوزارش له و روله باشه ي ئيمه بكن، به لكو ده بى خويمان به شيويهه كى دى له هه لسوكه وتيان، له نيگكان، له ريكسونيان به رامبه به رووداوهكان و... هتد به دى بكهين.

لهم بواره دا گه وره كانى ناو قوتابخانه و به تايبهت ماموستاكان ده توانن روليكى بهرچاو له هاومونيزه كردنى نهو بارودوخه دا ببينن. به لام نه م گرفته پيوستى به وه هيه ماموستاكان به شيويهه كى نيوجه به ردهوام رهچاوى خوئندكاره هراسانكراوهكان بكن و هه لسوكه وته كانيان بخه نه ژير چاوديرييه وه. نه م كارهش پيوستى به يارمه تيدانى قوتابخانه كان هيه، دروست كردنى بيناى تازه يا به شيويهه كى دى بچووكردنه وه پوله كان و زياد كردنى ژماره ي ماموستايان و كومه لى شتى ديكه كه من له دهر وازه ي پينجه مدا باسيان ده كم.

به پيى ليكولينه وه كان (Eriksson &, 2002.P.75) هراسانكراو هه موو يا به شيك له نه م تايبه تمه نديانته خواره وه هيه.

\* له وانه هيه هه نديكيان وه كو جهسته له منداله كانى دى لاواز ترين.

\* له وانه هيه هه نديكيان جهسته پاريزن، واته له وه دهرسن نه وه كو شوينديكيان بشكيت يا نازاريكيان پى بگات. له وانه هيه له كاتى ياريكردن و سپورت و شهردا دهست پاچه بن (به تايبهت كوران).

\* زور چه زهر، حساس، بيدهنگن و زووش دهست به گريان دهكن.

\* دووره پيريز، راپا، دلشكاو يا رووگرژن، خويمان به خراب دهزانن، به شيويهه كى ناراسته وخو ئاماژه به وه دهكن كه نهوان بى نه رزسن، بى ئوميدن، ناسه ركه وتوون، نه گهر كه سانى ديكهش په لاماريان بدن يا سووكايه تيبان پى بكن نهوان دهست ناكه نه وه. به شيويهه كى ديكه خويمان وه كو نيچيريكى چه ور دهخه نه بهرچاو نهوانى دى.

\* له ناو هاوريكياناندا زور به نهسته م ده توانن خويمان دهرخه ن؛ چ وه كو جهسته و چ

وه كو ناخافتن و چ وه كو شيويه ديكهش. نه وانه نه شه رانى و نه ئوينبازن و نه مندالى ديكهش هراسان دهكن.

\* زورچار ناسانتره بويمان له گه ل گه وره كاندا بكهونه قسه و گفتوگو تا له گه ل هاوته مه نه كانى خوئاندا.

## ۲- هراسانكراوى ئوينباز Provocative Victims

بريتين لهو قوربانينانته (هراسانكراوانته) كه خويمان دهبنه وه بزواندنى هراسانكردن، به لام له كاتى هراسانكردنياندا ناتوانن ته نانهت بهرگرى له خوئيشيان بكن. هه نديك له تايبه تمه ندييه كانى نه م گروهه نه مانه ن:

(Eriksson &, 2002, p. 74,76)

\* نه م قوربانينانته كورد گوته نى ئوينبازن يا شه ر بو خويمان ده نينه وه و له نه نجاميشدا نهوانى ديكه لتيان ددهن و هراسانيان دهكن.

\* بزئو، هاروهاچ، بى سرهوت، هه نديكيان دم به جنئو، به رامبه رهكه يان بيزار دهكن و دنه يان ددهن، درق دهكن، زياده روئى دهكن... هتد.

\* هه ركات له لايه ن نهوانى ديكه وه ليبدرين يا سووكايه تيبان پى بكرت ناتوانن دهست بكه نه وه و شه ركان به زيانى خويمان ته واو دهن.

\* زورچار گه وره كانيش چه زيان لى ناكه ن

\* له وانه هيه خوئيشيان منداله لاوازه كانى ديكه هراسان بكن.

## ۳- هراسانكراوى ئاره زوومه ند Colluding Victims

جوئى سييه م بريتين لهو قوربانينانته به شيويهه ك له شيويه كان ئاره زوومه ندانه خويمان ده كه نه قوربانى. نه م گروهه به ئاره زووى خويمان خويمان ده كه نه قوربانى ته نيا له پيناوى نه وه لايه ن نهوانى ديكه وه قبول بكرين. له هه نديك كور و كوئونه وه ي مندالاندا جارى وا هيه منداليكى دياريكراو په راويز خراوه و به هيچ شيويهه ك بوئى نييه له يارييه كانى نهو مندالاندا به شدارى بكات. نهو منداله ئاماده يه هه موو شتيك بكات بو نه وه لى نهوانى ديكه رازى بكات و بوئى هه بيت بچيته ناو نهو گروهه وه. بو نمونه له وانه هيه شتيك بلت بو نه وه لى نهوانى ديكه پيى پييكه نن، يا خوئى دهكاته كه ر بو نه وه لى نهوانى ديكه سوارى پشتى بن، يا به جله پاكه كانى خوئى شته

پیسه‌کانی ئەوان پاک دەکاتەوێ تەنھا لەپێناوی ئەوێ فیزیای چوونە ژوورەوێی گرووپیەکی وەرگریت. زوربەیی جارەکان ئەم رەفتارانە دەبنە هۆی هەراسانکردنی ئەو مندالە.

#### ٤- قوربانی هەراسانکەر Victims/Bully

لەپال ئەمانەشدا هەندێ نووسەری وەکو بیجتیبیرو فیترتۆمن (Bijttebier & Ver-tommen, 1998)، دان ئولفیووس (Olweus, 1978)، پیکاس (Pikas, 1989) ئاماژە بەگرووپی چوارەمیش دەکەن کە بریتین لەو مندالانەیی هەم قوربانی و هەم دەست وەشین یا لە هەمان کاتدا هەم هەراسانکەرن و هەم هەراسانکراویشن. ئەوێ ئەم جۆرە لەوانی دیکە جیا دەکاتەوێ ئەوێیە کە لە هەمان کاتدا ئەمان دوو رۆڵ دەبینن، لەلایەکی ئازاری خەڵک دەدن و لەزەت لەو ئازاردانە دەبینن، لەلایەکی دیکەشەوێ ئازار بەدەستی ئەوانی دیکەوێ دەچێژن.

هەندێ خۆبێندکاری ئاسایی هەن کە ناکرێ ئیمە بەهەراسانکراوەیان بژمیرین بەلام مەترسی ئەوەیان لێ دەکرێ لەژێر بارودۆخیکی تایبەتدا بخزێنە ئەو خانەییەوێ، بۆیە یارمەتیدانی مامۆستا لەم کاتدا دەبێتە دیارییەکی بەنرخ.

نموونەییەکی کە دەکرێ هەموومان لەسەری رێک بکەوین ئەوێیە لەکاتی مالد بارکردندا مندال خۆی لەناو گەرگێک و قوتابخانەییەکی نوێدا دەبینیتەوێ کە بەتەواوی نامۆیە بۆ ئەو. لەم کاتاندا تەواوی مندالان بەشیوێیەکی گشتی شەرم دەبن و ناوێرن هەنگاوی یەکەم بنین و بچنە ناو ئەو بازنە تازەییەوێ. بەهەمان شیوێ کاتی مندالێک دەست بەکۆرسێکی فیژیوونی زمان، مۆسیقا، کۆمپیوتەر... هتد دەکات، هەمان حالەتی کەم بوێری دینە ئاراو.

شکاندنی سنوورەکانی ئەو گرووپی تازەیی بۆ مندال زۆر سەختە. لەبنەرەتیشدا هەر کاتیک مندالێکت بینی بەتەنیا دەسووریتەوێ، بەتەنیا نان دەخوا، بەتەنیا لەگەڵ خۆیدا یاری دەکات، بەتەنیا وەرزش و کارەکانی دیکە دەکات ئەو نیشانەییەکی ناتەندروستەوێ دەبێ گەرەکان بکەوێ خۆ بۆ کۆتایی هیان بەو حالەتە ناتەندروستە چونکە ئەم بارودۆخە وەکو زەوییەکی بەپیت وایە بۆ هەراسانکردن و رێگا خۆش دەکات بۆ ئەوێ ئەم جۆرە مندالانە لەلایەن مندالانی دیکەوێ هەراسان بکری.

#### بەشی دووهم

#### هەراسانکەر

هەراسانکەر بەپێچەوانەیی هەراسانکراوێ هەست بەئازارەکانی بەرامبەر ناکات و مەبەستیەتی ئەو ئازارانەش نەبینیت. بۆ ئەم مەبەستیەش هەندێ جار هەراسەنکەر قوربانییەکانی خۆی زۆر بێ ئەرز و بێ باوەش و ناشیرین دەکات. لەلایەکی دیکەوێ خۆی زۆر بەگرینگ و ئازاو زیرەک و بەتواناتر (جەستیەیی و عەقڵی) دیتە بەرچاو. دروستکردنی ئەو جیاوازییە زۆر گرینگە بۆ ئەوێیە بتوانیت لەناخی خۆیدا رێگە بۆ هەراسانکردن و ئازاردانی ئەوێ دی خۆش بکات. زۆر جار هیزو بازووی جەستیەیی هەراسانکەر رۆلی گەرە لە پرۆسەکەدا دەگێریت بەتایبەت کاتی هەراسانکەر کەسیکی گەرە بیت. هەندێ جار هەراسانکەر بەمەبەستی سەپاندنی دەسەلاتەکانی خۆی، یا خۆدەرخستن لەناو کۆمەڵگا یا گرووپیەکی خۆیدا دەست بەهەراسانکردنی ئەوانی دیکە دەکات. ئەو جارانی هەراسانکەرەکان بەشیوێیەکی گرووپی کەسانی دیکە ئازار دەدن لەکۆمەڵی ریت و نەریتی تایبەتیش بەخوردار دەبن. ئەم نەریت و ریتمانە زۆر جار لەوالاتە یەکگرتووکانی ئەمریکا بەروونی بەدی دەکری. بەشیوێیەکی گشتی کەسی هەراسانکەر بەشیکی یا سەرجمی ئەم تایبەتمەندیانەیی خوارەوێ هەییە (Eriksson, 2002, P.43)

- \* زۆر جار لەگەڵ هاوریکانیدا توندوتیژی بەکار دەهینی.
- \* زۆر جار لەگەڵ گەرەکاندا (دایبب و مامۆستا) بەهەمان شیوێ توندوتیژی بەکار دەهینی.
- \* بەشیوێیەکی گشتی تیروانینیکی پۆزەتیفانەیی بۆ توندوتیژی و ئامرازەکانی توندوتیژی هەیی.
- \* زۆر جار حەزو ئارەزووییەکی گەرە هەیی کە خۆی بەسەر ئەوانی دیکەدا بسەپینی.

\* هیچ جوړه هاودردی و هاوخه مییه کی له گه ل قوربانیه کاندایه نییه و نه گه هه شپیت نه وه زور که مه .

به شیوه یه کی گشتی خوی به زور باش و پوزه تیغ له قه له م ددات یا با بلین وینه یه کی پوزه تیغی له باره ی \* خویوه وینا کردوه .

\* زور جار وهکو له ش له هاوړیکانی به هیتره ، به تایبه ت له قوربانیه کان .

\* به شیوه یه ک له شیوه کان خیزانی هه راسانکه ران به چهن دین گرفته وه دهنالین .

زور جار هه راسانکه ر پیوستی به وه هیه توریکی پته و له مندالان به دوری خویدا دروست بکات یا کو بکاته وه . دروستکردنی هم تورهش بؤ زوریک له هه راسانکه ران کاریکی هینده سهخت نییه . هه مندالانه ی هم توره پیکدین زور جار وهکو دیواریکی پولایین هم بؤ پاریزگاری له که سی هه راسانکه رو هم بؤ پیاده کردنی حه زه کانی هه ویش کار دهکن . واته نه هیلن که سی دیکه له هه راسانکه ر بدات و خوشیان له بری هه و وهکو هه و هندی جار مندالانی دیکه هه راسان دهکن .

لیردها با به یه که وه که میک له سه ر روحی سادیانه ی گه وره کان رابوه ستین و بزاین چ جوړه هه ست و خواستیکیان هه یه و چ جوړه هه راسانکه ریکن و بؤ مندالان هه راسان دهکن .

زوریک له و گه ورانه ی که مندالان هه راسان دهکن و له روژنامه کوردیه کاندایه دیداریان له گه لدا سازده کریت (من له شوینی جیا جیادا ده گه ریمه وه سه ریان) ناماژه به وه دهکن که هه وان «له بهر خاتری خودی منداله کان لیان دهن» یان «یا له بهر هه وه ی بخوین و دوانه که ون» . هه روحه سادیسته ی که زور جار به ناشکرا قوربانیه که ی نازار ددات ، لیردها دهمامکیک ده به ستی و ده یه وئ له بهرگیگی تازه دا هه مان پروسه هه نجام بدات که هه وان دیکه هه نجامی دهن . له بهر هه وه هم روحه سادیسته له شوین و کاتیکی تازه دا کار دهکات بویه ده یه ویت به شیوه یه کی تازه نازاری قوربانیه که ی (که منداله) بدات .

نوسه رانیکی یه کجار زور تیشکیان خستوته سه ر سادیسته کان و به شی هه ره زوریشیان له تیروانینه کانی فرۆیده وه ده ستیان پی کردوه . هه ریک فرۆم جیاوازی له نیوان سی جور سادیزمدا دهکات :

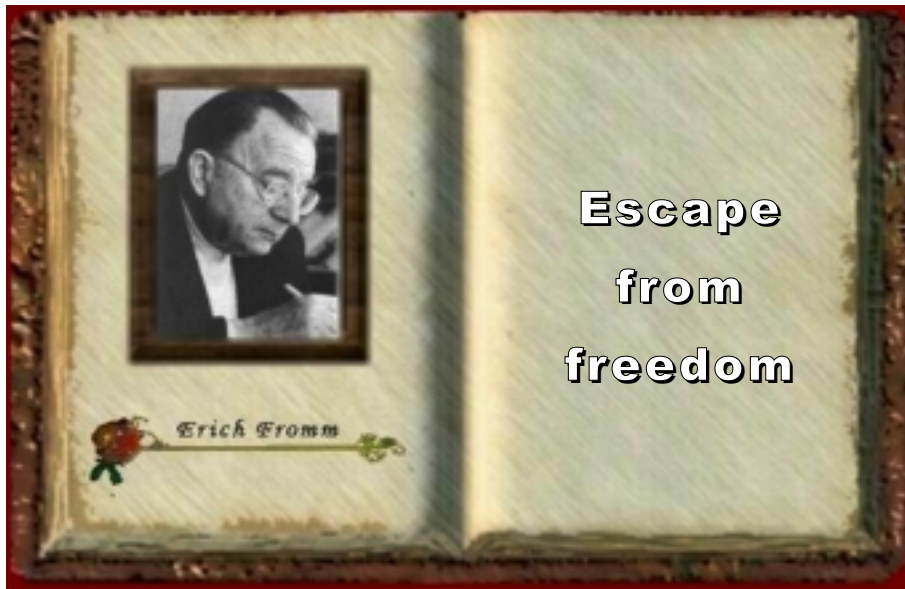
یه که م : سادیست هه ولی هه وه ددات که سانی دیکه به هه موو شیوه یه ک پابه ندی هه و بن و ره هاترین ده سه لاتی شیان به سه ردا پیاده بکات . به شیوه یه کی دی ده یه ویت هه وان دیکه بکاته دارده ستی خوی .

دووه م : سادیست ته نها هه ولی هه وه نادات که به و شیوه ره هایه به سه ریاندایه زال بیت ، به لکو هه ولی هه وهش ددات هه و که سانه برووتینیت هه وه ، بجه وسینیت هه وه و روحیشیان ده ریبت . به هه مان شیوه هه ولی هه وهش ددات هه وه ی له بهر د نه رمتر و به که لکی خواردن بیت به و که سانه ی به ره هم بیت .

سیه م : سادیست ئاوات به نازاردان و به زه لیل بوونی هه وان دیکه ده خوازیت . هه و نازاردانه ش ده کریت جه ستیه ی بیت ، به لام هه و زیاتر ئاوات به نازاری دهروونی هه وان ده خوازیت (Fromm, 1993. p. 105)

هه ریک فرۆم پی وایه خالی هاویه شی نیوان هه موو جوړه کانی سادیزم له زالبوون به سه ر مروفا خوی ده بینیت هه وه . به شیوه یه کی دی سادیسته کان خویان ده که نه پادشاو هه وان دیکه ش ده که نه مروفتیکی کوپله و بیده سه لات . فرۆم هه و زالبوونه به جه وه هری سادیزم ده زانیت . به شیوه یه کی دی سادیزم هه ولی هه وه ددات مروفا بگوریت بؤ شتیک ، له شتیکی روحداره وه بؤ شتیکی بی روح (Fromm. 1993. p. 115) واته سادیزم هه ولی هه وه ددات یه کیک له تایبه تمه ندیه هه ره گرینگه کانی هه ر گیانله بهر یک که خوی له نازادیدا ده بینیت هه وه له ناو ببات (ته ماشای نامه ی منداله کان بکه) .

هه گه ر لیروه سه رنجی گه وره کان بدهین (له قوتابخانه و ماله وه) هه وه ده بینین که هه وان چوار دهوری مندالیان ته نیوه و بهر پرسن له گه وره کردن و په روه رده کردن هه وان . هه گه ورانه به شیوه ی هه مه جور هه ولی هه وه دهن نازاریکی جه ستیه ی و دهروونی هه و مندالانه بدن . لیردها هه گه ری هه وهش هیه هه و نازاردانه له ناگاییه کی ته واوه یا له ناگاییه وه هه نجام بدریت ، به لام هه مه هه یچ له کاریگه ریبه کانی هه و نازاره له سه ر مندالان که م ناکاته وه . شتیکی به لگه نه ویسته که خودی گه وره کان ده سه لاتیکی زور ره هاو بی سنووریان له چوارچیه ی ژینگه که ی خویاندا (قوتابخانه و ماله وه) هه یه و هه و ده سه لاته ش به شیوه یه ک له شیوه کان بؤ



ئەریک فرۆم (۱۹۲۳ - ۱۹۸۰)

دامرکاندنهوهی حەزو ئارەزووی خۆیان یا هەندیک لەو تاکانهی لەو ژینگانەدا دەژین، بەکار دێنن. ئەم چەوساندنەوه بۆ سنوورەهی گەرەکان خۆی لەچەند شتیکیدا دەبینیتەوه، بۆ نموونە لەژێر ناوی ریزگرتن لەگەرە سالان، مندا لان بەهیچ شیوێهێک رینگەپێدراو نین لەکاتی ئاخواتنی گەرەکاندا ئەوان قسە بکەن. مندا لان بۆیان نییە بەگەرەکان بلێن ئیوه هەلەن، درۆ دەکەن، دزیتان کردووه، کاری نارەواتان کردووه، ئیوه توندوتیژن، ئیوه بۆ رحمن و... هتد تەنانەت ئەگەر سەرجهمی ئەو کارانەش راست بن. هۆکاری ئەم زالبوونەش بۆ ئەو دەسەلاتە رەهایە دەگەریتەوه که گەرەکان بەسەر مندا لانەوه هەیانە. ئەگەرنا گەرەکان لەبەر ئەوهی خۆیان هەمان دەسەلاتیان بەسەر یەکهوه نییە بۆچی بۆیان هەیه ئەم قسانە بەیەکتەری بلێن تەنانەت ئەگەر قسەکان راستیش نەبن. نموونەیهک لیژەدا مەبەستەکه مان زیاتر روون دەکاتەوه.

مندا لیک لە کاریوهی سەر شەقام لە سلیمانی باسی هۆکارەکانی لیدانی مالهوهی بۆ دەکردم و لەنیو ئەو هۆکارانەدا باسی شتیکی سەرنجراکتیشی بۆ کردم. «رۆژیک دایکم زۆری لیدام چونکه پێم وت دایه خۆ خالیشم دزی کردووه».

لە سەرەتادا وای بۆ دەچوووم ئەم مندا له وا دەزانێ یا وای وینا کردووه که خالی دزی کردووه چونکه زۆرجار مندا له حالهتهکان تیکه له بهفەنتازیا یهکی سەیر دەکات و لەئەنجامی ئەمەشدا وینەیهکی هەلەمان دەدات. پاش وردبوونەوه وتی: «لەدوای هاتنی ئەمریکاوه لە تەلهفزیۆن خۆم بینیم وهستا علی بهو کهسانهی ئەووت دز که شتی خەلکیان تالان دەکرد. خالیشم لە کهرکوکهوه چەندین شتی خەلکی هینا بۆیه منیش وام وت».

لەم بوارەدا تەنها ئەوه دەنووسم که لە بری ئەوهی بێرکردنەوهکانی ئەم مندا له بەرز رابگیریت چونکه پەنجە لەسەر هەلەکان دادەنیت، دایکی لەبەر خۆی و لەبەر بەرز راگرتنی نۆرمە سونەتییهکانی کۆمه لگا لێی دەدات.

رهچاوی مۆدېلېك بكات كه پيشتر تاقى كرابيستهوه و جيگه رهامه ندى دايك و باوك و ماموستاكانى بووييت، چونكه هم سى ئەكتويږه بۇ مندال زور گرینگن و مندال بى سنور خوشيانى دهويت.

خشتهى ژماره ۸

وئامهكان (ماموستا)	ژماره	%
له پۆل نارمحتى دهكهن	۱۳۰	۵۲
ناخوين	۱۱۵	۴۶
لهگه ل يهكتر شهري دهكهن	۶۲	۲۴,۸
پيس و پۆخلن	۳۳	۱۳,۲
به راي تو بۇ له خویندكار دهرت؟ (بوت ههيه زياتر له ئەلته رناتيفيك هه لېژيريت)		

هۆكارهكانى نازاردانى جهستهي

دووهميان ئەوهيه ئەو بههيج شيوهيهك بوى نيهيه ئەو مۆدېله بخاته ژير پرسيارهوه. دان ئولفيؤس پيى وايه بهكارهينانى توندوتيزى له لايهن دايابهكانهوه وهكو ميئتوديك بۇ پهروهدهكردنى مندالان، كاريگهري لهسه رادهي بهكارهينانى توندوتيزى له لايهن مندالانهوه ههيه. پيداگرتن و شيكردنهوهي زياتر لهسهر ئەم بابته له ژير سهردپري كاريگهرييهكانى هه راسانكردن (لهخوارهوه) دهنوسم.

هه ندى هۆكارى ديكهش له ناو كۆمه لگاي ئيمه دا هه ن، له وانه:

- ۱- هه ندى جار هاوپريكانى هه راسانكه ريش دهست به هه راسانكردن دهكهن بۇ ئەوهي جيگه ريزبن له لاي خودى هه راسانكه ر، به تاييهت ئەگه ر ئەو كه سيكي به هين بيت. ئەم خاله تا رادهيهك به نيسبهت گه وره كانيشه وه وايه.
- ۲- هه ندى كهس له زهت له كاري هه راسانكردن دهيين.
- ۳- هه ندى كهس به هوى شهري به رده و امه وه فيري هه راسانكردن دهن.
- ۴- رهچاوكردنى ده ورپشت و خيل: زورجار گه وره كان بۇ ئەوهي پييان نه لين پياو نين يا تواناي پهروه دهكردنى مندال هه كانيان نيهيه يا دهسه لاتيان به سه ريانه وه نيهيه

به اشى اسپيه م

بۇ كارهكته رهكان يهكتر هه راسان دهكهن

به شيك لهو هۆكارانهي وا دهكات مندالان يهكتر هه راسان بكه ن هه ر هه مان هۆكارانهن كه وا له گه وره كان دهكهن خویندكارهكان و مندالهكانى خويان هه راسان بكه ن. ئەوهي خویندكار دهبيينى ئەوهيه چۆن ماموستاكه ي يا باوكى گرفتى مندالهكان چاره سه ر دهكهن و په نا بۇ چ ريگا چاره يهك ده بن. كاتى مندالايك جلى پيسى له به ردايه، كاتيك يهكيك ئەرهكانى نه كرده وه، كاتيك يهكيك له پۇلدا بزوي دهكات، كاتى دووان به شه ر دين، كاتى يهكيك... هتد ماموستا سه رجه مى ئەمانه له ريگه ي هه راسانكردنى خویندكاره وه چاره سه ر دهكات. به ديويكى ديكه دا هه ر هه مان مندال سه رنجى دايك و باوكى خوشى ده دات كه به هه مان شيوه چاره سه رى گرفته كانى ئەو دهكهن.

به شيك لهو هۆكارانهي وا له ماموستاكان (بروانه پاشكوى يهكه م) دهكهن كه مندالان هه راسان بكه ن بریتين له م هۆكارانهي خواره وه كه من ليره دا به پي زورى ريژه كانيان به دواي يه كدا ريزيان دهكه م:

- ۱- پشتگوئخستنى خویندن و ئەرهكانى قوتابخانه.
- ۲- بزوي و قسه كردن له ناو پۇلدا.
- ۳- شهركردن له گه ل يهكتردا.
- ۴- پيس و پۆخلى.

ئەم هۆكارانه له روانگه ي خودى مندالانيشه وه راستن به لام له لاي ئەوان خالى دووم و سيبه م جيگه دهگۆرپنه وه (خشتهي ژماره ۱۴).

ئەم پرۆسه يه له روانگه ي منداله وه دوو شت به دهسته وه ده دات: يهكه ميان ئەوهيه كه مندال بۇ چاره سه ركردنى گرفته كانى نيوان خوئى و هاوپري و براو خوشكانيدا ده بي

مندالەکانی خۆیان ئازار دەدەن (تەنھا گەورەکان).

۵- پاراستنی شەرف (تەنھا گەورەکان).

برادلی (Maltén,A.1998.P.165) ھەندئ ھۆکاری دیکەش لەم بوارەدا ریز دەکات و پێی وایە ھەراسانکەر (مندال و گەورە) لەبەر ھەندئ ھۆکاری تاییبەت دەست بەھەراسانکردنی خەلکی دیکە دەکات:

۱- لەبەر ئەوەی کەسایەتی خۆی لەناو گرووپەکەیی خۆیدا لەدەست نەدات دەست بەھەراسانکردنی ئەوانی دیکە دەکات.

۲- لەبەر ئەوەی نیکەرانی خۆی بۆ یەکێکی دیکە بگوازێتەو یا کۆتایی بەو بەھێنی کە خەلک چیتەر چاویان لە کەمتەرخەمیەکانی ئەو نەبێت، بۆیە ھەراسانکراویکی دیکە دروست دەکات بۆ ئەوەی خەلک تەریز بکەنە سەر ئەو.

۳- لەبەر ئەوەی جیاوازیەکانی ئەوانی دیکە پێ تەحەممول ناکرێت.

۴- ھەندئ جارێش لەبەر ئەوەی دەبەوێ ھەمان شت بکات کە گرووپەکەیی خۆی دەیکات بۆ ئەوەی لەناو گرووپەکەیدا قبول بکریت یا جێگای بێتەو.

## بەشی چوارەم

### کاریگەرییەکانی ھەراسانکردن

پێدەکردنی ھەراسانکردن کاریگەری زۆر خراپ لەسەر مندال بەجی دێلی و ھەندئ جارێش وەک قوولبۆنەو ھەبەشیکی لەم کاریگەرییانە مندال دەگاتە قوونای خۆکوژی. بەشیکی لەم کاریگەرییانە ئەمانەن:

۱- نیکەرانی خەمۆکی کە ھەندئ جار درێژخایەن دەبێت.

۲- دوورپەریزی مندال لە خەلک کە دەبێتە ھۆی خەمۆکی و تەنیاپی.

۳- نەخۆشی دەروونی و لە ھەندئ حالەتدا خۆکوژی.

۴- کوشتنی جورئەت و بویری لەلای مندال .

۵- دروستکردنی بەربەست لەبەر دەم پیکەو ھەنانی کەسایەتی مندال .

۶- برۆا بەخۆ نەبوون

۷- لاوازکردن یا تیکدانی زاکیرەیی کارکردن لە مێشکی مندال .

۸- بیزاربوون لە قوتابخانە، لە ھاورپی، لە مائەو،... ھتد .

۹- لە دروستکردنی پەپوھندی لەگەڵ ئەوانی تردا سەختی بەدی دەکات .

۱۰- ھەندئ جار ھەراسانکراو لەبەر چاوی ئەوانی دیکە دەکەوێت چونکە ھەراسانکەر بەشیوھەییکی زۆر خراپ لەلای خەلک باسی دەکات.

۱۱- ھەندئ جار ھەراسانکراو گرتەکانی کۆلان و قوتابخانە و ھاورپیکان دەباتە مائەو، ئەمیش دەبێتە ھۆی پیسکردنی ژینگەیی مندال بەو گرتانەو.

۱۲- ھەراسانکراو ھەمیشە خۆی بەخراپ، نابود، کەم بایەخ دیتە بەرچاو. ئەمیش ھۆکاریکە بۆ نوقمبوون لەناو گرتەکاندا و کەمکردنەو ھۆی توانای ھەستانەو.

کاتی گەورەکان مندالەکان یا خۆبندکارەکانی خۆیان ھەراسان دەکەن و ئازاریان

دهدن له ههمان کاتدا به هیچ شیوهیه که ریگه ی ئه وهیان نادهن ئه و لیدان و هراسانکردنه بخه نه ژیر پرسیاره وه و بیرسن بۆ لیمان ددهن و له سه ر چی؟

لیروه مندال هراسانکردن وه ک ریگاچاره یه کی نمونه یی به کار دینئ و ئه ویش وه کو گه وره کان داواکاری ئه وه ی له قوربانیه که (هراسانکراو) هه یه که بیر له وه نه کاته وه ئه و مؤدیله بخاته ژیر پرسیاره وه. به شیوه یه کی دیکه هراسانکهر داوای ئه وه له قوربانیه که ی دهکات که توندوتیژی و نازاردان و شکاندنه وه ی مرؤف به رز رابگری و وه کو دهقیکی پیروژ له هه ر لیکدانه وه یه ک دوور رایبگری. ئه م مؤدیله زورجار کاره ساتی زور گه وره دهخاته وه؛ یه کی که له و کاره ساتانه ئه وه یه نه ک هه ر مندال به لکو ئه گه ر پیاوی گه وره ش دهستی باوکیک رابگری که لپی ددها ئه و ئه و که سه به بی حورمه ت و نانه جیب له قه له م ددرئ.

له لایه کی دیکه وه هه ندیک لایه نی ژیا نی کو مه لایه تی و په یوه ندیه کو مه لایه تییه کان، دابونه ریته ئاینیه کان، به رزراگرته نی شه رو زه بروزه نگی سه رکرده و بزوتنه وه ئاینیه کان... هتد بنه مایه کی باش بۆ زیاتر پیاده کردنی توندوتیژی له ژیا نی هاوچه رخی ئیمه دا دابین ده که ن.

له که رکوک مندالکی بچووکم بینی دهستی راستی به برینپیچکی سپی پچابوو. له وه لامی پرسیارکی مندا که بۆ دهستی بریندار بووه؟ وتی: «براکه م خسته یه سه ر سوپاکه و نه یه هشت دهستیشم لایبهم تا سووتا». راستیه کی حاشاهه لنه گر هه یه که ئامازه به وه دهکات ئه م توندوتیژییه مندالان له به رامبه ر یه کتردا پیاده ی ده که ن، ده بی سه رچاوه ی له مؤدیلیکه وه گرتبی که گه وره کان به به رچاوی ئه وانه وه پیاده یان کردبیت، ئه گه رنا بیرکردنه وه ی مندال بۆ ئه م جو ره نازاردانه له تابه تمه ندیتییه کانی منداله وه دووره.

خالیک که لیرده جیگه ی سه رنجه ئه وه یه هه ندی جار گه وره کان له کات و شوینکی دیاریکراودا کاریکی دیاریکراو ئه نجام ددهن که کاریگه رییه کانی ئه و کاره له هه مان کات و شویندا کو تایییان پی نایه ت. به شیوه یه کی دی کاتی ئیمه له مندالیک ده دهین، گرفتیک بۆ ئه و منداله دروست ده که یین که به در له وه ی پی ده شکیته وه، ده بیته هه وینی بابه تیکی گالته جارانه بۆ مندالانکی دیکه له شوینکی

دیکه دا، که ده شیت گه ره ک بیت. له ناو گه ره کدا ئه و مندالانه به شیوه یه کی توندتر له که سانی دیکه گالته یان پی ده کری و هه راسان ده کرین. ئه م پرۆسه یه له وانه یه کاتیکی زور بخایه نیت و هه ندی جاریش به شیوه یه کی هاوته ریب له گه ل ته واوی (یا به شتیکی گه وره ی) ته مه نی ئه و منداله دا ده روات. با به یه که وه گوزهریک به چه ند نمونه یه که دا بکه یین:

\* له گه ره کی سه رکاریزی سه ر به شو ریجه، گه وره گه ره کی که رکوک، کو مه لی مندالی ورد یاری کاریان ده کرد. دوو مندال که ته مه نیانم به 6 تا 8 سالان ده خه ملاند، له سه ر هه لگرته وه ی کارته کان ده ستیان به ده مه قالی کرد. گه وره که هه ره شه ی ئه وه ی ده کرد که ده مودانی ئه وه ی تر ده شکینی و منداله بچووکه که ش وه لامی دایه وه:

«ئه گه ر ئه وه نده نازای بۆ ده مودانی مامۆستات نه شکاند له به ر چاوی هه موو ته له به کان داتیه به ر شه ق و زلله و نه تویرا فزه بکه ی».

\* له گه ره کی به رامبه ر چی شتخانه ی ئه بو شه هاب له هه ولیر دوو کچی ورد له کچیکی دیکه یان ددها و قزیان راده کیشا. من نه مده زانی شه ره که یان له سه ر چی بوو ته نها ئه وه نده م گوئ لی بوو ئه و کچه ورده له ژیر ده ستیا نه وه ده یگوت:

«مامۆستا به خوشکه تی گوت قه عبه، خو من نه مگو تووه».

\* له گه ره کی سه رکاریزی سلیمانی کو مه لی مندال به یه که وه دانیشتبوون و یاریان ده کرد. یه کیکیان به وه ی تری گوت:

«ئاخر که لله پووج نه بوویتایه مامۆستا پی نه ئه ووتی سمه که لله پووج».

یه کیکی تریان هه لیدایه وه و وتی:

«جا خو له ماله وهش هه ر وای پی ده لئین».

\* له بازاری شووشه ی شاری سلیمانیدا باوکیک به منداله که ی وت:

«ئه وه بۆ ئه وه نده وړ و گیژی، چه ند جارم پی وتی له دوا ی خو مه وه وه ره».

له نمونه ی یه که مه وه ده بینین که چۆن هه راسانکردنی جهسته یی مامۆستا و له به رامبه ر ئه مه شدا زه لیلبوونی مندالیک ئه و فه زایه ی قوتابخانه به جی دیلی و ده گاته



ناو گهړهک و له هه مان کاتیشدا دهبیته هۆکاریک بۆ بهردهوامبوونی ئه و پرۆسه یه له فهزای گهړهکدا. مندا لان زور زینگانه دهتوانن ئامرازو شیوازهکانی کارکردن و رهه ندهکانی بیرکر نه وهی ناو قوتابخانه کان به پیتی پیویست بۆ دهره وهی قوتابخانه کان بگوینزه وه. ئه گه ر مامۆستا ئه و مندا له ی زلیل نه کردایه، ئه م مندا له ش نه یان دهتوانی هه مان فۆرمی کارکردن به رامبه ر به و خویندکاره ی هاوړپیان به کار بپنن. له دوا دپری ئه م نمونه یه وه دهتوانن ئه وه یاداشت بکه ین که مندا ل له گه وړه کانه وه فیری ئه وه ش ده بیت مروّف له ریگه ی شه ق و زلله وه دهتوانی به کیکی دی بیده نگ بکات.

له نمونه ی دووهمیشدا هه مان پرۆسه دووباره دهبیته وه. ئه م مندا له زاراه و قسه ناشیرینه کان ناو قوتابخانه ده باته وه فهزای گهړهک بۆ ئه وه ی به رامبه ره که ی پی بریندار بکات. به لام ئه و قسانه وشه ی ئاسایی نین و زیاتر له له که دارکردنیک پیوه دیاره و له کاتی گه و ره بوونی ئه و کچانه دا کاره سات بۆ هه ندیکیان دروست دهکات. هه رگیز کوران باسی ئه وه یان بۆ نه کردووم که مامۆستا کانیان پپیان وتوون حیز، به لام هه ندی کچان باسی ئه وه یان بۆ کردووم که مامۆستا کانیان پپیان وتوون قه حبه، ده له قوړ... هتد.

کاریگه ریبه کی دیکه کاتی دپته ئاراه که قسه ناشیرینه کان قوتابخانه کان ببیته هۆی دروستکردنی ریسپۆنسیک (کاردا نه وه یه ک) له ماله کاند. له نمونه ی سییه مدا هه ردو قوتابخانه و ماله وه به هه مان میتود کار ده که ن و هه مان قسه (که له پوچ) دووباره ده که نه وه. له م حالته دا پیاده کردنی هه مان شیوه ی هه راسانکردن له ناو گهړه که کاند زور ئاسانتر به ریوه ده چیت. به ئه گه ری زور ئه م وشه یه (که له پوچ) دهبیته پاشناویک بۆ ئه و مندا له و به درپژایی ته مه نی پیوه ی ده لکی. به شپیک له و نازناوانه ی ئه مریۆ به کۆمه لیک خه لکه وه نووسراون (ئه حه به راز، سمه که له پوچ، حوسه که رپیاو، حسه خویری، مچه ترسنۆک... هتد) به ئه گه ری زور له بارودوخیکی ئاواوه دروست بوون.

هه ندیک له و نازناوانه له گهړه که وه دروست ده بن و هه ندیکیان له ماله وه و هه ندیک تریان له قوتابخانه وه و له هه مووشی خراپتر ئه وه یه هه ندیکیان دایابه کان دروستی

ده که ن. له نمونه ی چواره مدا ئه وه زور به روونی ده بینن و دوور نییه ئه و مندا له له گهړهک و له قوتابخانه شدا به فلانه گیز بانگ بکریت.

کاتی مندا ل یه کیکی دیکه هه راسان دهکات بیر له وه دهکاته وه وه کو گه و ره کان بیکات. واته له هه مان کاتا که مندا لیک به رامبه ره که ی ناشیرین دهکات ده بی وه کو گه و ره کان پاساویکیش بۆ ئه م کاره ی بدوژیته وه. به لام له لای مندا ل به پیچه وانه ی گه و ره کانه وه قوئاغی پاساوه یئانه وه که ده که وپته دوا ی هه راسانکردنه که وه.

ئیفا لارسون پپی وایه بۆ ئه وه ی که سی هه راسانکه ر له ویزدانی خویدا بتوانی به سه ر پیاده کردنی هه راسانکردن زال بیت ده بی خو ی له و گرفته بی باک بکات بۆ ئه وه ی ئه م کاره ئازاری ویزدانی نه دات. ئه م کاره ش پپش هه موو شتیک له ریگه ی ناشیرینکردنی به رامبه ره که یه وه یا نه به خشینی به هایه کی مروّفانه به به رامبه ره که ی، ئه نجام ده دات.

به شپوه یه کی دی هه راسانکه ر ده بی له می شکی خویدا وای دانا بیت که هه راسانکراو هه ست به ئازار ناکات، ئه گه رنا ئه و کاره ناکات. ئیفا لارسون پپی وایه هه رکات جه لاد هه ست به ئازاری مروّفی ژپرده ستی بکات یه کسه ر واز له ئازاردانی ده هیتیت (Larsson, 2000, P. 42, 107).

له دوو پرسپاری جیاوازا ویستم کاریگه ریبه کان لیدان و شکاندنه وه له سه ر خویندکاران و مامۆستا کان بزنام، ئه وانیش به م جوړه (خشته ی ۹) گوزارشتیان له راکانی خو یان کرد. له کاتیکدا به پپی خسه ی ژماره (۹) نزیکه ی (۱۲٪) مامۆستا کان زور به راشکاوی دان به وه دا ده نین ئه وان له دوا ی لیدانی خویندکاره وه هه ست به ئیسراحت ده که ن یا هه ست به وه ده که ن که کاریکی باشیان کردووه. لپرده فا کته ری له زه ت وه رگرتن له و ئازاردانه ده مانبا ته وه سه ر روحی سادیستانه ی گه و ره کان. به لام ئه گه ری ئه وه ش هه یه که به شپیک له وانه له کاتی پیاده کردنی ئه و ئازاردانه قه ناعه تیکیان هه بو بیت که ئه مه ریگایه که بۆ ئه وه ی خویندکاران وانه کانیان با شتر بخوینن. هه ندیک له خویندکاره کان ده یانوت له ماله وه هه ندی جار پیمان ده لپن «تا لیت نه دم دلم ئا و ناخواته وه» یا «که لیمدا ی ئیتر دلم ئیسراحت دهکات» یا هه ر شتیک تری له م بابه ته. هاوپه یوه ند به م بابه ته وه ده بی ئه وه ش بلیم

که دایبایه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی زۆر به‌ربلاوتر له قوتابخانه‌کان منداڵه‌کانی خۆیان هه‌راسان ده‌کهن.

خشته‌ی ژماره ۹

وه‌لامه‌کان	ژماره	%
به‌ئیسراحت	۱۵	۶
به‌په‌شیمانبوونه‌وه	۱۳۰	۵۲
کاریکی باشم کردووه	۱۵	۶
هه‌ست به‌هیچ ناکه‌م	۲۷	۱۰,۸
نازاریان ناده‌م	۶۳	۲۵,۲
کو	۲۵۰	۱۰۰

دوای هه‌راسانکردنی خویندکار وکو مامۆستایه‌ک هه‌ست به‌چی ده‌که‌یت؟

کاریگه‌ری هه‌راسانکردن له‌سه‌ر مامۆستایان

به‌شکاندنه‌وه و ته‌ریقبوونه‌وه ده‌کهن. به‌رامبه‌ر به‌مه‌ش نزیکه‌ی (۷۴٪) یان هه‌ست به‌نازار ده‌کهن، (۵۵٪) یشیان ترس دایانده‌گریت.

خشته‌ی ژماره ۱۰

وه‌لامه‌کان	کوپان		کچان		سه‌رجه‌م	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
شکاندنه‌وه و ته‌ریقکردنه‌وه	۵۱۵	۸۵,۸	۳۶۷	۹۴,۰	۸۹۱	۸۹,۱
نازار	۴۰۰	۶۶,۷	۳۴۴	۸۶,۰	۷۴۴	۷۴,۴
ترس	۲۳۵	۳۹,۲	۳۱۲	۷۸,۰	۵۴۷	۵۴,۷
هیچ	۳۰	۵,۰	۰	۰	۳۰	۳,۰

کاتی که مامۆستا لیت ده‌دات هه‌ست به‌چی ده‌که‌یت؟  
(بۆت هه‌یه زیاتر له ئەلته‌رناتیفیک هه‌لبژیریت)

کاریگه‌ری نازاری جه‌سته‌یی

هه‌ر یه‌ک له‌و سێ کاریگه‌رییانه‌ی له (خشته‌ی ژماره ۱۰) دا ئاماژه‌یان پێدراوه هۆکاری سه‌ره‌کین بۆ ئەوه‌ی نه‌خۆش‌ییه‌کی ده‌روونی درێژخایه‌ن له‌ ده‌روونی منداڵه‌کانماندا گه‌را بخات. ئەو ۳٪ یه‌ش که هه‌ست به‌هیچ ناکه‌ن بریتین له‌و منداڵه‌ بی‌عارانیه‌ی که گه‌وره‌کان وایان لێ کردوون له‌هیچ شتی‌ک سل نه‌که‌نه‌وه. ئەم گرووپه‌ بچووکه‌و ئەوانه‌ی هه‌ست به‌نازاریش ده‌کهن له‌پێش هه‌موو گرووپه‌کانی دیکه‌وه ئاماده‌یی ئەوه‌یان تیدا هه‌یه که توندوتیژی به‌ره‌م بێننه‌وه.

له‌سه‌ر ئاستی ره‌گه‌زیش کچان زۆر زیاتر له‌کوپان هه‌ست به‌کاریگه‌رییه‌کانی لیدان و تووره‌بوون ده‌کهن، به‌لام گه‌وره‌ترین جیاوازی له‌هه‌ستکردن به‌ترسدا ده‌رده‌که‌وێت که کچان دووبه‌را به‌ری کوپان هه‌ست به‌ترس ده‌کهن. ئەمه‌ش ده‌مانباته‌وه سه‌ر شیکردنه‌وه‌ی ئەو که‌شوه‌وا کۆمه‌لایه‌تییه‌ی کچانی تیدا په‌روه‌رده‌ ده‌کریت که من پێم وایه ده‌که‌وێت ده‌روه‌ی سنووری ئەم کتێبه‌.

له‌ هاوین و زستانی سالی ۲۰۰۵ دا به‌شی هه‌ره زۆری ئەو خویندکارانه‌ی چاو پێیان که‌وت پێیان له‌سه‌ر ئەوه‌ داده‌گرت که گرفتی هه‌ره گه‌وره‌ی ئەوان ئەوه‌یه له‌به‌ر

له‌پال ئەمه‌شدا زیاتر له‌نیوه‌ی (۵۲٪) مامۆستا‌کان هه‌ست (په‌شیمانی) به‌وه ده‌کهن که هه‌راسانکردنی خویندکاران کاریکی خراپه‌، به‌لام جگه‌ له‌م ئامرازه (لیدان) ئەوان فێری هیچ شتیکی دیکه نه‌کراون بۆ ئەوه‌ی وا له‌ منداڵه‌کان بکه‌ن که بخوینن. ئەگه‌ر رێژه‌ی ئەو مامۆستایانه‌ش له‌به‌رچاو بگه‌ڕین که خویندکاره‌کانیان هه‌راسان ناکه‌ن ئەوه زیاتر له (۷۵٪) یان ئاماده‌یی ئەوه‌یان تیدا هه‌یه ئەم کیشه‌یه چاره‌سه‌ر بکه‌ن. له‌کاتی‌کدا که ئەمه شتیکی زۆر باشه‌و ده‌بی له‌ رێگه‌ی زانستی تازوه‌ پشتیوانی بکړین، به‌لام له‌هه‌مان کاتدا خۆیان پێیان وایه نزیکه‌ی (۷۵٪) ی خویندکاران له‌به‌ر رو‌شنایی ئەم بارودۆخه‌ی ئەم‌رۆدا هه‌راسان ده‌کړین. به‌لام ئەگه‌ر سه‌رنجی هه‌ستی منداڵه‌کان بده‌ین که که‌سیان نییه‌ بده‌نگیانه‌وه بیت، ئەوه ده‌بینین ئەوان به‌پێچه‌وانه‌ی به‌شیک له‌ مامۆستا‌کان، منداڵه‌کان هه‌ست به‌هه‌ندێ شتی دیکه ده‌کهن که سه‌رچاوه‌ی تیکشکان و چه‌نده‌ها نه‌خۆشی ده‌روونی و جه‌سته‌یییه‌. نزیکه‌ی (۹۰٪) ی ئەوان (خشته‌ی ۱۰) له‌دوای لیدانی جه‌سته‌یییه‌وه هه‌ست

هاوپۆله كانياندا ههست به شهرم و شكاندنه وه دهكهن و تهريق دهبنه وه. ههنديك له كوران دهيانگوت دوای ليدان هاوپۆله كانمان نهك ههر له قوتابخانه بهلكو له گهرهكيش گالتهمان پي دهكهن.

له ۲۰۰۶/۴/۱۵ دا تهلهفزيوني كوردستان تيفي بهرنامهيهكي بهناوي (ديارده) لهسهر كاريفهرييهكاني ليدان و توورهبوون پهخش كرد. نزيكه ي سهريجهمي ئه و مندالانه ي بهشداريبان كردبوو پيبان لهسهر ئه وه دادهگرت گه ورتيرين گرفت ي ئه وان ئه وهيه كه ليدان و توورهبوونهكان دهبنه هوي ئه وه ي ئه وان له بهردهم هاوپۆ و هاوپۆله كانياندا ههست به شهرم بكن و تهريق ببنه وه. يهكيك له مندالهكان (عهلي شهفيق) بهم شيويه گوزارشت ي له و كاريفهرييه دهكرد:

«ئهگهر ليشمان بدن قهيناكا، بهلام له بهر چاوي ميوان و هاوپۆلكانمان نا».

ئهم رستهيه گوزارشتيكي ئاشكرايه بۆ گه و رهكان كه ئه وان پيوستيبان بهيارمهي ئيمه ههيه و پيمان دهلين گرينگه ئيوه فورمي ئه و ئازاردانه تان بگورن چونكه كاتيان به سه رجووه.

## به شي پينجه م

### هه راسانكردني ماموستا

ئهمه يه كيكه له دلتما گهرمهكاني نيو قوتابخانه كوردبييهكان و به ههر لايه كدا چووبم ماموستاكان باسيان لهم بابه ته كردوه. به شيك له وان هوكاري ئهم بيري زييه بۆ نه ماني ليدان دهگه ريننه وه و (هاوولاتي ژماره ۷۰، ۷۲) به شيكيان وهكو زهنگيكي مه ترسيدار ئاماژه ي بۆ دهكهن به بي ئه وه ي بۆ هوكاري سه رهكييه كي بگه ريننه وه.

ليرده دا ده مه وي ئاماژه به وه بكم كه پياده كردني ئه و بيري زييه له به رامبه ر ماموستادا هه رگيز قابيلي قبول نييه و هه رگيز هوكاره كهي بۆ نه ماني ليدان و پياده كردني برياري قه دهغه كردني ليدان ناگه ريته وه. من ته واو له گه ل ئه و ماموستايانه دا هاوپام كه پيبان وايه هه موو مرؤقيك به كردارو قسه كاني خوي ريز بۆخوي دروست دهكات. ليرده دا من نامه وي له سهر ئه و بابه ته بدويم كه چۆن ماموستايه ك ريز بۆخوي دروست دهكات بهلكو له بري ئه وه ده مه وي باس له ورده كارييه كاني تري ئهم گرفته له لايه ك و خه ته ري ئهم گرفته له لايه كي تره وه بكم.

«زۆر جار كه پشت له خويندكاره كانم دهكهم زمانم لي دردهكهن و

قسه ي قۆر دهكهن»

ماموستايه كي سه رهتايي له سليماني

له ولاتي ئيمه دا به به راورد له گه ل ههنديك له قوتابخانه كاني ئه مريكادا هيشتا گرفته كان نه گه شتوته ئه و رادهيه ي خويندكاران له ماموستاكان بدن، بهلكو له سنووري بيري زييدا وه ستاوه.

رهنگه ليداني ماموستا (له لايه ن خويندكاره كانيه وه) زۆر كه م بيت به لام ها تنه كايه وه ي ئهم جو ره ده ستر ي ژييه له داها تودا له بهر ههندي هوكاري گشتي نابيته هوي سه رسورماني من. رهنگه لي رده دا ئه و هوكارانه زۆر گرينگن كه وا له

خویندکار دهکهن ریز له مامۆستا که ی بگریت. ئایا له بهر ئه وهی مامۆستا که ی خوش دهویت بۆیه ریزی لی دهگریت یا له ترسانا یا له بهر ناچاری یا هه ر وا راهاتووه.

«ته له به خه ریکه چاوی مامۆستا ده رئه کا، به خوا به لیدان نه بی چاره سه ر ناگریت»  
مامۆستا یه کی ناوه ندی له که رکوک

هه ندی ئامار ئاماژه به وه دهکهن که ته نها % ٤٤ ی مندالان له بهر خوشه و یستی ریزی مامۆستا کانیان ده گرن. به رامبه ر به مه ش % ٤٤ ی ئه وان له ناچاریدا ریزی مامۆستا کانیان ده گرن (سه عید، ٢٠٠٤ ل ٢١٩).

من پیم وانییه ده زگا په روه ده یییه کان ئه م ریزه یه به هه ند وه ر بگرن و بیر له هۆکاره کانی بکه نه وه. تا ئه و کاته ی ئه و ده زگایانه له گه ل مامۆستا کاندایا بیر له چاره سه ر کردنی ئه و هۆکارانه نه که نه وه راده ی بی ریز کردنی مامۆستا له به رزیبونه وه دا ده بیته. به پێی هه مان ئامار (% ١٢) منداله کان ترسیان به رامبه ر مامۆستا کانیان هه بوو بۆیه ریزیان ده گرتن. ئه رکی ئیمه ئه وه یه له که شه وه وایه کی دۆستانه ی ته ندروستدا له خویندکاره کانه مان بی رسیان بۆ ئه وان له مامۆستا کان ده ترسن. هه نگاوی دووم ده بی ئه وه بیته که ئه و هۆکارانه نه هیلین چیت رژیانی روژانه ی قوتابخانه کان به رپوه ببات.

شتی کی به لگه نه و یسته که توندوتیژی مامۆستا کان هۆکاریکی زۆر گرینگه له پرۆسه ی له دایکبونی ئه و ترسه دا که دوا جار بی ریز کردنی مامۆستا کانی لی ده که ویته وه. به لām به داخه وه تا وه کو ئیستاش له نیو کوژی مامۆستا یاندا زۆر به ده گمه ن پشتیوانی له م بۆچوونه ده که ن.

«مامۆستا له گه ل ریزمدا به خوا تۆ نازانیت، من زۆر جار تاقیم کردۆته وه هه تا ترس نه بیته خویندکار فی ری ئه وه نابیت که ریزی مامۆستا بگریت»  
مامۆستا یه کی سه ره تابی له سلیمانی

ئه و مامۆستا یه ی سه ره وه به شی هه ره گه وه ری ته مه نی له نیو قوتابخانه کاندایا به سه ر بر دیوو، به لām له به رامبه ر پر سیاریکی ترمدا که ئایا له بری ئه و ترسه هه ولی ئه وه ی داوه له گه ل خویندکاره کانیاندا میه ره بانتر بیته و زیاتر ریزیان بگریته وتی:

«یه که دوو جار ئه وه شم کردوو به لām هیچ سوودیکی نه بووه. من هه موو ته مه نی خۆم له قوتابخانه دا به سه ر بر دیوو و خۆم ده زانم چی ده که م. تۆ جار ی وه کو من شاره زاییت نییه»

لی رده دا هه مه وی دوو خال یادا شته بکه م؛ یه که میان له وه ده چیت ئه و مامۆستا یه هه زاره ها جار په نای بر دیته به ر لیدان و توو ره بوون به بی ئه وه ی هیچ به ر نه نجامیکی هه بوویت که چی هه ر له و کاره دا به ر ده وام بووه، به لām ته نها یه که دوو جار هه ولی داوه ریز له خویندکاره کانی بگری و له گه لیاندا میه ره بانتر بیته که چی ده لی سوودی نییه و وازی له و شیوازه هیناوه. ده بی ئه وه ش بلیم بۆ چه سپاندنی شیوازی په روه رده یی و ئاشتیخوازانه پپۆیستمان به وه یه سه ده ها جار هه ول بده یان تا ده گه ینه ئه نجام.

یادا شتی دووه میان ئه وه یه که ئه و مامۆستا یه به رپوه و یکی زۆر ترسنا کدا ده روا ئه ویش رپه وه ی سیاسییه کانه که سا له کانی پپۆیستمان گه یه تی خۆیان له شاخ به تاقه پپوه ریک ده زانن بۆ سه ر ده رچوون و زانسته و کار به رپوه بردن.

وه کو مامۆستا هه رگیز نابی دلمان به وه خوش بیته که منداله کان له به ر ده مماندا هه لبله رزن و وا خۆیان پیشان بدن که ریزمان ده گرن. ئه م ساته وه خته هه رچه ند خوشیشه چونکه که سه ناویریت بزوی بکات، به لām نیشانه ی هه لوه شان وه ی په یوه ندییه کانی نیوان مامۆستا و خویندکاره. هه ر کاتیک بینیمان خویندکاریک له ترسانا شتی لی شار دینه وه، ده بی ئه وه بزاین ئه و خویندکاره ئیمه ی خوش ناویت به لکو لیمان ده ترسیت. هه ر کاتیک خویندکار له مامۆستا ترسا ده بی سوور ئه وه بزاین که پرۆسه ی په روه رده به ریگایه کی نا ته ندروستدا ده روا ت و ده بی به دوا ی چاره سه ریکدا بگه رین.

«چەندىن جار نامەى دلدارى خويندكارەكانم گرتووه كه تىيدا دەلت: "خۆشەويستەكەم ئاگام لە هېچ نىيە كە مامۆستا باسى دەكات و تەنھا بىر لە تۆ دەكەمەوه».

چەندىن نامەى لەم بابەتەمان گرتووه كه من ئارەقە دەكەم كاتى بەتەنيا دەيانخوينمەوه. گرفتى لەوه گەورەترىشمان هەيه و چەندىن سىدى و كرېم و مكيژ و مقەس و موکيشمان بەخويندكارەكانمان گرتووه. باشە ئيمە ئەگەر توند نەبين ئىتر پەرورەدە كامەيه و من بەرپۆبەرى چيم. بەداخەوه لەوتەى برپارى قەدەغەکردنى ليدان دەرچوووه خويندكار هېچ ريزى بەرپۆبەر و مامۆستا ناگرىت»

بەرپۆبەرى دواناوەندى ..... كچان

دەردەكەويت كه ريزنەگرتنى مامۆستاكان هەرگيز پەيوەنديان بەو برپارانەوه نەبووه كه لە بەرژەوهەندى خويندكاراندا دەرچوون.

دووهم: داركارىکردنى خويندكارانى دواناوەندى بەپاساوى ئەوهى يارى شەپه بەفريان کردوووه من دەباتەوه سەر يارىکردن و رۆلى ئەرىنى يارىکردن لە پرۆسەى پەرورەدەدا. من لەروانگەى تازەترین ليکۆلینەوه و تويزينهوه پەرورەدەييه‌كانەوه دەتوانم ئەوه بەسەلمينم كه يارىکردن نەك هەر سەرچاوهيهك نىيە بۆ گرفت بەلکو سەرچاوهيهكى گرینگە بۆ گەشەسەندنى پرۆسەى پەرورەدەو برهوسەندنى تواناى فيربوون و بىرکردنەوه (گەشەسەندنى كۆگنەتيفانە) لەلای مندا لان (سەعيد، ٢٠٠٤ل٨٥، )

سىيەم: من نازانم بۆ خويندكار لە كاتى خۆشەويستى و ماچ و دەست لەملانىشدا دەبى بىر لە مامۆستا بكاتەوه. مرۆف بۆ بۆى نەبى بۆ تاچه ساتىكىش مامۆستا فەرامۆش بكات. من نازانم بۆ ئەگەر خويندكارى خۆشەويستى بكات بەرپۆبەرى قوتابخانەكەى دەبى ئارەقە بكات. ئەم مەسەلەيه چ پەيوەنديهكى بەپەرورەدەوه هەيه. ئەو شتە نەينىيانەى لە نامە دلدارىيەكانى خويندكارەكاندا نووسراون و بەرپۆبەر دەستى بەسەرياندا گرتووه و لەلای خۆى وەكو ئەرشيفى مۆزەخانەيهك پاراستوونى دەبى چى بن تا وا لە بەرپۆبەر بكات ئارەقە بكات. ئەو نامانە ئەوپەرەكەى باسى ماچ و ليو گوشين و مەمك گرتن و خەونە پەمەييه‌كان دەكەن. بۆ دەبى بەرپۆبەر سنوورى ئازادى تاكه كەسەكان ببەزىنى و دەست بەسەر نامەكانياندا بگرى و بۆ رۆژنامەكان باسيان بكات. گەرەنتى چيە دواتر ئەو نامانە لەلای خەلكى تر ئاشكرا ناكرين و چەندىن گرفتى كۆمەلايهتى سەخت بۆ ئەو خويندكارانە دروست ناكەن. من پيم وايە ئەگەر بەرپۆبەرهكان زانستى پيوستيان لە وەزارەتى پەرورەدەوه وەرگر تايە پەنايان بۆ ئەم جۆرە چارەسەرانە نەدەبرد.

چۆن هېچ كەسێك لەسەر ئەم زەوييهدا مافى ئەوهى نىيە نامە پەمەيى و ناپەمەييه‌كانى من و تۆ بگرى و سنوورى هەست و ئازادىيە تايه‌تايه‌كانمان ببەزىنى، ئاواش ئيمە ئەو مافەمان نىيە كه سنوورى ئازادىيەكانى ئەوان ببەزىنين، چونكه ئەوه كارى پۆليسه نەك پەرورەدەزان. دەبى پيمان خۆش بيت كاتى يەكيك لە

من پيم وايە ئەگەر بمانەوى خويندكاران خۆشيان بوين و بىرپيزيمان پينه‌كەن دەبى قەناعەتيان پىبكهين كەئيمە بەقسەو بەكردارىش دوژمنى ئەوان نين و خۆشيانمان دەوى. خويندكاران زۆر وشيارن و لەوهش تىدەگەن كەهەر كات ليداندا ماناى ئەوهيه خۆشەويستى لەئارادا نىيە. بەهەمان شپوه لەو كاتانەدا ناتوانن برپوا بەو مامۆستاواوكانە بكەن.

ئەگەر بمانەوى خويندكارەكانمان بىرپيزيمان پى نەكەن دەبى سنوورى ئازادىيە تايه‌تايه‌كانى ئەوان زەوت نەكەين و خۆمان بەسەرگەورەيهكى بى خەوشى ئەوان نەزانين كه بەراستوچەپدا بەناوى ئەو سەرگەورەييه بى خەوشەوه ئازاريان پى بگەيهنين. من هېچ پيم سەير نىيە خويندكارانى دواناوەنديه‌كى كچان بىرپيزى بەرامبەر بەبەرپۆبەرىك بكەن (بروانە قسەكانى بەرپۆبەر لە سەرەوه) كه بەسۆندە ليدان بدات چونكه شەپه بەفريان کردوووه و خۆشەويستى دەكەن و سووراو بەكار دەهين (هاوولاتى ژ ١٦٤).

هاوپهيوەند بەم گرفتهوه دەمەوى چەند خالێك ياداشت بكەم:

يهكەم: بەتيروانين لە ميژووى قوتابخانە پەرورەدەييه‌كان و تارادەيهك سەرجهمى ئەو ليکۆلینەوانەى لەبوارى هەراسانکردنى خويندكاراندا نووسراون ئەوهمان بۆ

خویندکاره‌کانمان ده‌بینین له‌بن دارتکدا خو‌شه‌ویستی ده‌که‌ن، چونکه په‌کیک له‌مافه هه‌ره سه‌ره‌تایبیه‌کانی خو‌یان پیاده ده‌که‌ن و به‌پرۆسه‌یه‌کی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی دروستدا تیپه‌ر ده‌بن.

چوارهم: گرفتگی گه‌وره‌کان له‌وه‌دایه که ده‌یان‌ه‌و‌یت وه‌کو سیاسییه‌کان ده‌سه‌لات به‌ره‌م بێنینه‌وه. واته چۆن سیاسییه‌کان تاک‌ره‌وانه‌و به‌بێ گو‌یدانه جه‌ما‌وه‌ر ده‌سه‌لات بۆ خو‌یان دروست ده‌که‌ن و به‌سه‌ریاندا پیاده‌ی ده‌که‌ن، گه‌وره‌کانیش هه‌ول‌ی ئه‌وه دهن له‌سه‌ر هه‌مان مۆدیل و به‌هه‌مان ستروکتور ئه‌و ده‌سه‌لاته به‌ره‌م بێننه‌وه و شه‌رعیه‌تی بۆ په‌یدا بکه‌ن و به‌سه‌ر نه‌وه‌یه‌کی مندا‌لت‌ردا پیاده‌ی بکه‌ن.

ده‌بێ ئه‌وه‌ش ب‌ل‌ی‌م ئه‌م جو‌ره کارانه به‌ش‌ی‌کن له‌و بره هۆکارانه‌ی بره‌و به‌بیر‌یزکردنی مامۆستا دهن. دوانا‌وه‌ندی... نموونه‌یه‌که له هه‌زاره‌ها قوتا‌بخانه که نازان‌یت چۆن گرفته‌کانی خویندکاران چاره‌سه‌ر بکات. به‌ش‌ی‌کی گه‌وره‌ی ئه‌رکه‌کانیش ده‌که‌ونه سه‌رشانی به‌ر‌ی‌وه‌به‌رایه‌تی و وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده که هاوکار‌ییه‌کی باشی قوتا‌بخانه‌کان ناکه‌ن.

گرفتگی هه‌راسانکردنی مامۆستایان و به‌کاره‌ینانی توندوتیژی له ئاستیاندا له هه‌ندی‌ک له‌ولاته پیش‌که‌وتوه‌کانیشدا که‌م تا زۆر هه‌یه. راسته گرفتگی به‌ری‌لا‌و نییه به‌لام من پێم وایه ئه‌گه‌ر که‌میش ب‌یت نیشانه‌ی شله‌قانیکی گه‌وره‌ی ئه‌و سیسته په‌روه‌ده‌یییه‌یه که ولاتیک پ‌ی‌دا تیپه‌ر ده‌بێ. من پێم وایه ر‌ی‌زی مامۆستا ده‌بێ پ‌ی‌ار‌یز‌ر‌یت، چونکه نه‌مانی ئه‌و ر‌ی‌زه زۆر شت ده‌گۆر‌یت که نه له‌به‌ر‌ژه‌وه‌ندی مامۆستاوه نه له‌به‌ر‌ژه‌وه‌ندی خویندکاریش دایه. به‌رای Maare Tamm به‌کاره‌ینانی توندوتیژی له به‌رامبه‌ر مامۆستادا مانای پ‌چ‌رانی په‌یوه‌ندی نیوان مامۆستاوه خویندکار ده‌گه‌یه‌نی. ئه‌م په‌یوه‌ندییه که له بنه‌رتدا له‌سه‌ر ر‌ی‌زگرتن و قبو‌ل‌کردنی په‌کتر وه‌ستاوه له‌هه‌مان کاتیشدا په‌کیکه له‌بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی کاری قوتا‌بخانه (Tamm, 2003. P. 112). تام له‌در‌ی‌ژه‌ی باسه‌که‌یدا ئاماژه به رای Vestermark دها که پ‌ی‌ی وایه «هه‌تا ئه‌وکاته‌ی ر‌ی‌ز له مامۆستا بگ‌یر‌یت قوتا‌بخانه ج‌ی‌گ‌ایه‌کی ئارامه، به‌لام هه‌رکات توندوتیژی له به‌رامبه‌ر مامۆستادا به‌کاره‌ینرا ئه‌وا ر‌ی‌زگرتن له مامۆستا له شو‌ینی خو‌یدا نام‌ینی و باوه‌ر‌یشمان به‌قوتا‌بخانه وه‌کو ئارامترین

ر‌ی‌ک‌خ‌را‌وی کۆمه‌لگا گه‌وره‌ترین درزی ت‌ی‌ ده‌که‌و‌یت». ئه‌م کاره‌ش مانای وایه ده‌سه‌لات له‌ده‌ستی مامۆستاوه ده‌گۆ‌یز‌ر‌یت‌ه‌وه بۆ ده‌ستی کۆمه‌ل‌یک هه‌رزه‌کار یا به‌ش‌ی‌وه‌یه‌کی دی ده‌سه‌لاتی به‌ر‌ی‌وه‌بردن و سه‌ره‌ر‌شت‌یک‌ردن له ده‌ستی ئه‌و هه‌رزه‌کارانه‌دا ده‌بێ.

## دەروازەى سىيەم

وردبوونهوه له هۆکارهكانى هەراسانکردن

«ساديزم نهك هەر بهمانای خووسهپاندىن  
بهسهر ئەوانى ديكهوه دیتهوه بهلكو  
بهمانای شكاندنهوه و روح كيشان و  
نهبينى ئەوانى ديكهش دیتهوه»

Erich Fromm

Sharkboy And Lavagirl یه کیک له باشترین فیلمی مندالان و هه زه کارانی سالی ۲۰۰۵ بوو که تیدا ته کنیک کی یه کجار بالا به کار هاتبوو. ئەم فیلمه له دهرهینانی Robert Rodriguez و له نواندنی Cay- Taylor Lautner, Taylor Dooley, den Boyd بوو. سه رهتای ئەم فیلمه به دیاردهی هه راسانکردنی پال هوانی فیلمه که دهست پیده کات Sharkboy خویندکاریکی ته من دوازده تا چوارده سالیه که له لایهن هاوپوله کانیه وه تووشی هه راسانکردن دیت و هۆکاری ئەم هه راسانکردنهش تارادهیه که بۆ مامۆستا که ی دهگه پیتته وه. یه کیک له مامۆستا کان داوای ئەوه له خویندکاره کان دهکات هه رکه سه و په خشانیک کی چهند لاپه ربه یی له سه ر رووداوکی راسته قینه بنووسیت و دواتر هه موو خویندکاریکی ده بی په خشانه که ی خۆی له ناو پۆلدا بخوینیتته وه. هیهچ یه کیک له خویندکاره کان گرفت ی بۆ دروست نابیت چونکه باس له رووداوکی زۆر ئاسایی دهکن، به لام کاتیک ئەم خویندکاره (Sharkboy) نووسینه که ی خۆی له پۆلدا ده خوینیتته وه ده بیتته جیگه ی توانج و گالته پیکردن.

له و رۆژه وه ئیدی ئەم خویندکاره به جۆره ها شیوه هه راسان ده کرای و ده که ویتته باریکی ده روونی و جهسته یی خراپه وه. تادواتر به یارمه تی کچ و (Lavagirl) کورپکی هاوپتی (Max) هه ول ددهات ئەوه بسه لیتیت که ئەوه فه نتازیا نه بووه ئەو له سه ری نووسیوه به لکو واقیعه .

کاتیک ئەم خویندکاره په خشانه که ی ده خوینیتته وه مامۆستا که ی سه ری له ناوه رۆکی په خشانه که سوپده میتیت و ئەویش به رووداوکی خه یالی ناوه د دهکات. ئەم تیروانینه ی مامۆستا وا له خویندکاره کان دیکه دهکات که زیاتر توانجی تی بگرن. به لام هۆکاری سه ره کی ئەم هه راسانکردنه رهنه بۆ ناوه رۆکی په خشانه که بگه پیتته وه، چونکه ئەم په خشانه پر بوو له فه نتازیا یه کی بی سنوور که له خه یاله وه نزیکتره تا واقیعه . به لام توانای نووسینه ی په خشانیک کی له م ئاسته له بری بهرز راگرتنی ده بیتته هۆی هه راسانکردن.

زۆرجار له ناو قوتابخانه کاندای مندالانه ی زانستیک کی که متریان پتیه یا له هه ندی له وانه کاندای سه ختی به دی دهکن (دهمه وی خۆم له وشه ی ته مه ل و لاواز بپاریزم) ده بنه جیگه ی هه راسانکردن. سه یر له وه دایه هه ندیک جار له نیو مندالاندا

خویندکاری زیرهک و زینگیش تووشی هه راسانکردن دیت. نمونه یه که لیره دا جیگه ی سه رنجه:

(ر) یه کیک له خویندکاره هه ره زیره که کانی پۆلی شه شه می سه ره تاییم بوو. زرنگی ئەو به راده یه که بوو پیشنیاری ئەوه م بۆ به رپوه به ری قوتابخانه کرد که پۆلی یه که می ناوه ندی نه خوینیت. ماله وه یان دوودل بوون له م باز دانه و ئەم دوودلییه ی ئەوانیش له شوینی خۆیدا بوو، به لام منیش له وه دلنیا بووم که زۆر زینگه چونکه به شیوه یه کی ئەوتۆ کاری ده کرد که خویندکاره کانی پۆلی سییه می ناوه ندیش به و شیوه یه کاریان نه ده کرد.

پاش ره زامه ندی به رپوه به ر ئەم خویندکاره داوی ته واوکردنی پۆلی شه شه م یه که سه ر له پۆلی دووه می ناوه ندی دهستی پی کرد. گرفت ی ئەم خویندکاره م لیره وه دهستی پی کردو هۆکاره که شی ئەوه بوو که زۆر زیرهک بوو. ئەم خویندکاره هه می شه له لایهن هاوپوله کانییه وه گالته ی پی ده کرا و توانجی تی ده گرا چونکه به قسه ی ئەوان «جگه له خویندن به هیهچی تره وه خه ریک نه بوو». له راستیشدا وابوو، ئەو جگه له خویندن هه موو بواره کانی دیکه ی فه رامۆش کردبوو، بۆ نمونه له په یوه ندی له گه ل کچاندا به هیهچ شیوه یه که وه کو ئەوانی دیکه نه بوو. بۆ چاره سه رکردنی ئەم گرفته له گه ل لیژنه ی به ربه سترکردنی هه راسانکردندا کاریکی زۆرمان کردو ئەندامانی ئەو لیژنه یه به جیدی کاریان بۆ نه هیشتنی ئەو هه راسانکردنه کرد.

هاوکات له گه ل داخستنی قوتابخانه کاندای من خه ریک کی چاککردنه وه ی هه له کانی ناو ئەم کتیبه بووم ئیمه یلیکم له و خویندکاره وه پی گه یشته که تیدا ئامازه به وه دهکات له کۆی ۱۶ تاقیکردنه وه ی پۆلی سییه می ناوه ندی توانی له ۱۴ یاندا ۱۰۰ به دهست بپنیت و له وانی دیکه شدا پله یه کی زۆر بهرز به دهست بپنیت. هاوکات ئەوه شی نووسیوو که له سالی داها توودا له قوتابخانه یه که دهست به خویندن دهکات که سه رجه می به زمانی ئینگلیزییه .

هه راسانکردن به رای هایمان (Heinemann, p.181) خه سله تیک نییه به زه روورته له گه ل له دایکبوونی مرۆفدا هه بیت، به لام شتیکی سه یریش نییه که له مرۆفدا ده رده که وی و دووباره ده بیتته وه و مرۆف پیاده ی دهکات.



هه‌موو جوړيكي هه‌راسانكردن په‌يوه‌ندي به‌بارودوڅيكي تايبه‌ته‌وه هه‌يه و زورجاريش هوکاري زور سهر له‌پشتيه‌وه راده‌وستن. هوکاره‌کاني هه‌راسانکړدن زورن، له‌م به‌شده هه‌ول دده‌م گرینگترينيان بڅمه‌ه روو دواتريش له شويني جياجيدا ناماژه به‌هوکاره لاهه‌کيه‌کان بکه‌م.

### په‌که‌م- شه‌رانيبوون

نه‌گه‌ر له ماموستاو دايابه‌کان بپرسين بوچي له مندا‌له‌کان دده‌ن، رهنکه‌گه‌وره‌ترين هوکار به‌لای نه‌وانه‌وه نه‌وه بيت که مندا‌له‌کان زور نارحه‌ت و بزيو و شه‌رانين. خو رهنکه‌سه‌لماندني نه‌م وه‌لامه‌ه بو قوتابخانه‌و ماله‌وه هينده‌ه قورس نه‌بن و پيويست به‌به‌لگه‌هينانه‌وه‌ش نه‌کات. به‌لام نه‌وه‌ي بو نه‌وان قورسه‌ه مامه‌له‌کردنه له‌گه‌ل هوکاره‌کاني نه‌و شه‌رانيبوون و نارحه‌تتیه.

نه‌وه‌ي نه‌وان تيايدا سه‌رنه‌که‌وتوون دوزينه‌وه‌ي شيوه‌يه‌که بو مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل مندا‌له‌کاندا. نه‌و شيوه‌ي مامه‌له‌کردنه‌ي قوتابخانه‌و ماله‌وه له ناستي مندا‌له شه‌رانييه‌کاندا پياده‌ي ده‌کن وا له زور که‌س ده‌کن نه‌ک هه‌ر بلين تيگه‌يشتني نه‌م مه‌سه‌له‌يه بو نه‌وان قورسه‌ه، به‌لکو که‌م تا زوريش نه‌وان له‌م مه‌سه‌له‌يه‌دا بي‌ئاگان، به‌تايبه‌تي ماله‌وه که زورجار ناتوانين گه‌رنه‌تي نه‌وه بکه‌ين نه‌وان خاوه‌ني بنه‌مايه‌کي زانستين. له‌کاتي گف‌توگوکړدن له‌گه‌ل به‌شیک له ماموستاو مندا‌له‌کاندا زوربه‌ي جاره‌کان رووبه‌رووي نه‌و پرسياره کلاسيکيه بوومه‌ته‌وه «مندا‌له‌کان زور نارحه‌تن و به‌هيچ شتيک چاريان ناکريت نه‌ي نه‌گه‌ر لتيان نه‌ده‌ين چي بکه‌ين؟».

فرويد پتي وايه به‌کاره‌يناني توندوتيزي و نازارداني به‌رامبه‌ر په‌يوه‌ندي به‌و غه‌ريزه‌يه‌وه هه‌يه که له ناخي مروفا هه‌يه. به‌لام هه‌نديکي دیکه (له‌وانه فروم) پتيان وايه حاله‌تي شه‌رانيبوون و به‌کاره‌يناني توندوتيزي به‌هيچ شيوه‌يه‌ک غه‌ريزي نييه و به‌لکو په‌يوه‌ندي به‌لايه‌ني کولتورييه‌وه هه‌يه. گروپيکي دیکه (له‌وانه لورينس) پتيان وايه نه‌و غه‌ريزه شه‌رانييه‌ي که ده‌بيته‌ه‌ي شه‌رانيبووني مروفا و به‌کاره‌يناني توندوتيزي له‌کاتي ناوم‌يديه‌کي گه‌وره‌دا (به‌هو‌ي فاکتاره‌ه دهره‌کيه‌کانه‌وه) ديتته کايه‌وه، يا له‌کاتي هه‌ستکردن که نه‌وي دي به‌قسه‌ت ناکات و له فه‌رمانه‌کانت ده‌چپته دهره‌وه و يا کاتي گالته به‌ده‌سه‌لاته‌کانت ده‌کات، ديتته کايه‌وه.

نه‌ريک فروم پتي وايه مروفا له‌ناخي خويدا خاوه‌ني دوولايه‌نه: باشه‌کاري و خراپه‌کاري. فروم پتي وايه هه‌ندي که‌س له‌ناخي خويدا ده‌يه‌وي يا حه‌ز به‌خراپه‌کاري (هيزي ويرانکاري و شه‌رانيبوون) ده‌کات به‌لام مه‌رج نييه نه‌م حه‌زه له هه‌موو کاتيکدا مه‌به‌ستي ويرانکاريه‌کي نيگه‌تيفانه بيت. فروم جياوازي له نيوان دووجور خراپه‌کاري مروفا ده‌کات:

فروم پتي وايه نه‌و جوړه خراپه‌کاريه راشوناله‌ي (عه‌قلاني) که خو‌ي له سنووري مه‌عقولدا ده‌بينتته‌وه، جوړيکي ناساييه چونکه له نه‌جمي بارودوڅيکي تايبه‌ته‌وه ديتته ناراه. نه‌م جوړه هه‌رچه‌نده تونديش بيت به‌لام دواچار هوکاره‌کاني نه‌و بارودوڅه تايبه‌ته ده‌بيزوني و به‌دواي چاره‌سه‌ره‌کاندا ده‌گه‌ريت. به‌لام جوړي دووم که ناراشوناله (ناعه‌قلاني) دهربري حاله‌تيکي ناساييه‌وه ده‌يه‌وي زه‌فه‌رمان پي به‌ريت (Fromm, 1993).

به‌شيوه‌يه‌کي دي فروم ده‌يه‌وي بل‌ي نه‌و خراپه‌کاريه‌ي په‌که‌م که هه‌لگري خه‌سه‌له‌تيکي پوزه‌تيفانه‌يه‌وه ده‌بيتته بنه‌مايه‌کي ته‌ندروست بو چاره‌سه‌ره‌کردني گرفته‌کانمان، ناچپته نه‌و ژيړخانه‌وه که توندوتيزي به‌ره‌م ديتت. به‌واتايه‌کي دي هه‌لدا‌نه‌وه‌ي نه‌و باره ناته‌ندروسته‌ي له دهورويشتماندا هه‌يه، ده‌ستنيشانکردني هه‌له‌کان و ناراسته‌کردني ره‌خنه توندوتيزه‌کان ده‌بيت به‌شیک بيت له‌و سيستمه کو‌مه‌لايه‌تي و په‌روه‌ده‌يييه‌ي بريار وايه سبه‌يني دروستي بکه‌ين. له‌لايه‌کي دیکه‌وه نه‌و خراپه‌کاريه ناعه‌قلانيه‌ي ده‌بيتته بنه‌ماي سه‌ره‌لدا‌ني هه‌ندي ره‌فتاريکي په‌رگيرانه که دواتر ده‌بيتته سه‌ره‌تايه‌ک بو سه‌ره‌لدا‌ني ديارده‌ي زور خراپتر، بو‌يه وريابوون له‌م جوړه خراپه‌کاريه زور پيوسته.

نه‌ريک فروم پتي وايه دواچار خراپه‌کاري خه‌سه‌له‌تيکي بايه‌لوژي و زگماک نييه، به‌لکو به‌ره‌مه‌يکي نه‌و کولتوره‌يه که مندا‌ل تيايدا گه‌وره ده‌بيت. ليره‌وه ده‌توانين نه‌وه بلين که ماله‌وه و قوتابخانه‌ش هوکاريکي سه‌ره‌کين بو دروستبووني ويرانکاري و روحي خراپه‌کاري له‌لای تاکه‌کان. ره‌فتاري روژانه‌ي قوتابخانه‌کان و خيژانه‌کان به‌شیکي گرینگن له‌و هوکارانه‌ي خراپه‌کاري له‌لای مندا‌ل دروست ده‌کن و پاليان پيوه ده‌نين له به‌رامبه‌ر مندا‌له‌کاني دیکه‌دا هه‌راسانکړدن پياده بکه‌ن. له‌لايه‌کي

دیکه وه من پیم وایه رهفتاری هندیگ لههیزه سیاسییهکان، دامودهزگاگان و بهرپرسهکان هۆکاریکی گهورهن بۆ شهپرانیبوون و دروستکردنی ههستی خراپهکاری لهنیو مامۆستاگان و خیزانهکاندا که دواتر دهبنه هۆی بهرهمهینانهوهی توندوتیژی لهناو کۆمه‌لگادا.

رهنگه له ولاتی ئیمه‌دا زۆر بهزهحمهت قوتابخانهیهک یا دهزگایهک ببینیتهوه که بهدوای هۆکارهکانی شهپرانیبوونی منداڵهکاندا گهراپیت و له بارودۆخی فیعلی ژیان و بهسه‌رهاتی ئه‌و منداڵانه وردبوویتهوه. هۆکاری سه‌رهکی ئه‌م کارهش ئه‌وهیه زانکۆکانی هاوپه‌یوه‌ندو په‌یمانگاو خانه‌کانی مامۆستایان له‌م بواره‌دا که‌م زانستن و شیوه‌ی داریشتنی کاری قوتابخانه‌کانیش هه‌رگیز به‌لای ئه‌م کاره‌دا نه‌چوو، چونکه قوتابخانه‌کان له‌ولاتی ئیمه‌دا زیاتر بیر له‌ فی‌ربوونی زانسته‌کان ده‌که‌نه‌وه تا په‌روه‌رده‌کردنی نه‌وه‌یه‌کی ساغ. هۆکاریکی تریش ئه‌وه‌یه که قوتابخانه‌کان نه‌به‌ستراون به‌ شتیکی له‌م بابته‌وه و که‌سیش داوای شتیکی وای لی نه‌کردوون و له‌ بنه‌ره‌تیشدا سیستمی کۆمه‌لاتی و په‌روه‌رده ئیمه به‌م جۆره کارانه نائاشنان.

له ولاتی ئیمه‌دا کاتیک شۆفیری پاسیک، کارمه‌ندیگ، به‌رپه‌به‌ریگ یا هه‌ر که‌سیکی دی داده‌مه‌زریته هه‌رگیز به‌ته‌واوی نازانیت چی له‌سه‌ر شانه که بیگات یا نه‌یگات چونکه ئه‌رکه‌کانی خۆی به‌نووسراوی پیشان نادریته و ئیمزای له‌سه‌ر ناکات. بۆ ئه‌وه‌ی بریاری دامه‌زاندنی هه‌ر کارمه‌ندیگ میکانیزمی کارکردنی له‌گه‌لدا بیت پێویسته ئه‌و کارمه‌نده ئه‌وه‌ش بزانیته ئه‌گه‌ر هات و ئه‌و ئه‌رکه‌نه‌ی ناو کۆنتراکته‌که‌ی که ئیمزای له‌سه‌ر کردووه جێبه‌جێ نه‌کات ئه‌وه سه‌رپێچی ده‌کات و له‌وانه‌یه کاره‌که‌ی له‌ده‌ست بچیت. به‌لایه‌نی که‌مه‌وه له‌کاتی دامه‌زاندنی هه‌ر مامۆستایه‌کدا ده‌بی به‌نووسراو ئه‌رکه‌کانی خۆی پیشان بدری و ئیمزای له‌سه‌ر بگات و ره‌زامه‌ندی له‌سه‌ر ده‌بریت. یه‌کیگ له‌و ئه‌رکه‌نه‌ش ده‌بی په‌روه‌رده‌کردنیکی دروستی خۆیندکاره‌کان بیت که پێویسته دوور له‌ هه‌راسانکردن بیت.

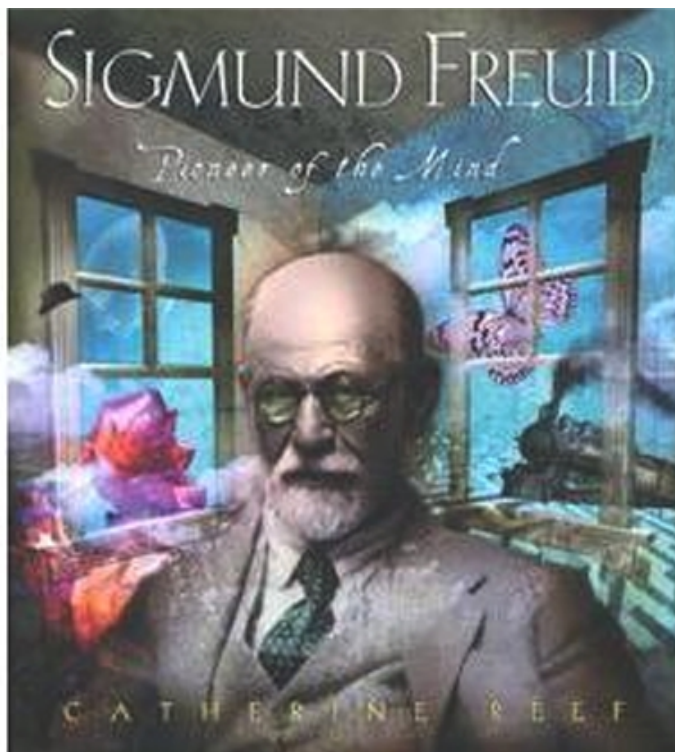
یه‌کیگ له‌ گرفته هه‌ره‌گه‌وره‌کانی مامۆستای کورد له‌ حاله‌تیکی ئاوادا رووبه‌رووبوونه‌وه و چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و خۆیندکارانه‌یه که شه‌پرانین و ده‌ست ده‌وه‌شپین. زۆر جار بۆ دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ره‌کان مامۆستا/ راویژکاری کۆمه‌لایه‌تی

پێویستی به‌کاتیکی زۆر ده‌بی و له‌رووی ده‌روونیشه‌وه ماندوو ده‌بی. بۆیه ئه‌گه‌ر سیستمی په‌روه‌رده‌یی قه‌ره‌بووی ئه‌م ماندوو‌بوونه نه‌کاته‌وه و پاره‌و کادری به‌توانای بۆ ته‌رخان نه‌کات ئه‌وه قوتابخانه ناتوانیت ئه‌و ئه‌رکه جێبه‌جێ بگات.

نموونه‌یه‌ک که پیم خۆشه لێره‌دا بیخه‌مه به‌رباس کورپیکه به‌ناوی قادر هه‌مید که له‌ نیوه‌ی دووه‌می هه‌فتاگاندا له‌ قۆناغی ناوه‌ندی- ئاماده‌یی ده‌یخویند. ئه‌م کورپه له‌و ده‌مه‌دا له‌دواناوه‌ندی شۆریجه‌ی که‌رکووک (که دواتر ناوه‌که‌ی کرا به‌ الرساله) ده‌یخویندو به‌یه‌کیگ له‌ خۆیندکاره هه‌ره شه‌پرانیه‌کانی نه‌ک قوتابخانه‌که به‌لکو گه‌رکه‌که‌ش ناوده‌برا. هه‌موو کاره‌کانی پرپوون له‌ خراپه‌کاری و هه‌ر که‌سیگ گۆبی لیبوایه کورد وته‌نی سه‌ری سپی ده‌بوو. قوتابخانه هه‌میشه به‌توندترین شیوه بۆی بکرایه سزای ده‌دا، له‌ماله‌وه‌ش به‌هه‌مان شیوه که‌سیگ نه‌بوو به‌شیوه‌یه‌کی جیاواز مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بگات، به‌لام ئه‌م له‌که‌س و له‌ هه‌یج شتیگ ترسی نه‌بوو. له‌ قوتابخانه رۆژیک په‌نجه‌ره‌کانی ده‌شکاند، رۆژیک بۆیه‌ی له‌ئۆتۆمبیلی مامۆستاگان ده‌دا، رۆژیک تر ئۆتۆمبیلی مامۆستاگان ده‌کراندو ئه‌وانیش شیت ده‌بوون و داخی خۆیان به‌ودا ده‌رشت.... هتد نه‌ قوتابخانه‌و نه‌ ماله‌وه‌ش رۆژیک بیریان له‌وه نه‌کرده‌وه که‌به‌مه‌یه‌ره‌بانی له‌گه‌لدا بجوولینه‌وه و ته‌ماشای سه‌ره‌ئه‌نجامه‌کان بکه‌ن. وه‌ک دواتر بیستمه‌وه (که تا ئیستاش له‌وه‌والانه دُنیا نیم) ئه‌و سزا سه‌ختانه‌و ئه‌و ژیانیه‌ی وای لی کرد به‌ره‌و تاوانی گه‌وره‌تر هه‌نگاو بنیت. من هیوادارم ئیستا ئه‌و مرۆفیکێ خۆشبه‌خت و ئازاد بیت به‌لام ده‌مه‌وه‌ی ئه‌وه یاداشت بکه‌م که قوتابخانه به‌رپرسیاریتییه‌کی ته‌واوی هه‌بوو له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و حاله‌ته‌داو من به‌تیروانینی ئیستای خۆم پیم وابوو ئه‌وه‌ی ماله‌وه‌یان شکستی تیدا هیئا قوتابخانه ده‌یتوانی زۆر به‌ئاسانی قه‌ره‌بووی بگاته‌وه.

کاره‌ساته‌که له‌وه‌دایه تاوه‌کو ئیستاش قوتابخانه رۆژانه چه‌ندین گوناھی وا گه‌وره ده‌کات به‌بی ئه‌وه‌ی ئه‌م کارانه یه‌ک تۆز ببه‌ هۆی راجله‌کانی سیستمی په‌روه‌رده‌یی. ئه‌م نموونه‌یه به‌پراستی سه‌رجه‌می سیستمی په‌روه‌رده‌یی ئیمه ده‌خاته ژیر پرسیاره‌وه.

بۆ تیگه‌یشتن له‌ هۆکاره‌کانی شه‌پرانیبوون و ده‌ست وه‌شانندی منداڵان و



فرۆيد (۱۸۵۶-۱۹۳۹)

ب- بۆلبى: كىشەو ناكۆكيبهكانى ناخى منداڭ

چۆن بۆلبى (John Bowlby) دەستووشاندن و رقى منداڭ وەكو رىسپونسىڭ بۆ  
 حالەتى جىابوونەو لەقەلەم دەدات. بەشىۋەيهكى دى ھەر كاتىك منداڭ لەباوك يا  
 دايكى جىابوونەو دەكەۋىتە بارودۆخىكەو كە دەبىتە ھۆى لەدايكبوونى رق و  
 توندوتىژى. شايەنى باسە تاقىكردنەو مەيدانىيەكانى كىنيت دۆگىش (۱۹۸۶)  
 گەشتنە ھەمان سەرئەنجام. لەئەنجامى تاقىكردنەو تايپەتییەكانى خۆیەو بۆلبى  
 ئەوھى سەلماند كەوا ئەو منداڭنەى لەساوايى خۆياندا (۱۰-۳۲ مانگى)  
 بەپروئەسەيەكى سەختى جىابوونەو (لەدايك يا باوك) تىپەربوون، چوار ئەوئەندەى  
 منداڭەكانى دىكەى ھاوتەمەنى خۆيان رق و رىاكسونى دوژمنكارانەيان ھەبوو.

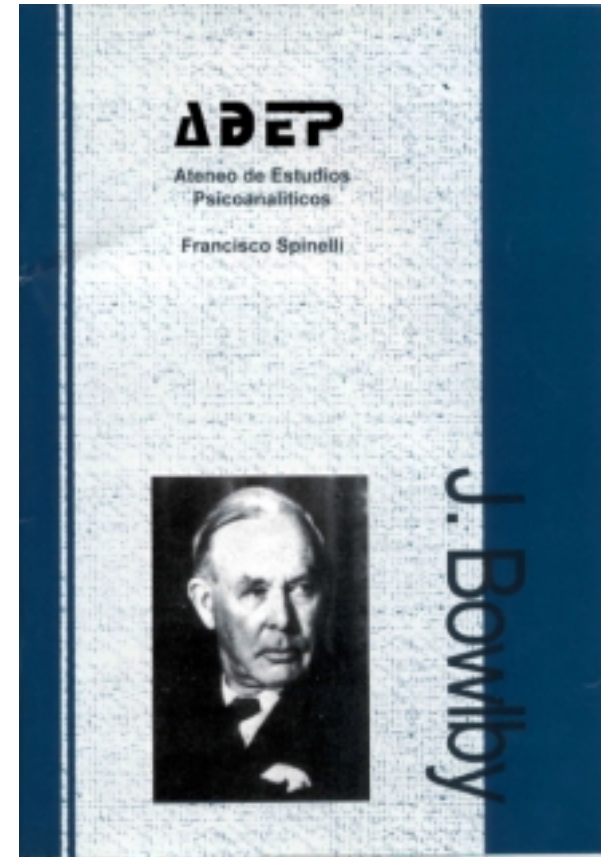
بەكارھىنانى توندوتىژى نىلزۆن (Nilzon, 1999.P.90) باس لەھەندى لەو تىۋرىيانە  
 دەكات كە رەنگە بۆ شىكردنەو و تىگەشتن لەم خەسلەتە سوودمەند بن. با بەيەكەو  
 گوزەرىكى خىرا بەو ھۆكارانەدا بگەين .

أ- فرۆيد: ھۆكارى جىنيتىكى

فرۆيد (Sigmund Freud) يەككە لەو زانايانەى زۆر بەروونى ھەولى داوھ  
 شەرانىبوون و توندوتىژى لەلای منداڭن بگەرىنەتەو بۆ فاكترىكى جىنيتىكى.  
 فرۆيد پىي وايە ئەم خەسلەتە لەگەڭ لەدايكبوونى منداڭا لەدايك دەبى و پەيوەندى  
 بەو غەرىزەيەو ھەيە كە لەلای منداڭ ھەيە. لەگۆشەى دەروونشيكارىيەو منداڭ ھەر  
 لە ساوايىيەو ئەم خەسلەتەى تىدايە كە لە شىۋەى رق و خۆشەويستىدا دەردەكەون.  
 بەزمانى فرۆيد خۆى ئەم خەسلەتە لە غەرىزەى Tanatos وە سەرچاوە دەگرۆ.

خىزانەكان رۆلىكى زۆر كارىگەريان لە پەروەردەكردنى منداڭەكاندا ھەيەو  
 قوتابخانەكان دەتوانن زۆر بەباشى سووديان لى ببينن. بەدرىژايى سال قوتابخانەو  
 مائەو بەئازاردانى فيزىكى رووبەرووى بەشىك لەو منداڭە شەرانىيانە دەبنەو بەو  
 ھىوايەى ئەو منداڭنە باش بىنەو. بەلام ھەرگىز ئەو ئاواتەى ئەوان نايەتە دى و ئەو  
 منداڭنەش ئارامتر نابنەو. قوتابخانە دەبى لە رووى زانستىيەو بتوانىت بنەماى  
 چارەسەرىكى دەروونى \_ پەروەردەيى بدۆزىتەو و لەگەڭ مائەو دەبا بەيەكەو كارى  
 تىادا بگەن. بەپىي بۆچوونەكانى فرۆيد بنەماى ھەندىك لە گرفت و كىشەكانى مرۆف  
 خۆيان لەو رووداوانەدا دەبىنەو كە مرۆف لە تەمەنى منداڭى خۆيدا پىياندا تىپەرى  
 دەبىت. لىرەدا جىگاي ئاماژە بۆكردنە كە ئازاۋەى نىوان دايبابەكان دەبىتە  
 سەرچاۋەى زۆر گرفت و لە تەمەنى منداڭى و گەورەيى منداڭەكاندا رەنگ دەدەنەو.

رەنگە ناوھېتانی كافكاى نووسەر لەم بوارددا پىر بەپېستى خۆى بېت. ئەو پەيوەندىيە توندوتىژەى باوكى كافكا لەگەل كافكاىەكى مندالدا ھەيىوو بوو ھۆى دروستبوونى رقىكى ئەستور بەرامبەر بەباوكى كە دواتر لە زۆربەى بەرھەمەكانى كافكادا رەنگى داىوھ. كافكا لەھالەتقىكى پىر ترس و لەترسى جىابوونەوھىەكى روى و روىكى دلشكاودا ئەو ساتانەى بەسەر دەبرد. ئەگەر ئىمە ئەو يادگاررىيانەمان بەرچا و نەكەوتايە ھەرگىز بەم شىوھىەى ئەمپرو لەناخى كافكا نەدەگەيشتىن.



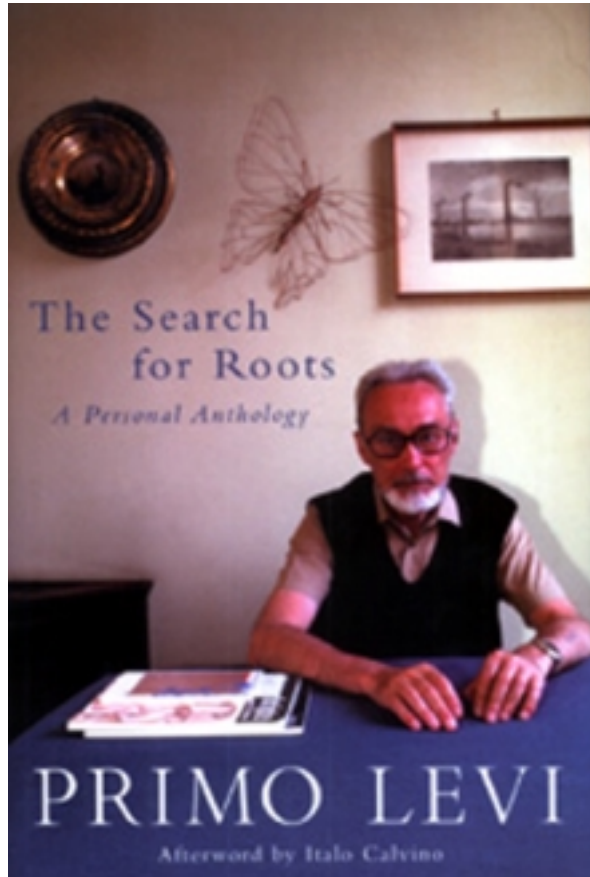
جون بولبى (۱۹۰۷ - ۱۹۹۰)

ج- لۆرىنس و ھۆكارى غەرىزى

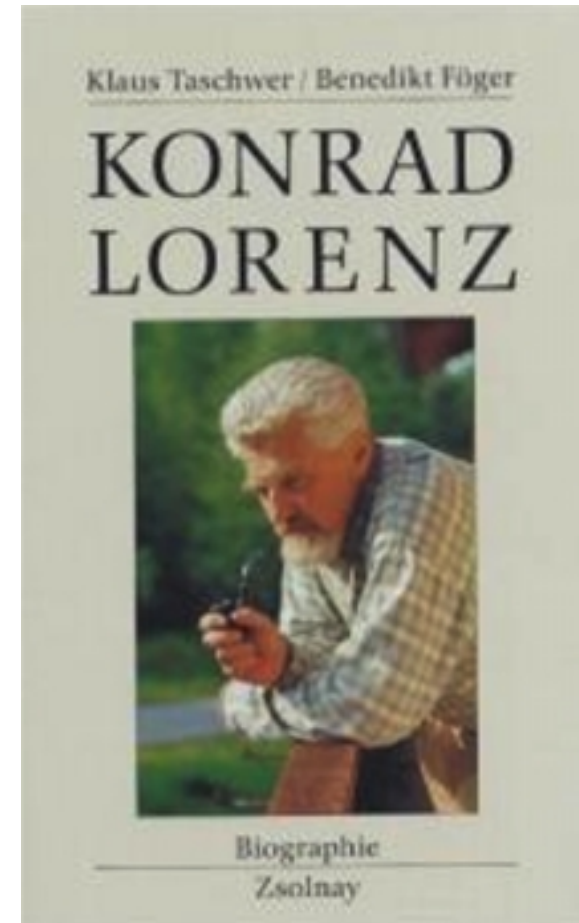
زۆر كەس ھەن كە پىيان وايە توندوتىژى لە ئەنجامى فاكتەرە دەرھەكىيەكانى دەورويشتمانەوھ (بۆ نموونە ناؤمىدى) سەر ھەلەدەتات. ئەلبېرت باندورا (Albert Bandura) لە تىۆرىيەكەى خۆيدا كە لە خواروھە باسى دەكەم ھەولى داوھ ئەم مەسەلەىە لەرېگەى تاقىكرنەوھ مەيدانىيەكانى خۆيەوھ روون بكاتەوھ. بەلام كەسانى دىكەش ھەن كە باوھرى تەواويان بەو مەسەلەىە نىيە و ھۆكارى ئەم خەسلەتەى مندالان بۆ غەرىزەىەكى ناخى مرؤف دەگەرېننەوھ. لۆرىنس كونراد Konrad Lorenz پىي وايە خەسلەتى شەرائىبوون و بەكارھېتانی توندوتىژى لەژيانى ئاژەلېشدا ھەىە، بەلام بەجۆرىكى تارادەىەك جودا لەمرؤف. لۆرىنس لە تىۆرىيەكەى خۆيدا بەپىچەوانەى ئەرىك فرؤمەوھ شەرائىبوون و ھىزى خراپەكارى وەكو غەرىزەىەك پىناسە دەكات كە لەگەل لەداىكبووندا لەداىك دەبى. ئەو پىي وايە ئەو غەرىزەىە لەلای ئاژەلېش ھەىەو ئەو وزەىە بەشىوھىەك لەشىوھەكان دەبى بەتال بكرىتەوھ و نابى لەناخىدا بىنئىتەوھ. ئەمەش دەبىتە ھۆى دروستبوونى جۆرە ناھاوسەنگىيەك لەو فاكتەرە بۆماوھىيانەدا كە پەيوەندىيان بەگۆرانى خىراى مىزاجەكانەوھ ھەىە لەلای ھەندى جۆرى ئاژەلدا بۆ نموونە ئەسپى نىرو ئەسپى مى يا گای نىرو گای مى-Nil (zon, 1999). ھەندى كەسى دىكە پىيان وايە ھەندىك فاكتەرى تر بوونەتە ھۆى ئەوھى ئاژەل بتوانىت زياتر لەمرؤف بەسەر ئەو غەرىزە شەرائىيەدا زال بىت.

ھاوپەيوەند بەم باسەوھ يەكى لەوانەى بەروونى ئەم دياردەىە لەلای مرؤف و ئاژەل بۆ يەك ھۆكارى بايەلۆژى دەگەرېنئىتەوھ پرىمۆ لىقىيە. لىقىيە Primo Levi لە كىتەبەكەى خۆيدا «ئايا ئەمە مرؤفە» ئەوھى روونكردۆتەوھ مرؤفىش بەھەمان شىوھى ئاژەل بى تەحەموول و بى تۆلېرانسە. لىقىي پىي وايە ئەم دياردەىە تەنانەت لەلای زۆرىك لە ئاژەلە مالىيەكانىشدا دەتوانرى رەچا و بكرى. ئەو تىروانىنەكانى خۆى لەم دىرانەدا دەخاتەروو:

به لّام به بۆچوونی لۆرینس ئەم غەریزهیه (Guggenbuhl,2000.P.21) له لای ئادهمیزاد زیاده روویی تیا کراوه و له پیرهوی خۆی ده رچوووه و شیوانیکی نامرۆقانهی له خۆگرتوووه. به شیوهیهکی دی مرۆف له وهدا سهرکه وتوو نه بووه ئەم غەریزهیه له ناو ژیانی کۆمه لایه تی خۆیدا کۆنترۆل بکات و بیخاته سهر سکه یهکی ئەوتۆ که زیانی نه بێت یا گریی بدات به هه ندی لینیکی دیکه وه که بۆ مرۆقایه تی زیانبه خهش نه بن.

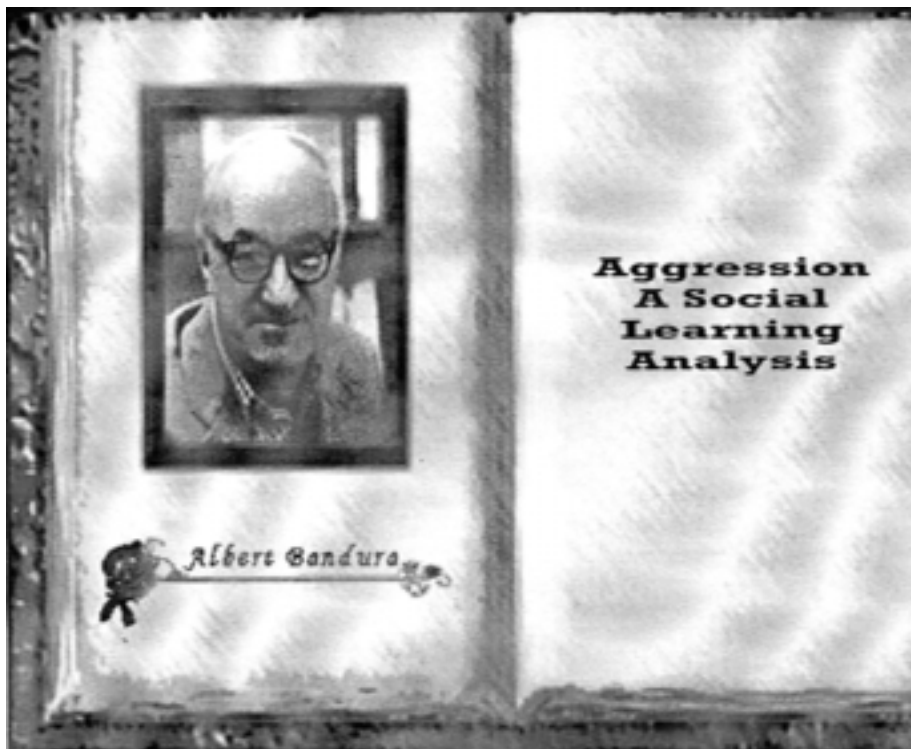


پریمۆ لیفی (۱۹۱۹ - ۱۹۸۷)



کۆنراد لۆرینس (۱۹۰۲ - ۱۹۸۹)

«زۆر ئاشکرایه هه رکات مریشکیک له کۆمه له که ی خۆی دابری نرئ و تیکه لی کۆمه لی مریشکی تازه بکری تا ماوه ی چه ندىن رۆژ ئەو مریشکه له لایه ن مریشکه تازه کانه وه ئازار ده درئ. هه مان شتیش له ناو مشک و مېشه نگ و به شیوه یه کی گشتی هه موو ئەو ئازه لانه ی به کۆمه ل ده ژین هه یه، مرۆقیش جوړه ئازه لیکه که گری دراوی کۆمه له. به لّام ئەرکی یاسا مرۆبییه کان ئەوه یه که ئەو ئاره زوووه ئازه لیبانه ی که بوونیان هه یه کۆنترۆل بکات (Levi,1990.P.221.).



ئەلبېرت باندورا (۱۹۲۵ - )

ئەوان ھۆكاری ئەم حالەتەیان بۆ دوو شت گىزرايەو: يەكەمیان جۆرى تىگەيشتن و تىروانىنى مألەو بۆ مەسەلەى توندوتىژى و چۆنىتى جللەوكردىنى ئەو حالەتە. دوومەيشيان بۆ چۆنىتى بيناكردىنى خود يا "من" ى مندالەكان.

ھ- مېشك و ھۆرمۆنەكانى لەشى مرۆف

جلەوكردىنى ھەست و نەستەكان لەلايەن لای راستى مېشكەو ئەنجام دەدرين. ھەست و نەستەكان خۆيان بەشېكن لە سىستىمى لىمبى كە ئەمىش لە رېگەى باندۆرە عەسەبىيەكانەو بە فەنكسىۆنە مەركەزىيەكانى ترەو بەستراونەتەو. لە ئەنجامى تاقىكردەوكانەو ئەو روون بۆتەو كەوا شەرانىبوون پەيوەندىيەكى زۆرى بەمادەى 5-HIAA ھەيە كە لەناو مېشكدا ھەيە. بەشېوەكى دى پەيوەندىيەكى

د-باندورا: فېرېبون لە دەورويشتەو

زۆر جار ئەو دەبينن كە مندالېكى ھېمن پاش ماوھىەك تىكەلېبون لەگەل ھەندى مندالى بەدخو شەرانىدا ئەوئىش وھكو ئەوانى ترى لى دىت. يا مندالېكى ھېمن كە لە مالىكى پرى ئاژاودا دەژىت و ھەموو دەمى گوپى لە ھاوارو قىژەقىژو دەست وەشانى باوك و دايكىتى پاش ماوھىەك لەم حالەتە ئەوئىش زوو توورە دەبىت و دەس دەوھشېنىت و... ھتە. رەنگە ئەم حالەتەش لەناو مندالاندا شتىكى بەرپالو بىت بەتايەت ئەو مندالانەى دايك و باوكيان لەيەك جىابوونەتەو.

ئەلبېرت باندورا لەسالى (۱۹۵۳) دا لەكاتى گەشەپىدان و دارشتنى تىۆرپىەك لەم بوارەدا گەيشتە ئەو رايەى كە ھەندى مندال لە ئەنجامى تىكەلاوى كەسانى ترەو فېرى ئەم خەسلەتە دەبن. بەپى تاقىكردەوكانى ئەو ھەندى مندالى ۳-۵ سالە لە كونىكەو چاويان لە پىاوپىكى گەورە دەكرە كە لە ژوورپىكا بوو پىبوو لە يارى و بووكە شووشە. ئەو پىاوو رق و توورپى خۆى بەسەر ئەو يارىيانەدا دەباراندو ئەو مندالانەش دەيانبىنى چۆن ئەو پىاوو گەورەيە بەچەكوش دەيدا بەسەر بووكەشووشەكانداو دەيانىشكاند.

پاش ماوھىەك ئەو پىاوو خرايە دەروە و مندالەكان كرانە ھەمان ژوورەو. ئەو مندالانە لە برى ئەوئى يارى بەو بووكە شووشانە بگەن بەھەمان شىوئى ئەو پىاوو بەرپوونە گىانى ئەو بووكانەو لە ھەندى حالەتىشدا لەو پىاوو زۆر خراپتر بوون. باندورا پىى وابوو ئەم جۆرە توورەبوون و رق و توندوتىژىيە لە ئەنجامى تەماشاكردنى ئەو پىاوو بوو. بەشېوھىەكى دى دروستبوونى ئەم خەسلەتە لەلاى مندالان لەئەنجامى فاكتەرە دەركىيەكانەو دىنە ئاراو. مامۆستاكان بۆخۆيان لەم بوارەدا زياتر لە ھەموو كەسېك دەتوانن رۆلى فاكتەرە دەركىيەكان لە بزىوى و شەرانىبوونى خوتىدكارەكاندا ببينن.

يۆنسۆن و شىلفىستېنس لە تاقىكردەوھىەكدا كە ۲۲۲ مندالى شارى ستۆكھۆلم تىايدا بەشداربوون (Nilzon, 1999.P.97) گەشتنە ئەو سەرئەنجامەى كەوا ۸٪ ى ئەو مندالانە توندوتىژو شەرانىبوون.

راسته و خو له نیتوان توورهبوون و هه ندی مادهی تایبهتی ناو میتشکدا ههیه.

هه ندی لیکۆلینه وهی دیکه ئاماژه به پیوهندی نیتوان ئەم خهسلته و دهرکهوتنی هه ندی هۆرمۆنی تایبهت دهن. به شپوهکی دیکه جوړه جیاوازییهک ههیه له نیتوان هۆرمۆنهکانی توورهبوون و شه رکردن و هۆرمۆنهکانی ئەو یاریانهی پیوستیان به وزهیهکی زۆر ههیه.

## دووهم- ماله وه

به شیک له هۆکارهکانی هه راسانکردن په یوه ندییهکی راسته و خو یان به جوړی په روه ده کردنی منداله کانمانه وه ههیه. ئیمه به چ شپوهیهک منداله کانمان په روه ده بکهین و باسی چ شتیکیان بۆ بکهین و چ جوړه حیکایه تیکیان بۆ بگپینه وه، ئەوانیش کهم تازۆر له ژیر کاریگری ناواخنی ئەو حیکایه تانه دا ژیان دهکن. کهم نین ئەو مندالانهی له ته مهنی ساوایی خو یاندا له بری چیرۆکی خو ش و خو لقی نه ر دایا به کانمان چهن دین حیکایه تی پر مه ترسی و ناتهن دروستیان بۆ گپراونه ته وه. زۆر مندال به دریزی ته مهنی مندالی و هه رزه کاریش له ژیر کاریگری ئەو ره هنده پر مه ترسیاندا ژیان دهکن که له مندالی پیی ئاشنابوون. زۆر روودای ناو ئەو حیکایه تانه دهبنه میرده زمه یهک که مندال هه رگیز ناویری لیمان نزیک بیته وه.

بۆ نمونه تاریکی ده بیته دوژمنیکی گه وه رو مارو دیوو درنجیش دهبنه جانه وه رو مایه ی هاتنه کایه وهی سه ده ها خه وی ناخو ش. لیره دا شایه نی باسه ئەو مه نهه جانه ی ئیستامان (به کتیبی ئاینیشه وه) پر ن له جوړه ها باه تی ئەوتۆ که له کو تاییدا روحی شه رو توندوتیژی بهرز راده گرن و دهبنه هوی بهرجه سته کردنی ئەو روحه له لای مندالان.

هه ندیک مندال تاوه کو ئیستاش له تاریکی و مارو دوو پیشک و زۆر شتی دیکه ش دهنرسن و سلیمان لی دهکنه وه. چونکه کهس شه و روژی وه کو پرۆسه یه کی سروشتی گریدراو به مه سه له ی سوورانه وهی زهوییه وه بۆیان شی نه کردۆته وه، به لکو شهویان به دهیه ها دهنکی ترسناک و شپوهی ئاژه لی شاخداره وه بۆ گریداون. بۆیه کاتی ئەو مندالانه گه وره ش دهن هه ر له شه و دهنرسن. تاوه کو ئیستاش که باسی پرۆسه ی شه و روژی بۆ خویندکاره کانم ده کهم خو م سل له شه و ده که مه وه.

لیره دا ئەوهش وه بیر دینمه وه که مندال له ناو گه رهک و کو لان و ماله وه دا فییری دهسته واژه هه ره مه کییه کان ده بیت، به لام که دیته قوتابخانه ده بی فییری دهسته واژه زانستییه کان بیت (Lindqvist, 1999). ئەم جوړه دهسته واژانه ش دواچار رو لی خو ی له شیکردنه وهی ئەو حیکایه ت و چیرۆکه مه ترسیداران هه بینیت، بۆیه ده بی قوتابخانه له م بواره دا رو لیکی بهرچا و ببینیت.

به گه رانه وه بۆ مه سه له ی حیکایه تی ترسناک ده توانم ئەوه بلیم که هه ندی مندال له ئەنجامی ئەو جوړه ترسه وه هه ندی جار هه ول دهن توندوتیژی له به رامبه ر ئەوی تردا (جا ئاژه ل بیت یا مرو ف) به کار بهین و هه ندی جاریش بۆ ئەوهی ئەوان ئەو ترسه له لای خو یان بهر ه یخنه وه و ئەوهش بۆ به رامبه ره که یان به سه لمین که ئەوان ناترسن، راده ی به کارهینانی ئەو توندوتیژی بهرز دهکنه وه و دهیگه یه ننه ئاستیکی زۆر مه ترسیدار یا وهک ده لین زیاده رو یی له به کارهینانی توندوتیژیدا دهکن. خودی ئەم زیاده رو یی بهر ه یخنه ی جیاوازو له کاتی جوړه ها گرفتدا دهرده که ون و دهشکرئ چهن دین هۆکاری جوړا و جوړی له پشته وه بیت.

ئالان گوگنبویل پسپۆر له بواری هه راسانکردن له یه کیک له کتیه کانی خویدا (Gug (genbuhl, 2000, p. 80) باس له رووداو یک دهکات که به لای منه وه زۆر جیگی سه رنجه، چونکه دهرککردن به هۆکارهکانی ئەم روودا وه بۆ زۆریک له خیزانه کان (چ روژه لاتی و چ روئا و اییش) رهنگه کاریکی ئاسان نه بیت:

ئەو کاته ی مالی پیتەر له گونده وه به ره و شار باری کرد ئەو خویندکاریکی ته مهن ده ساله بوو. له قوتابخانه دا به شپوهیه کی سه یر هه لسوکه وتی ده کرد، مامۆستا کانی پییان وابوو پیتەر کهم په یدا و گو شه گیره. منداله کانی دیکه خو یان له و دووره په ریز راده گرت و نه یانده ویست نزیک بکه ونه وه، به لام جاری واش هه بوو له گه لیدا به شه ر دهه اتن و لیشیان دها. دایکی پیی وابوو پیتەر له په یدا کردنی هاو پریدا سه ختی به دی ده کردو له ماله وهش زۆر په سیف بوو. خوشکه گه وره که ی بالنده یه کی (مورغی عیشق یا تهیری عیشق) به دیاری بۆ کرپیوو که ببوو هه موو شتیکی له ژیا نی پیته ردا. پیتەر به ئەندازه ی هه موو دنیا بالنده که ی خو شه ویست و به ته واوی خولیای ببوو.

پرسەيرترين رووداۋ لەم باسەدا ئەوھيە كە رۆژيەك بەئەندەكەي پيەتەر بەمردوويەتي لەناو ژوورەكەيدا كەوتبوو. ئەم كارە بەتەواوي خيزانەكەي پيەتەريان ھەراسان كەردبوو. تۆ بليی پيەتەر كوشتبليی؟ بۆ؟ چۆن؟ چۆن دەكری پيەتەر خۆشەويستتيرين ئاژەل لەژيانيدا بكورژيت؟

دواي ئەم رووداۋە پيتر لە قوتابخانە ھەرچي دەھات خراپترو گۆشەگيرتر دەبوو. ھەموو شتەكان بۆ ئەو وەكو يەكي لي ھاتبوو. لەكاتي ليكۆلينيەودا بیدەنگي ھەلەبژارد. جارجاريش توورەيەيەكي بي ئەندازە لەناخيەو ھەلەدەقولاو ھەرچي دەفتەرو پينووسي ھەبوو بەبي ھۆ دەيدرانو دەيشكاند. بەھەر حال بەم شيوەيە مرۆف نەدەگەيشتە ھيچ سەرئەنجاميەك و بۆ قوتابخانەش زۆر ئەستەم بوو دەست بخاتە سەر ھۆكارەكان، بۆيە بەمەبەستى سازداني ليكۆلينيەويەكي بەپيز قوتابخانە پەناي برە بەر پەيوەنديەيەكي قولتەر لەگەل مائەوھي پيەتەردا.

سەرھتا مائەوھيان ئەوھيان پي قبول نەدەكرا كە پيەتەر ناخي خۆي دەخواتەو. دواي چەند دانشتنيەك لەگەلياندا ئەو روون بوووەو كە گرفتەكەي پيەتەر لەگەل باركردنەكەياندا بۆ شار دەستی پي كرد. ليرەدا دەكری بير لە چەندين فاكترە بكریتەو كە خۆيان لە جياوازي (دیمەنەكان، تيروانينەكان، كار، پەيوەنديەيەكان... ھتد) نيوان شارو لاديدا دەبيننەو. بەلام ئەوھي پەيوەندي بەپيەتەرەو ھەبوو شتيەكي زۆر جودابوو.

خوشكە گەرەكەي رووداۋيەكي سەرنجراكيشي گيرايەو كە سەري زۆر دەزوي لە يەك جيا دەكردەو. بەپي قسەكاني ئەو رۆژيەكان شوڤيري پاسيەك بانگي پيەتەري كەردبوو بۆ ئەوھي بيەتە ناو پاسەكەو و لەگەليا بچيتە گەراجەكەو. بۆ ئيوارەكەي پيەتەر بەتەواوي رووخابوو. بۆ رۆژاني دواتريش بەيەكجاري كوشومات ببوو. ليرەو دەگەينە ئەو دەرنەنجامەي كە لەناو ئەو گەراجەدا دەبي چ شتيەك رووي دابيت. بەھەر حال پاش ماوھيەك پۆليس ئەو شوڤيرەي بەتاواني دەستدريژيكردي سيكسي بۆ سەر مندال دەستگير كرد.

لەم گرفتەدا بريەك ھۆكاري دەرووني و ھۆكاري شوين و كات ببوونە ھۆي ئەوھي پيەتەر زيادەرۆيي لە بەكارھيناني توندوتيزيدا بكات. بەھەمان شيوە ئەو ھۆكارانە

ببوونە ھۆي ئەوھي بەكاربردني توندوتيزي بەئاراستەيەكي تەواو پيچەوانەدا گوزەر بكات. زۆرچار كات و شوين ھەندى گري نەبينراو دروست دەكات و تارماييەك دينيەتە ئاراو كە سنووري نيوان ھەنديەك لە شتەكان لي دەكات. بۆ نمونە سنووري نيوان شتە پۆزەتيەكان و نەگەتيەكان، سنووري پەسيەف و ئەكتيفي خوي مندال و ھەندى جاريش سنووري نيوان رەھەندەكاني بيركردنەوھي مندال لي دەبيت. يا ھەنديەك جار چۆنيەتي بيركردنەوھي يا ريزبەندي بيركردنەوھي ناو ميشكي مندال جۆرە شلەژاويەك بەخويەو دەبينيت. گرفتەكەي پيەتەر دەربري ھالەتيەكي سۆسيۆ-سايكۆ بوو كە لە گەردني ئەويەكدا ئالا بوو كە تواناي ھەلگرتني نەبوو. بەشيوەيەكي تر ئەو خەمە گەرەيەي بۆ پيەتەر دروست بوو زۆر لەو گەرەتربوو كە منداليەكي ۱۰ سالیەي وەكو پيەتەر بتواني ھەلي بگري و ريگاچارەيەكي شياوي بۆ بدۆزيتەو بۆ ئەوھي خۆي لي بەتال بكاتەو.

ئالان گوگنبويل ئەوھشمان بۆ ئاشكرا دەكات كەوا ئەم خيزانە لە ئاستيەكي وادا نەبوون مەسەلەي دەستدريژي سيكسي سەر مندالەكەيان بەشيوەيەكي كراو باس بکەن و لەرپيەگي رايژكارتيەو يا دەروون ناسيەكەو بەئاشكرا چارەسەر بکەن. ئەم ھۆكارەش دەبيەتە ھۆي ئەوھي گرفتەكە زياتر لەناو خيزانەكەدا پەنگ بخواتەو. ئەگەر بەشيوەيەكي ديەكە بروانينە گرفتەكە دەتوانين بليين عاري نيوچەواني ھەموو خيزانەكە بەشيوەيەك لەشيوەكان كەوتبوو ئەستۆي پيەتەر. بۆيە ھەر كەسيەكي ديەكەش لەشويني پيەتەر بوايە دەكەوتە بارودۆخيەكي ئەوتۆ كە بير لەو بكاتەو چۆن و بە چ شيوەيەك ئەو تاوانە لەنيوچاواني خيزانەكەي بسريەتەو. بەلام چۆن منداليەكي ۱۰ سالە دەتواني گرفتەكي تابوداري وەك سيكس چارەسەر بكات. بۆيە شتيەكي سەير نيە ئەم كارە كە سەراپا ژياني خيزانەكەي شيواندبوو، رەنگدانەوھي بەسەر رەوشت و ھەلسوكەوتەكاني پيەتەرەو ھەبوويت.

من ئالۆزترين خالي ئەم گرفتە لە كوشتني بەئەندەكەي پيەتەردا دەبينم. رەنگە ھەنديەك خوينەر بەپيچەوانەي مەنەو بيريەكەتەو و ئەم رووداۋە لەئاست ئەو دەستدريژيكردي سيكسيەدا تارادەيەك بەھيچ دابيت. بۆ تيشك خستە سەر ئەم لايەنە بەپيويستی دەزانم دوو خال ياداشت بکەم:



یەكەم: راستە ھەدیسەكانی پێغەمبەر باس لە پێویستی میهرەبانوونی مرۆف بەرامبەر بە ئاژەل دەكەن، بەلام لەھیچ قوژنیکی جیهانی ئیسلامیدا (بەبەرورد لەگەڵ رۆژئاوا) ئەو میهرەبانییە بەدی ناکەین. رۆژانە چەنددین ئاژەل راو دەكەین و سەردەبرین و زۆر جاریش بەشیوەیەکی بێرەحمانە دەیانكوژین. نەك ھەر ئاژەل بەلكو زۆر جاریش جەستەى مرۆف بەشیوەیەکی وا ناشیرین دەكەین كە وامان لى بكات بێر لە ئاژەل ھەر نەكەینەو. بۆیە كوشتنى ئەو ئاژەلە بە خوینەر ھیچ گرفتێكى گەورە ناکەینەیت. بەلام من پێم وایە كار بگاتە ئەوێ پیتەر ئاژەلە بە خۆى بكوژیت كارەساتێكى گەورەییە. بۆ؟

دووم: پیتەر لە كۆمەلگایەكى رۆژئاوایدا دەژیت كە پەيوەندى تاكەكانى لەگەڵ ئاژەل و ئاژەلە پەيوەندییەكى پێر لە میهرەبانییە. ئاژەل بۆ زۆریك لەوان (لەبەر زۆر ھۆكارى مەنتیقی كە لێرەدا بواری باسکردنیان نییە) شتیكى گەورە دەكەینەیت. پەيوەندى نیوان منداڵان و ئاژەلەكان پەيوەندییەكى قسولەو باندوریكى پێر لە خۆشەویستی ھەردووکیان بەیەكەو دەبەستیتەو. بۆیە بەبێ بوونی گرفتێكى یەكجار گەورەو تارا دەیەك كارەسات ئامێز مەحالە منداڵێك دەستى بچیتە ئاژەلەكەى خۆى.

رۆژێکیان لە منداڵێكى ۹ سالی كوردم پرسى: كیت زیاتر خۆش دەوى، دایك و باوكت یا پشیلەكەت؟ لەو ئەمدا وتى: یەكەم پشیلەكەم دواتر دایك و دواتریش باوكم. ئەگەر منداڵێك پشیلەكەى لەدایك و باوكى خۆشتر بوویت و دەستى لەو پشیلەییە بچیت و بیکوژیت تۆ پشیلەى جى دەكەیت؟ ئایا ئەمە نیشانەى كارەسات نییە؟

منداڵ لە بارودۆخیكى لەم بابەتەدا ھەولێ ئەو دەدات توندوتیژی بەرھەم بێنیت و ئاراستەى لایەكى بكات. ھەندى جار توندوتیژییەكى بى سەروین ئاراستەى یەكێكى تر یا خودى خۆى دەكات. ئەنجامى ھەندىك لیکۆلینەو لەگەڵ ئەو منداڵانەدا كە ھەولێ خۆكوژیان داو و سەرکەوتوو نەبوون ئەو دەردەخەن كە ھەندىکیان لە برى ئەوێ كەسیكى تر بكوژن كە خۆشەویستە بەلایانەو خۆیان دەكوژن. بۆیە من زۆر پێم خۆش بوو كە پیتەر لە برى ئەوێ خۆى بكوژى ئاژەلەكەى كوشت.

ئەوێ لێرەدا پەيوەندى بەمالەو ھەییە لێرەدا دەمەوى یاداشتى بكەم كەش و

ھەوای نێو خیزانەكانە كە راستەوخۆ کاریگەرى باش یا خراپ بەسەر منداڵەكانەو بەجى دێلن. ھەندى جار پەيوەندى نیوان ژن و مێرد زۆر خراپەو ھەموو جۆرە ناھۆكارییەك لەنیوان ئەواندا دەبیتە ھۆى پچرانی پەيوەندییەكانى نیوان ئەوان و قوتابخانەكان لەلایەك و لەنیوان ئەوان و منداڵەكانى خۆیان لەلایەكى دیکەو (Lo-rentzo, 1999). بەشیوەیەكى دى ئەو جارانی شەرو ھەرا لەنیوان ژن و مێردا بەرقەرار دەبیت لانكەى منداڵیش تیکدەچیت و ئەو ئارامییەى منداڵ پێویستی پێى ھەییە دەبى بەھەلم و لەئاسماندا ون دەبیت. مۆنىكا فارمان Monica Fahrman لەبەر رۆشنایی لیکۆلینەو و تووژینەو ھەمان ئامارە بەو دەكات ئەو منداڵانەى لە خیزانێكى پێر ئاژەلدا لەدایك بوون یا تووڕەیی بەلى بەسەر پەيوەندییەكانى نێو خیزانەكەدا كێشاو، ئەو منداڵانە تووشى ئازاریكى راستەوخۆى دەروونى دەبن. ھۆكارى كێشەو ئاژەلە نێو ئەو خیزانەش زۆرن، بۆ نموونە: بى كارى، كەم دەرامەتى، تەنگى جینگەى ژیان، مەى خواردنەو، مادە بێھۆشكەرەكان، خراپى پەيوەندییە كۆمەلایەتیەكان، تێروانیى دایباب بۆ منداڵەكەو ئەو منداڵە رەزا قورسە، یا سەرى بەخێر نەبوو یا بەھۆى لەدایكبوونى ئەوێ كە پلان دارپێژراو نەبوو یا بەھەلە لەدایك بوو ئەوان تووشى چەندەھا گەرفت بوون،... ھتە (Fahrman, 1993, p.62).

ئەم ھۆكارانە دەبنە ھۆى ئەوێ دایبابەكان منداڵەكانیان پشستگوى بخەن و پێداویستیەكانیان دابین نەكەن و ھەمیشە بەگرفتەكانى خۆیانەو گرفتار ببن. ئاژەلە نێو خیزانەكان ھۆكارێكى راستەوخۆیە بۆ خراپەكارى و شەرانیبوون و گۆشەگیری منداڵان. ئەوێ ئەم بارودۆخەى خراپتر كردوو ئەوێ لەبەر بى جینگەو رینگەبى زۆریەى شەرو ئاژەلەكان بەبەرچاوى منداڵەكانەو قەرار دەگرن و منداڵ لەو ئاژوانە زیاتر لە كۆدێك وەردەگرى كە دواتر لەژیانى خۆیدا زیاتر لەلایەنێكى نینگەتیف دەبزوینیت.

یەكێك لەو كۆدانەى لەكاتى دەست بەرزكردنەوێ باوكیدا فێرى دەبیت دەسلاتی باوكسالارییە كە وەكو نۆرمیكى ژیان پابەندى دەبیت. ئەم كۆدە دواتر فێرى بەرھەمەینانەوێ توندوتیژی دەكات. كۆدێكى دیکە ئەوێ كە شەركردن یا

بهکارهينانی توندوتيزی بۆ چارهسهرکردنی گرفتتهکان ريگاچارهيهکی ئاساييهی چونکه باوکی خوئی زۆرچار بۆ چارهسهرکردنی گرفتتیک پهناي بۆ بردووه. منداڵ دواتر ئەم ريگاچارهيه لهناو قوتابخانهدا پياده دهکات بهبئ ئەوهی تيگهيشتنيکی بۆ ئەوه ههبيت که مرۆف دهکاري پهنا بۆ ريگاچارهی دیکه ببات.

تهواوی ئەم بارودۆخه شيواهوی مالهوه دهبيتته هۆی شيواندنێ کهسايهتی منداڵ و دوچاری چهندن کيشههی دهروونيشی دهکات. لهبهر ئەوهی کۆمهلگا تا ئيستا نهيتوانيوه ريگاچارهی تهنروست بخاته بهردهستمان بۆيه پهنابردنه بهر توندوتيزی لهلای گهورهکان و منداڵهکانيش شتيکی شياو و بهربلاوه.

دهبئ ئەوهش ياداشت بکهه ليدانی دايک بهبهراچاوی منداڵهوه مانای تيکشکانتيکی دهروونی سهخت دهگهيهتت چونکه دايک گهورهترين قهلهغانه که پاريزگاری له ئيستاو داهاتووی منداڵ دهکات. ئەمه تهنه بۆچوونی دايکهکان نييه بهلکو ئەمه ههستيکی ئاشکرای منداڵانه که ههموو تويزينهوهکان پشتيوانی لئ دهکهن. ماريتا لينداڵ Marita Lindahl لهزانکۆی گوتنبورگی سویدی گهشتيکی زۆر باشی بهناو زۆريک لهو سهراچاوه و ليکۆلینهوه و تاقیکردنهوه مهيدانييه گرينگانهدا کردووه که له رۆژئاوادا تۆمار کراون و نووسراون و توانيوهتی سهرنهئنجامهکانيان لهو کتبهدا بخاته روو. Lindahl,1998.

بۆيه ليدانی دايک دهبيتته هۆی لاوازبوونی «من» لهلای منداڵ. ئەم لاوازبوونهش ههندئ شتی خراپ لهلای منداڵ دهخاتهوه وهکو ترس لهوانی دیکه، خهموکی، چاو ههلههاتن بهرووی ئەوانی دیکه،... هتد.

بهپشت بهستن بهبۆچوونهکانی فرۆيد دهتوانين ئەوه بخهينه روو که هۆکاری ههندئ گرفت لهلای مرۆف لهژيانی منداڵيهوه سهراچاوه دهگرئ. ئەگهر لهکۆتايی ئەم رستهيهوه دهست پئ بکهين دهتوانين بلين ئەوه گرفتانهی نيوان دايابهکان که لهسهروهه باسمان کرد کاردانهوهيهکی راستهوخۆی بهسهر کهسايهتی و رهوش و ئاکاری ئەو منداڵانهوه دهبيت. بۆيه لهکاتی گهورهبوونی ئەو منداڵانهدا دهبيتته بهشیک له کهسايهتی ئەوان. ليرهدا نامهوي ههموو گرفتتهکان بۆ ئەو هۆکاره بگهريئمهوه، بهلام دهبئ ئەوهشمان لهياد نهچيت که بهشيکی تارادهيهک زۆری ئەو

ئاکارانه پهيوهندييان بهبواری کۆمهلايهتیهوه ههيه.

تا ئەو پهيوهنديه سهرهتاييهی نيوان منداڵ و دايک بههتتر بيت ژيانی ئەو منداڵه تۆکمتر دهبيت، چونکه بههتربوونی «من» لهلای منداڵ مانای بههتربوونی کهسايهتی ئەوه که بهدریژايی تهمن کاری لهسهر دهکات. بۆيه لاوازبوونی کهسايهتی منداڵ پهيوهنديهکی راستهوخۆی بهپهيوهندي نيوان خوئی و دايکيهوه ههيه. ئەم پهيوهنديه بهراديهک گرینگه دهرووناسی منداڵ وينکۆت پئی دهلی «Good Enough Holding Environment».

له بهرامبهر پرسياریکدا که ئايا لهمالهوه ليتان دهن (خشتهی ۱۱) ئەوهم بۆ دهکهوت که نزیکه % ۶۷ ی خويندکاران له مالهوه ليتان دهن. بهلام کوران زياتر لیدهريئ تا کچان. بهشيوهيهکی دی نزیکه % ۷۶ ی کوران لهمالهوه لیدهريئ بهلام تهنه % ۵۶ ی کچان ليدان دهخۆن.

#### خشتهی ژماره ۱۱

وهلامهکان	کوران		کچان		سهرحهه	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
ههريگيز	۱۴۵	۲۴,۲	۱۸۴	۴۶,۰	۳۲۹	۳۲,۹
ههندئ جار	۲۹۵	۴۹,۲	۱۴۴	۳۶,۰	۴۳۹	۴۳,۹
زۆرچار	۱۶۰	۲۶,۷	۷۲	۱۸,۰	۲۳۲	۲۳,۲
کۆ	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰
ئايا له مالهوه ليت دهن؟						

ئازاردانی جهستهی لهئيو خيزانهکاندا

بهلام نامرازو شيوازهکانی ليدان له مائيکهوه بۆ مائيکی دیکه جياوازی ههيهو بهم پدیهش کاریگهريهکانی بهپئی ئەو نامرازو شيوازانه جياوازی ههيه. زۆريک له خويندکاران باسی نهعل و سۆندهو دهست و شق و زللهيان دهکرد. لهپال ئەمانهشهوه چ کچان و چ کورانيش باسی جنیودان و قسهی ناشيرينيشيان دهکرد. مرۆف وا ههست دهکات خويندکاره گهورهکان زۆر کهمتر له مرۆفه بچکۆلهکان

هه‌راسان ده‌کرین، به‌لام راپۆرتیکی ریکخراوی (POW) ئەوه دەسنیشان دەکات کەوا ۶۳٪ی خۆبێندکارانی قوئاغی ئامادهیی شاری هه‌ولپێرو ده‌وروبه‌ری له‌ ساڵی (۲۰۰۶) دا له‌ماله‌وه‌ نازار ده‌درین و توندوتیژیان به‌رامبه‌ر به‌کار ده‌هێنریت (خۆبێندنی لیبرال، ژ ۶۶).

### سێیه‌م - دزیکردن

ژنێکی گه‌نج له‌شاری سلێمانی باسی ئەوه‌ی بۆ ده‌کردم کە ئەو چەند له‌گه‌ڵ منداڵه‌کانیدا میه‌ره‌بان‌ه‌و چۆن به‌قسه‌ی خۆش هه‌موو شتیکیان پێ ده‌لی و به‌شێوه‌یه‌کی زۆر مۆدێرن و په‌روه‌ده‌یی منداڵه‌کانی خۆی په‌روه‌ده‌ ده‌کات. له‌م کاتانه‌دا یه‌کێک له‌ منداڵه‌کانی (چوار ساڵ) باسی ئەوه‌ی کرد کە چۆن دایکی ده‌ستی داخ کردووه. داخکرده‌که‌ی به‌شێوه‌یه‌کی نامیهره‌بانانه‌ی ئەوتۆ ئەنجامدرا بوو کە مڕۆف له‌و پۆه‌ ده‌توانی ته‌ماشای ئەو توندوتیژییه‌ فره‌ ره‌ه‌ندییه‌ی ناو په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ئێمه‌ بکات.

له‌به‌ر ئەوه‌ی (پ) ته‌مه‌ن چوار ساڵان به‌قسه‌ی دایکی نه‌کردبوو چووبوو گه‌ره‌ک، دایکی ده‌ستی گرتبوو خستبووه‌ سه‌ر سۆباکه. به‌لام دایکی ئەوه‌شی خسته‌ سه‌ر کە هۆکاری تریش له‌پشت ئەو داخکرده‌وه‌ هه‌بووه‌ ئه‌ویش له‌به‌ر ئەوه‌ی کورکه‌ی پارهی دزیبوو. من لێره‌دا هێنده‌ به‌گرینگی نازانم ورده‌کارییه‌کانی ئەو دزییه‌ ب‌خه‌مه‌ روو له‌ بری ئەوه‌ به‌شێوه‌یه‌کی گشتی له‌و دیارده‌یه‌ ده‌دویم.

دزی ئەوه‌نده‌ی گوزارش له‌ پێداویستییه‌کی منداڵ ده‌کات ئەوه‌نده‌ گوزارش له‌ دیارده‌یه‌کی دزیو ناشیرین ناکات. هه‌موو ئەو منداڵانه‌ی له‌ وشیاریه‌وه‌ دزیان کردووه‌ و له‌وه‌ش تیگه‌شتوون کە دزی شتیکی خراپه‌، به‌ته‌گه‌ری زۆریش ئەوانه‌ ئەو منداڵانه‌ن کە پێداویستییه‌کانیان پێ نه‌کراوه‌ته‌وه‌. به‌شێوه‌یه‌کی دیکه‌ کاتی منداڵ دزی ده‌کات بۆ خۆشی نایکات به‌لکو بۆ ئەوه‌یه‌ کە پێداویستییه‌کی خۆی پێ بکاته‌وه‌. هه‌ندێ جار ئەو پێداویستییه‌ ماددییه‌، بۆ نمونه‌ کرینی پینوسێک، یارییه‌ک، خوارده‌مه‌نییه‌ک، کتیبیک... هتد. له‌م بواره‌شدا هه‌ندێ جار منداڵ خۆی هێنده‌ چه‌زی له‌و شته‌ نییه‌ به‌لکو له‌به‌ر ئەوه‌ی هاوڕیکانی ئەو شته‌یان هه‌یه‌ بۆیه‌ ئەمیش ده‌یه‌وێ له‌نیو ئەواندا نه‌شکێته‌وه‌. به‌لام هه‌ندێ جار پێداویستییه‌کی ده‌روونی پال

به‌منداڵه‌وه‌ ده‌نیت دزی بکات کە زۆر له‌پیداویستییه‌ ماددییه‌که‌ گرینگتره‌. خاڵیکی گرینگ کە ده‌مه‌وێ لێره‌دا یاداشتی بکه‌م به‌راوردی تیگه‌یشتنی منداڵ و دایابه‌کانه‌ له‌ به‌رامبه‌ر دزیکردندا.

پێم وایه‌ گه‌وره‌کان زۆر جار هێچ جوهره‌ تیگه‌یشتنیکیان له‌م باره‌یه‌وه‌ نییه‌. به‌شێوه‌یه‌کی دی ئەوان نایانه‌وێ له‌وه‌ بکۆلنه‌وه‌ بۆ منداڵه‌که‌یان دزی ده‌کات و چ فاکته‌ریک پالی پێوه‌ ده‌نیت ئەو کاره‌ ناشیرینه‌ ئەنجام بدات، به‌لکو ئەوه‌ی به‌لای ئەوانه‌وه‌ زۆر گرینگه‌ ته‌نها ئەوه‌یه‌ کە دزی زۆر عه‌یبه‌و منداڵ ده‌بێ له‌سه‌ر ئەوه‌ هه‌موو سزایه‌ک بدرێ.

من نازانم (پ) بۆ ئەو دزییه‌ی کردبوو، به‌لام ده‌بێ هۆکاریک له‌پشت ئەو کاره‌وه‌ هه‌بوویت. من پێم وایه‌ ئاخافتن له‌گه‌ڵ ئەم منداڵه‌دا و وردبوونه‌وه‌ له‌و هۆکارانه‌ی کە وای لێ کردبوو دزی بکات، کاریگه‌رییه‌کی زۆر باشتری هه‌یه‌ وه‌ک له‌وه‌ی ده‌ستی ب‌خه‌ینه‌ سه‌ر سۆبایه‌کی گه‌رم. هه‌ندێ منداڵی دیکه‌ش باسی حاله‌تی له‌م بابه‌ته‌یان بۆکردووم و نامه‌یان له‌و باره‌یه‌وه‌ بۆ نووسیم.

هه‌ندێ جاریش منداڵ ئەو کاره‌ له‌ بێئاگاییه‌وه‌ ده‌کات و ناشزانیت چی کردووه‌. له‌لایه‌کی تروه‌ ئێمه‌ ده‌بێ دان به‌وه‌دا بنیین کە قسه‌کردن توانایه‌کی سیحراوی هه‌یه‌ له‌ چاره‌سه‌رکردنی زۆر گرفتی گه‌وره‌دا، له‌وانه‌شه‌ ئەو سیحره‌ خۆی له‌ناو ئەو وشانه‌دا مه‌لاس داییت.

له‌کاتی قسه‌کردن له‌گه‌ڵ منداڵانه‌دا ده‌بێ گه‌وره‌کان له‌ هه‌لبژاردنی وشه‌کاندا زۆر زرینگن. چ وشه‌یه‌ک یا رسته‌یه‌ک به‌کار دینیت و چۆن و به‌ چ تۆنیک ده‌یلت و سه‌رو سیمات له‌کاتی ئەو قسه‌کردنانه‌دا به‌ چ شێوه‌یه‌ک ده‌رده‌که‌ویت: تووره‌، هێمن، ئارام،... هتد. من هه‌میشه‌ به‌هاوکاره‌ ئه‌وروپاییه‌کانم ده‌لێم به‌شیک له‌ئێوه‌ له‌کاتی رێنماییکردن یا قسه‌کردن له‌گه‌ڵ ئەو خۆبێندکارانه‌دا کە هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌یان کردووه‌ یا شه‌ریان کردووه‌، به‌شێوه‌یه‌کی زۆر هه‌له‌ سه‌رو سیمای خۆتان ده‌رده‌خه‌ن و تۆنیک هه‌له‌ش له‌کاتی قسه‌کردنه‌کانی خۆتاندا به‌کار دین. به‌شێوه‌یه‌کی روونتر ده‌مه‌وێ بلیم هه‌ندیک مامۆستای ئه‌وروپایی له‌کاتی قسه‌کردن له‌گه‌ڵ خۆبێندکاریکی له‌م بابه‌ته‌دا ده‌م به‌پیکه‌نین ده‌بن یا ده‌ست ده‌که‌نه‌ ملی خۆبێندکاره‌که‌و زۆریش

به «نرمی» لهگه لیدا قسه دهکهن. کاریگه ری نینگه تیفانهی نهم جوړه ناخاوتنه نهوهی نهم منداله هه رگیز ههست بهوه ناکات که نهوه لهیه کی کردوه.

وهکو ماموستا یا هه رگورهیه کی دیکه دهبی پشکات مه بهستیک لهو ناخاوتنه بو خوت دیاری بکهیت. نهگه ردهتوئی نهو منداله له کرداریکی هه له ناگادار بکه یته وه و پیی رابگه یه نیت که نابی جاریکی دی نهو کاره دووباره بکاته وه نهوه دهبی نهو داواکارییه له سه روسیماتدا رهنگ بدهنه وه. پیکه نینی تو مانای نهوه له لای مندال دهگه یه نیت که تو لهو رازیت و هیچ جوړه نیگه رانییه کت لهو نییه. به پیچه وانه شه وه کاتی خوت نیگه ران دهرده خهیت یا دهموچاوت چرچ و لوچی تی دهکوه ویت یا روت گرژ ده بیت نهوه بو مندال نهوه دهگه یه نیت توئی گه وره له کرداریکی نهو زور نیگه رانیت.

هه ندی جار که خویندکاریکی دیاریکراو یا هه ر مندالیکی دیکه کاریکی ناویل دهکات و بو نهم مه بهسته ش ماموستا که ی یا دایا به که ی قسه ی لهگه لدا دهکات، من دوا ی نهوه دهمه وئی نهوه تاقی بکه مه وه که نایا نهو منداله لهوه تیگه یشتوه که نهو کاریکی وا هه له ی کردوه یا نا. هه ندی جار پرسیاره که م ناوا ناراسته ده که م: لهگه ل فالانه ماموستا یا لهگه ل دایک و باوکت باسی چیتان کرد؟

هه ندیک لهوه لامه کان نیشانه ی نهوه به دهسته وه ددهن که نهو ناخاوتنه هه چ کاریگه رییه کی نه بووه. هۆکاری نه مه ش زورن، به شیک لهو هۆکارانه: هه لباژاردنی وشه ی ناکاریگه ر، پیکه نین له کاتی ناخاوتندا، سه روسیمایه کی ناگرژ... هتد.

نهوه ی دهمه وئی لیره دا یاداشتی بکه م نهوه یه نیمه بو چاره سه رکردنی هه موو گرفتیک پیویستمان به تووره بوون و هه را هه را نییه. چونکه که مندالمان ترساند ئیدی نهو (زورجار) ناماده نییه راستییه کان بدرکینیت و ناخاوتنه کانی نیمه ش مه بهسته کانمان ناپیکن.

له هه مبه ر گزیدانی دزیکردنی مندال به پیداو یستییه دهر و نییه کانی خودی منداله وه پیم خو شه روودا ویک بخه مه روو که باوکیک له که رکوکو بوی گپرامه وه:

«کچه که م روژتیکان دزی کردبوو. پاره که ی بو خوشی خه رچ کردایه باش بوو به لام بو هاورپیکانی خه رچ کردبوو، بویه منیش لیم دا».

نهم گرفتته بو من له زیاتر له لایه که وه جیگه ی سه رنج بوو بویه له ریگه ی پرسیارکردنی زیاتره وه گه شتمه هه ندی زانیاری زیاتر که روئی گرینگیان له تیگه یشتن لهو رهفتاره دا هه بوو. نهم منداله ههستی به پیکه سییه کی زور ده کرد. په یوهندی نیوان دایک و باوکی زور باش نه بوو. به لام له قوتابخانه و گه ره کدا ههست به مه نه ده کرا.

من له زور جیگه ی تردا ناماژم بو نهوه کردوه که گرژی په یوهندی نیوان ژن و میرد کاریگه رییه کی زور خراپ له سه ر مندال به چی دیلن. مندال له کاتی نهو دهمه قالیاندا ههست به بیزار بوونیک یه کجار زور دهکات به بی نهوه ی نهو ههسته دهر بریت. من نازانم په یوهندی نهو لهگه ل هاورپیکانیدا چون بووه؟ نایا هاورپی زور بووه یا نا؟ به لام نهوه م له باوکییه وه زانی که لهگه ل هه ندیک له هاورپیکانیدا ورده ورده وهکو هه موو مندالیکی دیکه شه ری ده کردو تا دهاتیش له بهر هه ندی هۆکاری تایهت هاورپیکانی که متر ده بوونه وه.

لهو ناخاوتنه کورته ی لهگه ل خودی منداله که دا کردم هه ندی شتم بو روون بووه وه: نهو منداله به راستی بیزار بوو به لام دانی به وه دا نه دنا. لهگه ل هاورپیکانیدا ته واو نه بوو ههستی به بی هاورپیتی ده کرد. له کاتی کدا نهو پیویستی به زورترین هاورپی هه بوو بو نهوه ی قه ره بووی نهو بی تاقه تییه بکاته وه که له نهجامی نهو په یوهندییه گرژاوییه ی نیوان باوک و دایکییه وه دروست ببوو که چی هاورپیکانی نهم تا دهات که متر ده بوونه وه.

تیروانینی من نهوه یه به شی زوری هۆکاره کانی نهو بیتاقه تییه خوی لهو په یوهندییه گرژهی نیوان باوک و دایکیدا ده بینیه وه. بو راکردن لهو حالته نهو منداله پیویستی به خو خه ریکردن هه بوو، پیویستی به هاورپی هه بوو، پیویستی به وه هه بوو که سانیک بایه خی پی بدن و ههسته کانی بدوینن... هتد. بویه نهو پاره یه شی بر دبوو بو نهوه ی شت بو هاورپیکانی خوی بکریت و دلای نهوان رازی بکات بو نهوه ی زورترین هاورپی هه بیت و زورترین کات خوی مه شغول بکات. بویه لیدان و تووره بوون له م جوړه حاله تانه دا چاره سه ری هه چ یه کیک لهو گرفتانه ناکات که نهو منداله پتوه دنا لینی و چاره سه ریکی تهن دروستیش نییه به رامبه ر بهو هۆکارانه ی وای لهو منداله کرد که

دزی بکات، ئەو منداڵە جوژرە پێداووستییەکی ھەبوو بەداخەو ھەبوو دایک و باوکی نە لێی تێگەیشتبووون و نەبۆشیان دابین کردبوو چونکە بەگرفتهکانی خۆیانەو ھەسەرقال بوون. بۆیە ھەر کات منداڵەکەت دزی کرد مانای ئەو ھەوێ نییە ئەو کەسیکی خراپەو مانای ئەو ھەش ناگەییەنیت تۆش وەکو دایباب پێویستت بەو ھەوێ لێی بدەیت. نا لێدان ھەرگیز چارەسەری ئەو گرتە ناکات بە لکو ھەول بەدە لە پێداووستییەکانی تێگەیت و قسە لێ گەل بکەیت. نابێ ئەو ھەشت لەبیر بجیت کە زۆر جار گوناھی دزیکردن دەکەوێتە ئەستۆی دایبابەکان یا ئەوان ھۆکاری راستەوخۆی ئەو کردەو ھەبەن.

### چارەم- کولتوریکی لە توندوتیژی

توندوتیژی بەیەکیک لە بنەما ھەرە سەرەکییەکانی کۆمەلگای ئاسیایی دەژمێردریت. ئەم کۆمەلگایە لە رێگە توندوتیژییەو توانی پەییو ھەندییە کۆمەلگایەتی و ئابورییەکانی خۆی بنیاد بنیت و درێژ بە بەرھەمھێنان بەدات. بەدرێژایی میژوووش ئەم توندوتیژییە بەرھەم ھێنراووتەو، بۆیە توندوتیژی لەناخی ھەر یەکیکی رۆژھەلاتیدا چێنراو. زۆر لە دیاردەکانی ئەم کۆمەلگایانە ئاماژەییەکی راستەوخۆیە بۆ ئەو پەرورە ناتەندروستە گەرھەکان پێدە دەکەن. زۆر جار لەم کۆمەلگایانەدا بەشیو ھەییەکی توندوتیژی ئەوتۆ مامەلە لەگەل منداڵەکاندا کە رێگە خۆش دەکات بۆ ئەو ھەوێ ئەوانیش لە داھاتوودا بتوانن ھەمان توندوتیژی بەرھەم بێننەو و زۆر جاریش لە ھەمان بەرگ و فۆرمدادا، ئەو ھەوێ جێگە سەرنجە و لاتە تارا دەییەک پێشکەوتوو ھەکانی رۆژھەلات فۆرمەکانی ئەو توندوتیژی دەگۆرن و ناوی ریفۆرمی لێدەنن.

پێو ھەکانی پیاو بوون یا گەرھەبوون کە تا ئێستاش لە بەشیکی گەرھە و لاتەکەماندا کاری پێ دەکریت پرن لە تارمایی توندوتیژی و خەسڵەتەکانی کۆمەلگایەکی ناتەندروست. بەھەمان شیو ھەش پێو ھە نۆرمەکانی ژنبووون، منداڵ بەئاستەییەکدا دەبات کە لە پێناوی کۆمەلگایەکی نایەکسان و پر لە نادادو ھەیدا بەجیدی کار بکات. ھەموو ئەمانە وا لە منداڵ دەکەن لەسەر بناغەییەکی پتەو رانەو ھەستیت و بەبێ بەلگە کار بکات. بەھەمان شیو ھەرکات گرتییکی پێ چارەسەر نەکرا راستەوخۆ پەنا دەبات بەر یەکیک لە فۆرمەکانی توندوتیژی. ئەم

شیو ھە کاری تاو ھەکو ئیستا گەرھەکان کاریان پێ کردوو ھۆکاریکی سەرھەکییە بۆ ئەو دەرئەنجامە خەتەرەیی کۆمەلگەیی کوردی ئەم پێی گەیشتوو ھە.

زۆر جار منداڵ ئیئە منداڵ فیئری شەری، تیغبازی، لێدان، شکاندنەو ھە بەرامبەر، دان نەنان بەوی تردا، دەکەین. فیئری ئەو ھە دەکەین چۆن برسی و تینوو بیت بۆ ئەو ھە لە رۆژگارە سەختەکاندا ورە بەرز بیت. فیئری دلرەقی دەکەین بۆ ئەو ھە بتوانیت پریار بەدات،... ھەتد. ھەندیکمان زۆر جار شاپەتھالی ئەو ھە بووین کاتێ لە منداڵییان داو ھە یا ئازاریکی سەختیان پێ گەیانوو ھە لەھەمان کاتدا داوای ئەو ھەشیان لێ کردوو کە دان بەخۆدا بگری و دەست بەگریان نەکات چونکە پیاو ناگریت.

یەکیک لە خەسڵەتەکانی کەسی ھەراسانکەر توندوتیژییە. بەرای زۆر کەس توندوتیژی ھەراسانکەر شتیکی نییە زگماک بیت، بە لکو لە ژینگەو دەور و بەرھەکییەو ھەری دەگری. ئەو کەسانەیی لە دەوری منداڵ کۆبوونەتەو دەتوانن رۆلێکی باش لە کالبوونەو ھە ئەو توندوتیژییەدا ببینن. دان ئولفیووس پێی وایە کاتیک گەرھەکان منداڵ بەلێدان و سزادان پەرورە دەکەن بنەمایەک بۆ بەھێزکردنی بەکارھێنانی توندوتیژی لەلای منداڵ دادەنن. ئولفیووس ئەو ئەمەیی لە ژیر دەستەواژی (بەتای کۆمەلگایەتی) دا کۆکردۆتەو ھە. (Eriksson, 2002. P.40)

منداڵ ئەم نۆرمانە راستەوخۆ وەر دەگری و بەپێی گەشەسەندنی کۆگنەتیفانەیی میئسکی (شیماکان) لێکی دەداتەو ھە دەگاتە ئەو دەرئەنجامەیی کە بۆ ئەو ھە ببیتە پیاو (پیاو بەمانای یەکیکی سەر بەست و ئازاد، ئازاد بەمانای ئەو ھە ھەرشتیکی بوئ دەتوانی بیکو دەکاری سنووری ھەندی لە شتە تابوکراو ھەکانیش ببەزینیت) دەبێ بەقونایگی پرن ئازادا و ژاندا تیپەر ببیت. منداڵ ناتوانی زیاتر لەو ھەندە بیر بکاتەو ھە، چونکە بەپێی پروسەیی assimilation & accommodation تا ئەو تەمەنەش منداڵ زانیارییەکانی ناو میئسکی لەبەر رۆشنایی ریتوال و نەریت و ریتەکانی دەور و بەر ئۆرگانیزە دەکات. منداڵ تا نەگاتە قونای ناو ھەندی توانای بەر جەستەکردنی فاکتەرە ئەبستراکتەکانی نییە (پیاژی). بۆیە ئەم نۆرمە توندوتیژی ئامیزانەیی گەرھەکان دەبنە پێو ھەریک بۆ داھاتوو لە تەمەنیکی گەرھە تریشدا

به‌شپوهیه‌ک له شپوه‌کان زیندوو دهنه‌وه یا به‌لایه‌نی که‌مه‌وه نه‌گه‌ری دو‌باره زیندوو‌بوونه‌وه‌یان یه‌کجار گه‌وره‌یه. ژیانی ئیمه‌ی گه‌وره‌گه‌واهییه‌کی زۆر روونه‌ بۆ به‌رجه‌سته‌بوونی ئەم دیارده‌یه له قوناغه‌کانی دواتری ته‌مه‌نی مندالدا.

له ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاریه‌وه ئیدی مروّف خولیاى نوێژکردن و هه‌ولدان بۆ تیگه‌یشتن له شته‌ سىحراوییه‌کانی ئاینی ئیسلام له‌لای گه‌شه‌ ده‌کات. به‌تایبه‌ت له‌لادیکاندا زیاتر ئەم مروّفه‌ بچکۆلانه‌ له‌م ریتوالانه‌ نزیک دهنه‌وه. من لی‌ره‌دا باس له هۆکاره‌کانی ئەم دیارده‌یه‌ ناکه‌م به‌لکو باس له‌ کاریگه‌رییه‌کانی ئەم دیارده‌یه‌ (به‌سه‌ر مندالانه‌وه) ده‌که‌م.

کاتى دهرۆشیک سىخیک یا زهرگیک به‌ملی خویدا، یا به‌گۆنای خویدا، یا به‌ سکی خویدا ده‌کات و خوینی لی‌ ده‌تکى؛ له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌یه‌وێت ئیسلام‌بوون و راده‌ی په‌یوه‌سته‌بوونی خوێ به‌ئاینه‌وه‌ به‌سه‌لینیت، ده‌یه‌وێت په‌یامیکی پیاوانه‌ به‌ده‌روپشته‌که‌ی بگه‌یه‌نیت که‌ پیاو ده‌بێ به‌رگه‌ی توندوتیژی بگریت و ئه‌وه‌ی ئیمانداریش بێت ده‌توانیت له‌و توندوتیژییه‌ دهر‌باز بێت.

ئەم سێرمۆنییه‌ ئاینیانه‌ له‌ سه‌رده‌مانیکدا له‌ زۆربه‌ی گه‌ره‌که‌کاندا به‌به‌رچاوی مندالانه‌وه‌ نه‌نجامیان ده‌گرت. من له‌مندالی خوێدا له‌ هه‌موو مزگه‌وته‌کانی شو‌ریجه‌و ره‌حیماواو ئیسکان و ته‌که‌یه‌که‌ی حه‌مه‌ی شیخ عه‌بدولکه‌ریمدا چه‌ندین جار بینوم. من کارم به‌سه‌ر ئه‌وه‌وه‌ نییه‌ ئەم سێرمۆنییه‌ چه‌ند دهرۆشیک له‌خواوه‌ نزیکت ده‌کاته‌وه‌ یا نا، به‌لام ئه‌وه‌ی بۆ من گرینگه‌ ئه‌وه‌یه‌ چه‌ند مندالیک ده‌خاته‌ راراییه‌وه‌ و چه‌ند له‌به‌رامبه‌ر داها‌توودا نیگه‌رانی ده‌کات. چه‌ند ئەم کاره‌ی دهرۆش‌ه‌کان توندوتیژی له‌لای منداله‌کان ده‌کاته‌ شتیکی پیروۆز چه‌ند ئه‌وه‌ به‌رجه‌سته‌ ده‌کات له‌لایان که‌وا ده‌بێ له‌کاتی گه‌وره‌بوونی خوێاندا به‌شداربن له‌ به‌ره‌مه‌ینانه‌وه‌ی توندوتیژیدا.

ئەم کاره‌ به‌شپوهیه‌ک یا به‌شپوهیه‌کی دیکه‌ توندوتیژی زۆر پیروۆز راده‌گرێ و مندالان هان ده‌دات پیاده‌ی بکه‌ن جا ئیدی له‌و فۆرمه‌دا بێت که‌ دهرۆش‌ه‌کان پیاده‌ی ده‌که‌ن یا له‌ هه‌ر فۆرمیکی دیکه‌دا که‌ له‌ کۆمه‌لگادا باوه. خالی گرینگ لی‌ره‌دا ئه‌وه‌یه‌ مندال ناتوانی له‌ هه‌موو ته‌مه‌نه‌کاندا جیاوازی له‌نیوان هه‌موو فۆرمه‌کاندا بکات

به‌تایبه‌ت له‌ فۆرمه‌ نه‌به‌ستراکته‌کان. بۆیه‌ ئەم سێرمۆنییه‌ به‌شداریه‌کی زۆری هه‌یه‌ له‌ سه‌پاندنی توندوتیژی له‌ناو ئەندامه‌کانی کۆمه‌لگادا.

من تا قوناغی ناوه‌ندیشم ته‌واوکرد له‌ناو ئەو ئاهه‌نگ و سێرمۆنییانه‌دا گه‌وره‌بووم و هه‌موو شه‌وی هه‌ینییه‌ک له‌گه‌ل مندالانی گه‌ره‌کدا ته‌ماشامان ده‌کرد. گرینگترین شتیکی به‌لامانه‌وه‌ ئه‌وه‌بوو چۆن ئەو سیخانه‌ دهرۆش‌ه‌کان ناکوژن. هه‌ر ئه‌مه‌ش بوو وای لی‌ ده‌کردین له‌ده‌وری ئەم سێرمۆنییه‌دا کۆبینه‌وه‌ و هه‌ندیکمان له‌ژێر کاریگه‌ری ئەم ریتواله‌ ئاینیه‌دا ده‌ستمان به‌نوێژکردن کرد. من تاوه‌کو ئیستاش که‌ گوشت له‌شیش ده‌ده‌ن و تکه‌ دهرۆش‌ه‌کان هه‌موو ئەو دیمه‌نه‌ بی‌ تامانه‌ی دهرۆش‌ه‌کانم بێر دینیته‌وه‌.

یه‌کیک له‌و کۆمپۆزیستۆره‌ کوردانه‌ی تاوه‌کو ئیستاش له‌ژێر کاریگه‌ری ئەو ریتوال و سێرمۆنییانه‌دا (مه‌راسیمی ئاینی) ده‌ژیت ئه‌نوه‌ر قه‌ره‌داخییه‌ که‌ به‌م جو‌ره‌ گوزارشت له‌و حاله‌ته‌ ده‌کات (سه‌عه‌ید، ۲۰۰۲، ۱۶-۱۷):

«که‌ به‌هار رووی تی‌ ده‌کردین شمشیر له‌خۆدان و سه‌هرپینی دهرۆش‌ه‌کان ده‌ستی پی‌ ده‌کرد. هه‌موو ئەمانه‌ بۆ من ترسناک بوون بۆیه‌ به‌ره‌و ده‌شتی پان و به‌رینی هه‌له‌بجه‌ رامده‌کرد. له‌و ده‌شته‌ کنگریکی یه‌کجار زۆر هه‌بوو. ئەو ترسه‌ی له‌ ناخدا هه‌بوو هه‌موو ئەم سیمبۆلانه‌ی به‌یه‌که‌وه‌ ده‌به‌سته‌وه‌: به‌هار، دهرۆش، کنگر، ده‌ف... هتد....»

لێتان ناشارمه‌وه‌ که‌ تا ئیستاش هاتنی دهرۆش‌ه‌ ترس له‌لام زیندوو ده‌کاته‌وه‌... ئەوان ترس‌یکیان له‌ مندالییه‌وه‌ له‌ناخدا رواند... بۆیه‌ هه‌رکه‌ به‌هار به‌هاتایه‌ من ده‌ترسام چونکه‌ دهرۆش‌ه‌کان له‌به‌هاردا ده‌هاتن، هه‌روه‌ها کنگریش له‌به‌هاردا سه‌وز ده‌بوو. بۆ من هه‌ردووکیان یه‌ک شتیان ده‌گه‌یاند؛ کنگر یه‌عنی دهرۆش و دهرۆش‌ه‌ش یه‌عنی مل لی‌کردنه‌وه‌ و شمشیر له‌خۆدان.... ترسی ئەوان وای کرد که‌ ئاوازی دهرۆش‌ه‌کان له‌لام بچه‌سپی و له‌ به‌ره‌مه‌کاندا ره‌نگ بدنه‌وه‌...»

پیشمه‌رگایه‌تی خالیکی دیکه‌یه‌ که‌ رۆلی له‌ به‌رده‌وام‌بوونی توندوتیژیدا هه‌یه‌. پیشمه‌رگه‌ به‌پیی ئەو بارودۆخه‌ی تییدا ده‌ژیا ده‌بوو زۆر وریا بوایه‌و له‌ به‌رامبه‌ر هه‌موو که‌سیکی نه‌ناسیشتا دوودل بوایه‌. سه‌رباری ئەمه‌ش له‌ زۆربه‌ی کاته‌کاندا

دەبوو ئامادە بوايە بۆ بەکارھێنانی توندوتیژی و کوشتنی بەرامبەر... هتد. ئەم ژيانەى وای لى کردبوو کە زۆر جار بەبى هۆش توندوتیژی بەکار بێنیت. ژيان وای فێرکردبوو لە کوشتنی دوژمن و تەنانەت ئازەلە کێویەکانیشدا زیادەرۆیی لە بەکارھێنانی توندوتیژیدا بکات. بەردەوامبوونی ئەم حالەتە بەدریژایی چەندین ساڵ ببوو هۆی ئەوێ توندوتیژی بپیتە بەشیک لە ژيانى. بۆیە لەکاتی شاخدا، ئەندامە ھەرە بەرزەکانى ئەو بزوتنەوہیەش لە بەکارھێنانی توندوتیژیدا زیادەرۆییان دەکرد.

دوای راپەرینیش ھەندیک لە حیزبەکان فۆرمە جۆراوجۆرەکانى ئەو توندوتیژییەیان گوێزایەوہ بۆ ناو شار و دژ بەھاوینیشتیمانەکانى خۆیان بەکاریان دەھێنا. سەرچاوەکانى ریکخراوى لیبورنى ئیودەوڵەتى لە نیوہى نەوہتەکاندا لە کتیبیکى تابیەتدا سەبارەت بەپیشیلکردنى مافەکانى مرۆفى کوردستانى ئاماژەیان بەوہ دەکرد کەوا ھەندیک لە حیزبە کوردییەکانى باشوورى کوردستان لە ئاستانەى دەسەلاتى کوردیدا دەستیان بەکوشتنى دیلەکانى یەکتەر کردوہ. لە دوای کوشتنیشەوہ ئەم حیزبانە لەش و لارو ئەندامەکانى ھەندیک لە دیلەکانى یەکتریان ناشیرین کردوہ (منظمه العفو الدولية، ۱۹۹۵) ھەوآلەکانى ناو شاریش گەواھى ئەم راپۆرتەیان دەداو باسیان لەوہ دەکرد کە ھەندى جار چاوى دیلەکانیان ھەلەدەکوآلى تەنھا لەبەر ئەوہى رەنگیان زەرد یا سەوز بوہ. ئەگەر ئەمە زیادەرۆیی نەبى لە بەکارھێنانى توندوتیژیدا ئەدى دەبى چى بپت؟

ھەر لەم بوارەدا مرۆف دەتوانیت قسەى دەیەھا سیاسەتمەدارى گەورەى کورد بپنیتەوہ کە بە شیوہیەكى راستەوخۆ داواى توندوتیژیان کردوہ و پشتیوانیان لە ھەموو جۆرە کاریكى توندوتیژی کردوہ.

بەکورتى ژيانى پیشمەرگایەتى بەشیکى دیکە لە ژيانى کۆمەلایەتى ئیمە کە رۆلى لە بەرجەستەبوونی توندوتیژیدا ھەیە. بەشیکى ئەو پیشمەرگانە ئەمرۆ مامۆستان و لایەنگرى لەلیدانى خویندکاران دەکەن و بنەمای ئەم لایەنگیریەش دوور نییە بۆ ژيانى پیشمەرگایەتییان بگەریتەوہ.

پەرورەدەکردنى مندال بەشیوہیەكى دیاریکراو و لەناو بۆتەى کۆمەلى ریتم و

سێرمۆنى کۆمەلایەتى تابیەتدا فاکتەرێكى سەرھەکییە بۆ تەشەنەکردنى ھەراسانکردن لەناو قوتابخانەو کۆمەلگاشدا.

ھیندیە سوورپێستەکانى ئوماھا مندالەکانى خۆیان ھەر لە چوار سالییەوہ بەجۆرە سێرمۆنییەكى تابیەت پەرورەدە دەکەن بۆ ئەوہى پێیان رابگەيەنن کە ئەوان پیاو و چیتەر وەک مندال تەماشای ناكرين. لەم جۆرە سێرمۆنییەدا The Turning of Child the Child کە لە گەشتیکى تابیەتى دوور لە مآلەکاندا بەرپۆدەدەچیت، سەرى مندالان دەتاشن و داواى ئەوہیان لى دەکەن رەشمالى خۆیان دوور لە رەشمالى گەورەکان ھەلەدن و دواتریش لە رەشمالیکەوہ بۆ یەکیكى تر ھەنگاو بنين. لەم کاتدا چەندین سترانى تابیەت دەگوترين و چەندین ریتوال ئەنجام دەگرن. بەپێى راپۆرتەکانى Fletcher Francis la Fletcher & Alice Flesche & Alice مندالان لەم جۆرە ئاھەنگ و سێرمۆنییانە دەترسن و لە ھەمان کاتیشدا ناوێرن خۆیانى لى بدزنەوہ چونکە ھیمای شتیكى خراب بە دەستەوہ دەدەن (Guggenbuhl,2000.p76).

ترسى ئەو مندال و ھەرزەکارانە پەيوەندییان بەھەندى فاکتەرەوہ ھەيە: بۆ نموونە دوورکەوتنەوہ لە مآلەوہ چونکە مآل جینگەيەكى ئارامە بۆ مندال و ھەستى دلنیايى پى دەبەخشی و ھەمیشە ژینگەيەكى گریدراوہ بەدایباب و براو خوشکەکانى خۆیەوہ، بۆیە دوورکەوتنەوہ لە مآلەوہ دابرايىک لەو ژینگە ئارامە لەلای مندال بەرجەستە دەکات کە دواتر دەبیتە ھۆى دروستکردنى جۆرە ناآرامییەكى فرە رەھەندى کە زۆر جار سنوورەکانى ئەوسەرى بۆ مندال تەماوییە. راستە مندال حەز دەکات بەچوونە دەرەوہ و دوورکەوتنەوہ لە مآلەوہ بەلام پاش ماوہیەكى زۆر کورت تەلیسى مآلەوہ بەھەموو رەھەندەکانییەوہ ئارەزوویەک بۆ گەرانەوہ لەلای دروست دەکات. ئەو جۆرە گەشتانەش ھەموو دەمیک دوور لە مآلەکان قەراریان دەگرت و مندالەکان بۆیان نەبوو بچنە مآلەوہ چونکە یەکتک لە مەبەستەکانى ئەو گەشتە ئەوہ بوو مندال لەسەر ئەوہ رابیت کە کاتى شتیكى ون کرد چۆن بتوانیت بەسەر خۆییدا زال بیت. زۆر جار ئەم زالبوونە نرخى خۆى ھەيە.

فاکتەرێكى دیکە شەوہ کە دەبیتە ھۆى پەیدا بوونی ترس و ترسیكى گەرەش لەلای ھەندى مندال. کە شەو دادەھات دەبوو ئەو مندالانە رەشمالەکانى خۆیان بەجى بیتن

و بچنه ناو رهشماله‌کاني دیکه‌وه که تاراده‌یه‌ک له‌یه‌که‌وه دوور بوون. دهریازبوون له‌وه ریگه‌یه‌ی نیوان رهشماله‌ جوداکان له‌ شه‌ودا مانای تیپه‌رپوونه به‌ناو دهشتیکی پر له ترسدا که ده‌بوو منداله‌کان خو‌یان به‌ته‌نھا به‌ئه‌نجامی بگه‌یه‌نن. شه‌و له‌به‌ردم مندالاندا جیهانیکی پر له ترسی زور تاییه‌ته و له‌گه‌ل رۆژدا جیاوازیه‌کی یه‌کجار زوری هه‌یه له‌لای ئه‌وان. مه‌به‌ست له‌م جوړه سیرمۆنییه‌ی هیندییه سووره‌کانیش ئه‌وه‌بوو مندالان جیاوازیه‌ک له‌نیوان شه‌وو رۆژدا نه‌که‌ن و به‌یه‌ک ئه‌ندازه توانای ئه‌وه‌یان هه‌بیت به‌رهنگاری مه‌ترسییه‌کاني شه‌وو رۆژ ببنه‌وه. دیسانه‌وه ئه‌مه‌ش نرخى خو‌ی هه‌یه.

فاکته‌ریکی دیکه ته‌نهایی بوونی ئه‌و مندالانه‌یه له‌وه دهشته‌دا. گه‌وره‌کان خو‌یان مه‌به‌ستیان بوو ئه‌و مندالانه له‌وه دلنیا بن که ئه‌وان به‌تاقی ته‌نهان و هیچ که‌سیکی گه‌وره له‌وه ناوهدا نییه که یارمه‌تیا بن بده‌ت، ئه‌مه‌ش بو ئه‌وان گه‌وره‌ترین ته‌حه‌دایه. هه‌موو دهشتیکی پر له مه‌ترسییه‌وه به‌شیک له‌وه مه‌ترسیانه بوونی چنده‌ها ئازله‌لی جوړاوجوړه هه‌ر له مار و دوویشکه‌وه بیگره تا گورگ و سه‌گ و... هتد. له‌که‌ومه‌لگای کورده‌واریشدا مندالانی گونده‌کان زور باشتر له مندالانی شارنشین ده‌توانن به‌سه‌ر ئه‌م ئازله‌لانه‌دا زال بن، به‌لام نرخى ئه‌و زالبوونه له ناخی ئه‌و منداله‌ گوندنشینانه‌دا چنده ئه‌وه هیشتا نادیاره.

فاکته‌ریکی دیکه ترسه له داهاتوو که له شیوه‌ی جوړاوجوړ له‌لای منداله‌کان دروست ده‌بیت. کاتیک گه‌وره‌کان ئه‌و مندالانه به‌ته‌نھا ده‌خه‌نه به‌ردم ئه‌و مه‌ترسیانه ئه‌وان هه‌ستیکی وایان له‌لا دروست ده‌بیت که ده‌بی هه‌میشه به‌رامبه‌ر به‌داهاتوو: به‌شاخی داهاتوو، به‌ره‌شمالی داهاتوو، به‌که‌سی داهاتوو، به‌ئازله‌لی داهاتوو، به‌چه‌می داهاتوو، به‌رووباری داهاتوو، به‌زهمه‌نی داهاتوو دوو دل بن. ئه‌م راپرییه ئه‌گه‌رچی وایان لى ده‌کات هه‌میشه وریابن، به‌لام له‌هه‌مان کاتدا ده‌بیته هوی نا ئارامیه‌کی به‌رده‌وام که بال به‌سه‌ر ته‌واوی ژیا نیا نندا ده‌کیشیت و وایان لى ده‌کات به‌رامبه‌ر به‌مه‌ترسییه‌کاني ژیا ن هه‌میشه له دل‌ه‌راوکیدا بن. ره‌نگه ژیا نی پیشمه‌رگه‌کان نمونه‌یه‌کی باش بیت بو گوزارشتکردن له‌وه نا ئارامی و راپرییه‌ی ئه‌وان له شاخ تییدا ده‌ژیا ن.

به‌هه‌مان شیوه له‌لای هه‌ندى میلله‌تانی دیکه منداله نیرینه‌کان ده‌بی بخړینه ژیر نازارو سته‌مه‌وه بو ئه‌وه‌ی دواتر به‌پیاویان بژمیرن. خه‌لکه ره‌سه‌نه‌کاني (نابورجینه‌کان) Arneheim له ئوستورالیا منداله‌کاني خو‌یان ناچار ده‌که‌ن بو ماوه‌ی چهندين سه‌عات له‌به‌ر هه‌تاو رابکشین تا دهموچاویان هه‌لپرووکیت. تا ئه‌مه نه‌که‌ن ده‌روازه‌ی نه‌نیه‌کاني تایفه‌که‌یان بو ناکریته‌وه و وه‌کو ئه‌ندامیکی گه‌وره‌ش له‌ناو گروویه‌که‌ی خو‌یاندای مامه‌له ناکرین (Guggenbuhl,2000.p76).

به رای ئیمه مندالان له‌م ته‌مه‌ندا رووبه‌رووی چهندين مه‌ترسی ده‌کرینه‌وه که له توانای ئه‌واندا نییه ره‌هه‌نده دوورو نزیکه‌کاني لیکبده‌نه‌وه. گه‌وره‌کان هه‌ر ئه‌وه‌نده‌یان به‌لاوه مه‌به‌سته که سیرمۆنییه‌کان ئه‌نجام بدن و وه‌کو باو‌پایریان ئه‌مانه‌ته‌که‌یان له نه‌وه‌یه‌که‌وه بو ئه‌وی دی به‌جی بگه‌یه‌نن. به‌لام تاوه‌کو ئیستاش له‌زور شویندا نه بیر له شیوازه‌کاني پیاده‌کردنی ئه‌و جوړه نه‌ریت و ئاهه‌نگانه ده‌کریته‌وه و نه بیریش له‌گورپینی ئامرازه‌کان ده‌کرینه‌وه. له‌م ئاهه‌نگه نه‌ریتیا نه‌دا هه‌ندیگ جار گورپینی سترانه‌کان و ته‌نانه‌ت جوړی وتنه‌وه‌ی شیعه‌رکانیش کاریگه‌ری خو‌ی له‌سه‌ر مندالان به‌جی دیلی. نمونه‌یه‌ک که لیره‌دا شایه‌نی باسکردنه رپوره‌سمی یادکرنه‌وه‌ی ئیمام حوسه‌ینه له‌لای شیعه‌کان. ئه‌و که‌سانه‌ی له خوارووی عیراق و ناوچه شیعه‌نشینه‌کاني تر ژیاون زور به‌باشی ئه‌و توندوتیژی ره‌هایه به‌دی ده‌که‌ن که گه‌وره‌کان به‌زور ئاراسته‌ی منداله‌کاني ده‌که‌ن. به‌هه‌زاره‌ها مندال لاسایی گه‌وره‌کان ده‌که‌نه‌وه به‌زنجیر و پارچه ئاسنی دیکه له به‌یانییه‌وه تاوه‌کو ئیواره له‌خو‌یان دده‌ن تاوه‌کو پشتیان خوینى لى ده‌تکی. ئه‌م کاره به‌ده‌ر له نازاره جه‌سته‌یییه‌که‌ی که چهندين رۆژ ده‌خایه‌نیت تا ساریژ ده‌بیته‌وه چهندين لایه‌نی زور نیگه‌تیفانه‌تری بو مندالان هه‌یه که یه‌کتیکان ئه‌و هه‌سته توندوتیژ گه‌راپییه‌یه که ئه‌مرو له ناوچه شیعه‌نشینه‌کاني عیراقدای هه‌یه.

دیمه‌نی خوین ته‌نھا له ولاته دواکه‌وتوو هه‌مان به هه‌ند و به نیشانه‌ی شتیکی نا ئاسایی و ترسناک ته‌ماشای ناکریت. خوین له بیرکردنه‌وه‌کاني مندالاندا بزوینه‌ری بیرکردنه‌وه‌یه‌کی زور ناهاوسه‌نگ و نا ئاساییه. ته‌نانه‌ت بو گه‌وره‌کانیش ئه‌مه راسته؛ زور پیاوی گه‌وره ئه‌وه‌ی بو باس کردووم که دواى بینینی دانپیدانانه‌کاني



گروپه‌که‌ی شیخ زانا تا چەندین رۆژو چەندین هەفتەش نەیاننوانیوه بە شێوه‌یه‌کی ئاسایی نان بخۆن. هەندیکێ دیکە ئەوه‌یان ئاشکرا کردووه که دواى ئەوه‌ی له ئینتەرنێت دیمەنى ئەو کەسانەیان بینیوه که له‌لایەن گروپه توندڕه‌وه‌کانه‌وه سەربراون چیدی نەیاننوانیوه له ئاستی رەنگه سووره‌کاندا هەمان هەستیان هەبیت. له تەماتە و دۆشاوی تەماتە و شووتی و رەنگه سووره‌کانی تر سلێان کردۆتەوه. کاتێ مندالێکی شیعە دیمەنى ئەو خۆینە بەسەرپشتی خۆی و هەزاره‌ها مندال و گەوره‌ی تره‌وه دەبینیت که دێنه خوارێ، ئەوکاتە هەموو رەنگه سووره‌کانی سروشت مانایه‌کی دیکە هەلده‌گرن و ئەو هێمایانەى خۆین هەیه‌تی له هەموو ئەو شتە سوورانه‌دا بەتەواوتی بەرجەسته دەبن. بەشێوه‌یه‌کی دی سووری شووتی و تەماتە و دۆشاو و سیوی سوورو... هتد هێماکانی خۆیان له‌ده‌ست دەدن و هێمای سووری خۆین له‌بەر ده‌کەن. سووری خۆین پانتاییه‌کی گەوره‌تر داگیر ده‌کات و له‌وانه‌شه له‌لای هەندێ مندال بەسەر پانتایی به‌شیکێ زۆر یا هەموو شتە سووره‌کانی تردا زال بیت. له‌م پرۆسه‌یه‌دا شیواندنی ئاراسته‌کردنی بیرکردنه‌وه‌کانی مندال خۆی له‌ چەندین بەرگدا نمایش ده‌کات به‌بێ ئەوه‌ی مندال خۆی توانای ئەوه‌ی هەبیت شتەکان بخاتەروو. ئەلبەتە له‌ کۆمه‌لگایه‌کی بێ لیکۆلینه‌وه و بێ تاقیکردنه‌وه‌ی وه‌ک کۆمه‌لگای ئیمه‌شدا مندال هەرگیز ناتوانی گوزارش له‌و گۆرانه بکات.

لێرەوه خۆینیش له‌لای مندالان سیمای خۆی ده‌گۆریت و ده‌بیتە هێمای شتیکێ دیکە. بەشێوه‌یه‌کی دی له‌ بری ئەوه‌ی خۆین هێمای کوشتن و سەربرین و تاوان و شتە خراپه‌کانی تر بیت ده‌بیتە هێمای شتیکێ پیرۆز. ئەم گۆرانکارییه له‌لای مندال شتیکێ بنه‌ره‌تییه و کاریگه‌ری خۆی له‌سەر هەردوو پرۆسه‌ی ئەسمیلاسیون (Assimilation) و ئەکۆمۆداسیۆن Accommodation به‌جێ دیلی. ئەم مه‌سه‌له‌یه هەرچەنده به‌رواڵت هێنده پرمه‌ترسی نییه به‌لام له ژيانى رۆژانه‌ی مندال و داهاوتوی ئەودا کاریگه‌ری گەوره‌ی خۆی هیه. گۆرینی سیماکانی خۆین له‌گه‌ڵ خۆیدا توندوتیژی ده‌کاتە بناغه‌یه‌ک که دواتر له‌ پرۆسه‌ی بیرکردنه‌وه‌دا به‌شدار ده‌بێ. لێرەوه په‌یوه‌ندی نیوان خۆین و توندوتیژی رێره‌ویک وهرده‌گرێ که دواتر

یارمه‌تی مندال دەدات بۆ ئەوه‌ی به‌ره‌مه‌پێنانه‌وه‌ی توندوتیژی به‌ شتیکێ ئاسایی له‌قه‌ڵەم بدات، یا به‌لایه‌نی که‌مه‌وه له‌ پراکتیکدا به‌ شتیکێ نامۆی نه‌بینی.

### پینجه‌م- کیشه‌ تایبه‌تییه‌کان

هەندێ جار گرفتەکان له‌ شوینیکێ دیکه‌وه سه‌رچاوه‌ ده‌گرن که بنامه‌یه‌کی سایکۆلۆجییان هیه. به‌شێوه‌یه‌کی دی ئەو که‌سه‌ی کاری هەراسانکردن پیاده ده‌کات جا مامۆستا، باوک یا خۆیندکار بیت له‌ بارودۆخیکێ ده‌روونی خراپدا ده‌ژی. لێرەدا ئەم بارودۆخه خراپه ده‌کرێ زیاتر له‌ مانایه‌ک له‌خۆ بگرێ: ده‌کرێ مه‌به‌ست ئەوه‌بیت که که‌سی هەراسانکه‌ر مرۆفیکێ ناسایی بیت و له‌ کۆنترۆڵکردنی ئاکار و ره‌وشت و کرده‌وه‌کانی خۆیدا سه‌ختی به‌دی بکات، ئەمه‌یان زیاتر له‌ نه‌خۆشی ده‌روونیه‌وه نزیکه‌ تا له‌ شتیکێ دیکه‌وه. به‌لام ده‌کرێ مه‌به‌ست له‌ خراپیش ئەوه بیت که که‌سی هەراسانکه‌ر به‌مه‌به‌سته‌وه په‌نا بباته به‌ر هەراسانکردن یا جوړیک له‌ جوړه‌کانی توندوتیژی بۆ ئەوه‌ی بگاته مه‌به‌ستیکی دیاریکراو. به‌واتایه‌کی دی به‌ر له ئەنجامدانی هەر شتیک ئەو که‌سه پلانی بۆ ره‌وشت و ئاکاره‌کانی خۆی کیشاوه و به‌مه‌ش جوړی مامه‌له‌کانی خۆی له‌گه‌ڵ ئەوی دی یا ئەوانی تردا به‌ئاگاییه‌وه ده‌خاته چوارچێوه‌یه‌کی عه‌قلانییه‌وه. به‌لام ته‌نانه‌ت له‌م حاله‌ته‌شدا که‌سی هەراسانکه‌ر ناتوانیت گه‌رنه‌نی ئاکامه‌کان بکات که پلانی بۆ داناون. هەر کات ئەم هەراسانکردنه له‌ به‌رامبه‌ر مندالاندا پیاده بکریت رەنگه بۆ ماوه‌یه‌کی کورت یا درێژ که‌سی هەراسانکه‌ر بگاته ئەو دهرنه‌نجامه‌ی خۆی ده‌یه‌وێ. هۆکاریکێ ئاسان که تۆش له‌م ساته‌دا به‌بیرتا دیت ئەوه‌یه که مندال خۆی له‌ حاله‌تیکێ ناهاوسه‌نگدا ده‌بینیتەوه و ناتوانیت له‌ به‌رامبه‌ر ده‌سه‌لاتی ره‌های گه‌وره‌کاندا خۆی رابگرێ. له قوتابخانه‌کانیشدا مندال به‌پێچه‌وانه‌ی مامۆستاوه له‌به‌ر ئەوه‌ی هیچ ده‌زگایه‌کی نییه په‌نای بۆ ببات و که‌سیش شک نابات داکوکی لێ بکات بۆیه خۆی ته‌سلیمی حاله‌تیک ده‌کات که چوارچێوه‌ ده‌روونیه‌که‌ی بۆ ئەو ته‌ماوییه.

له‌کاتی خۆیندنه‌وه‌ی یه‌کێک له‌ کتیبه‌کانی ئالان گوگنبوێلدا نموونه‌یه‌کی ترم به‌رچاو که‌وت که شایه‌نی باسکردنه. Guggenbuhl, 2000.p.134. مامۆستایه‌کی ژن (که له‌ دایکێکی ده‌روونناس و ئەلکولیس‌ت بوو) ده‌یویست به‌شێوه‌یه‌کی تایبه‌ت

به‌سه‌ر ئه‌و خه‌مۆكییه‌ی (Depression) خۆیدا زال بیت كه له ئه‌نجامی بارودۆخی ناو ماله‌وه‌یان‌ه‌وه‌ تووشی ببوو. ته‌ن‌ها له رینگه‌ی ئیراده‌ به‌دیسپلین‌كراوه‌كانی خۆیه‌وه‌ ده‌یویست كه‌سایه‌تی خۆی بپاریژێ. ئه‌و ده‌یویست له قوتابخانه‌دا ئه‌كتۆریتیتێکی تایبه‌تی هه‌بێ و له رینگه‌ی دیسپلینێکی تایبه‌ته‌وه‌ سه‌ره‌پرشتی پۆله‌كه‌ی بكات. ئه‌و بریاری ئه‌وه‌ی دابوو به‌رامبه‌ر به‌خۆی زۆر توندوتیژ بیت بۆ ئه‌وه‌ی چیت‌ر تارماییه‌ ناشیرینه‌كانی پێشوی ژیا‌نی خۆی دووباره‌ سه‌ره‌لنه‌ده‌نه‌وه‌.

ئهم بارودۆخه‌ بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی ئهم مامۆستا‌یه‌ له به‌رامبه‌ر ئه‌و توندوتیژییه‌ی له‌ناو پۆله‌كه‌یدا قه‌راریان ده‌گرت به‌شێوه‌یه‌کی زیاد له پێویست هه‌لبجیت و سزای خه‌تاكاره‌كانیش به‌توندی بدات. ئهم هه‌لچوونه‌ توندوتیژه‌ی ئهم بووه‌ هۆی دروستبوونی گرفت له پۆله‌كه‌دا. دا‌ی‌کی یه‌كێك له خۆیندكاره‌كان ئه‌وه‌ی راگه‌یاند كه كاتێ كچه‌كه‌ی بیر له قوتابخانه‌ ده‌كاته‌وه‌ ده‌سته‌كانی ده‌له‌رزن. خۆیندكاره‌كان پێیان وابوو هۆكاره‌كانی ئهم هه‌لۆیسته‌ كاتییه‌ی مامۆستا‌كه‌یان به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی په‌یوه‌ندی به‌كێشه‌ تارا‌ده‌یه‌ك تایبه‌تییه‌كانی خۆیه‌وه‌ هه‌بوو.

به‌شێك له‌و هۆكارانه‌ی وا ده‌كات مامۆستا‌كان له‌كاتی كارکردندا زیاده‌پرۆبی له‌ به‌كارهێنانی توندوتیژیدا بکه‌ن، به‌لایه‌نی كه‌مه‌وه‌ په‌یوه‌ندی به‌و بارودۆخه‌ ناخۆشه‌ی ئه‌وانه‌وه‌ هه‌یه‌ كه‌ تێیدا ده‌ژین. گرفتی مامۆستا‌كانی ئیمه‌ زۆرن؛ هه‌ر له‌ نه‌بوونی ئاو و كاره‌با و خانووه‌و به‌گه‌ر تا ده‌گاته‌ فشاری بێ‌بنه‌مای وه‌زاره‌ت و به‌پرۆه‌به‌رایه‌تییه‌كانی په‌روه‌رده‌. له‌گه‌ڵ زۆری ژماره‌ی مندا‌لان له‌هه‌ر پۆلكدا، ئه‌مانه‌ هه‌ر هه‌موو وا له‌ مامۆستا‌كان ده‌که‌ن به‌دوای كورتترین رینگا چاره‌دا به‌گه‌رێن كه‌ خۆی له‌ به‌كارهێنانی توندوتیژیدا ده‌بینیته‌وه‌. به‌نیه‌سه‌به‌ت كوردستانه‌وه‌ كه‌می ده‌رامه‌تی مامۆستا‌یان، نه‌بوونی خانوو، كاره‌با، ئاو، پشتیوانی نه‌کردنی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌... هه‌ند به‌شێكن له‌ هۆكاره‌كانی به‌كارهێنانی توندوتیژی.

شه‌شه‌م- له‌ نیوان ما‌ل و قوتابخانه‌دا

زۆرێك له‌و مامۆستا‌یان‌ه‌ی كه‌ لێدان پیاده‌ ده‌که‌ن به‌و مه‌به‌سته‌ ده‌یکه‌ن كه‌ خۆیندكاران وانه‌كانیان باشتر بخوینن و ئه‌ركه‌كانی ماله‌وه‌یان له‌كاتی خۆیدا جێبه‌جێ بکه‌ن. له‌م كاره‌دا مامۆستا ده‌یه‌وێ زۆر رو‌ل یا زیاتر ببینی و زیاتر له

ئه‌ركێك و ده‌سه‌لاتێك به‌گه‌رێته‌ ئه‌ستۆی خۆی. له‌پراستیدا ئه‌ركی مامۆستا ئه‌وه‌یه‌ كه‌ خۆیندكاران په‌روه‌رده‌و فێر بكاو به‌س، جا فێر ده‌بێ یا نا، جۆن و به‌ چ شێوه‌یه‌ك ئه‌وه‌ ئه‌ركێکی دیكه‌یه‌وه‌ له‌سه‌ر شانی مامۆستا‌ی پۆل نییه‌ به‌لكو له‌سه‌ر شانی سیستمی په‌روه‌رده‌یییه‌. له‌ كوردستاندا نه‌ك هه‌ر سیستمی په‌روه‌رده‌یی به‌لكو سیستمی كۆمه‌لایه‌تی و ئابوورییش وه‌كو سیستمی حیزبی بونیاد نراوه‌ به‌مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی زۆربه‌ی ده‌سه‌لاته‌كان له‌ده‌ستی یه‌ك یا كه‌مترین كه‌سدا كۆبکرینه‌وه‌. شتیکی ئاشكراشه‌ كه‌ یه‌ك كه‌س ناتوانی هه‌موو ده‌سه‌لاته‌كان به‌شێوه‌یه‌کی باش به‌پرۆه‌ بیات، بۆیه‌ په‌نا ده‌برێته‌ به‌ر شیوازی نادروست بۆ پیاده‌کردنی هه‌موو ئه‌ركه‌كان. توندوتیژی یه‌كێكه‌ له‌ سیما هه‌ره‌ دیاره‌كانی كۆمه‌لگای ئاسیاییو تاوه‌كو ئیستاش كه‌م تا زۆر ئهم سیمایه‌ یه‌كێكه‌ له‌و ره‌هه‌نده‌ دیارانه‌ی كه‌ كۆمه‌لگا رۆژه‌لاتییه‌كان له‌ رۆژئاواییه‌كان جیا ده‌كاته‌وه‌. مامۆستا‌ی كورد چا‌و له‌ سیاسه‌تمه‌داره‌كانی كورد ده‌كات و ده‌یه‌وێت هه‌موو ده‌سه‌لاته‌كان له‌ژێر ده‌ستی خۆیدا كۆبکاته‌وه‌. نایه‌وێ دیالوگ ساز بكات، هه‌ر خۆیندكارێكیش به‌قه‌سه‌ی نه‌كرد ده‌یه‌وێ هه‌ر به‌قه‌سه‌ی بكات. دوور نییه‌ ئه‌گه‌ر مامۆستا ده‌سه‌لاتی ئه‌وه‌شی هه‌بوا‌یه‌ خۆیندكار له‌زیندان بنی‌ت ده‌یکرد. چونكه‌ ئیمه‌ له‌ژێر کاریگه‌ری كۆلتووریکی سیاسی و كۆمه‌لایه‌تی (عه‌ره‌بی، فارسی، تورکی) ئه‌وتۆدا ده‌ژین كه‌ هێشتا په‌ی به‌ دیالوگ، ریزگرتن و قبول‌کردنی به‌رامبه‌ر، ته‌حه‌ممۆلكردنی ئه‌وی تر... هه‌ند نه‌بردووه‌. جا چجای ئه‌وه‌ی كه‌سی به‌رامبه‌ر خۆیندكار یا مندا‌ل بیت.

مامۆستا‌ی كورد هه‌ول ده‌دات وانه‌كه‌ی به‌باشترین شێوه‌ كه‌ ده‌یزانی بلیتته‌وه‌. دوا‌ی ئه‌وه‌ش هه‌ندیکیان هه‌ولی ئه‌وه‌ ده‌ده‌ن كۆنترو‌لی خۆیندكار بکه‌ن كه‌ ئایا تێگه‌یشتوون یا نا. دواتریش هه‌ندیکێ تریان په‌نا ده‌به‌نه‌ به‌ر هه‌راسانکردن (لێدان و توندوتیژی و سووكایه‌تی‌کردن) به‌و خۆیندكارانه‌ی ئه‌ركه‌كانی خۆیان به‌جێ نه‌گه‌یاندووه‌ چونكه‌ ئه‌وه‌ یه‌كێك له‌ باشترین رینگا‌كانه‌ بۆ ئه‌وه‌ی خۆیندكاران وانه‌كانیان بخوینن. لێرده‌ا چه‌ندین شت هه‌ن كه‌ جێگه‌ی سه‌رنجن:

یه‌كه‌م با مامۆستا‌كان له‌وه‌ دانیابن ئه‌و میتودانه‌ی نزیکه‌ی سه‌ره‌جه‌می ئه‌وان به‌کاری ده‌هێنن و به‌شیوا‌ی ده‌زانن میتودگه‌لیکی زۆر كۆن و بێ‌كه‌لكن. به‌شی هه‌ره

زۆرى ئەو شىۋازانەي ئەۋان بەكارى دېن سەر بەدیداكتىكىكى ئەگەر زۆر نازەشەن ئەۋە بۆ سالانى ھەفتاكان دەگەپنەۋە. بەكارھېتانی دىداكتىكىكى ئاۋا كۆن گوناھى مامۆستاي تىدا نىيە بەۋ ئەندازىيە گوناھى سىستىمى پەرۋەردىيى تىدايە. ھەموو سەرەك ھۆكۈمەتتىك بەرپرسە لە كارى ۋەزارەتەكانى خۆي ۋە دەبى ئەۋ ۋەزارەتەنە بخاتە ژىر مىكرۆسكۆبەۋە. ۋەزارەتەكانى پەرۋەردە لەم بۋارەدا ھىچ جۆرە كارىكى ئەۋتۆيان نەكردۋەۋە كە ھاۋولائىيان بتۋان شانازى پىۋە بەن. نە تۋانويانە خۆيان شتىكى تازە دابھىن ۋە تۋانويىشيانە لەپىگەي ۋەرگىرەنەۋە چەند سەرچاۋەيەكى بەنرخ بۆ مامۆستاكان دابىن بەن. ئەۋەي كە تا ئىستا كراۋە تەنھا برىارى قەدەغەكردنى لىدانە كە تاۋەكو ئىستا ھەرۋەكو پروپاگەندە كارى پى دەكرى ۋە لە باشتىن حالەتدا لە برىارەكانى ئەنجۈمەنى فەرمانرەۋايى كاتى عىراق دەچۈۋە كە نە مىكانىزمى كاركردنى دىارى كرابۋە نە كەسش ئامادەبۋو پىادەيان بكات.

دوۋەم: مرۆقى رۆژھەلاتى بەشىۋەيەك لەژىر كارىگەرى تۋندوتىزىدا دەستەمۆ كراۋە كە زۆر ئاستەمە بەۋ ئاسانىيە بتۋانرى رۋى كۆنترۆلكردنى ئەۋى دى تىادا لەناۋبىرى. ئەم سىستەمە سىياسى ۋە كۆمەلەيەتتىيە ئەم مرۆقى پى پەرۋەردە كراۋە ھىندە ئالۆزو كۆنە كە رۋى لەت لەت كىردۋەۋە ۋە كىردۋىيەتى بەمرۆقىكى نىۋچە سادى كە خۆشىيەكانى خۆي لە كۆنترۆلكردن ۋە سەپاندنى دەسەلاتەكانى خۆي بەسەر ئەۋانى دىدا دەبىنئىتەۋە. ئەم مرۆقى كاتىك مەست دەبى ئەۋانى دى جگە لە راپەراندنى فەرمايشتەكانى ئەۋ نەتۋان ھىچ شتىكى دى بلىن.

گەرەكانى ناۋ قوتابخانەۋە ناۋ خىزانەكانىش ھىچ لەم حالەتە بەدەر نىن ۋە ئەۋى ئەۋانى دى دەيگەن ئەمانىش دەيگەن. بۆيە باۋك ۋە مامۆستا ھەۋلى ئەۋە دەدەن مندالەكان ۋە خويىندكارەكانى خۆيان لەقسەيان دەرەنچن ۋە بەھەمان شىۋەي سەرەك خىللىك يا سەرەك ھىزىبىك پەرۋەردەيان دەكەن. ھەر كاتىكىش مندالان لەقسەۋ فەرمايشتى گەرەكان دەرچۈۋن ئەۋە گەرەكان ھەۋل دەدەن ھەراسانكردن (دەسەلات، ھىز) ۋەك نامرازىك بۆ چارەسەر كىردنى گرفتەكان بەكار بىن.

مندالان لەنىۋان قوتابخانەۋە مائەۋەدا بۋنەۋەرىكى زۆر بىدەسەلاتن ۋە بەھۆي ئەۋانەۋە يا خاۋەنى كەسايەتتىيەكى زۆر لاۋازن يا ئەۋ كەسايەتتىيەيان لى زەۋت

كراۋە. گەرەكان مندالان پەرۋەردە دەكەن ۋە فىريان دەكەن بەلام دەبى ئەۋ پەرۋەردەۋە زانستە بەپىي مەرچەكانى ئەۋان بەكار بىننەۋە.

لەلەيەكى دىكەۋە لىدان پانتايىيەكى زۆر گەرەۋى لەناۋ ھەراسانكردندا داگىر كىردۋەۋە. رۋى سادىستانەي گەرەكان بەرامبەر بەمندالان ۋاى كىردۋەۋە ئەۋان زۆر بىرەھەمانە ھەلسۈكەۋتەيان لەگەلدا بەن. برۋانە كاتى منداللىك ناخوئىت، كاتىك بەجلى پىسەۋە دەچىتە قوتابخانە يا دەگەرپتەۋە مائەۋە، كاتىك لەناۋ پۆلدا لەگەل منداللىكى دىكەدا قسە دەكات، كاتىك ئەركەكانى قوتابخانە جىبەجى ناكات، كاتى بەقسەي گەرەكان ناكات... ھتد ئەۋ كاتە ھىچ نەبى ھەندىك لەگەرەكان بەدار ۋە شەق ۋە زللەۋ... ھتد ئازارىكى جەستەي ئەۋ مندالە دەدەن. ئەگەر گەرەكان سادى نىن بۆ دەستى مندالەكان داخ دەكەن ۋە بەراستەي ئاسن لىيان دەدەن ۋە بەپىنۋوس پەنجەكانىان دەشكىننەۋە... ھتد.

«مامۆستاكان بەراستەي ئاسن لىمان دەدەن ۋە دەرمان دەكەنە دەرەۋە ۋە دەنئىرنە دوۋى دايك ۋە بابمان»  
خويىندكارىكى شەشەمى سەرەتابى

بەشىكى دىكەي ئەۋ ئازاردانە خۆيان لە شكاندەۋە ۋە تەرىقكردنەۋە ۋە پەرۋىزكردن... ھتد خويىندكاراندا دەبىنئىتەۋە. سەرجمە ئەم ئازاردانە بەمەبەستى: لەلەيەك سەلماندى دەسەلاتى تارادەيەك رەھاي ئەۋ گەرەۋانەيەۋ لەلەيەكى دىكەشەۋە بەمەبەستى ئازاردان ۋە تىكشكانى رۋى ۋە جەستەي ئەۋ مندالانە پىادە دەكرىت. بەشىك لەۋ گەرەۋانە ھەز بەۋە دەكەن مندالەكانى بەردەستىان بەزەلىلى بىن ۋە زەۋق لەۋ ئازارە دەرۋونى ۋە جەستەيىيە دەبىن كە ئەۋ مندالانە دەپچىژن.

زۆرجار گەرەكان بەھانەيەكى درۆزنانە بۆ ئەۋ ئازارۋ تىكشكانە دەرۋونى ۋە جەستەيىيە دىننەۋە. من لەۋە تىناگەم بۆ ئەۋەندە لەمندال بدرىت ۋە گىانى تىكشكىنرىت بەسەر يەكدا لەبەر ئەۋەي درۆيەك دەكات كە ئەۋ لە گەرەكانەۋە فىر بۋە. زۆرجار گەرەكان دەبنە ھۆكارىكى راستەۋخۆ يا ناراستەۋخۆ بۆ ئەۋەي مندال

درۆ بکات. بۆ نموونه ههركات يه كۆك له دهركاي ماله كانمان بدات يا له ته له فۆندا سۆراخمان بکات و ئيمه پيمان خۆش نه بێت ئه و كه سه بابين يا قسه ي له گه لدا بکهن، يه كسه ر به منداله كانمان ده لئين «پي بلي كه من له ماله نيم». نموونه يه كي ديكه ئه و يه كات ي باوك يك منداله كه ي بۆ كاريك دهنيريت و له بهر ئه و كار ه بۆ قوتابخانه ناچيت، راسته وخۆ به قوتابخانه ده لیت كه منداله كه ي نه خۆش بووه.

له و نموونه وه بپروانه ئه و بارودۆخانه ي كه مندال تياياندا ده ژيت. مندال له م كاتانه دا ده گاته ئه و ي كه درۆ كردن شتيكي ئاساييه و هه ندی جار ي پيوسته، يا به شيوه يه كي دي درۆ كردن ئه و شته ناشرينه نيه كه باسي ده كهن. به لام كاتيک كه مندال درۆ ده كات ئه و هه كاريگه رييه كه ي وه كو كاريگه ري گه و ره كان نيه به لكو بۆ مندال زۆر خراپ ده كه ويته وه و به هه راسانكردي ئه و منداله ته وا و ده بێت. به شيوه يه كي دي گه و ره كان خويان مندالان فيري درۆ كردن ده كهن، به لام هه ركاتيک ئه وان درۆ بکهن ئازاريان ده دن. به هه ر شيوه يه ك بيت مندال له و ته مه نه دا تواناي ليكدانه وه و تيگه يشتنی ئه م كار ه پارۆدۆكسالي نيه كه درۆيه ك هيه باشه و درۆيه كي تريش هيه خراپه.

به هه مان شيوه كات ي منداليك جله كه ي پيس ده كات، له پۆلدا قسه ده كات، له گه ل منداليكي تر دا شه ر ده كات، ... هتد. ئه نجامه كه ي به ليدان و تيکشكاني ئه و منداله ته وا و ده بێت. زۆر جار گه و ره كان جو ره ها به هانه ي درۆ زاننه وه ك پاساويك بۆ ليدان ده هيننه وه. بپروانه له م به هانه درۆ زاننه يه كه به رپوه به ري قوتابخانه يه ك (هاوولاتي، ژ ١٦٤) پاش ليداني خويندكاره كان خۆي بۆ ئيمه ي ئاشكرا ده كا:

«من هه ر شتيك له خويندكاره كان كرديت له سۆنگه ي خۆشه ويستي و په رۆشيم بووه بۆيان»  
به رپوه به ري دواناوه ندي ... .. كچان

له پيناوي سه پاندي ده سه لاتي خويدا به رپوه به ر به هانه ي خۆشه ويستي خويندكار ئازاري روحي و جهسته يي خويندكاراني دواناوه ندييه ك ده دات كه ته مه نيان له ١٨ سالان نزیک بوته وه. من له وه دلنيام ئه و به رپوه به ره له ده ره وه ي

سنووري قوتابخانه كه ي خۆي ناويريت داركاري كه س بکات چونكه ده سه لاتي ئه وه ي نيه. ئه گه ر خۆشه ويستي مندالان پيوه ريک بيت بۆ ئازاردانيان ئه وه هه موو ولاتان پيوستيان به ياسايه ك هيه كه شه رعيه ت به هه راسانكردن و داركاري به خشييت.

به شيكي ئه و روچه ساديسته ي قوتابخانه و ماله وه هه يانه خۆي له چاندي ترسا ده بينيته وه. ترس ئه و وركه بوته به شيكي گرینگ له ناو سيستم ي په ره ده يي ئيمه دا. له وه ته ي ئيمه له دا يک بوون و تا وه كو نووسيني ئه م ديپراشه هه موو مندالان له به رامبه ر گه و ره كاندا هه ست به ترسيكي زۆر گه و ره ده كهن: ترس له مامۆستا، له به رپوه به ر، له دايباب، له برا و خوشكه گه و ره كان، له مه لاکان، له باپيره و داپيره ... هتد.

ئه ز تيکه لاوييه كي باشم له گه ل مندالاندا هيه و له هه موو ده رفه تيکدا هه ولم داوه شتيك له بارودۆخي ئه و مندالانه تيگه م. هه ندی مندال ئه وه يان بۆ روون كر دوومه ته وه كه ئه وان له نيوان ترسي مامۆستا و باوكه كانياندا گيريان خوار دووه و نازانن چي بکهن. هه نديكيان به ئاشكرا ده يانگوت «ئه وان پينان خۆشه من مرم» يا «كات ي كه ليم ده دا خۆي پنده كه نيت»، ... هتد.

دوا رسته ي ئه و خويندكاره روحي ساديستانه ي گه و ره كان به رجه سه ته ده كات. ره نگه ماله وه به نه كرپني ياري و پاسكيل و كۆمپيوته رو... هتد. مندالان گيرۆده بکهن و بيانترسيين، به لام قوتابخانه له ريگه ي شكاندي ده ره جه وه جو ريكي ديکه له ترس پيا ده ده كهن. ئه ز پيم وايه مندالان باشترين كه سيکن كه بتوانن گوزارشت له و روچه سادييه بکهن:

به پي پينا سه كه ي فرۆم سه پاندي ده سه لات، ئازارداني جه سه ته يي و ده رووني، زه ليلكردي به رامبه ر به بي ئه وه ي هه مان تواناي هه بېت يا له بارودۆخيكي وادا بيت كه بتوانيت به رگري له خۆي بکات، به كۆيله كردي به رامبه ر، ئه وه پيشاني به رامبه رۆ به ديت كه ته و ده سه لاتي بالات هه يه و ئه ويش ته نها ده بي گويراه لي تو بيت، زه وتكردي ئازاي به رامبه ر... هتد ئه مانه هه مووي جه وه ري ساديزمه و هه مووشيان له په يوه ندي نيوان گه و ره كان و مندالاندا زۆر به ئاشكرا ديARN و له ناو سيستم ي په ره ده يي ئيمه شدا زۆر به رووني به رجه سه ته بوون.

به لآم له لايه كي ترهوه زورچار كه مندالآيك يه كيكي ديكه هه راسان دهكات زوربه ي  
ئهو مهرجانه ي سه رهوه له ئارادا نين. زورچار مندالآيك هه راسانكه ر بويه ئهم كاره  
دهكات بو ئه وه ي خو ي نمايش بكات تواناكانى خو ي (وهكو تاك و هه ند ي جار يش  
وهكو گروپ) ده ربخات. به لآم هه ند ي جار ده سته يه كه له مندالآن ده بنه گروپ يكي  
تايبته و به يه كه وه ئازار به گروپ يكي ديكه ده گه يه نن. له هه ند ي له ولآته كاندا  
به تايبته له ولآته يه كگرتوه كانى ئه مريكا دا كار ده گاته يه كتر بريندار كردن يا  
كوشتن و له زهت وهرگرتن له و كاره. به پي ي بو چوونى ئالان گوگونوبويل زور جار ئهم  
گروپانه هه ند ي ريمت و ره سمى تايبته به خو يان دروست ده كه ن و له ژير ئه و  
ريتمانهدا (كه زور ده گه يه ن ي بو ئه وان) كاره كانى خو يان ئه نجام ده دن.

پياده كردنى هه راسان كردن له لايه ن سه رجه مى گه وره كانه وه چه ندين ئه نجامى  
خراپى لى ده كه ويته وه، به لآم هه نديك له وان ه ي په يوه ندييان به مامؤستاكانه وه هه يه له  
روژنامه كاندا ئاشكرا ده كر ين. يه كيك له و حاله تانه ي كه له ناخه وه ئازارى پيگه ياندم  
بريتى بوو له وه ي قوتابخانه يه كه له هه ولير ده سته يه سه ر نامه ي خو شه ويسته ي دوو  
كچدا گرتبوو هه ره شه ي ئه وه ي لى كردبوون كه له لاي خيزانه كانيان ئاشكرايان  
بكات. ئهم كاره بووه هؤى ئه وه ي ئه و دوو كچه له ژير بار يكي ده روونى ئه وتؤدا  
شپرزه بن و جگه له خو سووتاندين هيج ريگا چاره يه كه نه بيننه وه. له قوتابخانه كانى  
تريشدا ئهم سووكا يه تيبه به خو يندكاره كچه كان ده كر ي و بو هه ركوييه كي ئهم ولآته  
بچيت ده سه لآتى گه وره كان ده بنه هؤى په يدا بوونى چه نده ها نه خو شى و تيكشكانى  
ده روونى و جه سته يى و... هتد. هه ند ي جار مندالآن به هؤى فشارى گه وره كانه وه  
له حاله تيكى ده روونى وادا ده ژين كه توشى شپرزه يى ده بن و وا بيرده كه نه وه كه تا قه  
ريگايه كه بو ئه وه ي رزگار يان بي يت خو كوشتنه. هيج سه ير يش نيبه زور جار  
گرفته كان زور ئاسايى و ئاسان و به هيج شي وه يه كيش ئه وه نده ئالوزو تر سناك نيبه  
كه پيويست به خو كوژى بكات. به لآم گر ينگ ئه وه يه به لاي ئه وان وه ده بي ته گرفت يكي  
هه ره زور گه وره چونكه له روانگه ي خو يانه وه چاره سه رى نيبه ..

سه رجه مى ئهم فشاره ي گه وره كان پياده ي ده كه ن به هؤى ئه و ده سه لآته  
به فرراوانه وه يه كه گه وره كان هه يانه. ده سه لآت به دريژايى ميژوو دارده سته ي هه موو  
هيزه ناله بارو رژيمه توندوتيژو توتاليتيره كانى جيهان بووه كه به مه به سته ي كوشتن و

برين و ئازاردانى ده روونى گروپه جياوازه كانى كو مه لگا به كار هينراوه. ئه مه  
له لايه ك، له لايه كي ديكه وه خودى ده سه لآت دوو مانا له خو ده گريت: مانايه كيان ئه وه يه  
ده سه لآت واته هين. به شي وه يه كي دى كه ده سه لآتم هه بوو واته هين زيشم هه يه  
شته كانى خو م به سه ر ئه وانى ديكه دا بسه پينم. به لآم له لايه كي ديكه وه فرو م پي وايه  
ده سه لآت له رووى ده روونناسييه وه ماناي لاوازي ده گه يه ني ت نه ك هين. كه واته  
مانايه كي ده سه لآت ئه وه يه يه كيك ده سه لآتى به سه ر يه كيكي تر دا هه يه، به لآم  
مانايه كي تريشى ئه وه يه يه كيك ده سه لآتى ئه وه ي هه يه كه كار يك بكات يا  
فه رمايشتيك جي به جي بكات. Fromm,1993.P.119.

دواچار من تيناگه م مامؤستا بو خو ي توشى ئه و سه ر ئيشه يه كردووه و ده يه وي  
هه موو شتى له ورده وه تا درشت كو نترؤل بكا. با وانه كانى به با شترين شي وه بل يته وه  
و هه ول بدات كه خو يندكار لتيان تيبكات. به لآم هه ر خو يندكار يك پاش هه ول يكي زور  
نه يويست بخو يني ت با وازى لى بي ني ت بو ده زگايه كي تر. من ده زانم ده زگاي ترمان  
نييه و سي ستمى په روهرده يى ئيمه كارى له سه ر ئهم شتانه نه كردووه به لآم ئه وه  
گرفتى وه زاره تى په روهرده و حكومه ته به پله ي يه كه م. مامؤستا ناتوانى هه موو  
ئه ركه كان بخاته ئه سته ي خو ي و دواچار يش سزاي ئه و خو يندكارانه بدات كه  
ئه ركه كانيان جي به جي ناكه ن. بو ده ي مامؤستا وا بير بكات وه كه به هه ر شي وه يه كه  
بووي ده ي خو يندكار ئهم شي عره له به ر بكات يا ئه و ئايه ته شى بكات وه... هتد  
ته نانه ت ئه گه ر پيويسته ي به وه ش كرد كه له خو يندكار بدات و ده ست و پي بشكي نى.  
ئهمه سه ربارى ئه وه ي ئه و مي توده ي سي ستمى په روهرده يى بو ي ئاماده كردووه كه  
لي دانه مي توديكي تا سه ر ئيسقان هه له يه. جگه له وه ي لي دان زي انيكي گه وره ي  
ده روونى و فيزيكي به خو يندكاران ده گه يه نى، په يوه نديى ني وان مامؤستا \_  
خو يندكار يش ئه وه نده ي تر ئالوزتر ده كات. له لايه كي تري شه وه بارى ده روونى  
مامؤستا به هؤى ئه و گوره زانه خراپه و ئه و موچه كه مه وه كه هه يه تى پچي ك ئالوزو  
خراپه. ئهم كار هه ل ده وا قونا غدا كار يكي زور خراپ له په يوه ندييه كانى ني وان  
مامؤستا و خو يندكار ده كات و خودى مامؤستا ش زور ماندوو ده كات. من پيم وان ييه  
هيج خو يندكار يك هه ي مامؤستا كه ي خو ش بوويت ئه گه ر ئه و مامؤستايه توندوتيژى  
له به رانه ردا به كار به ينى. كه واته ئهم گر ئى و ئالوزييه بو دروست بيى. با ئيداره ي

قوتابخانه‌کان فشار بخه‌نه سهر وهزاره‌تی په‌روه‌ده بو ټه‌وه‌ی ریگاچاره‌ی تازه‌یان بو بدوژنه‌وه. چونکه گونا‌هی دهرکه‌وتنی سه‌رجه‌می ټه‌م گرفتانه له ټه‌ستوی تاکه‌کاندا نییه به‌ټه‌ندان‌ه‌ی ټه‌وه‌ی له‌ټه‌ستوی سیستمی په‌روه‌ده‌یی دایه.

دواچار دهمه‌وئ له‌سهر کاره‌کته‌ری پارادوکس‌ال ټامپزی گه‌وره‌کان راوه‌ستم. ټه‌م گه‌وران‌ه‌ی له‌په‌ک کاتدا خاوه‌نی دوو کاره‌کته‌ری زور له‌په‌ک جودان. ماموستا یا باوک خوی به‌و که‌سه ده‌زانئ که چه‌ندین سا‌له‌ نه‌وه په‌روه‌ده ده‌کات و خزمه‌ت ده‌کات. له که‌سیشمان شاراوه نییه له سه‌ره‌تای راپه‌ریندا چه‌ندین مانگ به‌بئ موچه کاریان ده‌کرد. به‌رامبه‌ر به‌مه‌ش ده‌یه‌وئ هیچ نه‌بئ له‌لایه‌ن خویندکاره‌کانیه‌وه ریزی لی‌ بگیری‌ت. به‌لام له‌لایه‌کی تره‌وه به‌هوی به‌کاره‌یتانی توندوتیژی و هه‌راسان‌کردنی منداله‌وه ده‌بیته سیمبۆلی شتیکی ناشیرین له‌لایان. له‌کاتی ټاخاوتنه‌کانی خوم له‌شاری سلیمانی و هه‌ولپرو که‌رکووک له‌گه‌ل هه‌ندی له خویندکاره سه‌ره‌تاییه‌کان ټه‌وه‌یان پئ راگه‌یاندم که شه‌وانه بیریان له‌و ترسه کردو‌ته‌وه که ماموستا‌کان هۆکاری بوون و له‌و هه‌یه‌ته‌ش که ټه‌وان هه‌یانبوو. هه‌ندیکیان ده‌یانوت جاری وا هه‌بووه که ماموستا هاتو‌ته‌ خومان و لپی ترساوین، به‌لام زور کم. له به‌رامبه‌ر پرسیاریکدا بوچی خه‌وی وایان بینیه‌وه، ووتیان چونکه خویندن و نووسینه‌کانی خومان نه‌کردوه و بیرمان له‌وه کردو‌ته که سبه‌ی له قوتابخانه ماموستا لیمان ده‌دات.

لیره‌دا ماموستا دوو رو‌لی جودا له‌په‌ک ده‌بینئ. هه‌م په‌روه‌ده‌کارو په‌روه‌ده‌ناس و هه‌م شه‌وانه‌ش هه‌ندی جار ده‌بیته می‌رده‌زمه. ټه‌م حاله‌ته داوامان لی ده‌کات که له‌کاتی جیبه‌جئ نه‌کردنی ټه‌ره‌که‌کانی قوتابخانه‌دا ماموستا ده‌بئ به‌دیالوگ چاره‌سهری گرفته‌کان بکات.

«من هیچ هاورپیه‌کم نییه، له ماله‌وه‌ش باوکم هه‌ر به‌شعق و شه‌په‌لاخ له‌گه‌لما ده‌جولپته‌وه. چه‌ند خوش ټه‌بوو ټه‌گه‌ر ماموستا جگه له وانه‌کان هه‌ندی شتی زور گرینگی بوم شی بگردایه‌وه. ټاخ‌ر من هیچ هاورپیه‌کم نییه»  
خویندکاریکی شه‌شه‌می سه‌ره‌تایی/که‌رکووک

بو خویندکاریک وانه‌کانی ناخوینت؟ ټایا ټه‌م شته به‌ده‌گمه‌ن، هه‌ندی جار یا زور جار رووده‌دات؟ ټایا ماموستا به‌ته‌نیا دهره‌قه‌تی ټه‌م هه‌موو ټه‌رکه دیت؟ ټه‌گه‌ر نه‌هات چی؟ ټایا وهزاره‌تی په‌روه‌ده یارمه‌تی ده‌دات؟ چه‌ندین پرسیاری دیکه‌ی تریش هه‌ن که هه‌ژاری سیستمی په‌روه‌ده‌یی ټیمه دهره‌خه‌ن. ټه‌وه‌ی له‌سه‌ره‌وه ده‌خوینتیه‌وه داوایه‌کی راسته‌وخویه له ماموستا که ببیته که‌سیکی میهره‌بان و یارمه‌تیده‌ر بو خویندکاره‌کان. ټه‌مه به‌نیسه‌ت باوکه‌کانیشه‌وه هه‌ر وایه ..

«من پیم وایه ماموستا وه‌کو باوک وایه بو‌یه مافی ټه‌وه‌ی هه‌یه له خویندکاران بدات. من بیرم دیته‌وه له شه‌سته‌کاندا خویندکاریکم بانگ کرد و له‌ناو گو‌ره‌پانی قوتابخانه‌که‌دا یه‌ک زللم به‌به‌رچاوی هه‌موو قوتابخانه‌که‌وه لی دا. ټه‌م خویندکاره به‌ده‌وری خویدا سو‌رایه‌وه. ټیدی هه‌مووانی دیکه ټاقل بوون»  
سه‌روکی په‌کیتی ماموستایان له (....)

زوریک له باوکه‌کان به‌و بیان‌وه‌ی که منداله‌کانی خویان خوش ده‌وئ و ده‌یان‌ه‌وئ له‌خویان پی‌اوتر بن، ټیدی ده‌بنه جو‌ره سولتانیک به‌سه‌ر منداله‌کانیانه‌وه و نه‌حکومه‌ت و نه‌که‌سی تریش بو‌یان نییه ده‌ستی بگرن  
لیره‌دا مندال وه‌کو بوونه‌وه‌ریکی لاواز له‌ټیوان دوولایه‌ندا، ماله‌وه و قوتابخانه، گیروده‌ی بارودو‌خیکی ټالوز ده‌بئ و له بوونه‌وه‌ریکی پاکه‌وه ده‌گو‌ری بو بوونه‌وه‌ریک که نه‌خشه بو شته نیگه‌تیغه‌کان بکیشئ.

### حه‌وته‌م- تووره‌بوون

دیاره تووره‌بوون پانتاییه‌کی گه‌وره له‌ناو خیزانه‌کاندا داگیر ده‌کات. به‌پپی وه‌لامی خویندکاره‌کان ۶۷٪ ی ټه‌وان له‌ماله‌وه لیمان تووره ده‌بن (۶۷٪ له ماله‌وه‌ش لیده‌درین). وه‌ک دهره‌که‌وئت نزیکه‌ی ۵۷٪ هه‌ندی جار لیمان تووره ده‌بن (۴۴٪ له ماله‌وه‌ش هه‌ندی جار لیده‌درین)، به‌لام نزیکه‌ی ۱۴٪ زورجار لیمان تووره ده‌بن (۲۳٪ له ماله‌وه‌ش زورجار لیده‌درین). به‌لام له‌سه‌ر ټاستی ره‌گزی نیرو می جیاوازیه‌کی

زۆر ھەيە. كورپان بەشئۆھەيەكى بەكجار زۆر زياتر (۷۶٪) لە كچان (۵۶٪) لئيان توورە دەبن.

خشتەى ژمارە ۱۲

وہ لآمەكان	كورپان		كچان		سەرچەم	
	ژمارە	٪	ژمارە	٪	ژمارە	٪
ھەرگيز	۱۳۵	۲۲,۵	۱۶۰	۴۰,۰	۲۹۵	۲۹,۵
ھەندى جار	۳۶۰	۶۰,۰	۲۰۸	۵۲,۰	۵۶۸	۵۶,۸
زۆر جار	۱۰۵	۱۷,۵	۳۲	۸,۰	۱۳۷	۱۳,۷
كۆ	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰

ئایا لە مآلەوہ لیت تورە دەبن؟

تورەبوون لەناو خێزانەکاندا

رەنگە ئەم سەرئەنجامەش تارادەيەك ئاسايى بێت چونكە كورپان بزۆتوروارەحەتتەرن لە كچان. بە لآم من لەرادەى ئەو توورەبوونانە ورد نەبوومەوہ كە چۆن و بە چ شئۆھەيەك لئيان توورە دەبن. ئایا ھەر شەيان لى دەكەن يا نا؟ ئایا لەكاتى ئەو توورەبوونانەدا شتى تر بەكار دین يا تەنھا توورە دەبن. بە لآم لە برى ئەوہ وىستم ئەوہ بزائەم ئایا لەكاتى ئەو توورەبوونانەدا قسەى ناشيرينيشيان پى دەلین يا نا؟

خشتەى ژمارە ۱۳

وہ لآمەكان	كورپان		كچان		سەرچەم	
	ژمارە	٪	ژمارە	٪	ژمارە	٪
ھەرگيز	۳۸۵	۶۴,۲	۲۴۸	۶۲,۰	۶۳۳	۶۳,۳
ھەندى جار	۱۴۵	۲۴,۲	۱۱۲	۲۸,۰	۲۵۷	۲۵,۷
زۆر جار	۷۰	۱۱,۷	۴۰	۱۰,۰	۱۰	۱,۰
كۆ	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰

ئایا لە مآلەوہ قسەى رەق و ناشيرينت پتدەكەن؟

شكانەوہى خویندكاران لەناو خێزانەکاندا

بەپى ئامارەكان نزیکەى ۳۷٪ يان لە مآلەوہ قسەى ناشيرينيان پى دەلین. ئەگەر ئەم رێژەيە لەگەل رێژەى ئەو خویندكارانەدا بەراورد بکەين كە لئيان توورە دەبن, ئەوہ جياوازىيەكى زۆر گەورە دەبين. بەواتايەكى دیکە دايبابەكان زياتر پەنا بۆ ليدان و توورەبوون دەبن تا قسەى ناشيرين.

بەپى (خشتەى ۱۳) دايبابەكان لەكاتى جنيوداندا جياوازي لەنيوان نيرو ميذا ناکەن. بە لآم لە رێگەى گفتوگۆکانەوہ ئەوہم بۆ روون بوووەوہ كە جياوازي لەنيوان جۆرى جنيوکاندا ھەيە. بۆ نمونە ھيچ كورپك پى نەوتووم كە داىك يا باوكى پى وتووە (حيز، گاندەر... ھتد)، بە لآم چەندىن كچ ئەوہيان پى راگەياندووم كە داىكيان جنيوى بەكجار ناشيرينى ئاراستە كر دوون لەوينەى (قەحپە، دەلقۆر، گاندەر... ھتد). شاينى وەبیرھێنانەوہيە كە بەشك لە مامۆستاكانيش گواھى ئەوہيان دا كە راستە ئەو جۆرە جنيوانە چ لە مآل و لە قوتابخانەكانيشدا كەم تا زۆر بەكار دەھيترين. كاريگەرى ئەم جۆرە جنيوانە لەژير سەردىرى بەسيكسيكردى كۆمەلگادا دەبينتەوہ.

ھەندى جار ئازاردانى مندال لەوہدا خوى نابينتەوہ كە مندال ك چەند ئازار دەدرت و چەند بەتوندوتيرى گوش دەكرت، بەلكو لەو ترس و ئازاردا بەرجەستە دەبیت كە مندال لە ترسى سەرنەكەوتن لە مەسەلەيەكدا دەچيژى. بەشئۆھەيەكى دى ئيمە مندالەكانى خویمان بەوہ راناھينين كە ھەلەكردن و سەرنەكەوتن شتيكى سروشتىيە و ئەوہيان لەلا ناکەين بەنۆرم كە مروف دەبى زۆر بەپراشكاوى دان بەشكستەكانى خویدا بنيت. لەھەمان كاتيشدا لە برى دەرئەچوون لە قوتابخانە، يا شكستەھيان لەھەر كاريكدا سزايان دەدەين بۆيە ئەوانيش لەكاتى شكستە بى تاوانەكانى خوياندا ترس دايان دەگرى و تا رووبەرووى باوكيان (يا ئەو كەسەى بەرپرسە لئيان) دەبنەوہ لەناخوہ خويان دەخۆنەوہ. ئەم خوواردنەوہيە لە فۆرميكي پر ترسدا زۆر جارى ديكەش لە گەورەبيدا لەداىك دەبنەوہ. بۆيە من ھيچ پيم سەير نيە ئەو توندوتيرىيەى ئەورۆ مآل و قوتابخانە پيادەى دەكەن فۆرميكا لەھەمان شئۆھى ئەو ترسە كە ئەندامەكانى ناو مآل و قوتابخانە لە مندالى خوياندا پى گوش كراون.

له کاتی قسه کردن له گه ل هندیگ ماموستادا له باره ی شیوازه کانی هه راسانکردنی جهسته ییبه وه نه وه بیان وت که به شیک لهو شیوازه نهی نه مرۆ نه وان له گه ل خویندکاره کانیان به کاریان دهین به شیوه یه که له شیوه کان هه مان نهو شیوازه نه که ماموستا کانی خوین کاتی خو ی به کاریان دهینا. به جیهیشتنی نه م شیوه په روه ده کردنه و هه لباردنی شیوه یه کی نو ی مانای تاقیکردنه وه ی سیستمیکی په روه دهیی دیکه یه که بریار وایه سبه ی دهست به کار بیت.

رهنگه که سمان لهو جو ره سزادان و ترسه ی ماله وه رزگارمان نه بوو بیت. من نه وهنده ی ترسم له لیدانه کانی باو کم هه بوو ترسم له ماموستا کانم نه بوو چونکه له قوتابخانه دا کاره کانی خو م به باشی ده کرد. به لام نه وه ی ترسم ل هه بوو بارود خو ماله وه بوو، چونکه به مندالی تا بل یی نارحه ت بووم و له گه ل براکانمدا به گز دارودیواردا ده چووین. دایکم هه رگیز ل یی نه ده داین به لکو چاوه پری ده کرد تا باو کم له کار ده گه رایه وه و پیی دهوت. باو کم روژانه ل یی ده داین چونکه نیمه ش روژانه کاری ناوی ل و نارحه تیمان ده کرد. باو کم به نه عل یا به سونده ل یی ده داین و بو نه م مه به سته ش سونده یه کی کورتی هه بوو. نیمه ش هه موو روژیک به ر له هاتنه وه ی سونده کورته کان و نه عله نایلونه کانمان ده شارده وه و نه عله ئیسفه نهجه کان و سونده دریژه کانمان ده خسته به ردهست. باو کم که ده هاته وه ناچار بوو سونده دریژه که بکات به چه ندین قه ده وه. نیمه فشه مان بهو لیدانه ده هات چونکه نهو سونده قه دکراوانه و نه عله ئیسفه نهجه کانی ماله وه ش ئیشیان نه ده هات. هه ر روژیک بیرمان نه بوایه سونده کورته کان بشارینه وه نه وه لیدانیکی باشمان ده خوارد و دواتریش له ناو خو ماندا یه کتریمان به ئیهمالی تاوانبار ده کرد.

سه عاتیگ به ر له گه رانه وه ی باو کم ئیدی ترس دایده گرتین و بیرمان له هه زار و یه ک شت ده کرده وه. نه وهنده ی بیرمان لهو ترسه ده کرده وه بیرمان له خودی لیدانه کانی باو کم نه ده کرده وه. نهو سه عاته ترسه چالیکی له ده روونماندا هه لکه ند تاوه کو ئیستاش من ههستی پی ده کم. ئیستاش به ر له هه ر رووبه پرووبونه وه یه کی گرینگ یا چاره نووس سازدا من تووشی هه مان شه ژاوی دیم که له چاوه پروانی هاتنه وه ی باو کمدا تووشی ده بووم.

### هه شته م- هۆکار و ئامراز

له م به شه دا هه ولی نه وه ده دم لهو ئامراز و هۆکاره کانه ورد بيمه وه که قوتابخانه کان له کاتی هه راسانکردندا پیاده ی ده کن و په نای بو ده بن. به شیک ی نه م هۆکارانه ده کری له چوارچیوه ی هه ندی میکانیزی نویدا گو رانیان به سه ردا بیت و دواتر وه کو هۆکار له ناو بچن. نه گه ر قوتابخانه کان له مه دا سه رکه وتوو بوون نه وه زور ئاسانتر ده توانن دیارده ی هه راسانکردن له ناو خویندا له ناو بیه ن.

#### خشته ی ژماره ۱۴

وه لامه کان	کوران		کچان		سه رجه م	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
ناخوینم	۳۱۰	۵۱,۷	۲۴۰	۶۰,۰	۵۵۰	۵۰,۰
شه ر ده کمه م	۳۰۰	۵۰,۰	۲۰۸	۵۲,۰	۵۰۸	۵۰,۸
نارحه تم/قه سه ده کمه م	۱۳۵	۲۲,۵	۲۰۰	۵۰,۵	۴۷۵	۴۷,۵
پیس و پوخلم	۲۷۵	۴۵,۸	۴۰	۱۰,۰	۱۷۵	۱۷,۵
کو	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰

بوچی ماموستا لیت ده دات یا لیت تو ره ده بیت؟  
(بو ت هه یه زیاتر له نه لته رناتیفیک هه لپژیریت)

هۆکاره کانی هه راسانکردن له روانگه ی خویندکارانه وه

نه گه ر له دوا ژماره ی خشته ی ژماره (۱۴) وه دهست پی بکه ین ده بینین قوتابخانه خو ی به هه ندی شته وه خه ریک کردوه که بو ته هۆی بارگرانی نه وان. به ل هه موو شتیگ جیگه ی لیدوان و ئاخافتن و دیالوگه به لام نیمه پیوستمان به وه نییه به شیک له وانه کان بو گرفتی پیس و پوخلی ته رخان بکه ین و له سه ر نه م گرفته ش منداله کان هه راسان بکه ین. نه گه ر پروانینه (خشته ی ۱۴) ده بینین ۱۷% ی خویندکاران له سه ر نه م گرفته هه راسان ده کرین. به لام ریژه ی کچان نه وه مان بو روونده کاته وه که نه وان له کوران پاک و ته میزترن و ته نها ۱۰% نه وان (به رامبه ر به ۴۶% ی کوران) هه راسان ده کرین.



خشتهی ژماره ۱۵

وه لآمهكان	كوړان		كچان		سه رجه م	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
به دار	۴۵۵	۷۵,۸	۳۹۲	۹۸,۰	۸۴۷	۸۴,۷
به سؤنده	۲۱۵	۳۵,۸	۹۶	۲۴,۰	۳۱۱	۳۱,۱
به شق و زلله و قژ راکيشان	۳۴۵	۵۷,۵	۲۸۸	۷۲,۰	۶۳۳	۶۳,۳
به دفتەر و پښووس و راسته	۳۲۰	۵۳,۳	۲۲۴	۵۶,۰	۵۴۴	۵۴,۴
کس لښه داوم	۸۵	۱۴,۲	۱۲۸	۳۲,۰	۲۱۳	۲۱,۳

ماموستا به چ شتيک لیت ددات؟  
(بوت هه به زیاتر له نلته رناتیفیک ه لښیریت)

نامرازه کانی نازاردانی جهسته یی

نوانوه نوه هه که ماموستاکان قزبان راده کیشن و وشه ی ناشیرینیان له گه لدا به کار دهین.

له خانه ی (پیشه نگی مندان) له هه ولیر هندیک خویندکار باسی هندی شیوازی دیکه یان ده کرد که ماموستاکان له بری لیدان په نای بو دبه ن بو نمونه؛ راگرتنی خویندکار به پیوه بو ماوهیه کی زور یا وهستان له سه ر به یک پی. ریژه ی نهم جوړه هه راسانکرده ش ده کری له وه لآمی ماموستاکاندا ببیننه وه. لیره دا زیاتر له جیاوازی به که له نیوان وه لآمی ماموستاکان و مندا لآکاندا ده بینن که خویند له کاتی به راورد کردنیاندا به ناسانی ده توانی هه ستیان پی بکات.

به لآم کاتی هه مان پرسیارمان ناراسته ی ماموستاکان کرد (تو به چ شتيک له خویندکاره کانت ده دیت؟) نزیکه ی ۲۴٪ نوان وه لآمی نهم پرسیاره یان نه دایه وه. له لایه کی دیکه وه به شی هره زوری نوانیش چوون خویندکاره کان ده یانوت که به کاره یانی دار به راده ی به که م دیت. ماموستاکان هندی نامرازی دیکه ش به کار دهین وه کو شت تیگرتن و وهستان به پیوه.

به شیوه یه کی دی به شی هره زوری خویندکاران له سه ر خویندن (۵۵٪) و شه رکردن (۵۱٪) و بزوی و نارمه ته ی (۴۸٪) لیده درین و هه راسان ده کرین. له به رامبه ر نوه سی هؤکاره دا هه میسه کچان له کوړان زیاتر هه راسان ده کرین چونکه ناخوینن و زیاتر شه ر ده که ن و بزوی زیاتر ده که ن. نهمه ده کری وایت به لآم ده سگری به پی چه وانه وه بیت، واته ده شی کوړان نوه کارانه زیاتر به که ن به لآم ماموستاکانیان له و حاله تانه دا که متر په نا بو لیدان و تووړه یی به ن.

به نیسبه ت نه خویندن و به چی نه گه یانندی نره که کانی مال ه وه، قوتابخانه و مال ه وه ش شکستی کی گه وره یان هیناوه و وه زارته ی په روهرده و زانکو کانی ش ماوهیه کی زور دریژه له به رده م نوه شکسته دا به بی نهمه نجام راوه ستاون. هه راسانکردن (به تاییه ت لیدان) ده بیت ه هوی نوه ی خویندکار وانه کانی به باشی نه خوینیت. ده بی نوه و شمان بیر نه چیت سه رشوړ کردنی مندا لآ به دیار کتیه کانی وه مانای نوه ی نیبه نوه مندا لآ ده خوینیت یا له وانه که ی تیگه یشتووه، چونکه له دوا ی هه راسانکردن مندا لآ ده که ویت ه باریکی ده روونی تاییه ته وه که توانای وه رگرتنی زانیاریه کان به ربه ست ده کات. چ له م بواره و چ له بواری به ربه ست کردنی شه ری نیوان خویندکاران تاوه کو نیستاش قوتابخانه کان نه بوونه ته خاوه ن به رنامه یه کی سه رکه وتوو.

خشته ی ژماره (۱۴) نامرازه کانی لیدان له روانگی خویندکارانه وه روون ده کاته وه. زورترین نامراز که به کار دیت بو لیدانی خویندکاران بریتیی به له به کاره یانی دار به راده ی به که م (۸۵٪)، له شق و زلله و قژ راکيشانی مندا لآکان به راده ی دووم (۶۳٪)، دوا ی نوه ش به کاره یانی راسته و پښووس و ده فته ر و ته باشیر تیگرتن (۵۴٪)، که مترین شتیش که ماموستاکان په نای بو به ن به کاره یانی سؤنده یه (۳۱٪).

نهمه به پی ره گه زیش له و نامرازانه پروانین نوه ه مان بو درده که ویت که هه موو نامرازه کان له قوتابخانه کانی کچاندا زیاتر به کار دهینرین جگه له به کاره یانی سؤنده که لای کوړان زیاتر به کار دهینریت. له لایه کی تره وه ریژه ی نوه کچانه ی که هیچ ماموستایه ک لیانی نه داوه دووقاتی ریژه ی کوړانه، به شی که له کچه کان له چه ندین شوینی جودا جودا نوه یان له لاشکرا کردم که ناخوشتین شتيک به لای

قسەکردن و نارەحەتی لەناو پۆلدا یەکیکە لە ھۆکارەکانی تری ھەراسانکردن. لەم بوارەدا کورپان زیاتر لە کچان لە پۆل دەردەکرێنە دەرەووە کە رێژەکەیان دەگاتە نزیکەی ٪، ۳۲ بەلام کچان کەمتر پەنا دەبەنە بەر بزێوی و نارەحەتی.

خشتەیی ژمارە ۱۶

وێلامەکان	ژمارە	٪
بەدار	۱۲۴	۴۹,۶
بەسۆندە	۱۰	۴
بەشەق و زلە	۱۰	۴
شت تیگرتن	۲۷	۱۰,۸
وەستان بەپێتوھ... ھتد	۲۰	۸
بێ وێلام	۵۹	۲۳,۶
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

تۆ بە چ شتیک لە خۆیەندکارەکانت دەدەیت؟

ئامرازەکانی ئازاردانی جەستەیی

لەکاتی وردبوونەووە لەم مەسەلەییە لەگەڵ منداڵاندا ئەوھم بۆ روون بوووە کە ھۆکاری سەرەکی ئەوھبە ئەوان ناتوانن لەناو پۆلەکانیاندا بیدەنگبن.

خشتەیی ژمارە ۱۷

وێلامەکان	کورپان		کچان		سەرچەم	
	ژمارە	٪	ژمارە	٪	ژمارە	٪
ھەرگیز	۳۶۰	۶۰,۰	۳۲۰	۸۰,۰	۶۸۰	۶۸,۰
ھەندێ جار	۱۷۰	۲۸,۳	۷۲	۱۸,۰	۲۴۲	۲۴,۲
زۆرجار	۷۰	۱۱,۷	۸	۲,۰	۷۸	۷,۸
کۆ	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰

ئایا ئەمەسائ لە پۆل لەبەر شەر و نارەحەتی دەرکراوێتە دەرەووە؟

دەرکردنەووە دەرەووی خۆیەندکار لە پۆل

## دەروازەى چوارەم

دەروازە تىۋرپىيەكان

«شەپرانىبىوونى بەشى ھەرە گەورەى  
مندالەكان بۆ قۇناغى بەر لە قوتابخانە  
دەگەرپىتەو»

Dan Olweus

۲- پرنسپى Eupsychic: (لەزمانى يۇنانىدا eu بەماناى باش، psychic بەماناى روح يا لەش دىتەو) ماسلۇ پىتى واىە ھەر تىۋرىيەكى پىداۋىستى دەبى مەرۋقى لەش ساغ و ئاسايى بىكاتە بەردى بناغەو خالى دەسپىك نەك وەكو تىۋرى دەروونشيكارى مەرۋقى نەخۇش و لادەر بىكاتە بەردى بناغەى خۇى. ئەمەش بەو مانايە نايەتەو كە ماسلۇ نايەوئى لەناو ئەم جۆرە تىۋرىيانەدا چارەسەرى گىرەتەكانى ئەو مەرۋقە نەخۇشانە دەسنىشان بىكرىت. ماسلۇ خوازىارى ئەوئەپە كە لەم تىۋرىيانەدا شىكرىدەنەوئە تەواو لەبارەى پىداۋىستىيەكانى ھەردوو جۆرە مەرۋقەكەو (نەخۇش و لەشساغ) ھەبىت.

۳- پرنسپى شعور و لاشعور: ئەم جۆرە تىۋرىيانە دەبى باس لە ھەموو ئەو پىداۋىستىيانە بىكات كە پەيوەندىيان بەشعور و لاشعوريشەو ھەپە. لىرەدا كارىگەرى دەروونشيكارى بەسەر ھىومانستىكى وەكو ماسلۇو زۆر بەروونى دەبىنرىت.

۴- پرنسپى پۇلنىكرىدى پىداۋىستىيەكان: دەكرى پىداۋىستىيەكان بەچەندىن شىۋە پۇلنىن يا رىزبەند بىكرىن. بۇ نمونە ماسلۇ تىۋرىيەكەى خۇى لە ھەرەمىكدا كىردو ھەچەندىن بەشەو.

ماسلۇ لە ھەرەمەكەى خۇىدا (Maslow,1970) پىداۋىستىيە بنەرەتتەكانى مەرۋقى كىردو ھەپىنچ بەشەو كە لە خوارەو بۇ سەرەو پىداندا دەروا و لە پىداۋىستىيە جەستەپىيەكانەو دەست پىدەكات. بەشەوئەپەكى گىشتى ئەم پىداۋىستىيانە دەكرى وەك دوو جۆر پىداۋىستى تەماشا بىكرىن. جۆرى يەكەم برىتتەپە لەو پىداۋىستىيانەى كە پىتى دەللىن Deficiency Needs كەبۇ مانەو ھەردەوامبوونى ژيانى مەرۋق زۆر پىوستىن. جۆرى دووئەمىش پىتى دەللىن Being Needs كە برىتتەپە لەو پىداۋىستىيانەى مەرۋق لەبەر رۇشناپىياندا دەتوانىت لە دەرووبەرەكەى تىبىكات و بىكۆلىتەو ھەش بىكات كە ئەو چەندە بۇ ئەوان گىرىنگەو دەتوانىت چ كارىك بىكات. ئەم جۆرە پىداۋىستىيە خالىكە كە تىۋرىيەكەى ماسلۇ لەوانى دىكەى پىش خۇى جودا دەكاتەو (Imsen,2000.P.280).

بۇ ئەوئەپە مەرۋق بتوانىت بىكاتە بەشى سەرەوئە پىداۋىستىيەكانى ماسلۇ

## بەشى يەكەم

### ھەرەمى پىداۋىستەكانى ماسلۇ

ئەبراھام ماسلۇ بەپەكەكە لە ناودارتىن تىۋرىزانى ھىومانىستەكان دەژمىردىت. «ھەرەمى پىداۋىستىيەكان» يەكەكە لە تىۋرىيە پىر ناوہكانى ئەم پىاۋە كە تا ماۋەپەكى دىرئخاپەن كارى پى دەكرا و تا ئىستاش لە بوارى دەروونناسىدا رەواجى خۇى ھەپە. ئەوئەپە ماسلۇ دەپوست پىتى لەسەر دابگرى ئەو بو كە پىداۋىستىيەكانى مەرۋق زۆر پەيوەستىن بەپەكەو ھەشەپە ئىمە لەپەكىان جودا بىكەپەو. بەشەپەپەكى دى بۇ گەشتەن بەئامانجىكى دىارىكراو مەرۋق پىوستى بەكۆمەللى پىداۋىستى مادى و دەروونى و زانستى... ھتە ھەپە كە زۆر گىرىنگەن ھەمويان دابىن بىكرىن.

پروفىسور گون ئىمسن ئامازە بەو دەكات ماسلۇ دەپەوئى ئەوئەمان پى رابگەپەنىت كەوا لە پىش ھەمو رەفتار و ھەئسوكەوتىكەو كۆمەللى پىداۋىستى ئالۇز ھەن لەوانەپە دابىن نەكرابن. بۇ نمونە ھەركات مندالىك شەر و ئازاۋە بنىتەو دوور نىپە ھۆكەرەكەى بۇ پەيوەندىپى نىوان خۇى و مندالەكانى دىكە بگەپتەو، يا بۇ خەمۇكى، نىگەرانى... ھتە بگەپتەو Imsen,2000.P.279.

بەر لەوئەپە بىچىنە سەر ھەرەمەكەى ماسلۇ دەبى ئامازە بەو چوار پرنسپە گىشتىيە بىكەپن كە تىۋرى پىداۋىستىيەكانى مەرۋق پىش پى بەستوو و لەسەر بنەماى ئەو پرنسپىيانە دارىژراۋە Jerlang,2006.P.216.

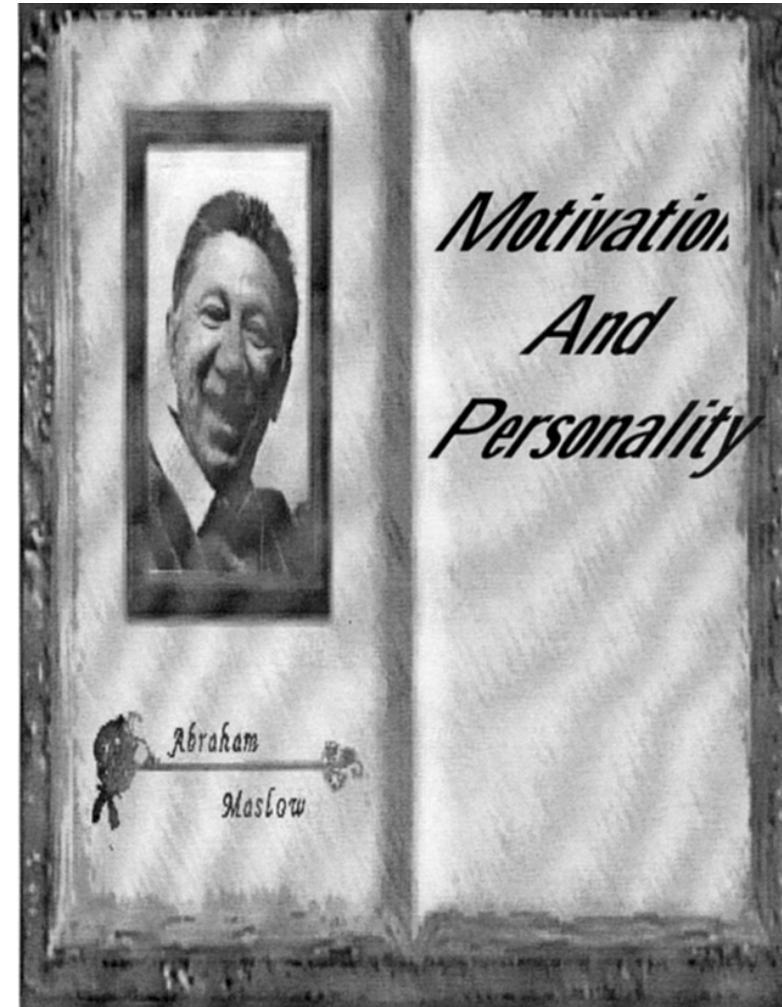
۱- پرنسپى ھىومانىستى: ماسلۇ پىتى واىە ھەموو تىۋرىيەكى پىداۋىستى دەبى پىش ھەموو شتىك باس لە مەرۋق بىكات نەك باس لە ئازەل بىكات. ئەو پىتى واىە ئەگەر پىداۋىستى «برىستى» بەم شىۋەپەئە ئىستاي وەكو پىداۋىستىيەكى مەرۋق بژمىرىن ئەو ھەئەپەكى گەرەمان كىردو ھەشەپە. باشتر واىە ئىمە لە برى ئەو دابىنكرىدى زاتى self-fulfilment ئەو پىداۋىستىيە بەپىداۋىستىيەكى مەرۋق بژمىرىن.

دەبىي بەچەندىن قۇناغى دىكەدا تىپەر بېت. لەھەر يەككە لەم قۇناغانەدا دەبىت كۆمەلى پىداوۈستى بۇ مرۆف دابىن بىرەت. ئەگەر لەخوارەوۈرا (قۇناغى يەكەم) دەست پىبەكەين دەبىنن ئىمە تاوھكو ئىستاش گىرتى گەرەمان لە ئاوى خوارەنەوۈ و جۆرى خوارەن و پىداوۈستىيەكانى دىكەدا ھەيە، تاوھكو ئىستاش خوارەنەكانمان پىسن، قىتامىنى تەواوى تىدا نىيە يا قىتامىنەكانى پىداوۈستىيەكانى لەشى ئىمە دابىن ناكات، خوارەنەكان بىناى لەشمان خراپتر دەكەن... ھتد. بەشىۋەيەكى دى ئىمە ئەوۈندە خوارەن و خوارەنەوۈمان ھەيە كە سىكمانى پى پر بىكەين، نەك لەشى خۇمان پتەو بىكەين.

رەنگە بەشىكى تارادەيەك زۆرى مندالانى ئىمە ئەم گىرتەيان ھەبىت، بۆيە دەشى ئەمە بىتە ھۆكار بۇ چەندىن گىرتى دىكە. شتىكى بەلگەنەوۈستىشە كە مندالانىكى برسى يا تىنوۋ ناتوانىت وانەكانى بەباشى بخوئىت و بى خەم ژيان بىاتە سەر. لەلەيەكى دىكەوۈ مندالى برسى زۆرجار شەرۋ ئاۋو دەنپتەوۈ و لەگەل كەسدا ھەلناكات و... ھتد. گىرتەكە لەوۈدايە خەلك (لەبەر زۆر ھۆكارى جىاۋان) زۆر بەدەگمەن لەولاتى ئىمەدا بىر لەم ھۆكارانە دەكەنەوۈ. بەشىكى دىكەى مندالانى ئىمە بەدەست نەخۆشى جۆراوۈجۆرەوۈ سىكالا دەكەن و لەبەرەمبەر گىرتى بى دەرمانى و بى ئامپىرى و نەبوۈنى دوكتۆرۈ دەست رانەگەشتىيان بەنەخۆشخانەكان، ھەمىشە ئەو مندالانە لەناخۆشى و نىگەرانىدا دەژىن. ئەم كارانەى سەرەوۈ دەبنە ھۆكارىك بۇ چەندىن دىاردەى نىگەتىف لەلەى مندالان كە لە بنەرەتدا خەتاي خۇيانى تىدا نىيە.

لە قۇناغى دوۈمەدا ماسلۇ پىي واپە مرۆف دەبى كۆمەلى شتى دىكەى بۇ دابىن بىرەت كە بەراستى ئىمە لىي بى بەشىن، لەوانە سەقامگىرى، ئاسايش، ھەست نەكردن بەترس، پىۋىستى نەزم و ياساۋ رىسا... ھتد.

ئىمە ۋەكو كورد قەت ھەستمان بەئاسايش و سەقامگىرى نەكردوۈ. بەدرىژايى رۆژگار لەژيانى خۇمان دۇنيانين و نازانين كەى لەناۋ دەچىن. ئەم كارە واى كردوۈ ھەر لە منداللىكەوۈ تا پىرىك ژيانى لە دلەراۋكىدا بىاتە سەر. خەلكانىكى زۆر ناچار بوون بەدرىژايى چەندىن سال لەژىر رەشمالەكاندا ژيان بەسەر بەرن. بەدەر لەوۈى لەژىر ئەو رەشمالانەدا خوارەن و ھەسانەوۈ و بارى ئەمنى خراپە، ئەوۈ بەبەرەوۈد



ئەبراھام ماسلۇ (۱۹۰۸ - ۱۹۷۰)

دەكات و دەپەوئ رۆلى ئەو پەيوەندىيانە بەپرونى ديارى بكات. ئەم پەيوەندىيانە لەسەر چەندىن رەھەندى جودا جودا كار دەكات، ھەر لە پەيوەندىيەكانى كارو بى كارىيەو تا دلسۆزى، خۆشەويستى، ناپاكي، ئەو تەنگزەپەي نەبوونى خانوو دەخاتە روو،... ھتد.

ئەو خۆشەويستىيە ئىمە بەمنداڵەكانى خۆمانى دەدەين خۆشەويستىيەكى يەك رەھەندىيە. رووتتر دەمەوئ بلىم ئىمە بەقسە منداڵەكانى خۆمان تا سەر ئىسقان خۆشەويىت و بۆ كرىنى ئەو شتانەى خۆمان پىمان خۆشە پارەيان دەدەينى. ئەوان تەنھا لەو شوپناشدا بۆيان ھەيە يارى بەو يارىيانە بگەن كە خۆمان پىمان خۆشە... ھتد. دەبى لەو بەشانەدا بخوین كە خۆمان زەوقمان لەسەرى ھەيەو بەباشى دەزانين و لەوقوتابخاناھدا بخوین كە خۆمان پىمان خۆشە. بەشپۆھەيەكى گشتى ئىمە جوړە خۆشەويستىيەكى نەزۆك و دۆرزانەمان بۆ منداڵەكانمان ھەيە.

ئىمە فىرى رىزگرتىيان دەكەين بەلام پىيان نا ئىين رىز لە ھەموو كەسىك بگرن بەلكو تەنھا لەو كەسانەى خۆمان مەبەستمانە. فىريان دەكەين كە درۆ شتىكى زۆر خراپەو ئەوھى درۆ بكات خوا دەيسووئىنى بەلام دواتر لەژيانى رۆژانەدا خۆمان لە چەندىن شوپندا فىرى درۆيان دەكەين.

ئىمە پىمان واپە منداڵەكانى خۆمان خۆشەويىت بەلام پىداويستىيەكانىيان دابىن ناكەين. ئەو يارىيانەيان بۆ ناكرىن كە خۆيان ھەزىان لىيەتى. كاتى مامۆستاكانىيان يا ھەر گەورەيەكى دىكە لىيان دەدەن لىيان ناپرسىنەو ھەسەريان ناكەينەو. كاتى دزىيەك دەكەن لە برى ھەموو قسەكردنىك و تەمپىكردنىك لىيان دەدەين يا داخىيان دەكەين، بەبى ئەوھى گومانى ئەو بەكەين ھەندى جار منداڵ بۆ ئەوھى سەرنجى گەورەكان بەلای خۆيدا رابكىشيت زۆر كارى ناوئىل دەكات. بەشپىك لەم كارانە خۆيان لەدرۆكردن، شت شكاندن، شت تىكدان... ھتد دەبىننەو ھەسەرىكى ترىشيان لەئازاردان يا خۆكوژيدا خۆيان دەبىننەو.

پشتىوانىكردن و ھەلنان و ھاندان و رەخنەى پۆزەتەيقانە دەچىتە خانەى پىداويستىيەكانى قوناغى چوارەمەو. منداڵ لەم قوناغەدا پىويستى بەو ھەيە كەسىك رىزى لى بگرىت و واى پىشان بدات كە ئەو كەسىكى بەسوودە بۆ خىزان و



ھەرەمى پىداويستىيەكان/ ماسلۆ

لەگەل بەشەكانى دىكەى كۆمەلگادا بارى تەندروسىشيان يەكجار خراپە. مندالى كورد جارن و ئىستاش لە يارى، ژوورى تايبەت، تىركردنى ھەزەكانى خۆى، سەقامگىرى بى بەش بوو. لەلایەكى ترىشەو ھەلەلەين گەورەكانەو بەشپۆھەيەكى زۆر توند لىدراو، ھەراسانكراو، ھەرەشەى لى كراو و زۆر جارىش ژيانى لەرىگەى توندوتىژى جەستەيى و دەروونىيەو خراو تە ژىر مەترسىيەو. لەم بواردەدا قوتابخانەو مائەو لە بى ئاگايىيەكى تەواو ھەو رۆلىكى زۆر ناتەندروسىيان لە گەشەكردنى منداڵاندا بىنيو و تا بۆيان كراو ژيان و سەقامگىرى مندالىيان تىكداو.

ھەر مندالىك لەم بى ئاسايشى و ناسەقامگىرىيەدا بژىت بىگومان لەناو پۇلدا ناتوانىت بەئاسانى ئارام و ھەقالدۆست بىت و بەبى گرفت رىز لەوانى دىكە بگرىت و زانستەكەشى وەر بگرىت.

لە قوناغى سىيەمى ھەرەمەكەدا ماسلۆ باس لە پەيوەندىيەكانى نىوان مرۆقەكان

بۆ كۆمەلگاش. مندال پىويستى بەو ھەيە وئەنەيەكى پۆزەتيفى لەسەر خۆى ھەبىت. واتە وا بىر بىكاتەو ھە ئەو كەسكى باش و ژىرەو دەتوانىت زۆر كارى باش و گرىنگ بىكات، بۆ ئەو ھى مندال بىرەو بەخۆى بىكات و تواناى ئەو ھى ھەبىت لەدوا قوئاغدا ئاواتەكانى بەدى بەئىت. زۆر جار ئەم بىرەو بەخۆبوونە لەرىگەى بىنىنى فىلمىكەو، كرىنى يارىبەكەو، بىنىنى ئاھەنگىكەو، بەشداربوون لە شانۆنامەيەكدا يا تىپىكى وەرزىدا... ھند دابىن دەكرى.

من نەپىم واىە ئىمە بەشىوہەكى تەندروست ئەو كارەمان كر دوو ھە نەپىشم واىە بەپى پىويست نازىكى كۆنستەركتىفانەمان بەمندالەكانمان داو. رەنگە پىچەوانەى ئەمانەمان كر دىت و تا ئەو ئەندازەيەش نازىمان ھەلگرتبىت كە خۆمان پىمان خۆش بوو ھەك كە خۆيان پىويستىيان پى بوو. كاتى مندالەكانمان بەدلىشاويەو دىنە مالەو ئەركى ئىمەيە لەرىگەى قسەكردەو ھەلەوايىيان بەدەينەو، گوئى بۆ قسەكانىان رابدېرىن، يارمەتەيان بەدەين بۆ ئەو ھى رىگە لەو كەسانە بگرىن كە ھەراسانىان دەكەن. ئەمە ئەو خۆشەويستىيەيە كە مندالەكانمان پىويستىيان پىتەى.

خۆشەويستى ئىمە بۆ ئەوان ئەو ھەيە لەرىگەى دابىنكردى پىداويستىيە كۆمەلەيەتەيەكانەو ھەتوانىن ئەوان بۆ بەرەنگاربوونەو ھەموو ئەگەرەكان ئامادە بكەين. دەبى ئىمە كارىگەرمان بەسەر ئەو مادانەو ھەبى ئەوان لە قوتابخانەكاندا دەخوئىن چونكە لەوئىدا گرئدانى بنەماكانى كاركردى كۆمەلگاو پىداويستىيە كۆمەلەيەتەيەكانى مندالەكانمان كارىكى پىويستە. ئەمرو ئىمە ھىچ جۆرە كارىگەرەيەكانمان بەسەر ئەو پروگرامانەو نىيە ھەمەش ماناى واىە مندالەكانمان داو ھەتە دەست قەدەرى چەند كەسكەو كە لە بوارەكەى خۆياندا بەتەواوى بى توانان. ئەمرو تەواوى رۆشنىبىرو گەرە شاعىرو ھەيلەسوف و گەرە سىياسى و زىرەكترىن كەسى ئەم ولاتە مندالەكانىان دەنئىرنە قوتابخانەكان بەبى ئەو ھى ئەو ھى بزانن لەوئىدەرى مندالەكانىان لە برى پىگەياندن رۆزانە چەندىن جار تەرىق دەكرىنەو ھە لىدەدرىن و كەساپەتەيان دەرووخىنئىت.

ئەمرو لە قوتابخانەكان و مالەكانىشدا مندال زۆر بىرپىزى بەرامبەر دەكرىت و

بەبەردەوامى ھەول دەدرىت ھەراسان بكرىت، لەزۆر شت بى بەش بكرىت، رىگا لە دابىنكردى پىداويستىيە زانستى و مادى و روحيە راستەقىنەكانى بگرىت.

ھەر كات ئەم پىداويستەنەى مندال دابىن كرا ئەو مندال دەتوانىت پى بنىتە قوئاغى پىنچەمەو ھە خۆى لەناو كۆمەلگادا بگونجىنى. بەشىوہەيەكى دىكە لەئەنجامى ئەمەدا مندال ئامادەگى ئەو ھى تىدا دروست دەبىت بچىتە ناو كۆمەلگاو ھە پلان بۆ خۆى و بۆ كۆمەلگا دابىرپىزى و ئەو ھى لەمىشكىدايە كارىان بۆ بىكات و دواچار دەتوانىت بىتە ئەندامىكى پۆزەتيفى كۆمەلگا و ئەركەكانى ھاوولاتبوون بەجى بگەيەنئىت.

لە كۆتايىدا دەبى لەزمانى ماسلوو ئەو ھە ياداشت بكەين كە ھەموو ئەم پىداويستىيانە ھەكو يەك نىن، بەشىكىان زگماكىن و بەشىكىان نا، بەشىكى ترىشيان لە كاتىكەو بۆ كاتىكى دى و لە مرؤفكىكەو بۆ مرؤفكىكى دىكە دەگورپىن. لىرەدا خودى مرؤف و ژىنگەو كات... ھتە گورانكارى لە بەشىك لەو پىداويستىيانەدا دەكەن (Maslo,1970).

دواتر ھەراسانكەر دابنیشن و لە ھۆكارەكان بکۆلنەو و دواتریش بەپیتی پێویست دەتوانریت لەگەڵ منداڵانی دیکەى ھەمان پۆل و دايبایى ھەراسانکراوەکان و ھەراسانکەرەکانیشدا دانیشن ساز بکړیت. بەلام مۆدیلەكەى پیکاس لەسەر چەند قۆناغیک راووستاوه که بەم شێوەیە:

۱- پەیداکردنى ئینفۆرماسیۆنى تەواو لەسەر گرتەكە لە رینگەى دیدار لەگەڵ ھەموو ئەوانەى كە دەتوانن خزمەت بەپروۆسەكە بگەيەنن و ھەلەكانى خەتاکار روون بکەنەو.

۲- دواتر دانیشن لەگەڵ ھەموو ھەراسانکەرەكان بەلام ھەر جارەو لەگەڵ یەكێك لەوان نەك ھەموویان بەیەكەو.

۳- دواى ئەمەش دانیشن لەگەڵ كەسى ھەراسانکراو (قوربانى).

۴- دواى ئەمەش دەبێ گفتوگۆیەكى ھەمەلایەنە لەگەڵ سەرچەمى ھەراسانکەرەكاندا بەیەكەو ساز بکړیت. لەم دانیشنە بەكۆمەڵەدا زۆر پێویستە ھەراسانکەرەكان وەك ھەراسانکەر لە قەلەم نەدرین بەلام وەكو ئەوێ لەرابردودا ھەراسانکەر بوون. بەھەمان شێوە دەبێ باس لە چۆنیتی بەربەستکردن و راگرتنى ئەو ھەراسانکردنە لە داھاتوودا بکړیت.

۵- دواى ئەم قۆناغەش دەبێ دانیشنێك بۆ ھەردوولا ساز بکړیت. واتە دەبێ كۆى ھەراسانکەر (ھەراسانکەران) و ھەراسانکراو (ھەراسانکراوەكان) رووبەرووی یەك بکړنەو و بۆ ئەوێ شتەكان یەكلا بکړنەو و برباریك لەو بارەيەو بەدریت و كۆتایی بەو گرتە بیت.

قۆناغى سییەم: لەم قۆناغەدا دەبێ كەسایەتى نموونەى بۆ منداڵان دروست بکړیت بۆ ئەوێ ئەوان پەیرەوى لەو جۆرە كەسایەتییە بکەن و ھەول بەدن خەسلەتە پۆزەتیفەكان لە كەسایەتى خۆیاندا كۆبکەنەو.

## بەشى دووھم

### مۆدیلی پیکاس

#### ھەراسانکردنى خویندكار - خویندكار

پیکاس یەكێكە لەوانەى ماوہیەكى زۆر كاری لە بواری ھەراسانکردندا كړووه و چەندین لیکۆلینەوہى سازاوه. تیۆرییەكەى پیکاس خۆى لە سى قۆناغى سەرەكیدا دەبینیتەوہ (Pikas, 1998) كە من لێرەدا زۆر بەكورتى دەیانخەمە روو:

قۆناغى یەكەم: لێرەدا پیکاس پى لەسەر ئەوہ دادەگرى كە دەبى ھەموو ھەولەكان بۆ ئەوہ بخړنە گەر كە رووہ ناشیرینەكانى ھەراسانکردن بۆ خەلك روون بکړیتەوہ. بەشێوەیەكى دیکە ناشیرینکردنى دیاردەى ھەراسانکردن لەبەر چاوى منداڵ و گورە وەكو ھەنگاوێك بۆ دوورخستنەوہى مرۆف لە پیادەکردنى ئەو دیاردەيە. پیکاس بۆ ئەم مەبەستە رینگ بەگەرەكان دەدات پەنا بەنە بەر ھەموو شێوازەكانى كارکردنى وەك بەكارھێنانى ھەموو شێوەكانى ماسمیدیواو لقەكانى ھونەر و زانست... ھتد. بۆ نموونە رادیو، تەلەفزیۆن، نمایش، ئاھەنگ... ھتد.

لەم قۆناغەدا دەبى گەرەكان رۆلێكى نموونەى بێین بەوہى بێنە نموونەو رینگەنیشانەر بۆ ئەوانى دیکە. دیالۆگ لەم قۆناغەدا دەبى رۆلێكى بەرچاوى بێنیت.

قۆناغى دووھم: دواى بلاوكردنەوہى زانیارى تەواو لەسەر ھەراسانکردن و قیزەوہنکردنى لەلای خەلك، دەبى لەم قۆناغەدا دەست بەكارکردنى فیعلی بکړی. بەشێوەیەكى دیکە ھەركات ھەراسانکردن بەرامبەر یەكێك یا گرووپیك پیادە كرا دەبى گەرەكان دەسبەجى كاری جیدى بۆ بەربەستکردنى بکەن. لەم قۆناغەدا پیکاس زۆر دوور نییە لە ئولفیۆسەوہ و لەگەڵ بوونى ھەندى جیاوازیش لەنیوان ھەردوو مۆدیلەكەیاندا بەلام لەھەمان كاتدا خالى زۆر ھاوبەشیشیان ھەيە.

بەپیتی مۆدیلەكەى ئولفیۆس دەبى مامۆستاكان چەندین جار لەگەڵ ھەراسانکراو و



زۆر گرینگ	فېربوون لە رېگەى ھەماھەنگى و ھاوکارىيەوہ
گرینگ	جموجۆلى پۆزەتيفانەى ھاوبەش
گرینگ	سازدانى كۆبوونەوہى دايابەكانى ھەر پۆلىك بەجيا
<b>لەسەر ئاستى تاكەكەس</b>	
زۆر گرینگ	دانيشتنى جىدى لەگەل ھەراسانكەر و ھەراسانكراو
زۆر گرینگ	دانيشتن لەگەل دايابى ھەراسانكەر و ھەراسانكراو، بەپى پىويست لەگەل خويندكارەكانى تريشدا
گرینگ	بەكارھىنانى فەنتازىاي جۆراوجۆر لەلايەن مامۆستا و دايابەكانەوہ بۆ يارمەتيدانى خاوەن كرفتهكان
گرینگ	يارمەتى وەرگرتن لە خويندكارە بى لايەنەكان
گرینگ	يارمەتيدان و پشتيوانيكردنى دايابەكان
زۆر گرینگ	سازدانى گروپى وتوويژ لەگەل دايابى ھەراسانكەر و ھەراسانكراوكاندا
زۆر گرینگ	گواستەوہى ھەراسانكەر و ھەراسانكراوكان بۆ پۆل يا قوتابخانەى ديكە

بەپى مۆدیلەكەى ئولفيؤس لەكاتى روودانى ھەر ھەراسانكردنێكدا دەبى وەكو ھەنگاوى يەكەم دانيشتن لەگەل ھەراسانكراو دا ساز بكریت و دەشكرى يارمەتى لەوانى ديكە وەرگيریت و دانيشتنیش لەگەل ھەموو كەسيكدا بكریت كە سووديان بۆ گرفتهكە ھەيەو دەبنە ھۆى دەستكەوتنى راستى زياتر لەو بارەيەوہ. لە ھەنگاوى دووھەمدا دەبى گفتوگۆ لەگەل ھەراسانكەردا ساز بكریت. لە قوناعى سىيەمدا دەبى دەست بەچارەسەرى گرفتهكان بكریت. لێرەدا دەكرى ھەردوولا بەيەكەوہ كۆبكرينەوہ و رووبەرووى راستىيەكان بكرينەوہ. دواتر رىگاچارەكان دادەنرين و داوا لە ھەراسانكەريش دەكرى داواى لىبوردين بكات و بەشيوەيەك لە شيوہەكان گفتى ئەوہ بدات كە چيتر ئەو كارە دووبارە نەكاتەوہ.

زۆرجار لە پيادەكردنى ئەم مۆدیلەدا قوتابخانەكان بەپى پىويست ھەنگاوى تريش

## بەشى سىيەم

مۆدیلی ئولفيؤس بۆ بەر بەستەكردنى ھەراسانكردن

ھەراسانكردنى خويندكار \_ خويندكار

مەرچەكان: وشيارى و دلپەستەگى و بە ھۆلەوہەاتنى گەورەكان

ژمارە	بەرنامەكان/ چارەسەرەكان
<b>لەسەر ئاستى قوتابخانە</b>	
زۆر گرینگ	سازكردنى چەند رۆژيكي تايبەت بۆ كاركردن و ليدوان لەسەر ھەراسانكردن و سازكردنى ليكۆلینەوہ
زۆر گرینگ	چاودىرييەكى كاريگەرترى مندالان لەكاتى پشووہكاندا و چارەسەر كردنى دەسبەجىي كرفتهكانيان
زۆر گرینگ	چاودىريكردنى گۆرپانى قوتابخانە
گرینگ	خۆشتر كردنى ژينگەى مندالان
زۆر گرینگ	دانانى بەرنامەيەك بۆ پەيوەندى تەلەفونى لەگەل خيزانەكاندا
گرینگ	كۆبوونەوہى كراوہى دايابەكان
گرینگ	سازدانى گروپى كەشەسەندنى ژينگە (مامۆستايان)
زۆر گرینگ	سازدانى كۆر و سيمينار لە (بۆ) قوتابخانە و خيزان و كۆمەلە و رىكخراوہكانى ھاوبەيوەند
<b>لەسەر ئاستى پۆل</b>	
زۆر گرینگ	نووسينەوہى رينمايى و ريساكانى پۆل لەم بارەيەوہ و روونكردنەويان بۆ خويندكاران
زۆر گرینگ	دانانى كاتيک بۆ راويژكردنى پۆل (راويژى ھەفتە)

هه‌راسانکردنی مندا لاندنا کار دهکات و پرۆگرامه‌که‌ی ناوبانگینکی زۆر بلندی دهرکردوو، بۆیه وام پی باش بوو ئەم پرۆگرامه له کۆتایی کتیبه‌که‌دا بخرمه به‌دهستی کارمەندانی قوتابخانه‌کان. ده‌بی ئەو تیبینییه‌ش یاداشت بکه‌م که ستوونی کۆتایی پرۆگرامه‌که (راده‌ی گرینگی) خۆم له‌به‌ر هه‌ندئ هۆکاری تایبەت بۆم زیادکردوو.

ده‌هاون. هه‌ندئ جار وا پێویست ده‌کات دایبایی هه‌ردوو لا له‌گرفته‌که‌ ناگادار بکریته‌وه، به‌لام هه‌ندئ جار دایبایی یه‌کیکیان ناگادار ده‌کریته‌وه یا دایبایی که‌سیان له‌گرفته‌که‌ ناگادار نا‌کریته‌وه، ئەمه‌ش په‌یوه‌ندی به‌وه‌هیه‌ که‌ تا چه‌ند گرفته‌که‌ ئالۆزه یا ئالۆز نییه.

ئەم مۆدیله‌ی ئولفیۆس که‌ خۆی له‌چه‌ند خالێکی کورتدا ده‌بینیته‌وه‌-OI (weus, 1986, P.44) پێویستی به‌کارێکی زۆر به‌رنامه‌سازیه‌کی باش و پارهیەکی چاک هه‌یه‌ بۆ ئەوه‌ی بتوانریت به‌سه‌رکه‌وتویی پیاده‌ بکریته‌. نووسینه‌وه‌ی ئەم به‌رنامه‌یه‌ لێرده‌ا مانای ئەوه‌ نییه‌ ئیداره‌ی قوتابخانه‌کان په‌یوه‌ستن به‌وه‌وه‌ به‌هه‌مان شتیه‌ کار بکه‌ن، به‌لام ئەوه‌ی لێرده‌ا ده‌مه‌وئ یاداشتی بکه‌م دوو خال: یه‌که‌میان ئەم به‌رنامه‌یه‌ جه‌خت له‌سه‌ر هه‌راسانکردنی نیوان مندا له‌کان ده‌کاته‌وه‌ چونکه‌ له‌ رۆژئاوا مامۆستاکان به‌پێی یاسا بۆیان نییه‌ خویندکاران هه‌راسان بکه‌ن و شتیکی له‌م بابته‌ له‌ئارادا نییه‌. دووه‌میشیان نابێ ئەم به‌رنامه‌یه‌ وه‌کو داره‌که‌ی موسا ته‌ماشای بکریته‌، به‌لام له‌هه‌مان کاتدا پێش و پاش پیاده‌کردنی ئەم به‌رنامه‌یه‌ له‌ ولاتی نووسه‌ردا (نه‌رویج) له‌نیوان (۱۹۸۳ - ۱۹۸۵) دا چه‌ند لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زۆر به‌رفراوان سازکران که‌ چه‌ندین پۆلی جیاوازی چه‌ندین قوتابخانه‌ی جیاواز تیاپاندا به‌شدار بوون. لیکۆلینه‌وه‌کانی پاش پیاده‌کردنه‌که‌ دوای ۸ مانگ و ۲۰ مانگ سازکران (Eriksson, 2992, P.46) و ئەم پرسیارانه‌ی ئاراسته‌ی خویندکاره‌کان کرد:

\* له‌م چه‌ند مانگه‌ی رابردوودا چه‌ند جار هه‌راسان کرایته‌؟

\* له‌م چه‌ند مانگه‌ی رابردوودا تۆ خۆت چه‌ند جار خویندکاری دیکه‌ت هه‌راسان کردوو؟

\* چه‌ند جار خویندکاره‌کانی دیکه‌ نه‌یانویستوو له‌ کاتی پشووه‌کاندا له‌گه‌ڵ تۆدا بن؟ (ئەم پرسیاره‌ هه‌راسانکردنی ناراسته‌وخۆ دیاری ده‌کات)

سه‌ره‌نجامی ئەو لیکۆلینه‌وانه‌ ئه‌وه‌یان ده‌رخست که‌ دوای پیاده‌کردنی به‌رنامه‌که‌ی ئولفیۆس حالته‌کانی هه‌راسانکردنی نیوان خویندکاره‌کان به‌رپێژه‌ی ۵۰٪ که‌میان کرد.

له‌به‌ر ئەوه‌ی دان ئولفیۆس وه‌کو پرۆفیسۆریک له‌سه‌ر ئاستی جیهاندا له‌ بواری

كەم زانست و كەم شارەزان. ھۆكاری ئەمەش بۆ خودی مامۆستاكان ناگەرێتەو بەلكو ئەوێهە كە زانكۆكان و خانەو پەیمانگاكانی مامۆستایان لەم بوارەدا هیچ شارەزاییهەکیان نییه و تەنانەت خۆشیان خۆیندكارەكان ھەراسان دەكەن. لەلایەکی دیکەشەو پەرۆگرامەكانی ئەم دەزگایانە زۆر كۆن و پێویستییان بە موتوربەكردنێکی تازە ھەیه بەو زانستانەیی ئەو پۆرۆ لە ولاتە پێشكەوتووكاندا دەخویندرێن. بۆیە وەكو ھەنگاوی یەكەم دەبێ ئەو زانست و شارەزایییە تازانە بخەینە بەردەست مامۆستاكان و لەكاتی پێدەكردنیدا بەھەموو شیوێھەك ھاوکارییان بكەین. وەكو ھەنگاوی دووھەم دەبێ وانەھەك لەسەر ھەراسانكردن لە سەرچەمی ئەو شوێنانەدا بخویندرێن كە مامۆستای تێدا پەرۆردە دەكرێت. وەكو ھەنگاوی سێھەم حكومەت دەبێ پەیمانی ئەو بەدات ھاوتەریب سالی چەندین قوتابخانەیی دار دروست بكات، یا چەندین پۆلی نوێ لەناو ھەر قوتابخانەھەك لە دار دروست بكات.

من دانیام لەوێ ئەم سێ ھەنگاوە بەشیکی گەرەمی گرتەكانمان كەم دەكاتەو بەمەرجێك كەسانی شارەزا (لە ناو و دەرەوێ كوردستان) لە زانستی تازەو فیکرەیی پەرۆردەیی رۆژئاواو تاقیکردنەوێ ولاتانی پێشكەوتوو رۆلی سەرھەکی لەو بەرنامەیدا ببینن. ھۆكاریك كە وام لی دەكا ئەو بەلیم ئەوێهە تاوھكو ئیستا چەندین خولی جیاواز كراونەتەو بەبێ ئەوێ ئامانج بپێكن و ھۆكارەكەشی بەرای ھەندیک لە وەزیرەكانی پەرۆردە ئەو بوو ئەو كەسانی وانەیان وتۆتەو ئەو كەسانە بوون كە هیچ تازەگەرییەك و شارەزاییهەکیان نەبوو، یا بەشیوێھەکی دیکە ھەر ئەو كەسە تەقلیدیانە بوون كە چەندین سالە ھەن و هیچ شارەزاییهەکیان لە تاقیکردنەو تازەكاندا نییه.

تاوھكو ئیستا وەزارەتی پەرۆردە هیچ بەرنامەھەکی كۆنكریتی و غەیرە كۆنكریتی بۆ راگرتنی ھەراسانكردن نەبوو. كاتیک من پرسیارێکی لەم بابەتەم ئاراستەیی مامۆستایان كرد، وەك لەم خستەیی ژمارە (۱۸) دا دەیبینن ۲۰٪ ئەوان پێیان وابوو ئەو بەرنامەو مێتودە ھاوچەرخانەیان لەبەردەستدا ھەیه. بۆ ئەم مەسەلەھە من پێویستم بەگفتوگۆكردن بوو لەگەڵ بەشێك لەو مامۆستایانەدا. دواتر لەو تێگەپشتم كە بەمەستی ئەوان لەو مێتودە ھاوچەرخانە ئەو رێنمایانە بوو كە رینگە لە لێدان

## بەشی چوارەم

### ھەراسانكردنی مامۆستا - خۆیندكار

من پێم وایە ئەم بەشە نەدەبوو لەم دەروازەھەو لەگەڵ ئەو سێ تیۆرییەیی پێشوو دابنریت چونكە تیۆری نییه. بەلام لەبەر ئەوێ ھاوكات ھەردوو مۆدیلەكەیی پيكاس و ئولفیۆس باس لە بەرەبەستكردنی ھەراسانكردنی نیوان خۆیندكار - خۆیندكار دەكەن، بۆیە بەباشم زانی بەشیکی دیکە ھەبێت كە باس لە ھەراسانكردنی مامۆستا- خۆیندكار بكات. من لە سەرچەمی ئەو سەرچاوانەیی بەكارم ھێناو شتیکی لەم بابەتەم نەبینی، بۆیە بەباشم زانی خۆم ئەم بەشە بنووسم و راستەوخۆ لەدوای ئەو دوو مۆدیلەو دەیبینم.

لەكاتی پێدەكردنی ھەر بەرنامەھەکی تری لەم بابەتە لە قوتابخانەكانی كوردستاندا دەبێ ھاوكات بەرنامەھەکی دیکەش بۆ بەرەبەستكردنی ھەراسانكردنی مامۆستا- خۆیندكار ئامادە بكریت، چونكە گرفتێ ھەرە گەرەترێ قوتابخانەكانی ئێمە ئەو نییه كە مندالەكانمان یەكتر ھەراسان دەكەن، بەلكو ئەوێهە كە مامۆستاكان بەشیوێھەکی زۆر بپەرھمانە و دلرەقانە ئازاری مندالەكان دەدەن. بۆیە دەبێ بەرنامەھەکی زۆر تاییبەت بە مامۆستایان بەر لەم بەرنامەھەیی ئولفیۆس پێدە بكریت و ئەو دەم بپرس لە بەرنامەھەیی ئولفیۆس (یا ھەر بەرنامەھەکی ھاوچەشن) بكریتەو.

لەم كتیبەدا هیچ بەرنامەھەکی نەوتۆ بۆ مامۆستاكان نەخراوتەو ھەر، بەلام ھێلە گشتییەكانی بەرنامەھەکی لەو بابەتە لێرەو لەوێ باس كراون. لەكاتی پێویستدا دەكرێ لەگەڵ وەزارەتی پەرۆردەدا كار بۆ بەرنامەھەکی لەم بابەتە بكەم. ئەو خالانەیی بەپێویستی دەزانم لێرەدا یاداشتێان بكەم ئەمانەن:

خالێ یەكەم: دەبێ لە ھەموو بەرنامەھەکی لەم بابەتەدا قورسایێ خۆمان بخەینە سەر مامۆستاكان. لەبەر ئەوێ مامۆستاكانی ئێمە لەم بوارەدا زۆر بێ ئەزموون و

خشته‌ی ژماره ۱۸

وه‌لامه‌کان (مامۆستا)	ژماره	%
به‌ئێ	۵۰	۲۰
نا	۱۶۰	۶۴
نازانم	۴۰	۱۶
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئایا وەزارەتی پەرۆردە ئەو میتۆدگەله‌هاوچەرخانە‌ی خستۆتە بەر دەستی مامۆستایان که چاره‌سەری هەراسانکردن بکات

رەخساندنێ میتۆدی هاوچەرخی

خوێندکاران دەگرن و بەتایبەت بریاری قەدەغەکردنی لێدان، ئەمەش زۆر لەو بەرنامە نووسراووە دوورە که من مەبەستم بەلام ئەوێ جێی دلخۆشییە خودی ئەو مامۆستایانە تیروانینیکی پۆزەتیفانەیان بەرامبەر بەرنامە‌یەکی نووسراوی لەم بابەتە هەیە ئەگەر ئامادە بکری. نزیکە‌ی سێ بەشیان لەکاتی بوونی بەرنامە‌یەکی لەم بابەتەدا ئامادەن واز لەلێدان بەین.

خشته‌ی ژماره ۱۹

وه‌لامه‌کان (مامۆستا)	ژماره	%
به‌ئێ	۱۹۰	۷۶
نا	۲۲	۸,۸
نازانم	۳۸	۱۵,۲
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئەگەر ئەو میتۆدگەله‌تان بۆ برەخسێت واز لە لێدان و شکاندنه‌وه دین؟

کاریگەری میتۆدە هاوچەرخی‌کان

خالی دووهم: هەر کات لە پەیداکردنی زانستیکی نوێ بۆ مامۆستاکان و دارشتنی بەرنامە‌یەکی بۆ هەراسانکردن سەرکەوتوو بووین، ئەو دەتوانین وەکو قۆناغی دووهم

بەرنامە‌یەکی بۆ سزادانی ئەو مامۆستایانە دابنێین که دوا ئەوجاش سوورن لەسەر پیاوەکردنی هەراسانکردن.

لەم بوارەدا دوو جۆر بیرو بۆچوون هەیە: یەکه‌میان جۆرە کۆنەکە‌یە که من بەسزادانی نیگەتیفانە ناوی دەبەم و بریتییە لە سزادانی ئەو مامۆستایانە‌ی خوێندکار هەراسان دەکەن. بەشێک لەم سزایانە گواستنەوه‌ی ئەو مامۆستایانە‌یە یا پاره‌ برین و مووچە داشکانە. من پرسیاریکی لەم بابەتەم ئاراستە‌ی ۲۵۰ مامۆستا کرد که نیوہیان پێیان وابوو هەر سزایەکی لەم بابەتە دەبێتە هۆی ئەوێ مامۆستاکان چیتەر لێدان بەکار نەهین.

خشته‌ی ژماره ۲۰

وه‌لامه‌کان (مامۆستا)	ژماره	%
هەرگیز (نا)	۱۲۲	۴۸,۸
هەندێ جار	۱۱۸	۴۷,۲
زۆرجار	۱۰	۴
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئەگەر سزای ئەو مامۆستایانە بدری که لێدان بەکار دەهین (بۆ نمونە پارەیان لێ بپرن) بە‌پای تۆ دوا‌ی ئەووش مامۆستاکان بەم شیوہ‌یە‌ی ئەمرۆ لە خوێندکار دەدەن؟

کاریگەری سزادانی مامۆستایان

هیچ شکیکم لەو‌دا نییە ئەم وه‌لامانە ئاوێنە‌ی واقعیی ئیمە‌یە بەلام من پێشنیاری سزادانیکی دیکە بۆ مامۆستاکان دەکەم.

سزادانی کۆنستەرکتیفانە رینگە‌یەکی دیکە‌یە که بەپێچەوانە‌ی سزادانی نیگەتیفانە‌وه کار دەکات و هیوادارم هەمان مەبەست بپیکت. مەبەستی من لەم‌دا ئەو‌یە لە بری مووچە داشکانی ئەو مامۆستایانە‌ی لێدان بەکار دەهین، ئیمە دەتوانین هانی ئەو مامۆستایانە بەهین که لێدان بەکار ناهین و لەگەڵ مندا لاندای میهره‌بانن. ئەم هاندانە بریتی دەبێ زیادکردنی مووچە‌ی ئەو مامۆستایانە، یا زیادکردنی خالی بۆ وەرگرتنی زه‌وی و هەندێ شتی دیکە، یا بەشداری پیکردنیان لە

خوله‌کانی دهره‌وه‌ی کوردستان، یا نووسینی نامه‌ی پشتیوانی له‌لایهن وه‌زیر یا به‌پۆه‌به‌ری گشتی په‌روه‌ده‌وه، یا گواستنه‌وه‌یان بۆ ناو شارو قوتابخانه باشه‌کان، یا چه‌ندین شتی دیکه‌ش که له کاتی پۆیوستدا ده‌توانم ده‌سنیشانیان بکه‌م. بۆ ته‌واوکردن و پته‌وکردنی به‌نامه‌یه‌کی له‌م بابته‌ ده‌بی چه‌ندین خالی دیکه‌ش بنووسرین.

ئه‌رکی لیکۆلینه‌وه و لێپرسینه‌وه له‌و مامۆستایانه خۆپندکار هه‌راسان ده‌که‌ن ده‌بی بکه‌ویتته ئه‌ستۆی به‌پۆه‌به‌ر. بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش ده‌بی به‌پۆه‌به‌ری هه‌موو قوتابخانه‌یه‌ک لێژنه‌یه‌کی هه‌بیت بۆ تاوتویکردنی ئه‌م کارانه.

## دەروازەى پىنجەم

گەران بەدوای چارەسەرەکاندا

«خۆشەويستى و نازىكى كەم و ئازادىيەكى بەربىلاو لە  
سالىەكانى سەرەتاي ژيانى مناليدا ھۆكارىكە بو  
گەشەسەندنى توندوتىژى لەلاى مندا»

Dan Olweus

خشته‌ی ژماره ۲۱

وه لآمه‌كان		كوران		كچان		سه‌رجه‌م	
ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
۴۱۵	۶۹,۱	۳۲۰	۸۰,۰	۷۳۵	۷۳,۵		
۱۲۵	۲۰,۸	۴۰	۱۰,۰	۱۶۵	۱۶,۵		
۶۰	۱۰,۰	۴۰	۱۰,۰	۱۰۰	۱۰,۰		
۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰		

ئایا بریاری قه‌ده‌غه‌کردنی لیدان له لایه‌ن حکومت‌ه‌وه روئی له که‌م‌کردنه‌وه‌ی لیدانی خویندکاره‌کاندا هه‌بووه؟

کاریگه‌ری بریاری حکومت له روانگه‌ی مامۆستایانه‌وه

گه‌وره‌مان له‌نیوان وه‌لامه‌کانی مامۆستایان و خویندکاراندا به‌دی کرد. بروانه‌نزیکه‌ی ۷۹٪ مامۆستاکان پێیان وایه ئه‌م بریاره روئی له‌که م‌کردنه‌وه‌ی لیداندا هه‌بووه (به‌رامبه‌ر به ۲۶٪ ی خویندکاران).

خشته‌ی ژماره ۲۲

وه لآمه‌كان (مامۆستا)	ژماره	%
هه‌رگیز (نا)	۵۲	۲۰,۸
هه‌ندی جار	۱۰۰	۴۰
زۆر جار	۹۸	۳۹,۲
كو	۲۵۰	۱۰۰

ئایا بریاری قه‌ده‌غه‌کردنی لیدان روئی له که‌م‌کردنه‌وه‌ی لیداندا هه‌بووه؟

کاریگه‌ری بریاری حکومت له روانگه‌ی خویندکارانه‌وه

ئه‌گه‌ر له‌به‌ر روئشایی ئه‌و دیدارانه‌دا که من تاوه‌کو ئیستا له‌گه‌ل مامۆستایان و خویندکاراندا سازم کردووه وه‌لام بده‌مه‌وه ده‌توانم ئه‌وه یاداشت بکه‌م که وه‌لامه‌کانی

به‌ر به‌ستکردنی هه‌راسانکردن وه‌کو گرفتیک و دیارده‌یه‌کی جیهانی پێویستی به‌هاوکاری هه‌مه‌لایه‌نه‌ی زۆر ده‌زگا و ریکخراو و وه‌زاره‌ت و لایه‌نی دیکه هه‌یه. به‌و پێیه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ خاوه‌نی گرفته‌که‌یه بۆیه ئه‌رکی بزواندن و نه‌خشه‌دانان و به‌ستنه‌وه‌ی سه‌رجه‌می ئه‌و نه‌خشانه‌ ده‌که‌وێته سه‌رشانی ئه‌و وه‌زاره‌ته. من گرفته‌که هینده‌ گه‌وره ده‌بینم که پێویستی به‌پیکه‌ینانی یه‌که‌یه‌کی تایبه‌ته (به‌و گرفته‌وه) له‌پیکه‌هاته‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌داو دانانی وانه‌یه‌کی تایبه‌ته به‌م گرفته‌وه له سه‌رجه‌می ئه‌و زانکوو خانه‌و په‌یمانگایانه‌دا که مامۆستا پێده‌گه‌یه‌ن. نالیم تاوه‌کو ئیستا (سفر) هه‌نگاو نراوه، به‌لام هه‌چ شتیکی جیدی بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و گرفته نه‌کراوه جگه له ده‌رکردنی بریاریکی بێ میکانیزم.

ئه‌لبه‌ته لێره له‌وئێ کۆرو و رکشوپ و هه‌ندی شتی دیکه‌ش قه‌راری گرتووه به‌لام ئه‌مانه به‌شیک نه‌بوونه له پلانیکی تایبه‌تی درێژخایه‌نی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده. تاوه‌کو ئیستاش پلانیکی له‌و باب‌ه‌ته بلاو نه‌کراوه‌ته‌وه و من شکم له‌بوونی هه‌یه. له‌لایه‌کی دیکه‌وه به‌رای به‌رپرسه‌ بالاکانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ئه‌م گرفته تاوه‌کو ئیستا بوونی هه‌یه له‌کاتی ده‌رکردنی بریاری قه‌ده‌غه‌کردنی لیدانیشدا ئه‌وان ئه‌لته‌رناتیفه‌کانی تری کارکردنیان نه‌خستۆته به‌رده‌م مامۆستاکان.

من بۆیه ده‌لیم ئه‌و بریاره نه‌زۆکه چونکه میکانیزمی کارکردنی له‌گه‌لدا نییه و ئه‌لته‌رناتیفی تازه‌ی (جگه له لیدان) کارکردنیشی له‌گه‌لدا نییه. گریمان مامۆستایه‌ک تووشی حاله‌تیکی دژوار بوو ئه‌ی ئه‌گه‌ر له منداڵ نه‌دات چی بکات؟ ئه‌گه‌ر لێی دا چی له‌و مامۆستایه ده‌کری؟... هتد.

به‌پێی ئه‌و راپرسییه‌ی ئیستا له‌به‌رده‌ستماندا یه‌نزیکه‌ی (۷۴٪) منداڵان پێیان وایه ئه‌م بریاره هه‌چ روئیکی له که‌م‌کردنه‌وه‌ی لیدان نه‌بووه، یا به‌شێوه‌یه‌کی دی ته‌نها (۲۶٪) ی منداڵان به‌هۆی ده‌رچوونی ئه‌م بریاره‌وه هه‌ست ده‌که‌ن لیدان که‌م بۆته‌وه یا نه‌ماوه. له‌سه‌ر ئاستی ره‌گه‌زیش رێژه‌ی ئه‌و کچانه‌ی که پێیان وایه ئه‌م بریاره هه‌چ روئیکی له که‌م‌کردنه‌وه‌ی لیداندا نه‌بینیوه (۸۰٪) یه به‌رامبه‌ر به‌رامبه‌ر به‌رێژه‌ی کوران که (۶۹٪) یه.

به‌لام کاتیک هه‌مان پرسیارمان ئاراسته‌ی مامۆستاکان کرد جیاوازییه‌کی

خشتهی ژماره ۲۴

وهلامهکان (مامۆستا)	ژماره	%
هەرگیز (نا)	۳۰	۱۲
هەندێ جار	۱۴۵	۵۸
زۆرجار	۷۵	۳۰
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

به‌شێوهیهکی گشتی ئایا خوێندکاران مامۆستاکانیان بێزار کردووه؟

بێزارکردنی مامۆستایان

به‌لام گرفتێکی دیکه‌ش له‌به‌رده‌م ئهم گرفته‌دا ئه‌وه‌یه که (۶۱٪) ی مامۆستاکان قه‌ناعه‌تیان به‌لێدان هه‌یه (خشتهی ژماره ۲) وه‌کو ئامرازیک بۆ چاره‌سه‌رکردنی خوێندکاران. له‌م به‌شه‌دا هه‌ول ده‌ده‌ین کار بۆ ئهم گرفته بکه‌ین.

ئهم ریگاچارانه‌ی له‌ خواره‌وه به‌یه‌که‌وه گوزهری پێدا ده‌که‌ین هه‌ول‌دانیکه له‌ کاتی پیا‌ده‌کردنیدا رۆلی ده‌بێت له‌ به‌ربه‌ستکردنی گرفتێ هه‌راسانکردندا. له‌م به‌شه‌دا ته‌نها باس له‌ ریگاچارانه ده‌که‌م که بواری پیا‌ده‌کردنی له‌ کوردستاندا هه‌یه.

به‌مه‌به‌ستی به‌ربه‌ستکردنی هه‌راسانکردن له‌ خواره‌وه هه‌ول ده‌ده‌م هه‌ندێ ریگاچاره ده‌سنیشان بکه‌م که به‌شی هه‌ره زۆریان تا‌قی کراونه‌ته‌وه و ئه‌نجامی باشیان به‌ده‌سته‌وه داوه.

هه‌ردوو لا زیاده‌رۆیی تێدا‌یه. له‌لایه‌ک به‌شێکی گه‌وره‌ی خوێندکاران پێیان وایه دوا‌ی ئه‌و بریاره ئیدی نابێ به‌هیچ شێوه‌یه‌ک له‌ خوێندکار بدریتن که‌واته مادام له‌ خوێندکار دهریت ئیدی ئه‌و بریاره رۆلی له‌ که‌مکردنه‌وه‌ی لێ‌داندا نه‌بووه. له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌مه‌شدا به‌شێکی گه‌وره‌ی مامۆستاکان پێیان وایه له‌دوا‌ی ده‌رچوونی ئهم بریاره‌وه ئیدی ئه‌وان بۆیان نه‌بووه به‌هیچ شێوه‌یه‌ک لێ‌دان به‌کار بێن و هه‌رکات ئهم کاره‌شیان کردبێ روه‌به‌رووی قسه‌ی خه‌لک و دا‌یبا‌به‌کان بوونه‌ته‌وه و له‌ هه‌مووشی خراپتر ئه‌وه‌یه میدیاکان زۆر به‌خراپی باسی ئه‌و مامۆستا‌یانه‌یان کردووه که لێ‌دان به‌کارده‌هێنن. ئه‌گه‌ر تا‌وه‌کو ئیستاش ۹۳٪ ی مامۆستا‌کان پێیان وابیت له‌ خوێندکاران دهریت ئیدی ئه‌مه‌ که‌ی مانای وایه له‌من‌دا‌ل نادریت. ته‌نها ته‌ماشاکردنیکی خشتهی ژماره (۲۲) ده‌تگه‌یه‌نیته ئه‌و رایه‌ی بریاری قه‌ده‌غه‌کردنی لێ‌دان رۆلیکی زۆر که‌می هه‌بووه.

خشتهی ژماره ۲۳

وهلامهکان (مامۆستا)	ژماره	%
هەرگیز (نا)	۱۷	۶,۸
هەندێ جار	۱۸۷	۷۴,۸
زۆرجار	۴۶	۱۸,۴
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئایا مامۆستایان له‌ خوێندکاران دهن؟

ئازاردانی جه‌سته‌یی له‌ روانگه‌ی مامۆستا‌یانه‌وه

به‌لام هه‌رچۆنیک بێت ئهم گرفته تا‌وه‌کو ئیستاش گرفتێکی گه‌وره‌یه‌وه نه‌مامۆستا‌وه خوێندکارێش به‌ده‌ر ئه‌نجامه‌کانی رازی نین. ئه‌وه‌تا ۸۸٪ ی مامۆستا‌کان پێیان وایه ئه‌کتویتری دووه‌می قوتابخانه که‌ خوێندکاره زۆر خراپ ره‌وشته‌ ده‌کات و ئه‌وانی بێزار کردووه (خشتهی ژماره ۲۴). که‌واته گرفتێک له‌ئارادا هه‌یه‌وه ده‌بێ چاره‌سه‌ر بکریت.



## بەكەم

### ئاخاوتنى دوو لايەنە

لەوانەيە چارەسەرکردنى ئەو مندالانەي بەھۆي فاكتەرە دەرەككەيەكانەو توشى بەكارھېنانى توندوتىژى بوون زۆر لەو مندالانە ئاسانتر بېت كە بەھۆي شتى دېكەو توش بوون. وتووئىژ و ديالۆگ چارەسەرى زۆر گرفت دەكات و زۆر جارېش دەرمانىكى زۆر ئەكتىفە چونكە لەلايەكەو مندال زۆر باش ئەو دەزانىت كە دەربرېنى ھەستى بزيوى و بەكارھېنانى توندوتىژى... ھتد لەلايەن كۆمەلگاوه رېگەپېدراو نىيە و لەلايەكى دېكەشەو ديالۆگ بواريك بۆ سستكردەو دەرمانەكانى توندوتىژى دەرەخسىنىت. ئەم بەرەستە يارمەتيدەرىكى باشە بۆ سەرگرتنى ديالۆگى نيوان گەرەكان و مندالان بەمەرچىك ئەو گەرەيەي ئەو ديالۆگە دەكات كەسېك نەبېت كە ھەمان مېتودى مندالان (تورەيى و بەكارھېنانى توندوتىژى) بەكار بەئىت.

جېگەي داخە چ لە مالاو و چ لە قوتابخانەش ئەو گەرەوانە بەھەموو شىوہەيەك دەيانەوئى ديالۆگەكان بەئارەزووى خويان دەست پى بكاو كۆتايىشى پى بېت. گەرەكان لە ھەموو كاتىكدا خويان كات و شوپىن و فۆرم و بابەتى گفتوگۆكان ديارى دەكەن. بواريكى زۆر تەسكىش بۆ ئەو فاكتەرەنە دەھىلنەو كە مندال پىي خۆشە باسيان بكرىت. لەكاتى گفتوگۆكانىشدا بەشى زۆرى كاتەكان بۆ خويان دەبەن و لەخزمەتى سەپاندنى راكانى خوياندا تەرخانى دەكەن. كەم جار بوو كە گەرەكان تەنھا گوئى بگرن و مندالەكانىش قسە بگەن. لەم دانىشتانەدا زۆر جار گەرەكان دەست بەقسەكردن دەكەن و ھەندى جارېش ئەو قسانە بەتورەيى دەكەن و دواتر گوئى لە مندالەكان دەگىرىت. من پىم وايە پىچەوانەي ئەم شتە زۆر راستەرە، واتە سەرەتا با مندالەكان قسەي خويان بگەن دوايى ئەوجا گەرەكان دەست بەقسەكردن بگەن. ئەم مېتودە زياتر لە باشەيەكى ھەيەو لە روانگەي مندالەو زۆر گرېنگە. لەلايەكەو مندال وا ھەست دەكات رىزىكى زياترى لى دەگىرىت و لەلايەكى ترېشەو ئەوان بەھىمنى دەتوانن قسەكانى خويان بگەن بەر لەوہى گەرەكان بتوانن رىگا

راستەكان پىشانى ئەوان بەدەن و شىكردەنەوہەكانى خويان بخەنە بەردەست. بەشىوہەيەكى گشتىش سەرئاي ھەموو دانشتنىك ھىمنە بۆيە تەرخانكردنى ئەو سەرەتايە بۆ مندالان كاريكى باشە بەشىوہەيەكى دى گەرەكان نابى لە ئاست يەك مېتودا بچەقېن.

ھەركات گەرەكان بريارى ئاخافتنيان لەگەل مندالاندا دا دەبى تىروانىنەكانى ئەوانىش قبول بگەن. بۆ ئەوہى بتوانىن قەناعەتەكانى بەرامبەرېش بگۆرېن دەبى تەنھا لەرېگەي قسەو مېتودى پەرودەيى- دەرۋونىەوہ ئەو كارە بگەين. ھەر مېتودىك كەزەبروزنەگى تىدابىت لەكۆتاييدا ھەرەس دىنىت و دەمانگەرېنىتەوہ خالى سەرەتا يا چوارگۆشەي يەكەم. بۆيە ھىچ پىم سەير نىيە كەماوہى نزيكەي نىوسەدەيە ئىمە لەم بواردە لە شوپىنى خۆماندا راوہستاوين و ھىچ ھەنگاويكمان نەناوہ كەشايەنى باس بېت و ھەموو دەمى دەگەرېنەوہ چوارگۆشەي يەكەم.

شتىك كە لىردە بۆ ھەموو لايەك دەبىتە يارمەتيدەر ئەوہيە كە چەند مامۆستايەك يا راوئىژكارىك يا دەرۋونناسىكى زيات لەھەر قوتابخانەيەكدا دابمەزىنېن. ئەم كادىرانە ھەم ئەركى سەرشانى مامۆستاكان سووك دەكەنەو و ھەم يارمەتى مندالەكانىش دەدەن.

## دووہم

### ناوہرۆكى خولەكان

بۆ گۆرېنى قەناعەتى مامۆستاكان دەبى لە چوارچىوہى ھەندى خولى بەردەوامدا كارىكەين. لەم بواردە دەبى وەزارەتى پەرودەو وەزارەتى خويىندى بالا بەيەكەوہ بەشداربن لە ھىنانە ئاراوہى سىستىمىكى تۆكمەتر بۆ ئەو كۆلېج و خانانەي كە مامۆستايان پىدەگەيەن. دواترىش وەزارەتى پەرودە دەبى يارمەتییەكى زۆرى قوتابخانەكان بدات لەرېگەي كردنەوہى خولى تايبەت و خستنەرووى زانستى نوئى لەو بواردە. ئەو زانستانەي تاوہكو ئەمرۆ لەم خولانەدا خراونەتە پروو زۆر كۆن، بۆيە سەرجمەي وەزارەتى پەرودە پىويستى بە خويىنى تازە ھەيە. وەك سەرەتا ئەگەر ھەموو قوتابخانەيەك ئەو ھەلەي بۆ برەخسىت سالى سى تا چوار دوكتۆر يا

دەروونناس یا پەرورەدەناسی شارەزا داووت بکات بۆ ئەوەی لەگەڵ مامۆستاکاندا کۆببیتەوه، ئەو کارێکی زۆر باش دەکات. دەبێ ئەوەش یادداشت بکەم وەزارەتی پەرورەدە دەبێ پاره بۆ ئەو پەسپۆزانه تەرخان بکات کە بانگیان دەکات، ئەگەر نا پرۆژەکە سەرکەوتوو نابێت.

قوتابخانەکان دەبێ لەڕێگەی ئەو خولە تایبەتانهوه ئەو فێری منداڵە شەڕانییەکان بکات کە چۆن توورەبوونە نیگەتیڤەکانی خۆیان بەشیوەیهکی پۆزەتیڤ بەتال بکەنەوه. بەگەرانهوه بۆ بۆچوونەکانی لۆرینس تەنانەت ئاژەلەکانیش پێویستییان بەوه هەیه. زۆرینە منداڵ توورەیهی خۆیان لەڕێگەی بەکارهێنانی توندوتیژییهوه بەتال دەکەنەوه و فێری ئەو نەبوون چۆن ئەو توورەیهی مەهار بکەن یا بەشیوەیهکی پۆزەتیڤانە بەتال بکەنەوه. ئەوان بۆیه دینە قوتابخانە بۆ ئەوەی فێری جلەوکردنی ئەو توورەیهی ببن. لەم بوارەدا چەندین رێگاچارە هەن کە بەهۆیانەوه منداڵ دەتوانن خۆی لەو توورەیهی بەتال بکاتەوه. بەشێک لەم رێگاچارانە بریتییە لە چارەسەری بەکۆمەڵ یا یاری بەکۆمەڵ کە چەندین منداڵ بەیهکەوه بەشداری تێدا دەکەن.

من تا تەمەنی زانکۆش هەر کاتێک توورەبوومایه شتێکی شووشەم دەشکاندو ئیتر ئیسراحهتم دەکرد. هۆکاری ئەمە چیه نازانم بەلام ئەوەندە دەزانم تا ئیستاش لەکاتی ئاوارامیدا و توورەبوونێکی شیتانەدا، شکاندنی شووشە جوړە ئارامییهکم پێ دەبەخشی و لە شەری بەرامبەر دوورم دەخاتەوه. یهکیک لە خۆیندکارەکانم (ر) لەکاتی توورەبوونێکی شیتانەدا شەق لە دارو دیوار دەدات و تا ئازاریکی پێ نەگات واز لەو بەزمە ناھێنیت. ئەو بەو جوړە خۆی هیمن دەکاتەوه، بەلام ئەرکی ئیمە ئەوێه یارمەتیان بەدەین بۆ ئەوەی باشترین شیوهی خۆبەتالکردنەوه هەلبژێرن.

دەگێرنەوه دەلێن باوکیک منداڵێکی زۆر توورەهی هەبوو، بۆیه داوای ئەوەی لێ کرد داوی هەر توورەبوونێکی شیتانە بزماریک لە دیواری حەوشەکیان دابکوتی، بۆیه جاری واهەبوو ئەو دیواری پێ دەبوو لە بزماریک. بەلام داوی ئەوەی هیمن دەبوووه دەبوو یهک بەیهکی ئەو بزمارانە دەربینیتەوه. ئەو منداڵە زۆر بەسەختی دەیتوانی بزمارەکان بینیتە دەرەوه و زۆر جاریش تەواو لەوه بێ تاقەت دەبوو کە چۆن ئەو بزمارانە دەربینیتەوه. بەدریژایی کات ئەو منداڵە لەداخی بزماریک دەرھێنان وردە وردە کەمتر و کەمتر توورە دەبوو تا بوو منداڵێکی ئاسایی.

دەکرێ ئیمە چەندین شیوازی عەمەلی بۆ چارەسەکردنی هەندیک لە گرفتێ منداڵان بەکار بهێنین. بەگەرانهوه بۆ پەرورەدە دینامیکیش دەتوانن چەندین جوړی یاری وەکو دەرمانیک بەکاربهێنن. قوتابخانەکان دەتوانن سوود لە تاقیکردنەوه و زانیاری پزیشکەکان و تیراپیستەکانیش ببینن.

## بەشیوە

### فراوانکردنی ئاسۆکان

قوتابخانەکان تاوێکو ئیستاش خۆیان لەناو قەوارەیهکی تەسکدا بەستۆتەوه ئەویش چۆن زانستی رووت بەخۆیندکارەکان بگەیهنن. ئەگەرچی تەواوی قوتابخانەکانی ئیمە تاوێکو ئیستاش تەنها زانست دەگۆزنەوه بۆ خۆیندکاران (مامۆستا تەنها ئەو دەلیتەوه کە لە کتیبەکاندا نووسراوه) بەلام لە دیداکتیکی نویدا باوی ئەم شیوازه نەماوه بۆیه رۆلی مامۆستا دەبێ ۱۸۰ پلە بەئاراستەیی بەرھەمھێنانەوهی زانست بگۆریت. لەم شیوه نوێیەدا دەبێ مامۆستا قوتابخانەش پانتایییهکی گەورە بۆ گۆیگرتن لە حەزو بێرکردنەوه و شتە تایبەتییهکانی خۆیندکار تەرخان بکەن. یا بەزمانی هۆفارد گاردنەر (Gardner, 1992).

مامۆستا نابێ تەنها ئاستی زانستەکانی خۆیندکار ببینی، بەلکو دەبێ سەرچەمی لایەن یا تاقیکردنەوهکانی ژیانی ناو قوتابخانەیی خۆیندکار بەیهکەوه ببینی. تاریا ئۆگدن و ئاننا لیزا رایگفۆلد هەنگاویک لەمەش زیاتر دەنێن و دەلێن کۆمۆنیکاسیۆنی نیوان مامۆستا و خۆیندکار دەبێ پانتایییهکی یەکسان بۆ خۆیندن و بێرکردنەوه و هەستونەستەکانی خۆیندکار دابین بکات (Nilzon, 1999.P.101) هەر کاتێک مامۆستاکان لە دروستکردنی تۆرێکی پەيوەندیدا لەگەڵ خۆیندکارەکانیدا سەرکەوتوو بوون، ئەو دەتوانن لە هیمنکردنەوه و کەمکردنەوهی توندوتیژی و بزێوی خۆیندکارەکانیشیدا سەرکەوتوو بن. لەبەر رۆشنایی ئەزموونی تایبەتی خۆم تا لە تایبەتمەندیی خۆیندکاران نزیک بینەوه گرفتەکانمان کەمتر دەبنەوه. لەلایهکی تریشەوه سەرنجی ئەوێم داوه کە شیوازی وانهوتنەوهکان دەبنە هۆی بیزاری/ دڵخۆشی خۆیندکارەکان و لەوێشەوه دەتوانن کۆنسیبێتی بێرکردنەوهوه کارکردنی

خویندکارهکان بگۆپین که دواتر رۆلیان له بیناکردنی کهسیتی ئەواندا دەبێ و له کۆتاییشدا رۆلیکی گه‌وره‌ی له به‌ربه‌ستکردنی هه‌راسانکردندا دەبێ.

## چوارهم

### تیراپی

ئەو مندالانە‌ی شە‌پانین و له‌گه‌ڵ که‌سدا به‌باش هه‌ڵناکه‌ن و ئە‌وانه‌ش که هۆکاری ئە‌م خه‌سه‌له‌ته‌یان ده‌روونی و با‌یه‌لۆژی‌یه پ‌ی‌ویستی‌یان به‌ده‌روونناسی زۆر باش هه‌یه و ده‌بێ قوتابخانه‌کان له‌گه‌ڵ نه‌خۆشخانه‌کاندا یارمه‌تی‌یه‌کی زۆری یه‌کتری بدن. من ده‌زانم نه‌قوتابخانه‌کانی ئ‌یمه‌و نه‌بواری ده‌روونناسیش له‌ ولاتی ئ‌یمه‌دا ئە‌وه‌نده پ‌یشکه‌وتوو به‌لام ئە‌گه‌ر قوتابخانه کوردی‌یه‌کان با‌وه‌ریان به‌تیۆری با‌یه‌لۆژی‌ش (وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌ک بۆ شە‌پان‌بوونی مندال) هه‌بێت ئە‌وه مانای ئە‌وه نی‌یه ئە‌و مندالانە ه‌یچ چار‌تیکیان نی‌یه و قوتابخانه‌کان له‌ هه‌تانه‌دی چاره‌سه‌ری گونجا‌ودا ناتوانن ه‌یچ هه‌نگاوێک به‌رجه‌سته به‌کهن. له‌رووی زانستی نوێ‌یه ته‌نانه‌ت ئە‌و حاله‌ته با‌یه‌لۆژیانه‌ش که‌په‌یوه‌ندی‌یه‌کی راسته‌وخۆیان به‌ج‌ین‌تی‌یه‌که‌وه هه‌یه ده‌کرێ مرۆف کاریگه‌ری خۆی به‌سه‌ریان‌وه هه‌بێ. به‌شیک له‌و کاریگه‌ری‌یه‌کان ده‌توانرێت له‌ریگه‌ی م‌یتۆدی ده‌روونناسی و دواتریش په‌روه‌رده‌یی‌یه‌وه به‌دی ب‌ین. ئە‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌م با‌سه‌ی ئ‌یمه‌وه هه‌بێت ده‌کرێ گ‌رفتی به‌شیک له‌و خویندکاره شە‌پان‌ی و زۆر نار‌مه‌تانه‌ش که کۆی قوتابخانه‌کان به‌ده‌ستیانه‌وه ده‌نال‌ین له‌ ریگه‌ی دیالۆگیکی ها‌وبه‌شی ن‌یوان ماله‌وه و قوتابخانه‌دا چاره‌سه‌ر ب‌ک‌ر‌ین، به‌لام به‌شه هه‌ره زۆره‌که‌ی پ‌ی‌ویستی‌یان به‌تیراپی هه‌یه که بواری کارکردنی له کوردستان زۆر که‌مه. له‌م جۆره تیراپیانه‌دا مندالان به‌دریژایی چه‌ندین جار له‌گه‌ڵ تیراپیستی‌یدا ده‌که‌ونه گ‌فتوگۆ تا ورده ورده ئە‌م مندالانە ده‌گه‌رێنه‌وه باری ئاسایی خۆیان.

قوتابخانه‌کان ده‌بێ هه‌میشه وه‌کو ده‌زگایه‌ک خۆیان ب‌بینن نه‌ک وه‌کو شوێنیکی زانست ف‌ی‌ربوون. ئە‌وه‌ی من له‌قوتابخانه ها‌وچه‌رخه‌کاندا سه‌رنجم دا‌ب‌یت ئە‌وه‌یه رۆلی په‌روه‌رده تا د‌یت پانتای‌یه‌کی گه‌وره‌تر داگیر ده‌کات، ئە‌مه‌یش زۆر جار له‌سه‌ر ح‌ی‌سابی رۆلی زانست و ف‌ی‌ربوون ده‌ب‌یت. هه‌رکاتیک قه‌ناعه‌تمان به‌مه هه‌بوو ده‌ب‌ی

کار بۆ ئە‌وه‌ش ب‌که‌ین په‌روه‌رده به‌زۆر بواره‌وه (له‌وانه ده‌روونناسی) گ‌ر‌ی‌ ب‌ده‌ین. ل‌یره‌دا ده‌مه‌وی رۆلی توێژه‌ره کۆمه‌لایه‌تی‌یه‌کانیش به‌رز ب‌نرخ‌ینم که ده‌کرێ رۆلیکی یه‌کجار گه‌وره ب‌گ‌یرن. من تاوه‌کو ئ‌یستا له‌ ناوه‌رۆکی کاره‌کانیان ئاگادار نیم بۆیه ناتوانم قه‌سه‌یان له‌سه‌ر ب‌که‌م، به‌لام ده‌کرێ توێژه‌ره‌کان له‌ن‌ی‌وان خویندکاره‌کان و تیراپیسته‌کاندا ب‌بنه به‌سته‌ریکی زۆر باش.

من پ‌یم وایه تا ژماره‌ی تیراپیسته کورده‌کان زۆر ده‌بن ده‌کرێ سوود له‌ توێژه‌ره کۆمه‌لایه‌تی‌یه‌کان ب‌بینن. ئە‌م توێژه‌رانه پ‌ی‌ویستی‌یان به‌وه هه‌یه به‌به‌رده‌وامی له‌لایه‌ن تیراپیسته‌کان و ده‌روونناسه‌کانه‌وه خولیان بۆ ب‌ک‌ر‌یت‌ه‌وه. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ده‌کرێ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده هه‌ر کۆمه‌له‌ توێژه‌ریک به‌ده‌روونناسی، تیراپیستیکی یا پ‌زیشکی ده‌روونناسه‌وه گ‌ر‌ی‌ ب‌دات بۆ ئە‌وه‌ی ئە‌وانه وه‌کو مه‌رجه‌عی‌ک‌ن بۆ توێژه‌ره‌کان. سازدانی کۆیونه‌وه‌یه‌کی مانگانه‌ش له‌ن‌ی‌وان هه‌ر کۆمه‌له‌ توێژه‌ریک‌دا کارێکه من زۆر به‌رز ده‌نرخ‌ینم چونکه گۆرینه‌وه‌ی گ‌رفته‌کان له‌ ن‌ی‌وان توێژه‌رو تیراپیسته‌کاندا یارمه‌تی‌یه‌کی باشی ئە‌وان ده‌دات، له‌لایه‌ک بۆ شاره‌زایه‌بوون له‌گ‌رفتی نوێ و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئە‌و گ‌رفته هه‌نوکه‌ییانه‌ی هه‌ر یه‌ک له‌وان له‌ژێر ده‌ستیانه‌دا. گۆرینه‌وه‌ی تاقیکردنه‌وه و شاره‌زاییه‌کان له‌گه‌ڵ یه‌کترا رۆلیکی به‌نرخ‌ی له‌م بواره‌دا هه‌یه به‌لام زۆر که‌س ئە‌و رۆله ناب‌ین‌یت. به‌لام ئە‌وه‌ی تاوه‌کو ئ‌یستا ده‌ب‌ین‌یت ئە‌وه‌یه زانستی توێژه‌ره‌کان پ‌ی‌ویستی‌یان به‌تازه‌کردنه‌وه هه‌یه.

له‌ هه‌ول‌یر یه‌که‌یه‌کی ده‌روونناسی (که نازانم ناوی چی‌یه) دامه‌زراوه و تا ئە‌و راده‌یه‌ی بزانه قوتابخانه‌کان ده‌توانن سوودی ل‌ی ب‌بینن. ده‌کرێ ئە‌مه ب‌ب‌یت‌ه سه‌ره‌تایه‌ک و سه‌رجه‌می قوتابخانه‌کان به‌شی‌وه‌یه‌کی ئە‌کتیف سوودی ل‌ی ب‌بینن. به‌هه‌مان ش‌ی‌وه له‌ هاوینی ۲۰۰۵ دا چاوم به‌به‌ر‌پ‌ز سه‌لاح حه‌سه‌ن که‌وت که وه‌کو تیراپیستیکی له‌ خه‌سته‌خانه‌ی کۆماری سلیمانی کاری ده‌کردو پ‌یم وابوو له‌و جۆره کارانه یه‌کجار پ‌ی‌ویستن و کاره‌که‌یم یه‌کجار به‌به‌رز نرخاند به‌ب‌ی ئە‌وه‌ی شاره‌زاییه‌کم له‌ ناوه‌رۆکی کاره‌کانی هه‌ب‌ی ئە‌وه‌ی تیراپیسته‌کان ده‌یزانن و له‌کاتی دان‌ی‌شته‌کاندا به‌کاری د‌ین زۆر ئە‌سته‌مه به‌ر‌پ‌وه‌به‌رو مامۆستا‌کان ب‌یزانن یا

به‌کاری بێن. سه‌لاح سه‌سه‌نی تیراپیست باسی به‌شیک له‌و کارانه‌ی بۆ کردم که له‌گه‌ڵ به‌رپۆه‌به‌ره‌کاندا پێشتر کردبووی:

«پرسیاری ئه‌وهم له‌ به‌رپۆه‌به‌ریک کرد که کاتی خۆیندکاریک بۆ سزادان دیته ژووره‌که‌ت چۆن و به‌ چ شپۆه‌یه‌ک و له‌ کوێ قسه‌ی له‌گه‌ڵدا ده‌که‌یت. له‌ وه‌لامدا پێی وتم کاتی که خۆیندکاره‌که هاته ژووره‌وه له‌ به‌رامبه‌رم راده‌وه‌ستی و منیش لێی ده‌پرسم و بزانه‌ خه‌تای کتیه‌و... هتد.

منیش پێم وت هه‌موو خۆیندکاریک که بچیت بۆ لای به‌رپۆه‌به‌ر له‌ بنه‌ره‌تا ده‌ترسیت، ئایا وه‌کو به‌رپۆه‌به‌ریک قه‌ت بیرت له‌وه‌ کردۆته‌وه‌ ئه‌و خۆیندکاره له‌سه‌ر کورسییه‌ک دابنیت و خۆشت له‌ ته‌نیشتییه‌وه‌ دابنیشیت و گوێی بۆ رادیریت و به‌یه‌که‌وه‌ باسی گرفتته‌که بکه‌ن؟ یا ئه‌گه‌ر پێویستی پێ بوو په‌رداخێ ئاویشی بده‌یتی؟ له‌ وه‌لامدا به‌رپۆه‌به‌ره‌که زۆر به‌راشکاوی پێی وتم نا... هتد».

مروّف ده‌توانی یه‌ک کتیب له‌سه‌ر گرینگی ئه‌و په‌رداخه‌ ئاوه‌ و ئه‌و دانیشتنی هاوته‌ریبه‌ بنووسیت که چه‌ند شتیکی گرینگن. منداڵ هه‌ست به‌وه‌ ده‌کات که تۆ چه‌ند بۆ ئه‌و گرینگی و تۆ وه‌کو مامۆستاو به‌رپۆه‌به‌ر بۆ ئه‌و کار ده‌که‌یت. ئه‌م ئاوه منداڵ هێمنتر ده‌کاته‌وه‌ و ئه‌و ترسه‌ی هه‌یه‌تی له‌به‌رامبه‌ر تۆدا ون ده‌بی. ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ بۆ گه‌وره‌کانیش هه‌روایه؛ کاتیک به‌رپۆه‌به‌ره‌که‌ت له‌ پشت میزیکه‌وه‌ قسه‌ت له‌گه‌ڵدا ده‌کات تۆ هه‌ست به‌جیاوازییه‌کی زۆر ده‌که‌یت و ناتوانیت به‌ئاسانی ئه‌و سنووره‌ به‌زینیت. به‌لام هه‌رکاتیک له‌ ته‌نیشتی تۆوه‌ دانیشته‌ ئه‌و سنووره‌ نامینیت و تۆ ئاسانتر ده‌توانیت قسه‌ بکه‌یت. ده‌بی ئیمه‌ هه‌میشه‌ راده‌ی ترس و شه‌رمی ئه‌و منداڵه‌شمان له‌به‌ر چاوبیت که به‌رامبه‌ر مامۆستاو به‌رپۆه‌به‌ر هه‌یانه‌.

ئه‌گه‌ر بێت و هه‌موو مامۆستا یا به‌رپۆه‌به‌ریک سالی چه‌ند جاریک له‌ دیالوگی تیراپسته‌کان به‌رخوردارین، ئه‌وه‌ له‌ روانگی په‌روه‌ده‌یییه‌وه‌ ده‌توانن چه‌ندین سوود بۆخوێان و بۆ خۆیندکاره‌کانیشیان دابین بکه‌ن:

یه‌که‌م: پرۆسه‌ی په‌روه‌ده‌ به‌رپۆه‌به‌ریکی راستدا ده‌روات.

دووه‌م: په‌یوه‌ندی نیوان خۆیندکارو گه‌وره‌کان به‌هێزتر ده‌کات و خۆشه‌ویستی ئه‌و

منداڵانه‌ بۆ گه‌وره‌کان پتر ده‌کات.

سێیه‌م: خۆیندکاره‌کان چیت پێویستییان به‌وه‌ نییه‌ هه‌موو ده‌میگ درۆ بکه‌ن، له‌ بری ئه‌وه‌ ئه‌لته‌رناتیفیکی دیکه‌یان هه‌یه‌.

چواره‌م: نزیکبوونه‌وه‌ی گه‌وره‌کان له‌ خۆیندکاران گرفتگی ناو پۆله‌کان و ناو قوتابخانه‌ش که‌متر ده‌کاته‌وه‌.

پنجه‌م: له‌ناوبردنی ترس له‌ ده‌روونی منداڵاندا مانای دروستکردنی مروّفه‌ بچکۆله‌کانه‌.

شیکردنه‌وه‌ی هه‌ر یه‌ک له‌م فاکته‌رانه‌ به‌ره‌و چه‌ندین دلیمای تر راما‌نده‌کیشیت که به‌سوودی مامۆستاو قوتابخانه‌ ته‌واو ده‌بیت.

### پێنجه‌م

پێگه‌ی خێزان له‌ قوتابخانه‌کاندا

دابینکردنی که‌شیکی ئارام له‌ناو خێزانه‌کاندا خالی هه‌ره‌ گرینگی بۆ به‌ره‌سه‌تکردنی هه‌راسانکردن و پێگه‌یاندنی خودی منداڵه‌کان. هێچ شتیکی به‌ئهن‌دازه‌ی خێزان بۆ منداڵ گرینگی نییه‌. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زۆربه‌ی خێزانه‌کان له‌بواری په‌روه‌ده‌کردنی منداڵه‌کانیاندا کۆلن، بۆیه‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده‌و قوتابخانه‌کان ده‌بی به‌پله‌ی یه‌که‌م یارمه‌تییه‌کی گه‌وره‌ی مامۆستاو سه‌ره‌پرشتیارو به‌رپۆه‌به‌ره‌کانی خۆی بدات و به‌پله‌ی دووه‌میش یارمه‌تی خێزانه‌کان بدات له‌پێگه‌ی گریدانی ماله‌وه‌ به‌هه‌ندی چالاکی قوتابخانه‌کان. وه‌کو نمونه‌ ده‌کرێ ئاماژه‌ بۆ ئه‌وه‌ بکه‌ین که قوتابخانه‌کان سالا‌نه‌ به‌ته‌نیا چه‌ندین چالاکی جو‌راوجۆر ده‌گێرن و ئه‌رکیکی زۆریش ده‌خه‌نه‌ ئه‌ستۆی خۆیان. له‌م بواره‌دا ده‌کرێ داوای یارمه‌تی له‌دایابه‌کان و گه‌وره‌کانی تری ناو خێزانی خۆیندکاران بکه‌ن. ئه‌وه‌ی گرینگی لێرده‌ا ئه‌وه‌یه‌ ده‌بی به‌هه‌ر نرخیک بووینت خێزانه‌کان به‌کاری قوتابخانه‌کانه‌وه‌ تێوه‌گلێنین.

له‌ هاوینی ۲۰۰۵ دا ئه‌م بابته‌م له‌گه‌ڵ زۆر خێزانداندا توتوی کرد و ئه‌وهم بۆیان روون کرده‌وه‌ که چه‌ند بۆ منداڵه‌کانیان گرینگی ئه‌وان له‌ئاهه‌نگ، نمایش، هه‌موو کۆبوونه‌وه‌کانی قوتابخانه‌، کارکردن له‌سه‌ر تیمای جو‌راوجۆر... هتد به‌شدارگی

بکەن. سەرجه‌میان رایەکی تارا دەیه‌ک پۆزەتیقیان هه‌بوو به‌لام له‌هه‌مان کاتی‌شدا گله‌ییان له قوتابخانه‌کان ده‌کرد به‌وه‌ی خۆیان دوور‌ه‌په‌ریز راگرتوو. هه‌ندیکیان گله‌یی ئه‌وه‌یان ده‌کرد که‌وا ئه‌وان ته‌نانه‌ت له‌ئاستی زانستی و کۆمه‌لایه‌تی منداڵه‌کانیشیان ئاگادار ناکرینه‌وه. ئه‌وان ته‌نها ئاگاداری کارتی نمره‌کان.

من کاتیک ئه‌م تیروانین و گله‌ییانه‌ی خیزانی خویندکاره‌کان ده‌خه‌مه‌ روو ده‌مه‌وی ئه‌وه به‌قوتابخانه‌کان رابگه‌یه‌نم که خودی خیزانه‌کانیش گله‌ییان له کاره‌کانی ئیوه هه‌یه. بۆیه ده‌بی ئیوه‌ش فشار بخه‌نه سهر سیستمی په‌روه‌ده‌یی بۆ ئه‌وه‌ی سوویدیکی زیاتر له خیزانه‌کان ببین. به‌م شیوه‌یه قوتابخانه‌کان ده‌توانن زیاتر له مه‌به‌ستیک بپێکن.

یه‌که‌م: ده‌توانن له چالاکیه‌کانی قوتابخانه‌دا هه‌ندیک له ئه‌رکه‌کان له‌کۆل خۆیان بکه‌نه‌وه و چه‌ند هاو‌پێیه‌ک بۆ قوتابخانه‌ په‌یدا بکەن.

دووم: خۆیان له‌خیزانی خویندکاره‌کان نزیک بکه‌نه‌وه که ئه‌مه‌یان گرنگترین ده‌سکه‌وته.

سێیه‌م: نزیک خیزانه‌کان ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که هه‌ر کات مامۆستا‌کان پێویستیان به‌وان بوو بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفتێ منداڵه‌کانیان ئه‌وه ئه‌وان ده‌توانن یارمه‌تی مامۆستا‌کان بده‌ن.

چواره‌م: نزیک خیزانه‌کان له ده‌زگایه‌کی وه‌کو قوتابخانه مانای ئه‌وه‌یه ئیمه‌ به‌ره‌و پێکه‌وه‌نانی رێکخراویکی هاوچه‌رخ هه‌نگاو ده‌نێن و خۆمان له کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی نزیکتر ده‌که‌ینه‌وه.

دوور‌ه‌په‌ریزی دایابه‌کان له قوتابخانه گوزریکی گه‌وره‌ی له به‌ربه‌ستکردنی هه‌راسانکردن وه‌شاندوو. ئه‌وان نه‌ رای خۆیان ده‌رده‌به‌رن و نه‌ سکالا ده‌که‌ن و نه‌ ده‌چنه قوتابخانه‌و نه‌ به‌شدارێ کاره‌کانی ناو قوتابخانه‌ش ده‌که‌ن. من پێم وایه ئه‌وان ده‌توانن رۆلێکی تارا ده‌یه‌ک باش ببین، چونکه به‌تایبه‌ت له‌دوای ۲۰۰۳ وه کۆمه‌لای گرتی نوێ هاتوونه‌وته ئاراوه و به‌م سیستمه په‌روه‌ده‌یییه شه‌قوشه‌وه مامۆستا‌یان به‌ته‌نیا ده‌ره‌قته‌تی هه‌موو شته‌کان نایه‌ن. له مه‌سه‌له‌ی په‌یوه‌ندیگرتن له‌گه‌ڵ دایابه‌کاندا ده‌بی قوتابخانه ده‌سپێشخه‌ری بکات و ئه‌م به‌رنامه‌یه‌ش بخاته

نیو رۆژه‌فی کاره‌کانی خۆیه‌وه. له خواره‌وه‌را هه‌ندیک پێشنیار ده‌خه‌ینه روو که ده‌کرێ به‌هۆیانه‌وه دایابه‌کان رۆلێکی باشت‌ر ببین چ له یارمه‌تیدانی مامۆستا‌یاندا و چ له په‌روه‌ده‌کردنی منداڵه‌کانی خۆشیاندا.

یه‌که‌مین کار که ده‌بی بکری ئه‌وه‌یه قوتابخانه ده‌سه‌جی ده‌بی به‌رنامه‌یه‌ک بۆ ئه‌و کاره دابریژێ و پلانێکی بۆ چۆنیته‌تی به‌شداریکردنی ئه‌وان له کاره‌کانی قوتابخانه هه‌بیت. به‌هه‌مان شیوه‌ش ده‌بی له‌و پلانه‌دا سنووری به‌شداریکردنی دایابه‌کان له‌ناو قوتابخانه‌دا روون بێت. نموونه‌یه‌ک که ده‌کرێ ئاکامیکی باشی هه‌بیت ئه‌وه‌یه دایابه‌کان به‌شدارێ له‌و به‌شه‌دا بکەن که پێی ده‌وتری په‌روه‌ده‌ی به‌راستی ئه‌رکی قوتابخانه له‌م بواره‌دا تا دیت سه‌خت‌تر ده‌بیت‌ه‌وه و کاری مامۆستا‌کان تادی زۆرت‌ر ده‌بیت و هه‌یچ لایه‌نیکیش نییه یارمه‌تی ئه‌وان بده‌ت بۆیه بانگه‌یشتکردنی ئه‌وان بۆ به‌شداریکردن له‌م بواره‌دا کاریگه‌ری باشی ده‌بی.

بۆ نموونه کاتیک قوتابخانه خه‌ریکی پرۆژه‌یه‌کی خۆیه‌تی له‌باره‌ی به‌ربه‌ستکردنی هه‌راسانکردن (یا هه‌ر باب‌ه‌تیکی دیکه) له‌هه‌مان کاتدا ده‌توانیت بانگه‌یشتی به‌شیک له‌دایابه‌کان بکات بۆ به‌شداریکردن له‌ته‌واوی یا به‌شیک ئه‌و پرۆژه‌یه‌دا. ده‌شکرێ خویندکار هاوکاری یه‌کیک له نه‌خۆشخانه‌کان، یه‌که ده‌روونناسییه‌کان یا یه‌کیک له رێکخراوه مه‌ده‌نیه‌کانی کۆمه‌لگا بکات و ئه‌وان به‌و کاره هه‌ستن.

له‌و کاته‌دا که قوتابخانه باسی ئه‌وه ده‌کات چۆن خویندکاران ده‌بی ریز له‌یه‌کتر بگرن و له‌به‌رامبه‌ر یه‌کتردا توندوتیژی به‌کار نه‌هێنن یا به‌شیوه‌یه‌کی گشتی یه‌کتر هه‌راسان نه‌که‌ن، ده‌کرێ به‌رنامه بۆ خیزانه‌کانیش دابریژیت یا ئه‌وانیش کار له‌هه‌مان به‌رنامه‌ی مامۆستا‌یاندا بکەن. قوتابخانه وه‌ک ده‌زگایه‌ک ده‌توانیت هه‌ندی خال ده‌سنیشان بکات و (بۆ نموونه گرتی منداڵه‌کان) داوا له‌دایابه‌کان بکات که به‌شیوه‌یه‌کی دیاریکراو له‌ماله‌وه کار له‌گه‌ڵ منداڵه‌کانیان بکەن. ئه‌م کاره ده‌کرێ ته‌واوی قوتابخانه‌که کاری تیدا بکەن و ده‌شکرێ چه‌ند پۆلێک به‌یه‌که‌وه کاری تیدا بکەن.

خاڵێکی هاوکاری دیکه ئه‌وه‌یه که هه‌ردوولا ده‌بی به‌یه‌ک جوړ منداڵه‌کانیان په‌روه‌ده بکەن. ئه‌م په‌روه‌ده یه‌ک جوړو ره‌نگه به‌تایبه‌تی له‌حاله‌تی هه‌ندی منداڵی

گرفتاردا پېوېستېيېه کی زور گرینگه. بۆ زیاتر روونکردنه وهی ئەم لایه نه نموونه یه ک یاداشت ده که م:

یه کیک له خویندکاره کانم له بهر زینگی خوی و به پیتی ئەو بریارانه ی ئیداره ی قوتابخانه که مان کاری پی ده کرد بریاردا ئەو خویندکاره پۆلیک تپه پینیت. به لام ئەم زیره کییه هاوته ریب له گه ل ژيانی تايبه تی ئەو خویندکاره دا به رپوه نه چوو. پاش سالیک دایک و بابی له یه ک جودابوونه وه و له وه سه رده مه وه کیرفی ئەو خویندکاره به ره وه خواره وه چوو. هه رکات ژن و میردی روژه لاتی له یه ک جودابوونه وه ئیدی هه ردوولا وه ولی ئەوه دهن به هه موو شیوه یه ک زیان به یه کتر بگه یهنن و ئەو زیانه ش ده بی به منداله کانیا ندا تپه ر بیت. به ده ر له مه ش ئەم منداله زینگی له به رده م سی شیوه په ره رده کردنی له یه ک جودادا قه راری گرتبوو؛ په ره رده ی دایک، باوک و قوتابخانه ش. هه رچه ندیک هه ولم ددا قه ناعه تیان پی بکه م که ئەم په ره رده جیاوازانه زیان به منداله که یان ده گه یه نیت و ده یرووخینیت چونکه مندالیکی سه ره تایی به رگه ی ئەم هه موو رق و کینه یه ناگریت به لام سوودی نه بوو.

سه ره نه نجام ئەو منداله تاده هات ئاستی خویندنی ده هاته خواره وه و له وه ش خراپتر بووه یه کیک له منداله شه رانییه کانی قوتابخانه که. روژ نه بوو چه ندین شه ر نه کات و ماموستا کانی ش بی تاقه ت نه کات. هه ر روژیک شه ری نه کردایه ده موت ئوخه ی ئەم روژ زگارم بوو. دوا جار له بهر نزمی ئاستی زانستی بریارمان دا له پۆله که ی خویدا ده رنه چیت یا دووباره ی بکاته وه.

ئه گه ر نه لێن په یوه ندی نیوان دایابه کان له لایه ک و ئەوان و منداله کانیا ن ئالۆزه ئەوه به دلنیا ییه وه ئارامیش نییه. لیره دا من باس له وه په یوه ندیه بایه لوژییه ناکه م که هه موو دایابه ک ده لی تا سه ر ئیسقان منداله که ی خۆم خۆش ده وی، به لکو له چوارچپوه ی سیستمیکی په ره رده یی هاوچه ر خدا باس له وه په یوه ندیه ده که م. به شیوه یه کی تر هه ر باوکیک که منداله که ی خۆش بویت ده بی که شه وه وای په ره رده کردنیکی هاوچه رخیشی بۆ دابین بکات. که واته ئەگه ر بریار وابیت ئەو خۆشه ویستیه هه بیت ئەوه ده بی منداله کان له سه ر بنه مایه کی په ره رده یی گه وره بکرین. ئەگه ر تۆزیک کۆنکریتتر قسه بکه م ده بی بلیم نابی هه راسانکردن له وه په یوه ندیه دا بوونی هه بیت.

خالیکی گرینگ له م نیوه نده دا ئەوه یه مندالان هه ست به خۆشه ویستی دایابه کانیا ن بکه ن. هه رکاتیک ئەوان هه ستیا ن به وه کرد که دایاب و ماموستا کانیان به ته نگی ئەوانه وه دین ئەو کاته ده زانین بارۆمیتری خۆشه ویستی له ئاستیکی باشدایه. من له م باره یه وه پیم خۆش بوو گوئیستی رای منداله کان بيم.

خشته ی ژماره ٢٥

وه لامة کان	کوربان		کچان		سه رجه م	
	ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%
هه رگیز	٤٥	٧,٥	٤٨	١٢,٠	٩٣	٩,٣
هه ندی جار	١٢٥	٢٠,٨	٥٦	١٤,٠	١٨١	١٨,١
زور جار	٤٣٠	٧١,٧	٢٩٦	٧٤,٠	٧٢٦	٧٢,٦
کو	٦٠٠	١٠٠	٤٠٠	١٠٠	١٠٠٠	١٠٠

هه ست ده که بیت دایک و باوکت له ژياندا به ته نگته وه دین؟

به ته نگه وه هاتنی دایابه کان

شتیکی زور دلخۆشکه ر بوو که نزیکه ی (٩٠%) ی منداله کان وا هه ست ده که ن دایابه کانیا ن به ته نگی ئەوانه وه دین، به لام له دانیشته نکاندا ده یانوت که دایابه کانیا ن جیاوازی له نیوان ئەوان و براکانیا ندا ده که ن.

وه کو تووژه ریک ده بی ئەو سه ره نه نجامه م پی خۆش بیت، به لام کاتیک بینیم ئەم وه لامة له گه ل واقیعی په یوه ندی نیوان مندالان و دایابه کاندایا جوره دژایه تییه ک ساز ده کات، بۆیه ده بوو له ریگه ی میتودیکی دیکه وه (Quality) له و دژایه تییه تیبگه م و بزانه ئایا منداله کان له م پرسیا ره م تیبگه یشتون یا نا؟

بۆ ئەم مه به سه ته له چه ندین شوینی جیا جیا داو به شیوه یه کی هه ره مه کیانه قسه م له گه ل ٢٢ خویندکاردا کرد که پتیا ن وابوو دایابه کانیا ن به ته نگیا نه وه دین. ناواخی ئەو گفتوگو یانه په یوه ندیا ن به چه ندین گرفته وه هه بوو که له م کتیبه دا باس کراوه. سه ره نه نجامی ئەم ئاخافتنا نه ئەم راستییه یان به ده سه ته وه دا:

خشته‌ی ژماره ۲۶

وه لآمه‌گان		کچان		کورآن		سه‌رجه‌م
ژماره	%	ژماره	%	ژماره	%	ژماره
۲۰۰	۳۳,۳	۶۴	۱۶,۰	۲۶۴	۲۶,۴	۲۶,۴
۲۴۰	۴۰,۰	۱۲۸	۳۲,۰	۳۶۸	۳۶,۸	۳۶,۸
۱۶۰	۲۶,۷	۲۰۸	۵۲,۰	۳۶۸	۳۶,۸	۳۶,۸
۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰	۱۰۰

هه‌ست ده‌که‌یت مامۆستاکانت به‌ته‌نگته‌وه دین؟

به‌ته‌نگته‌وه‌هاتنی مامۆستایان

جیاجیادا ئه‌وان داوای یارمه‌تی‌یان کردوو. ئه‌گه‌ر قوتابخانه به‌خۆی رانه‌گاوه ئه‌ندامه‌کانی خۆی له‌ پروانگه‌ی په‌روه‌رده‌یییه‌وه کارامانه‌تر نه‌کات ئه‌وه ئه‌رکه‌کانی قوتابخانه له‌ قوئانگی داها‌تووتردا زۆر سه‌خت‌تر ده‌بنه‌وه و مامۆستاش گه‌وره‌ترین باج ده‌دات. له‌ بنه‌ره‌تیشدا ئه‌مه ئه‌رکی خودی حکومه‌ته نه‌ک قوتابخانه‌کان چونکه قوتابخانه‌کان په‌یوه‌ندیان ته‌نها به‌به‌شیک زۆر بچووکی ئه‌م گرفته‌وه هه‌یه.

له‌ قوتابخانه‌ی (ری‌بوار) ی کورآن له‌ هه‌ولپه‌ر به‌ شه‌ش خۆیندکاره‌وه له‌ مامۆستایه‌ک ده‌ده‌ن (هاوولاتی، ژ ۲۶۸). له‌ ئاماده‌یی هه‌لگوردی کورآن له‌ ده‌ره‌ندیخان فه‌سلکردنی سی خۆیندکار ده‌بیته‌ هۆی ئاژاوه‌ نانه‌وه‌یه‌کی زۆر هاتنی پۆلیس و میله‌تیانه‌وه‌ی چه‌ک له‌و خۆیندکارانه (خۆیندنی لیبرال، ژ ۶۶). له‌ قوتابخانه‌ی ری‌بین له‌ سه‌ید سادق مامۆستایه‌ک ده‌ستی خۆیندکاریک ده‌شکینێ و باوکی داوایه‌کی یاسایی له‌سه‌ر تۆمار ده‌کات. له‌ قوتابخانه‌ی شاکیه‌فه‌تاح له‌ سلیمانی مامۆستا خۆین له‌ لووتی مندالیک ده‌هینیت (ئاوینه، ژ ۱۴). له‌کاتی سه‌ردانی قوتابخانه‌یه‌ک له‌ هه‌ولپه‌ر هه‌ندیک خۆیندکار باسی درنده‌یی مامۆستای وهرزشیان (س) بۆ ده‌کردم که ده‌ستیانی شکاندوو و سه‌ریانی بریندار کردوو و... هتد که خۆم هه‌ندیک له‌ شوین برینه‌کانم بینی. هه‌ر شه‌کردن له‌ مامۆستاوه ده‌ستگیرکردنی خۆیندکاران به‌شیک بچووکن له‌ و ده‌رده‌سه‌ریانه‌ی که من وای بۆ

۱۹ دایباب له‌ منداله‌کانیان ده‌داو لیشیان تووره‌ ده‌بوون و ۱۲ شیان جنیویان پی‌ ده‌دان و له‌به‌رده‌م خه‌لکی دیکه‌دا ئه‌وانیان ده‌شکاندنه‌وه. به‌لام هه‌موویان ده‌یانوت شتمان زۆر بۆ ده‌کړن و له‌گه‌ل خۆیاندا ده‌مانبه‌نه‌ ده‌روه... هتد

من پیم وایه له‌کاتی وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کانی مندا شت کړین و بردنه‌ ده‌روه‌که کاربگه‌ری خۆی هه‌بووه. ئه‌گه‌رنا هه‌رکات هه‌راسانکردن (لیدان، جنیودان، شکاندنه‌وه) له‌ ئارادا بوو ئه‌وه ته‌نها یه‌ک جوړ به‌ته‌نگه‌وه‌هاتن له‌ ئارادا ده‌بی ئه‌ویش بنه‌ماکه‌ی بایه‌لوژییه.

به‌لام راو بۆچوونی منداله‌کان ده‌رباره‌ی به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنی مامۆستا‌کانیان ریژه‌یه‌کی جیاوازی به‌ده‌سته‌وه‌ دا. نزیکه‌ی (۷۴٪) ی خۆیندکاران واپوو مامۆستا‌کانیان به‌ته‌نگیانه‌وه دین. به‌لام من له‌ کۆبوونه‌وه‌م له‌گه‌ل ئه‌و ۲۲ منداله‌دا ته‌نها ته‌رکیزم خسته‌ سه‌ر دایبابه‌کان و به‌هیچ شتیه‌یه‌ک باس‌م له‌ مامۆستا‌کان نه‌کرد.

جیگه‌ی سه‌رنجه‌ ریژه‌ی ئه‌و کچانه‌ی (۱۶٪) وا ده‌زانن مامۆستا‌کانیان به‌ته‌نگیانه‌وه نایه‌ن دووبه‌راهه‌ری ریژه‌ی کورانه (۳۳٪). ئه‌مه‌ش پیم وایه خۆی له‌ مامه‌له‌ی ره‌قی مامۆستا ژنه‌کاندا ده‌بینیته‌وه. به‌لام له‌وانه‌ش که وایان ده‌زانی زۆر مامۆستا‌کان به‌ته‌نگیانه‌وه دین ریژه‌ی کچان (۵۲٪) بوو به‌رامبه‌ر به‌ (۲۷٪) ی کورآن. له‌ژیانی روژانه‌ی خیزانی کوردیدا ته‌واوی هه‌موو ئه‌م فا‌کته‌رانه‌ی سه‌ره‌وه به‌روونی ده‌بینین. په‌یوه‌ندی مندال و دایبابه‌کان به‌نیگه‌رانی و ناخۆشی و دل‌ه‌راوکی و ته‌نانه‌ت په‌ره‌سه‌ندنیکێ پارادۆکسالد تپه‌ر ده‌بن. دایبابه‌کان منداله‌کانیان به‌وه تاوانبار ده‌که‌ن که بی‌شه‌رمن، ریز له‌وان ناگرن، قسه‌ به‌روویاندا ده‌که‌ن و چه‌قاوه‌سوون. مندالانیش ئه‌وان به‌وه تاوانبار ده‌که‌ن که دواکه‌وتوون، ریز له‌ داواکاریه‌کانیان ناگرن، له‌وان تیناگه‌ن، ده‌یانوه‌ی مندال هه‌موو شتی به‌ئاره‌زویی ئه‌وان بکات، لیدیان ده‌ده‌ن و ده‌یانشکیننه‌وه. گۆرینه‌وه‌ی ئه‌م تومه‌تانه له‌نیوان هه‌ردوو لادا نیشانه‌ی ئه‌و درزه‌ گه‌وره‌یه‌ی که که‌وتۆته ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌وه. به‌شیک زۆر که‌می دایبابه‌کان توانای چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و قه‌یرانه‌یان هه‌یه یا به‌شیه‌یه‌کی دیکه به‌شی هه‌ره زۆریان له‌م بواره‌دا هه‌ست به‌یتوانایی ده‌که‌ن و له‌چه‌ندین شوینی

دهچم له داهاتوودا زۆرتەر دهبن و لهههمان کاتیشدا ئاماژهیهکی زۆر ترسناکه بۆ سهر سیستمی پهروهدهیی ئیمه.

قوتابخانهکان و خیزانهکان دهبی لهسهر ئهوه کوک بن که رۆل گۆرینهوه لهگهڵ منداڵهکانیادا کاریگهرییهکی زۆری بهسهر ئاکارو رهوشتی منداڵهکانیانهوه ههیه. روونتر قسه بکهه با ئهرکی گهورهکان بسپیترنه خویندکارو منداڵهکانیان. با مامۆستا وتنهوهی ههندیك له بابتهکان، چهند کوپونهوهیهکی ناو پۆل، چارهسهرکردنی ههندی گرفت بسپیترنه خویندکارهکانیان بۆ ئهوهی ههست بهو ئازارو رۆله بکهه که مامۆستا ههیهتی. خیزانهکان دهتوانن ههمان شت بکهه. من دهزانم لهوانهیه مامۆستایهک بلای خویندکاریکی سهرهتایی چۆن دهتوانی ئهوه رۆله بهپهروه ببات. بهدلتیاییهوه دهلیم دهتوانیت بهلام پیوستی بهیارمهتی ئیوه ههیه.

بهداخهوه زۆریك له خیزانهکان تهنها منداڵ دروست دهکهه و نانیان دهدهنی و تهواوی ئهرکهکانی تر دهخهنه ئهستۆی «خو» و قوتابخانه. یا ئهگهر بیانوهی منداڵهکانیان ئههه یا ئهوه کاره نهکهه تهنها ئهوهیان پی دهلین که نابیت ئهوه کاره بکهه بهبی ئهوهی خویمان بخهنه جیگای ئهوانهوه. ئاخهر منداڵیش ههست و نهستی ههیه و پیداویستی واقیعیانهی ههیهوه دهبی خیزانهکان و قوتابخانهکانیش ههستی پی بکهه. منداڵ پیوستی بهوه ههیه گرفتهکان له روانگهی خویهوه ببینیت و ههستی پی بکات بۆ ئهوهی چارهسهرهکانی پی قبول بکریت. ئیمهش وهکو دایباب، مامۆستا، براو خوشکی گهورهش پیوستمان بهوه ههیه له روانگهی منداڵهکانیشهوه بروانینه گرفتهکان و ههر لهو گۆشه نیگایه شهوه سهیری رهههنهکانی ئهوه گرفتهکانه و چارهسهرهکانیش بکههین.

زۆربهی پهروهدهناسهکان لهگهڵ ئهوهدان که کاری باشی منداڵان دهبی پاداشت بکری. ئهه پاداشته رۆلکی کاریگهری دهبی له لای ئهوه منداڵانهی شههراپین و توندوتیژی بهکار دین. له لایهکی ترهوه Steven Peter & Jane Conoley پیدیان وایه ههموو یاساو پرسیارکان دهبی بهشیوهیهکی باش بۆ منداڵان روون بکرینهوه ئهوجا سنووریان بۆ دابزیت. ئهه سنووردانانه بهپی بۆچونهکانی پرۆفیسۆری نهرویجی Dan Olweus دهبی دوور بیت له بهکارهینانی ئازاردان و ههراسانکردن (Ol-

weus,1986). ئهوانهی لهگهڵ منداڵاندا کار دهکهه ئهوهیان بۆ ئاشکرا دهبی که زۆریك لهو شتانهی گهورهکان وادهزانن منداڵان دهیزانن و روونه له لایان، بهو چۆره نییه که ئهوان بۆی دهچن. بهشیوهیهکی دی منداڵان زۆر شتیان له لای روون نییه و بهر له ههر لیپرسینهوهیهک لهوان دهبی ئیمه شتهکانیان بۆ روون و یهکالا بکهینهوه. Lazarus پی وایه زۆر جار بههۆی ئهوه زانیاری و ئینفۆرماسیۆنه ههڵانهوه که منداڵان لهبارهی شتیکی دیاریکراوهوه وهری دهگرن یا له لایانه تووشی گرفتی گهوره دهبن (Nilzon,1999.P.83).

زۆرن ئهوانهی پیدیان وایه که گرفتی ههراسانکردن پهیوهندییهکی راستهوخۆی بهمالهوه ههیه. ئهه چۆره بیروبوچوونانهش سهدهیهکی زۆری له ولاتانی دیکهشدا ههیه، بهلام ئهوهی ئهوه ولاتانه له ئیمه جیا دهکاتهوه ئهوهیه که ئهوان لهههمان کاتدا داوای ئهوه دهکهه که قوتابخانهو کومهلی دهزگای دیکه رۆلیان له چارهسهرهکاندا ههبی. Epp & Watkinson پیدیان وایه ریشهکیشکردنی ئهه گرفته له ناو مالهکانهوه دیته دهی و پهیوهندییان بهژیانی رۆزانهی خویندکارانهوه ههیه، بهلام قوتابخانهو دهزگاکانی دیکه لهسهریان بهمیتودی پهروهدهی چارهسهری ئهوه گرفتهکانه بکهه یا کهمیان بکههوه (Tamm2003.P.115)

هاوکاری قوتابخانهکان و دهزگاکانی دیکهی سهر بهوهزارهتی پهروهده شتیکی ههياتییه. له لایهکی دیکهشهوه ئهگهر وهزارهتی پهروهده دهیهوی گرفته قوتابخانهکان کهم بکاتهوه ئهوه دهبیت زۆر ریکخراو و دامودهزگای دیکهی کومهلگای مهدهنی و نامهدهنی وهکو پۆلیس، دادگا، ریکخراوهکانی مافی مرۆف، ریکخراوهکانی خویندکاران، گههجان، لاوان، پزیشکان، رۆژنامه نووسان، ماسمیدیا، نهخۆشخانهکان... هتد بهکاری قوتابخانهوه بهستیتهوه.



## شەشەم

### پالپشتکردنی کۆنستەرکتیڤانە

لەکاتی سەردانی هەندیک لە قوتابخانەکاندا لە دوو شوێنی جیاوازی کەرکوک و هەولێردا دوو نمونەم بینی دەقاودەق لەیەکتر دەچوون:

کورپکی زۆر بزێوو نارەحەت لە قوتابخانەى وانی سەرەتایی لە هەولێر قسەى لەگەڵ ئەم و ئەودا دەکرد. مرۆڤ وەکو میوانیش بووایە هیندە سەختی لەویدا بەدی نەدەکرد بۆ ئەوەى بزانی بەلایەنى کەمەوه ئەم منداڵە هیمن نییە. من دواتر لەلایەن رابەرى پەرودەبەییەوه ئەوهم زانی کە ئەو یەکیکە لە خۆیندکارە هەر نارەحەتەکان. لە قوتابخانەى وان سەرپەرشتیارەکە کە ئافرەتێکی تەمەن مامناوەندى بوو وتی فلانە کەس یەکیکە لە خۆیندکارە ژیرو عاقلەکان. ئەو منداڵە سەریکی باداو پپی سەیر بوو ئەو عاقل بیت. بەدریژایی ئەو یەک سەعاتەى من لەوئ بووم من بەهیچ شیوەیەک شتیکی نائاساییم لى بەدی نەکرد.

ئەم نمونەیه رادمەکتیشیتە ناو تیۆرییەکەوه کە باس لە هاندان و پالپشتکردنی کۆنستەرکتیڤانە دەکات. بەپپی ئەم تیۆرییە دەکرئ لەپیناوی چارەسەرکردنی گرفتەکانی منداڵ، ئیمە لە بری سزادان پەنا بەپینە بەر هاندان و پالپشتکردنی کۆنستەرکتیڤانە. ئەم تیۆرییە لەسەر ئاستی ولاتە پیشکەوتووکاندا سەرکەوتنیکی زۆر گەورەى بەدەست هیناوه. لەهەمان کاتدا دەرگاش بۆ ولاتە دواکەوتووکان ئاوه لایەو هەموو کەسێک چ دایباب بیت و چ مامۆستاو بەرپۆبەر بیت دەتوانیت لەم تیۆرییە سوودبەخش بیت. میتودەکان لەنیو گەورەکانیشدا بەئاسانی دەتوانرئ پیاده بکریت و ئەنجامی باشی هەبیت.

سەرکەوتنی ئەم میتودە بەندە بەرادەى گرفتهکەو هاروهایى و لاساری خاوەن گرفتهکەوه. بەهەمان شیوه پەيوەندى بەئاستی پیادهکردنەوه هەیه، تا چەند گەورەکان زینگن لەو پیادهکردنەدا و تا چەند تەحەمولى کاردانەوهى ئەو منداڵە لاسارانە دەکەن و تا چەندیش سوورن لەسەر ئەوهى بەفیعلی سوود لەم تیۆرییە ببینن.

زۆرجار مرۆڤی ئیمە بۆ هیمنکردنەوه منداڵێکی لاسار هەموو جۆرهکانی سزادان تاقی دەکاتەوه و بەبى ئەوهى هیچ سەرکەوتنیکی بەدەست بێنیت. لەم سەرو بەندەدا هاندان و پالپشتکردنی کۆنستەرکتیڤانە ریگایەکی پیچەوانە دەگریته بەرو لە بری بەکارهینانی سزادان و سەرزەنشترکردن و شکاندنەوه و دەست دەکات بەهاندان و پالپشتکردن و مەحکردنی ئەو منداڵە لاسارانە. بەپپی ئەم میتودی کارە ئیمە دەبى شتیکی بلین کە راست نییە و ئاماژە بۆ هەندى لایەنى ئاکارو ژيانى رۆژانەى ئەو منداڵە بکەین و بەبەرز هەلیبەسەنگین لەکاتیکدا کە هیچ بەرز نییە. بەشیوەیهکی دی دەبى لەگەڵ خۆماندا درۆ بکەین و زیادهرۆپی بکەین بۆ ئەوهى بزانی لە داهاوتویدا چۆن بەراستی قسە بکەین. تاقیکردنەوهکان لەسەر بەکارهینانی ئەو میتودەو سەرئەنجامە زۆر باشەکانی لەدووتوی هەزارەها کتیب و تاقیکردنەوهدا هەن. رەنگە نمونەیهکی زۆر سەیر لەژیانی رۆژانەى خۆیندکارەکانمەوه بەشیکی لە کارەکان روونتر بکاتەوه:

یەکیک لە خۆیندکارەکانم کە ئەو دەم لە پۆلی پینجەمی سەرەتایی بوو ئیستا لە پۆلی سێیەمی ناوهندی دەخوینیت. بەهۆی کۆمەلێک هۆکارەوه ئەم منداڵە بى سنوور هارو هاج و بیعار بوو. نەک من هەموو مامۆستاو بەرپۆبەر و دەرووزان و راویژکارە کۆمەلایەتیەکانی خستبووه زەلالەتەوه. هەرچەندە نەمدەویست پەنا بەرمە بەر توورەبوون بەلام زۆرجار ناچارى دەکردم کە توورە بى سنوور بى تاقەتى دەکردم... هتد. هەموو ئەو شتانهى خۆم و هاوکارەکانم دەمانزانی لەگەڵ ئەودا تاقی کرانەوه بەبى هیچ کاریگەرییەکی هەبیت.

نازانم بۆ زۆر درەنگ بیرم لەم جۆره چارەسەر کردەوه. رۆژیکیان نامەیهکم بۆ دایکی نووسی و تییدا هیندە درۆم کردبوو تا خوا بلیت بەس. نمونەیهک لەو درۆیانە ئەمانە بوون: کورەکەت زۆر ژیر و ئاقلە، زۆر بیر لە هاوپیکانی دەکاتەوه و هیچ جۆره نارەحەتییهک بۆ کەس دروست ناکات مەگەر ناچار بیت. زۆر بەتەنگی منەوه دیت و هەمیشە هەولیش دەدات یارمەتیم بدات. لەکاتی کارکردنی گرووپدا زۆر بەتەنگی هاوپۆلهکانیهوه دیت. من بەنیازم لە پای ئەم هەموو شتانه وا بکەم... هتد. لەبەر خاتری ئەویش برپارم داوه هەموو پۆلهکە ببەم بۆ سەیرانیکی درێژخایەن و دوور کە زۆر دەمیکی خۆیندکارەکانم دەیانەویت و من لەسەری رازی نەبووم... هتد.

روژی دواتر ئەم خویندکارەم باوەرپی نەدەکرد من شتی وام نووسیبت. زۆرجار ئەوەی دووبارە دەکردهوه «مامۆستا بەراست یەعنی ئەو نامەیه بۆ من بوو؟ بەهەڵە نەتاردبوو بۆ دایکم؟ یەعنی من وام... هتد».

خاڵیکی دیکە که یارمەتی دام ئەوهبوو له یهکیک له قوناغهکاندا ههستم بهیهکیک له هۆکارهکانی ئەو لاسارییهش کرد که دواتر یارمهتیدهریک بوو بۆ من بۆ ئەوهی بیر له چارهسهریک بکهمهوه: دایک و باوکی ئەم منداڵه لهیهک جیابوونهوه و پهیوهندیان زۆر خراپ بوو. هیچ کهسێک نهبوو توژیک گرینگی بهو منداڵه بدات و کورد گوتهنی دهستییک بهسهريدا بڤینیت. ههستی بهسهقامگیری نهدهکردو وای دهزانی کهس خووشی ناویت. ئەو لهم بیرکردنهوهیدا زۆر راست بیرى دهکردهوه، بۆیه من بهپنچهوانهوه گرینگییهکی زیاد له پێویستم پێ ددهاو زیاد له پێویستیش دهمویست ههست بهوه بکات که یهکیک ههیه بهتهنگیهوه دیت. ئەم کاره رۆلێکی زۆر گرینگی لهگۆرینی ئەو منداڵه دا ههبوو. له کۆتاییدا خووشم بروام نهدهکرد چون ئەم منداڵه لهیهکیکی شهڕانی و لاسارهوه بووه خویندکاریکی تاراڤهیهک ئاسایی.

ئەوهی دهمهویت لێردها بهیهکهوه پێیدا بچینهوه ئەوهیه که هۆکارهکانی لاساربوونی منداڵان رۆلێکی باش له دۆزینهوهی چارهسهرهکاندا دهگیرن. له لایهکی دیکهوه پرکردنهوهی ئەو لایهناهوهی منداڵ تیاياندا ههست بهتهنیايي، بێ بهش بوون، ههتیوبوون دهکات؛ وا له منداڵ دهکات زیاتر سهقامگیر بێت. لێردها بهههقرا دهتوانین بیر له جۆرهها ئامرازو میتودی جیاواز بکهینهوه بۆ ئەوهی لایهنه باشهکانی منداڵه لاسارو گرفتدارهکان بخهینه بهرتیشک و تهناهت زیادهرۆییش له هاندان و پالپشتکردنیاندا بکهین.

ههندی شتی دیکهش ههت دهتوانن لهم بوارهدا یارمهتیمان بدن؛ بۆ نمونه ههركاتیك ویستمان وهكو دایاب سزای منداڵهکانمان بهدین دهکری له بری سزادانی جهستهیی پهنا بۆ ههندی رێگای دیکه ببهین، بۆ نمونه له بری ئەو سزایه دهتوانین ئەو شتانه بۆ منداڵهکانمان نهکرین که زۆر چهزبان لێهتی، یا نهیانبهین بۆ پارکی ئازادی و یاریگا یا بۆ سینهما یا بۆ ههر شوینیکی دیکه که چهزبان لێهتی، بهکارهتانی ئەم میتوده زیاتر له سوودیکی ههیه:

یهکهم: ئیمه له بری لێدان پهنامان بردۆته بهر رێگاچارهیهکی باشت.

دووهم: ههولمان داوه واز له لێدان بهتین وهکو رێگاچارهیهک که تا ئیستا بهکار هاتوه. لێدان دهبیته هۆی ئازاری جهستهیی، نهخووشی دهروونی، له کارکهوتن یا خاوکردنهوهی کارکردنی زاگیرهی کاری میشک.

سێیهم: منداڵ کاتیك له شتیك بپهش دهکری که زۆر چهزری لێهتی (خواردن، یاری، سینهما، پاسکیل... هتد) دهکهوێته بیرکردنهوهیهکی تاراڤهیهک پرسیار بزۆنهتر و بهدوای ئەو هۆکارانهدا دهگهڕیت که بوونه هۆی ئەوهی ئەو شتانهی دهست نهکهوێت یا له کیس بچیت، ئەمهش کاریکی باشه بۆ راستکردنهوهی ههنگاوه چهوتهکانی منداڵ.

نموونهیهکی دیکهش هیزکردنی پهیوهندیهکانی مال و قوتابخانه، نووسینی نامه بۆ دایابهکان، گوێگرتن له ناوهوهی منداڵان، تیشک خستنه سهڕ وینه، یا کاره باشهکانیان... هتد ئەمانه ههمووی یارمهتی ئەو کهسانه دهن که لهگهڵ منداڵاندا کار دهکهن.

## ههوتهم

### شهڕانیبوون

له راستیدا قوتابخانهکان بهم پیکهاتهیهی ئیستایانهوه زۆر ئەستهمه بتوانن چارهسهری ئەم هۆکاره بکهن، چونکه ئەوان ناتوانن ئەم کاره بکهن و هیچ گلهیبیهکی ئەوتۆشیان نابێ بپهتته سهڕ. هۆکاری سههرهکی لێردها ئەوهیه ئەوان بۆ کاریکی لهم بابته ئاماده نهکراون و وهکو پراکتیکیش هیچ کاریکیان لهم بوارهدا نهکردوه. بۆ ئەوهی قوتابخانهکان بتوانن چارهسهری خویندکاره شهڕانییهکان بکهن دهبێ بخرینه خولی زۆر تاییهتهوه و خولهکانیش دهشی ماوهیهکی زۆر بخایهزن و له ههمووشی گرینگتر دهبێ مامۆستاکان له بری ئەم خولانهدا قهرهبوویهکی مادی مهقولانهش بکرینهوه. له لایهکی دیکهوه لهبهر ئەوهی ئەم حالته دهکهوێته سنووری دهروونزانییهوه بۆیه من وا ههست دهکهم تهواوی قوتابخانهکان پێویستییان بهیارمهتییهکی پرۆفیشینال ههیه. لهبهر ئەوهی سازکردنی تیراپی یا سایکۆ تیراپی

## ههشتهم

### كولتوروى توندوتىژى

بۆ چارهسهر كىردنى ئەم كولتوروى ناسىرىنە يا بىنېركىردنى دىاردەى توندوتىژى و ئازاردانى خويىنكار دەبى قوتابخانە رىگى زۆر جىدى بگىرتە بەر. لەم بوارەدا هەموو يەككىك دەتوانى رۆلى خۆى ببىنى، بەلام دەبى قوتابخانە وەكو دامەزراوىكى مەعريفى رۆلى سەرپەرشتىكەر ببىنى.

وەك چۆن توندوتىژى رۆلىكى نىگەتيف لە ژيانى خيىل و عەشىرت و دواترىش لەژيانى كۆمەلگا دەبىنى، ئاواش بەسىما رۆژەھەلاتىيەكەيەو رۆلىكى وپرانكەرانە لە جەستەو دەروونى مندالاندا دەبىنى. رەنگە شتىكى زۆر سەير نەبى ھەر لەسىماكانى خيىل و عەشىرتەوە بتوانىن ھەندىك بەھا و رىسا ببىننەوە كە بتوانىن بۆ بەرەستكىردنى ئەم دىاردەيە بەكارىان بەيىنن.

كارىكى ھىندە سەخت نىيە لە خودى لادىيەكان بېرسىن چۆن و بە چ ھۆيەك شەر لە ناوچەكانىاندا بەرپا نەبوو. ھەندى ھۆزو خيىلى ھاوسنور ھەن كە زۆر ناكۆكن لەگەل يەكتردا و لە پەناى يەكشەو دەژىن بەبى ئەوەى شەر لەنئىوانىاندا دروست ببى. بىگومان ھەندىك لەم خيىلانە ھەولى ئەوەيان داوہ تا بۆيان بگىرت گىرتەكانى خۆيان بەئاشتىيانە چارەسەر بگەن. دەكرى ئىمەش لە بوارى قوتابخانەدا ھەندىك لەو بەرەستىانە (پاش نوپىكردنەوەيان) بەكار بەيىنن بۆ راگرتن يا كەمكردنەوەى توندوتىژى لەنئىوان مامۆستا- خويىنكار، لەنئىوان قوتابى - قوتابى و ھەرۇھا لەنئىوان داياباب - مندالىشدا ..

لە حالەتى دووھمدا ھەندى قوتابىيان كە خۆيان لەناو تاقيمىك يا گرووپىكدا دەبىننەوە تواناى ئازاردانى يەكتريان زىاد دەبى و ھەندى جار لەو مەسەلەيەدا ھونەرى ئازاردانىكى بى وىنە دەنوین.

(چارەسەر كىردن لە رىگەى دىالۆگەو) بۆ خويىنكارە شەرپانىيەكان لەدەرەوەى سنوورى ئەرکەكانى قوتابخانەيە، بۆيە دەبى بەرپۆبەرى قوتابخانەكان فشار بخەنە سەر دەروونزانەكان يا وەزارەتى تەندروستى و زۆر پى لەسەر يارمەتيدانى ئەو پىسپۆرانە دابگرن.

پىسپۆرەكانى ئەم بوارە جىاوازى لەنئىوان دوو جۆر توورەبوون دەكەن. ئەوان زىاتر پى لەسەر توورەبوونە نىگەتيفەكانى ئەوان دادەگرن (نەك توورەبوونە پۆزەتيفەكان) چونكە ئەم جۆرە توورەبوونانە بەراى بۆلبى دەگۆرىن بۆ (Dysfunction Anger) كە دواتر دەبنە رق و كىنە لەلای ئەوان Nilzon, 1999.P.97. ئەوەى قوتابخانەكان پىويستە كارى لەسەر بگەن توورەبوونە نىگەتيفەكانە كە پىويستە خيىزانەكانى لى ئاگادار بگىرنەوە و بەھەر نرخیك بووبى داوا لەوانىش بگەن كە ھاوكارى قوتابخانەكان بگەن. بەشىوہەكى دى قوتابخانە دەبى قەناعەت بەدەزگاكانى دىكە بگات كە دەبى ئەوان خول بۆ دايبابى ئەو خويىنكارانە بگەنەو. رەنگە ئەم كارە ھىندە ئاسان نەبىت بەلام دەولەت دەتوانى مۆلەت بۆ ئەو دايبابانە وەربگىر و لە برى ئەوەى كارى ئاسايى خۆيان بگەن با بچن بەشدارى ئەو خولانە بگەن. بەنىسبەت ئەو دايبابانەشەو كە بىكارن يا لە كەرتى تايبەت كار دەكەن دەولەت دەتوانىت لەو ماوہەي بەشدارى خولەكان دەكەن قەرەبووى كارەكانىان بگاتەو.

لەلایەكى ترەوہ ئىمە لەبەر ھەندىك ھۆكار نابىت بەبەشدارىكىردنى دايبابەكان ئەوہندەش گەشبين بىن. ئەگەر ئەم كارە بەلای ھەندىكىانەو تازەبىت، ئەو ھەندىكى تريان لەوانەيە گالتهيان پى بىت. ھەندىكى تريان لەبەر ھۆكارى دىكە ھەركىز لەگەل ئەو خولانەدا نىن چونكە بەراى Kernberg & Chazan ھەندىك لە دايبابەكان خۆيان گىرتىيان ھەيەو بەبى ھىنانەدى ژيانىكى ئاسوودە بۆ خۆيان ئامادەى ئەو جۆرە ھاوكارىيە نىن لەگەل قوتابخانەكاندا. نىلزۆن Kjell Nilzon ئاماژەش بەتىورى ساىكۆ دىنامىكىش دەكات كە خەرىكى وردبوونەوہيە لە نەخۆشىيەكانى سەردەمى مندالى و پى وايە مامۆستا دەبى بىتتە ئەو كەسەى كە خويىنكار بەھۆيەوە بتوانى پىناسەى خۆى بگات (Nilzon, 1999.P.100).

## نۆبەم

### تیماکانی کارکردن

کار بۆ بەربەستکردنی توندوتیژی و ئازاردانی یەکتەر لە قوتابخانەکاندا پرۆسەییەکی بەردەوامە و اچاوەروان ناکریت بەسالتیک بەئەنجام بگات، بەلام دەبێ لە شوینیکیەوه دەست پێ بکەین. بۆ ئەوەی بتوانین سالانە هەراسانکردن کەم بکەینەوه و بەدوای کارەکاندا بچین دەبێ هیچ نەبێ سالی جارێک هەر قوتابخانەیک بەجیا لەوی دی کار لەسەر تیمایەک بکات. مەبەستم ئەوەیە دەبێ بابەتیک هەلبژێرن و لەلایەنە میژوووییەکان، کۆمەلایەتیەکان، ئابووریەکانی ئەو بابەتە بکۆڵنەوه و دەسنیشانی کاریگەریەکانی ئەو بابەتە بکەن. نموونەیی تیماکان زۆرن و لەبن نایەن، بەهەمان شیوەش ئاسۆی کاردانەوهی ئەو بابەت و تیمایانە لەسەر خویندکاران و تەنانەت مامۆستایانیش زۆر بەرفراوانە.

نموونەییەک لەو بابەتانەیی کە دەکرێ کاریان لەسەر بکەین توندوتیژی، راسیزم، مافی منداڵان، کەمە نەتەوهکان، دیموکراسیەت، مافی هاوولاتیبوون، ریزگرتنی هاوتەریب، پەيوەندی نیوان مامۆستا و خویندکار... هتد. دەکرێ سەرجهمی قوتابخانەکان لەسەر یەک بابەت کار بکەن، بەلام من ئەو کارەم پێ باش نییە، بەلکو واباشترە هەر یەکەو لەسەر بابەتیک کاربکەن. دەبێ کارمەندانی هەر قوتابخانەیک سەر بەست بن لە چۆنیتی دارشتنی بەرنامەیی کاری قوتابخانەکیان. دەبێ ئەوەش یاداشت بکەم کە ئەرکی سەرەکی سەرشاری وەزارەت یا بەرپۆبەرایەتی پەرورده ئەوەیە یەکیک لە باشترین کارەکان سالانە خەلات بکات.

دەکرێ لێرەدا تیمای (راسیزم) وەک نموونە هەلبژێرن و قسەیی لەسەر بکەین، کە بابەتیکە بۆ هەموو قوناغەکانی خویندن دەگونجێ.

ئەگەر بریار وابێ کاریکی وا لە قوتابخانەکانی ئەوروپا و ئەمریکادا بکرێ ئەوه بیگومان کوشتن و قەلاچۆکردنی جوووەکان دەبیتە خالی دەسپیک لەو کارەدا، بەلام بۆ قوتابخانەکانی ئاسیا و ئەفریقا دەکرێ ئەنفال و لەناوبردنی رواندیەکان و بۆسنەییەکان بکریتە خالی دەسپیک. ئەگەر من بۆم هەبێ ئەم تیمایە دەست پێ

بکەم یا بەهاوکاری مامۆستایەکی دیکە سەرپەرشتی بکەم ئەوه پینشیاری هەندی شت دەکەم:

سەرەتا دەکرێ بەشیکی لە گوتارەکی وەزیری دادی تورکی (بیشکچی، ۱۹۹۹، ۱۷۱) بەگەرەبی بنوسریتەوه و دواتر گوێ بۆ بەرپەرچدانەوهی خویندکاران هەلبخەیت:

«ئیمە لەولاتیکدا دەژین کە پێی دەوترێ تورکیا و بەئازادترین ولاتی دنیا دەژمێردریت. نوینەرائی ئیوه (مەبەستی ئەندامانی پەرلەمانە) ناوەندیکی لەمە گونجاوتریان بۆ باسکردنی راستگۆیانەیی بیروراکانی خۆیان دەست ناکەوێ. لەبەر ئەوه هەستەکانم ناشارمەوه. تورک تاکە - ئاغا - و تاکە خاوەنی ئەم ولاتەییە. ئەوانەیی لە رەگەزی تورکی ساغ نین، یەک تاکە مافیان هەیه: مافی خزمەتکاری و کۆیلەیی. با دۆست و دوژمن و چیاکانیش ئەم راستییە بزائن»  
محەممەد ئەسەد پۆزکورت  
وەزیری دادی تورکی ۱۹۳۰

ئەوهی دەبێ مامۆستا بیزانی ئەوهیە ئەمە بەشیکی لە وتاریکی درێژتر کە وەزیری ناوبرا و لەبەردەم پەرلەماندا گوتووێتی. ئەم قسەییە لەکاتیکی کراوه کە هیشتا شۆرشیی ئاگرێ لەئارادا بووه و ئەم قسانەش راستەوخۆ ئاراستەیی کوردهکان کراوه. لەلایەکی ترهوه ئەم تورکە رەگەزپەرستە لەبەردەم کۆلیژی یاسای زانکۆی ئەنکەرەدا پەیکەرێکی جوانی بۆ دروست کراوه.

خالیکی یەکجار گرینگ ئەوهیە کە دەبێ هەموو ئەو وشانە بسریتەوه کە بەشیوەییەک لەشیوەکان هیما بۆ نەتەوهییەک یا دەولەتیکی دیاریکراو دەکەن. بەدیویکی تر دەبێ وشەکانی تورکی یا تورکیا لابیرین. مەبەستی من لەم کارە ئەوهیە کە دەبێ خویندکاران بەگیانی گەلدۆستی نەک رەگەزپەرستی پەرورده بکەین. کە کاتی ئیمە ئامارە بۆ ناوی ولاتیک بکەین خویندکارە منداڵەکان توانای ئەوهیان نییە جیاوازی لە نیوان دەسلالات و میللەتدا بکەن. بەلام دەکرێ ئەم کارە لە قوناغە بەرزەکاندا یا لە زانکۆکاندا بەشیوەییەکی دی باس بکەین. ئیمە دەتوانین بەجۆرەها شیوه کار لەسەر تەوهره جوداکانی راسیزم بکەین. دەبێ خویندکاران

به‌وهه بگلینین که تا چهند راسته مروؤفیک نوکهره یه‌کیکی دی خزمه‌تکار بیت. لیره‌وه ده‌کری مانا‌کانی ئەم گوتاره شی بکریته‌وه و له‌ویشه‌وه باز بدریته ناو بابه‌ته‌کانی تره‌وه: مانا‌کانی راسیزم، شیوه‌کان، راسیزم له‌سه‌ر ئاستی نیوده‌وله‌تی، ره‌ه‌نده‌کانی راسیزم، پیگه‌ی راسیزم له قوتابخانه‌کاندا، بۆ ئیمه کار له‌سه‌ر راسیزم ده‌که‌ین... هتد.

قه‌لاچۆکردنی جووه‌کان بابه‌تیکی یه‌کجار ده‌وله‌مه‌نده بۆ باسکردن و کار له‌سه‌رکردن، چونکه هیچ پرۆسه‌یه‌کی قه‌لاچۆکردن له‌م جیهانه‌دا به‌ئەندازه‌ی ئەوان نووسراو و فیلم و دۆکیومینت و شتی دیکه‌ی له‌سه‌ر نییه. بۆیه سوود وەرگرتن له‌و شتانه‌ی ئەوان ده‌بیته هۆی کارناسانییه‌کی زۆر بۆ مامۆستا‌کان و به‌رچاو روونییه‌کی زۆریش بۆ خویندکاران. ده‌بی خویندکاران ئەوه‌یان له‌لا روون بیته‌وه بۆ جووه‌کان قه‌لاچۆکران، که‌ی، چۆن، کۆ به‌رپرسیاره له‌و تاوانه‌و... هتد. رهنکه له‌ناو قوتابخانه‌کاندا که‌سانی وا زۆربن که خۆیان سه‌ردانی شوینی قه‌لاچۆکردنی جووه‌کانیان کردبیت و چاویان به‌گیتۆکان، شوینی سووتانه‌کان، ژوره ژه‌هراوییه‌کان، ئەو ژورانه‌ی قژی ئافره‌ته‌کانی تاوه‌کو ئیستاش تیدا ماوه... هتد (Grynberg, 1997). ئەوانه‌ی سه‌ردانی ئاوش‌فیدز و بیرکیناواو شوینه‌کانی تریان کردوه ده‌توانن خزمه‌تیکی زۆری ئەم پرۆژه‌یه بکه‌ن. له‌لایه‌کی تره‌وه خویندنه‌وه‌ی هه‌ندی به‌شی کتیبه‌که‌ی ئانا فرانک (که کچیکی جووله‌که‌یه و له کاتی نازییه‌کاندا له ترسانا له‌گه‌ڵ ماله‌وه‌یاندای خۆی شار‌دبووه و روژانه رووداوه‌کانی تۆمار ده‌کرد) له روانگه‌ی مندا‌لانه‌وه ده‌بیته شتیکی یه‌کجار به‌نرخ (Frank, A. 1997).

به‌هه‌مان شیوه ده‌کری و پدویستیشه ئەنفال وه‌کو پرۆسه‌یه‌کی یه‌کجار گرینگ بخریته به‌ریاس و لیکۆلینه‌وه: ئەنفال یانی چی، بۆ کورد ئەنفال کرا، که‌ی، ئەنفال چیه‌کان کۆ بوون، به‌ره‌و کۆی ره‌وانه‌ کران، به‌ چ شیوه‌یه‌ک ئەنفال کران... هتد. له کتیبه‌که‌ی ریکخراوی چاودیری مافی مروؤفا (HRW, 1999) زۆر به‌ وردی باسی قوناغه‌کانی ئەنفال کراوه‌و دیداریش له‌گه‌ڵ ۳۵۰ شایه‌ت‌حالیشدا کراوه. ئەم کتیبه زۆر به‌سه بۆ ئەوه‌ی چهن‌دین روژ کاری له‌سه‌ر بکریت. هه‌روه‌ها بانگه‌یشت کردنی یه‌کیک له‌و که‌سانه‌ی له‌ئەنفال رزگاریان بووه هه‌یه‌یه‌تیکی گه‌وره به‌پرۆژه‌که

ده‌به‌خشیت. له هه‌مان کاتدا بانگکردنی هه‌ندی نووسه‌ری کورد که چهن‌دین به‌ره‌میان له‌سه‌ر ئەنفال نووسیوه و دیداریان له‌گه‌ڵ چهن‌دین شایه‌ت‌حالا سازکردوه ده‌کری بینه بنه‌مایه‌کی باش بۆ کاریکی له‌م بابه‌ته. شیوه‌یه‌کی تری کارکردن ئەوه‌یه مامۆستا له‌گون‌دیک یا ناوچه‌یه‌کی بچووکه‌وه ده‌ست پێ بکات و له‌ویوه بچیته ناو پرۆسه‌ی ئەنفاله‌وه. بۆ نموونه کۆریمی (HRW, 2002)، یا گونده‌کانی گه‌رمیان (بۆ نموونه کتیبه‌کانی عارف قوریانی) که له‌بن نایه‌ن. ئیستا له هه‌موو کاتیکی دیکه شیواوتره بۆ سازدانی له‌م جووره کارانه چونکه هاوکات پرۆسه‌ی دا‌گاییکردنی تاوانبارانی ئەنفال به‌ریوه ده‌چیت.

به‌هه‌مان شیوه‌ی کوردستان له روانداش سوود له هیتا ئاینیه‌کان بینرا بۆ ئەوه‌ی توتسییه‌کان قه‌لاچۆ بکرین. له‌م وڵاته‌دا دوو گروپی ئیتنیکه‌ی به‌ناوی توتسی (۱۰٪) و هوتو (۸۰٪) پیکه‌وه ده‌ژیان. ئەم دوو گروپی به‌به‌رده‌وامی له ناکۆکی و کیشه‌ی جو‌راوجۆردا ده‌ژیان. له‌ ساڵی ۱۹۹۴ دا هوتوه‌کان ده‌ستیان به‌کوشتن و قه‌لاچۆکۆدنی بیره‌حمانه‌ی توتسییه‌کان کرد. به‌به‌رچاوی دنیاوه نزیکه‌ی یه‌ک ملیۆن که‌سیان قریکد به‌بی ئەوه‌ی هیچ وڵاتیک بیته زمان. به‌شیوه‌یه‌کی وه‌حشیانه‌ی ئەوتۆ ده‌ست کرا به‌کوشتنیان هه‌رگیز مروؤف پروا ناکات له‌م سه‌ده‌یه‌دا شتی واهه‌بیت. به‌هه‌زاره‌ها مندا‌ل له‌سه‌ر لانکه سه‌ریران به‌بی ئەوه‌ی هیچیان کردبیت.

ئالیره‌دا ده‌توانری زیاتر له شتیکی هاوبه‌ش له‌نیوان ئەم دوو پرۆسه‌یه‌دا ببینریته‌وه. چۆن به‌عس سوودی له‌ئاین یا هیتا و ئایه‌ته ئاینیه‌کان بینی بۆ له‌ناوبردنی کورد، ئاواش هوتوه‌کان سوودیان له‌ برگه‌یه‌کی ئینجیل بینی که ده‌لی دوژمنه‌کانی تۆ له باکوره‌وه دین. هوتوه‌کان زۆر به‌ئاسانی باوه‌ریان به‌وه کرد که گوايه له ئینجیلدا خوا باس له توتسییه‌کان ده‌کات، ئەوه نییه ئەوانیش له باکوره‌وه (کۆنگۆ) هیرشیان هیتا.

له‌لایه‌کی تره‌وه چۆن ئەنفال به‌به‌رچاوی هه‌موو جیهانه‌وه ئەنجام‌دراو هه‌موو ده‌وله‌تانی جیهانی خۆیان لێ بیده‌نگ کرد، له روانداش به‌هه‌مان شیوه هه‌موو ده‌وله‌ته‌کان بیده‌نگ بوون و ته‌نانه‌ت هه‌ندیک له حیزبه‌کانی به‌لژیکی تا ئەم دواییانه‌ش پاکانه‌یان بۆ ئەو پرۆسه‌یه ده‌کرد.

لهكۆتايي سه رجه مي ئەم ته وهرانه دا ده بى خوڻدكاران بگه يئيرينه ئەو قه ناعه تهى كه ده بى دژى راسيزم بوه ستنه وه و ريز بۆ به هاكاني هه موو ميلله ته كاني جيهان دابنرئيت. رهنكه دروستكردى ئەم قه ناعه ته له لاي خوڻدكارانى هه ندئ و لا ت قورس بئت، به لام له بهر ئەو ميلله تى كورد خوڻى قوربانى ئەم پرۆسه يه بووه بۆيه كاريكى قورس نيبه مامۆستاكان ئەم قه ناعه ته له لاي خوڻدكارهكان دروست بكن.

نمونه يه كى ديكه كه زورچار له نووسينه په روه رده ييه كاندا دئته ئاراهه ئەوه يه كه مامۆستا ده توانئت له ناو پۆلدا له پريكد بپارى ئەوه بدات «هه موو چاو ره شهكان ده بى بچنه دهره وه و بۆيان نيبه له پۆله كه دا بخوڻن چونكه خراپن. هه موو چاو قاوه ييه كان مروفي به دخوون و ده بى شاربه دهر بكرين. هه موو پئست سپيه كان ده بى بچنه دهره وه چونكه ..... هتد.»

دواتر خوڻدكاران ده بى وه لامى ئەو پرسياره به نه وه كه ئايا ئەم كاره راست بوو يا نا؟ بۆ ئەم جوړه نمايشه دوودلى له لاي خوڻدكار دروست دهكات و ده خاته دنياى بيركرده وه و خه ياله وه. بۆ ده بى چاوره شهكان به دخووبن، بۆ ده بى چاو شينه كان خراپ بن... هتد. سه رئه نجام ده بى ئەو قه ناعه ته دروست ببئت كه هه موو مروقه كان يه ك به هايمان هه يه و ده شبى ريز له و به هايمانه بگيرئت.

كاتيك له وركشوپيكد باسى ئەم نمونانه م بۆ چهند مامۆستا به پروه به ريك ده كرد، پرسياريك هاته ئاراهه: ئەم كارانه په يوه نديان به به ربه ستركردى هه راسانكرده وه چيه؟ له ئاست ئەم پرسياره به جييه دا ده موي هه ندئ خال ياداشت بكم.

خوڻدكار له كاتى كاركرندا ده گاته ئەو قه ناعه تهى كه له ناوبردى كوردو ئەوانى ديكه پروه نديان به ربه زبه رستى، ناعه داله تى، ناداپه روه ريه وه هه يه. په يوه نديان به وه وه هه يه كه ميلله تانك هه ن مافى ژيانان لى سه ندراره وه. كه سانك هه ن مافى خه لگاني ديكه يان زهوت كردوه و ده يانه وي بپارى به سه ر ئەوانى ديكه دا بدن. كه سانك هه ن هيجيان نه كردوه و ئازارى كه سيان نه داوه به لام له گه ل ئەوه شدا غه دريان لى ده كرئت... هتد. خوڻدكار له كاتى كاركردى له و تيماو وركشوپانه دا راستيه كان و هه له كانيشى بۆ روون ده بئته وه. له و كارانه دا هه ول ده دات هه لوئىستى

دادپه روه رانهى خوڻى پيشانى مامۆستا و هاويوله كاني خوڻى بدات. شت يكى به لگه نه ويستيشه ئەو هه لوئىستهى ئەو گوزارش له وه دهكات كه مروف بۆ نيبه بريارى نابه جئ به سه ر ئەوانى ديكه دا بدات، بۆ نيبه كه ساني ديكه بكوژئت، بۆ نيبه خه لگانيك له خوڻا قريكات... هتد.

به هه مان شپوه ش ئەوه به يان دهكات كه ده بى ريز له ئيرادهى خه لك بگيرئت، ده بى كه س ئازارى كه س نه دات، ده بى هه موو به ئاسووده بى بژئت، ده بى مروف ئازارى دراوسى و كه سه نزيكه كاني نه دات. هه ركات خوڻدكار گه شته ئەو قه ناعه ته ئەوه فيرى ئەوه ش ده بئت كه ريز له مامۆستاكهى، هاوريكهى، باوك و دايقى، ميلله تانى ديكه... هتد بگرئ. فيرى ئەوه ده بئت كه ريزگرتن پروه ريكى دروسته و ئازارو شه ركردن و هه راسانكردى پروه ريكى ناته ندرسته. كاتيك مامۆستاكان ده توانن كاريگه ريه پوزه تيفه كاني ئەم جوړه كارانه بپيوتن كه كاره كانيان ئەنجام دا بئت.

رهنكه ليره وه له وي هه ندئ جار يا هه ندئ قوتابخانه كاريك بكن به لام دواى چهند ساليك نه قوتابخانه و نه قوتابيانيش هيجيان بيرديته وه و نه پۆل و نه قوتابخانه كاني تريش ده توانن به و پرۆژانه دا بچنه وه و دواتريش سووديان لى ببين. هوكاريكى سه ره كى ليره دا ئەوه يه ئيمه به شپوه يه كى گشتى له مه سه لهى نووسينه وه و به ئه رشيفكردى شته كاندا يه كجار لاوازين. به داخه وه ئەگه ر به زوريش نه بى قوتابخانه كان و داموده زگاكان ئەو كاره ناكهن. بۆيه له پيناوى سه ره كه وتنى هه ر پرۆژه يه كدا ده بى به پروه به ر وه كو فرمان داواى ئەوه بكات شته كان بنووسرينه وه و بخرينه ئه رشيفه وه. به تايبه ت ئيستا له گه ل زوربوونى كۆمپيوته رو ئينته رنئتدا ئەم كارانه زور ئاسانتر ده نووسرين و له ماله ره كاندا بلاوده كرئنه وه.

چ ئەم كارانه و چ چهندين كارو پيشنيارى ديكه ش كه من له م كتيبه دا باسم كردوون ده شى ريگرئيكى گه وره له به رده م پياده كرنياندا هه بئت ئەويش نه بوونى كاته بۆ ئەم كارانه. تاوه كو ئيستا سه ده ها مامۆستا ئەوهى پى راگه ياندووم كه ئەوان كاتى ئەوه يان نيبه. قوتابخانه كاني ئەوه يان خستۆته روو كه وه زاره تى په روه رده ئەوهى بۆيان ده سنيشان كردوه كه ده بى ژماره يه كى زورى لاپه ره له ماوهى چهند مانگيكا ته واو بكن و ئەوانه يش به حال پيژاده گهن.

من چاره‌سەری ئەم مەسەلەیه وادەبینم که وەزارەتی پەرۆردە دەبێ بەشیۆهیهکی زۆر جیدی چاویک بەو مەسەلەیه‌دا بخشینیتەوه و ئەوەش بخاتە بەرچاوی خۆی که تەواوکردنی مەنەج نابێ ببیتە پێوەر بۆ دروستی سیستمی پەرۆردەیی. ئەوهی که گرینگە ئەوهیه خۆیندکار تا چەند سوود لەو زانستانە وەرەگرێ و چۆن دەتوانیت لە ژبانی رۆژانە پراکتیزە بکات. دەبێ بواری بۆ هەندێ کار بەهێلریتەوه که رۆلی زۆر گرینگ لەژبانی قوتابخانەکاندا دەگیرن. لەلایەکی دیکەوه من بەزۆر مامۆستام راگەیاندوووە که تا ئەو دەمەی وەزارەتی پەرۆردە چاکسازییەک لە بەرنامەکانی خویدا دەکات زۆر پێویستە ئەوان هەندیک فیڵ لە وەزارەتی پەرۆردە بکەن. با بەدرۆ بەوان بڵین مەنەجمان تەواو کردوو، یا هەندێ لە شتە ناگرینگەکانی ناو مەنەجەکان بپەرین، یا لە هەندێ بابەتدا پەلە بکەن بۆ ئەوهی بتوانن چەند رۆژیک بەهێلنەوه بۆ ئەنجامدانی کاری جۆراوجۆر. ئەوەشم پێیان راگەیاندوووە ئەگەر لەسائیکدا چوار وانەیی ماتماتیک، یا فیزیا نەخوینن خۆ دویا کاول نابیت.

### دەیهەم

#### هەلۆیستی قوربانیه‌کان

بەشیێک لە چاره‌سەرەکان دەبێ لە خۆدی ئەو کەسانەوه دەست پێ بکات که هەراسان کراون. هەر کەسیێک که ئازار درابیت یا شکیترابیتەوه یا هەر نامیهرەبانیه‌کی تری لەگەڵدا کرابیت دەبێ ئەوه بە بەرامبەرەکی (کەسی هەراسانکەر) رابگەیه‌نیت که ئەو چیتەر لە ره‌فتاره‌کانی ئەو رازی نییه. تاوه‌کو کەسی هەراسانکراو زۆر بەئاشکرا نارەزایی خۆی بۆ هەراسانکەر دەرناپریت ئەوه ئەم پرۆسەیه لەخۆیه‌وه کۆتایی پێ نابیت. لەوانەیه ئەگەر کەسی هەراسانکەر (قوربانی) مامۆستا بیت یا کەسیێکی گەوره بیت و لە ئەنجامی گەرانەوه بۆ عەقڵ یا لە ئەنجامی بینینی چەند خولیکی تاییبەت بگاتە ئەو قەناعەتەي که ئەو کارانەي ئەو شتیکی خراپەو کاریکی نیگەتیفانە دەکاتە سەر هەراسانکراو. بەلام ئەگەر کەسی هەراسانکەر منداڵ بیت ئەوه بەو سادەیییه ناگاتە ئەو قەناعەتە ئەگەر بیت و کەسیێکی گەوره یارمەتی نەدات و نەیه‌گەیه‌نیتە ئەو قەناعەتە. لێرەدا دەمەوی ئاماژە

بەکاردانەوهی منداڵە هەراسانکراوه‌کان بکەم لە هەمبەر رزگار بوون لەو بارودۆخەي تیایدا دەژین.

بەشیێک لە قوربانیه‌کان (بەتایبەتی لە سەرەتادا) نکۆلی لەوه دەکەن که یه‌کێک هەیه هەراسانیا ن دەکات. لێرەدا چەندین هۆکاری جودا جودا هەن کهوا لەو منداڵانە بکات ئەو هەلۆیستە وەربرگن؛ لەوانە ئەگەری ئەوه هەیه کەسی هەراسانکەر یه‌کێکی گەوره یا بەهێز بیت، یا کۆمەلێ منداڵی دیکەي لەگەڵدا بیت، یا کەسی هەراسانکراو وینەیه‌کی ئەوتۆ بۆخۆی وینا دەکات که ئەو کەسیێکی لاوازهو بەهیچ شیۆهیه‌ک توانای ئەوهی نییه رووبه‌رووی هەراسانکەر ببیتەوه. دەبێ ئەوەش یاداشت بکەم که ویناکردنی ئەم جۆره وینانە شتیکی زۆر ئاسایییه لەجیهانی منداڵانداو تەنها بەیارمەتی گەوره‌کان هەلده‌وشیتەوه.

بەشیێکی دیکەي منداڵان هەول دەدن خۆیان لە هەموو باسیێکی هەراسانکردن بذرئەوه. بەشیۆهیه‌کی دی خۆیان هەرگیز باسی ئەوه ناکەن که هەراسان دەکرین و ئەمەش ئاماژەیه‌کی وا دەداتە گەوره‌کانی دەرروپشت که منداڵ لە بارودۆخیکی ئاساییدايه. بەلام لە هەمووی خراپتر ئەوهیه هەندێ منداڵ بەرگری لەکەسی هەراسانکەریش دەکەن. هۆکاریکی سەرەکی که دەکرێ لێرەدا پەیکیری بکەین ئەو ترسەیه که لە دەررونی هەراسانکراودا هەیه. ئەم ترسە سیستمی پەرۆردەیی و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی ئیمه هەر لە سەرەتاوه (تاوه‌کو ئیستاش) هەولێکی زۆری داوه بۆ ئەوهی ببیتە نۆرمیکی کۆمه‌لگای کوردی. منداڵ لەترسی ئەگەری هەپه‌شەي بەرامبەر، هەولێ ئەوه دەدات کەسی هەراسانکەر بەباشی ناوزەد بکات و هەرگیز بەخرایی باسی نەکات.

لێرەوه دەمەوی گرینگ ئەوه دەرێخەم که زۆر گرینگە بۆ گەوره‌کان منداڵ فییر ئەوه بکەن که نارەزایی خۆی دەربرێ، باسی خۆی بکات، باسی قوتابخانەو مامۆستاکانی بکات، باسی هاوڕێکانی یا ناو گەرەک بکات. زۆر جار شیۆه‌ي دەرخیستی ئەو نارەزایییه بەرامبەر بەکەسی هەراسانکەر زۆر روون نییه یا کەسی هەراسانکەر بەو روونیه‌ي وەری ناگرێ.

لە ئەنجامی تاقیکردنەوه تاییبەتییه‌کانی خۆمه‌وه لەگەڵ خۆیندکاراندا مامەلەم

لهگه ل جۆره ها كارى هه راسانكردندا كردوو. كاتى مندا لىكى لاسار يه كىكى دىكه بۆ ماوه به كى درى ژخايه ن هه راسان دهكات تا رىگرىك نه به ته به رده م ئه و مندا له لاساره و راي نه چله كى نى واز له و كاره ناهى نى ت. هه ندى جار ته نيا ئه وه به س بووه كه هه راسانكرا و بلى ئه گه ر واز نه هى نى ت به ماموستا ده لى م. هه ندى جار پى وى ستى به وه بووه به دايك و باوكى بلى. جارى واش بووه تا كه سى هه راسانكه ر به هه مان شى وه لى نه دراره وازى له و كاره نه هى ناوه. ئه و جارانه ش كه م نى ن كه ئى مه له رى گه ي قوتا بخانه وه چه ندى ن دانى شت نمان له گه لدا كر دوون جا به ئاماده بوونى دايك و باوكى هه راسانكه ر يا هه ر خۆى به ته نيا يا به به كه وه يا به ئاماده بوونى كه سانى شاره زاترى وهك ده رووناس يا په روه رده ناسى پسپۆر.

وهك ده ره ئه نجام ده بى مندا له كانمان به وه رابه ئى نى ن له و حاله تانه دا هاوار بكه ن و بلى ن " من رازى نى م به وهى تو ده بى كه ي ت، ئه گه ر واز نه هى نى ت له لى دن يا شكاندنه وهى من ئه وه..... ده كه م". من پى م وايه ده بى مندا له كانمان به شى وه يه ك له شى وه كان به وه رابه ئى نى ن له به رامبه ر گه وه ركه انى شدا نارها زى خۆيان له به رامبه ر ئه و هه لى سوكه وتانه ي كه به دلى ان نى به ربا گه يه ن، چونكه هه ندى كه س هه ست به وه ناكات كه مندا ل (يا به رامبه ركه ي) هه راسان دهكات بۆيه ئه م و رى اكر دنه وه يه زۆر گرى نگه. مندا لى كه قوتا بخانه ي «وان» ي سه ره تايى له هه ول ئى ر ئه وهى بۆ گى رآم وه كه:

«دراوسى به كمان چه ندى ن جار سه رى شكاندوو م. جارى كى ان برا گه وه كه م زۆر خراب سه رى ئه وى شكاند و به چه ندى ن ته قه ل دوور پى وان وه. ئى تر له و رۆژه وه ئه وى وازى له لى دانه ي من هى نا»

ده بى ئه وه ش ياداشت بكه م ئه م و رى اكر دنه وه يه ده كر ئ شى وه يه كى زۆر هى مانه و رى زگر تووانه به خۆى بگرى به لآم زۆر جار به و شى وه يه قه رار ناگرى ت. ئه م كاره ده كر ئ گه وه ركه انى ش بگرى ته وه كه له و ژى نگه يه دا كار ده كه ن.

دوا رووداوى سه رنجرا كى ش كه زۆر پى خۆش حال بووم به بى نى و به ئاواته وه م هه مو يه كى كه لئى وه مندا له كانتان به و شى وه رابه ئى نى ن ئه مه بوو:

رۆژى كى ان دوو براى زۆر بچكۆ له م بى نى به به كه وه له به ر ده رگا يارى بى ان ده كر دو له سه ر يارى به كانى ان به شه ر هاتن. كافار (كه ته مه نى دوو سال و نى و ده بوو) فرسه تى

هى ناو دوو چه پۆكى به سه ر رۆقارى (كه ته مه نى ته نها سال و نى وى ك بوو) برا بچووكى دا كى ش رۆقار كه تازه فى رى قسه ببوو نه يدته وانى وشه كان به پاكى بلى ت زۆر به توور په بى يه وه وتى: «به س، ستۆپ»، هاوكات غه زه بى ش له ناوچا وانى ده بارى. سه ره نجام كافارى برا گه وه په يامه كه ي پى گه ي شت كه رۆقار به وه رازى نى به ئه و لى بدات و زۆرى ش توور په يه. ده بى ئه وه ش بلى م دواى و رده بوونه وه ئه وم زانى كه دايك و باوكى فى رى ئه وه يان كر دبوو وا بلى ت، له وه ش گرى نگه ر ئه وه بوو ئه وان فى رى ئه وه يان نه كر دبوو ئه و مندا له بچكۆ له يه چاره ي غه زه بى لى ببارى ت به لكو خۆى (له ته مه نى يه ك سال و نى وى دا) فى رى ئه وه ببوو ئه و چاره گر ژكر دنه وه يه يه كجار گرنگه بۆ ئه وهى په يامه كه ي به به رامبه ر بگه يه نى ت.

## يازه ده هم

### ئاشكرا كرى نى گرفته كان

من پى م وايه يه كى كه له و كاره گرى نگانه ي كه ماموستا يا باوك پى وى سته بى كه ن ئه وه يه راسته وخۆ چاره سه رى گرفته كان بكه ن. دواتر شار دنه وه يا باس نه كر دنى گرفته كان به هى چ شى وه يه ك له خزمه تى پرۆسه ي په روه رده دا نى به. ده بى هه موومان رى ز له و والا يى و كراوه بى به بگرى ن و كارى پى بكه ن، چونكه كاتى گه وه يه ك قسه يه كى ره ق و ناشرى ن به مندا لى ك دهكات هه ر ئه و كاته خۆى بى رى ده چى ته وه، به لآم ئه و مندا له وا به و زووى به بى رى ناچى ته وه و دوورى ش نى به چه ندى ن كارى گه رى ده روونى بۆ دروست نه كات. كه م نى ن ئه و مندا لانه ي له تاو قسه و لى دانه ي ماموستا كانى ان يا ماله وه يان بۆ يه كجاره كى قوتا بخانه يان به جى هى شت.

دواى ئازا كرى نى كه ركوك و دواى ۱۶ سال دوورى له و شاره ي زۆرى به ي ساله كانى مندا لى و هه رزه كارى م تى دا به سه ر برد، توانى م جارى كى دى بگه رى مه وه بۆ ناو كو لآن و جاده وى رانكرا وه كانى. يه كى كه له شته هه ره گرى نگه كان بۆ من ئه وه بوو سه ردانى هه موو ئه و قوتا بخانه سه ره تايى و ناوه ندى و ئاماده بى يانه بكه م كه رۆژى له رۆژان تى اياندا گى رسا بوومه وه. چوو م و قوتا بخانه سه ره تايى به كه ي خۆم به روخواوى و پى سى بى نى به وه. چوو م ناو ئه و پۆلانه ي كه له سالانى حه فتا كاندا تى اياندا چه ندى ن



جار لیدانم خواردبوو و چەندین جاریش چەپلەم بۆ لیدرابوو. هەندیک لە مامۆستاکانم لەوئێوە مابوون یا مردبوون، هەندیکی تر مابوون و پیر ببوون و هەندیکی تریش تازەبوون. هەر کە چوومە ناو پۆلی شەشەمی سەرەتایییەوه دیوارەکانی هێندە کۆن بوون دەتگوت لەو هەتەمی من بەجیم هێشتبوو ئیتر دەستی پێدا نەهێنرابوو. یەکسەر لەو کاتەدا ئەو دارانەم بێر هاتەوه کە لەناو ئەو پۆلەدا لێم درابوو. کاتی هەندیک لە مامۆستاکانی خۆم بینیوە ئەو قسە ناشرینانەیانم بێرکەوتەوه کە بەهۆیانەوه چەندین جار شکابوومەوه، بەلام لەهەمان کاتیشدا بڕیک لە قسە خۆشەکانیانم یاد کەوتەوه. لەبەر ئەوەی کاتی خۆی هیچ یەکێک لەو لیدان و توورەکردن و هەراسانکردنە چارەسەر نەکرابوو بۆیه زوربەیانم لەبیر مابوو. تا ئێستاش قەناعەتم وایە کە ناتوانم لەو مامۆستایانەم خۆش بێم چونکە هەندیک لەوانە شتی ناخۆشیان لە ناخەدا ناشتوو و کاریکی نێگەتیفانەیان لەسەر کەسایەتیم دروست کردوو کە لە هەموو ژياندا بەزەرەر بۆم گەراوەتەوه.

هەر کاتیک لە کوردستان دیاردەیی هەراسانکردن بەراستی قەدەغە بکری ئەودەم ترسی ئەوه هەیه بەشیک لە گەرەکان بەشیوەیەکی نەینی درێژە بەو دیاردەیه بەدەن. بۆیه ئەو دەمە لە هەموو کاتیک زیاتر رووداوێکی دەشاردێتەوه و ناخزێنەرۆو. من پێم وایە باشترین رینگا بۆ چارەسەری هەراسانکردن ئەوێه کە ئیمە شتەکان ئاشکرا بکەین و بیانخەینەرۆو. رەنگە کەسانێکی زۆر هەبن لە نێو مامۆستایاندا ئامادە نەبن ئەورۆ هەراسانکردن و لیدان و توورەکردنەکانی خۆیان ئاشکرا بکەن، چونکە ئەو کارە دەبێتە هۆی ئەوهی ناویان بزرێت و لەوانەشە تووشی هەندی لێپرسینەوه بێن کە هیچ کەس ئاواتی پێ ناخوازێت.

بۆ دەربازبوون لەم بارودۆخە دەکری ئیمە ماوێهەکی دیاریکراو دەسنیشان بکەین تیایدا دەستخۆشی لەو مامۆستایانە بکەین کە کارەکانی خۆیان ئاشکرا دەکەن بەمەرجی ناوێکانیان ئاشکرا نەکریت. یا دەتوانین شیوه کاریکی ئەوتۆ بدۆزینەوه کە بتوانین قەناعەت بەو مامۆستایانە بکەین هەرچی شتیکیان بەرامبەر بەخوینکاران کردوو ببنووسنەوه و رای خۆیان لەسەر بنووسن بەی ئەوهی ناوی خۆیان یا شار یا قوتابخانەکیانی لەسەر بنووسن. ئەم نووسینانە دواتر دەبی لەلایەن کەسانی پسپۆرەوه لیکۆلێنەویان لەسەر ساز بکری و چارەسەریشی بۆ دابنرێت.

لەلایەکی ترهوه زۆر وا روودەدات کە منداڵەکەیی خۆت کەسانی دیکە هەراسان بکات یا مامۆستایەکی هاوڕێت خویندکاریک هەراسان بکات، لەم بوارەدا دەبی تۆ بۆ هەردوو لای روون بکەیتەوه کە تۆ رینگە بەهەراسانکردن نادەیت یا هەراسانکردن کاریکی شیواو نییه و دەکری ئەم زیانانەیی خوارەوهی لێ بکەوێتەوه.

## دوازدەهەم

وانەیهکی نوێ

قەناعەتیکی تەواوم بەوه هەیه کە زۆر پێویستە لە تەواوی کۆلیژ و پەیمانگەکان و سەرجهمی ئەو شوێنانەیی تەواوە کە مامۆستا ئامادە دەکەن دەست بەخویندنی وانەیهکی تایبەت بکەن لەسەر هەراسانکردن. پێم باشە وانەیهک بێت ئەگەر بۆ ماوێ سالیکی نەبی ئەوه بۆ ماوێ شەش مانگ بخویندێت. بەم شیوهیه دەتوانین وشیاریهک لەبارەیی ئەم گەرفتەوه لەلای مامۆستاکانی داها توومان بچەسپێنین. من پێم وایە کاریگەری ئەم وانەیه لەنێو مامۆستا گەنجەکاندا باش دەبی و دواتریش دەتوانین بەری ئەم کاریگەرییه لە قوتابخانەکاندا بدوورینەوه. مەرجیک کە لێرەدا بەگرینگی دەبینم ئەوهیه دەبی لەو مەنەجەدا شیوازی نوێ و ئەلتەرناتیفی کارکردن بۆ مامۆستاکان دابین بکریت.

ئەگەرچی لە رۆژئاوادا هیچ مامۆستایەک دەستی لەو گەرفتەدا نییه چونکە بەپێی یاسا بۆی نییه خویندکار بشکینێتەوه یا تەریقی بکاتەوه یا... هتد. ئەگەر کاریکی لەو بابەتەش بکات ئەوه رەنگە شیوهیهکی بەرەوام وەرنەگریت بۆیه ناچیتە ناو خانەیی هەراسانکردنەوه. بەلام لەگەڵ ئەوهشدا لەهەر شوێنێکدا بووبم پێشنیاری ئەوهم کردوو کە دیاردەیی هەراسانکردن دەبی بچیتە ناو کۆلیژەکانی مامۆستایانەوه و وەکو وانەیهک بخویندێت. چونکە دیاردەیی هەراسانکردن لەنێوان خودی خویندکاراندا (نەک مامۆستا و خویندکار) لە رۆژئاوا دیاردەیهکی بەربلأو و تەشەنەکردوو.

ئەگەر ئەم کارە جێبەجێ بێ ئەوه شتیکی لە پەيوەندی نێوان خویندکارەکانی پەیمانگەو کۆلیجەکانی مامۆستا دیتە ئاراوه. ئێستا بۆ ئەوهی خویندکاری ئەو

جیگانه بتوانن خوځیان فیږی ماموستانیی بکهن دهبی له لای ماموستان کوننهکان پراکتیک بکهن و لهو ماموستانیا نه وه فیږی هونه ری وانه وتنه وه ببن. به لام من پیم وایه له قوناغی داهاتوودا هم خویندکاره تازانه ی که ده بنه ماموستان پیویسته شتیکی نوی و تازهیان پی بی بی بوی نه وهی نه وانیش ماموستان کوننهکان فیږی رهوشتی مامه له کردنیکی مؤدیږن بکهن. چونکه شکی تیدا نییه ماموستانیه که نه مړو دهرچوویت زانیارییه کی نویږو به که لکتری پییه وه که له ماموستانیه که بهر له ۳۰ یا ۴۰ سال زانکو یا کولیزو ماموستانیی ته و او کر دبی. هم په یوه نندییه ی نیستا دهبی بگورپی و ده شبی ته وژمیکی تری هه بی و بهرگیگی تر له خو بگری.

### سین دده م

#### بوچوونه کانی خودی مندال

نه گهر رولی ماموستان و سه رجه می گه وره کان له قوتابخانه دا روون بیت، نه وه نه و روله بو منداله کان بهو شیوه یه روون نییه. من دلنیام له وهی سازدانی لیکولینه وه یه که له م بواره دا نه وه دهرده خات که زورینه ی مندالان ته و اوی نه رکه کانی ماموستان و بهر پیوه بهر نه زانن چیه. بویه روونکر دنه وهی نه و نه رکه کانه یارمه تییه کی باشه بو نه وهی خویندکاران بتوانن سوود له ماموستانیا نیان بینن. هه روه ها ده بی نه وهش بگری به فرمان که هه ر گه وره سالیکی کاریکی هه راسانکر دنی له ناو قوتابخانه دا بینن نه وه ده بی دسه به جی بهر پیوه بهری لی ناگادار بکاته وه جا نه و کاره له نیوان خویندکار- خویندکاردا بو یا له نیوان ماموستان- خویندکاردا بو. به شیک له نه رکه کان ده بی له ناو یاسا تاییه تییه کانی قوتابخانه کاندای جیگیر بگری و به شه که ی تریشیان ده بی له ناو رینوما یییه کانی هه ر قوتابخانه یه کدا بنوسرین. مه به ستم له م خاله ی دوا یییه نه وه یه که ده بی هه ندیک په ره به لامرکه زییه تیش بدهین. به شیوه یه کی دی من پیم باشه به دهر له و یاسایانه ی په رله مان دهریان ده کات قوتابخانه کان ده بی یاسایه کی مه رکه زی تاییه تی خوځیان هه بیت. جگه له مهش ده بی وه زارته ی په روه رده پشتگیری ته و اوی هه موو قوتابخانه کان بکات و کادیری زیاده یان بو دابین بکات بو نه وهی هه ر یه که و کومه لی بنه ماو یاسای تاییه ت به خو ی هه بی و تیایاندا هه موو شتیکی به روونی باسکرا بیت.

نیمه له ولاتی خو ماندا و ا فیږ کراوین بو هه موو شتیکی چاومان له دهستی سه روه بیت، واته بهر پیوه بهری بال، وه زارته، حیزب، یا به غدا. هم شیوه کاره ی له سه روه ناماژم پی دا جوړه هه ولدانیکه بو تیکشکاندنی نه و ریتمه کونه ی ده قمان پیوه گرتوه. به لام هم کاره، واته دروستکر دنی کولتووریکی تاییه ت بو هه ر قوتابخانه یه که بو چاره سه رکر دنی گرفته کان جیگه ی کاره کانی په رله مان ناگریته وه، به لکو په ره به کاره کانی ناو قوتابخانه کان ده دات. به شیوه یه کی دی نه لته رناتیقی کاری حکومته ت و په رله مان نییه.

له لایه کی تره وه شیکر دنه وهی نه و نه رکه کانه ی قوتابخانه یا ماموستان هه یه تی یارمه تی نه وه ده دات که له کاتی روودانی کاریکی هه راسانکر دندا منداله کان نه وه بزائن یه کی که له نه رکه کانی ماموستان نه وه یه نه و کارانه (واته هه راسانکر دن) بهر به سست بکات. نه رکی ماموستان یا باوک نه وه یه سنووری گرفته کان لیک جودا بکاته وه و هه ول بدات چاره سه رتیکی جودا بو هه ر گرفته تیکی دابنیت. یه کی که له هه لکه کانی ماموستانیا نیان یا گه وره کان نه وه یه که و ده زانن مندالان زور به روونی سنووری گرفته کان و جوړی چاره سه رکر دنه کان و چ که سیک کام کاره ی له سه ره .... هند زور به چاکی ده زانن، به لام له راستیدا وانیه. بویه جیگه ی سه رنجه بهر له وهی له منداله که ت یا له خویندکاره که ت تووره بیت لی بپرسه نایا نه وه ده زانیت که کاریکی هه لای کردوه، یا بو نه و کاره ی کرد، یا ده زانیت سزای نه و کاره چیه؟

خالیکی دیکه نه وه یه کاتیک گه وره کان سزای مندالان ددهن ده بی بیر له وهش بکه نه وه نه و سزایه به چ دهر دیک ده خوات و نه نجامه که ی به کو ی ده گات. فایرو مازلیش له کتیبیکی هاو به شدا له باره ی مامه له کردن له گه ل مندالاندا نه وه روون ده که نه وه که سزادانی مندال جگه له وهی چاره سه ری گرفته کان ناکات ده بیت هه ی نالوزکر دنی گرفته کان "تنبیه ایجاد اختلال میکند"، به هه مان شیوهش سزادان له په یوه نندی نیوان مندال و دایابه کاندای نابی جیگای بیت هه وه "در روایت سمیمی هیچ جایی برای تنبه وجود ندارد". دواچار سزادان له بری نه وهی مندال چاک بکاته وه و هه سستی په شیمانی له لا بوروژینی، ده بیت هه ی نه وهی مندال بیر له تولسه نده نه وه بکاته وه "در چنین مواقعی کودک در عوز احساس ندامت از کار

خودو سعی در جبران آن، دهن خود را مسغول خیالبافی برای انتقام می کند" (فایبر & مازلی، ۲۰۰۴، ل ۱۱۱).

دوا شت که دهمهوی لیم بوارهدا یادداشتی بکهم نهوهیه که ئاگادارکردنهوهی بهپروههبر له ههر کاریکی ههراسانکردن که دژ بهخویندکاران یا ماموستایان دهکری دهبی ببیتته کاریکی ئیجباری و بهپروههبریش دهبی بهئیجباری بهدوای کارهکاندا بچیت.

### چواردهههم

#### دروستکردنی بویری

بۆ بهربهستکردنی دیاردهی ههراسانکردن خویندکاران پیوستیایان به دروستکردنی چهندین کۆمهلهی جۆراوجۆر ههیه. ئەم کۆمهلهانه که بهشداریکردنی دایاباهاکان تیایاندا زۆر گرینگه، دهبی بهبهردهوامی پهپوهندیان لهگهڵ قوتابخانهکاندا ههبی. بیگومان منداڵان له قوناعی سههرتاییدا ناتوانن کۆمهله دابمهزینن چونکه شارهزاییان له کار ریکخراوهییدا نییه، بۆیه دهبی ماموستایان، دایاباهاکان، ریکخراوی لوان... هتد یارمهتییهکی زۆریان بدن. لیرهدا زۆر گرینگه که ماموستایان ئەم کاره وا نهبینن که دژ بهوان دروست دهکریته، بهلکو کاریکه له پیناوی پرۆسهیهکی پهروهدهیی تهندرست دیتته کایهوه. کۆمهلهیهکه بۆ دروستکردنی کهشوههوایهکی پوخت کاردهکات و ههولئیه ئهوه دهدات پهپوهندی نیوان پۆلهکان له لایهک و پۆلهکان و ماموستایانیش له لایهکی ترهوه خۆش بکات. ئەم کهشوههوایهش له ریگهی دیالۆگ و جموجۆلی وهرزشی و کولتوری و... هتد دیتته ئاراوه و پهپوهندی ئاسویی نیوان ریکخراوه جۆربهجۆرهکان بههیزتر دهکاتهوه. خالیکی گرینگ لیرهدا نهوهیه دهبی سههرجهمی قوتابخانهو ریکخراوهکانی خویندکاران و لوان خویان له تاوانبارکردنی یهکتری بیاریزن.

من چاوهروانی کاریکی پرۆفیشینال لهو ریکخراوه بچکۆلانه ناکهم که نهو منداڵانه بهپروهی دهبن، بهلکو دهمهوی له ریگهی ههندی چالاکي سادهو ئاسانهوه نهوه بۆ کارمهندانئ ناو قوتابخانهکان و دایاباهاکان روون بکهمهوه که ئەم جۆره

چالاکییانهش ههن و دهتوانری بههویانهوه کۆمهلهی منداڵ ئۆرگانیزه بکری بۆ نهوهی ببیتته بناغهیهک بهمههستهی نهوهی وهکو ههنگاوی یهکههه سهرنجی ماموستاگان بهلای منداڵهکاندا رابکیشم. وهکو ههنگاوی دووهم لهنیوان خویاندا فیتری دیالۆگ بین بۆ نهوهی بتوانن له ههنگاوی سییهمهدا نهو دیالۆگه بگویزنهوه بۆ ههوشههی ماموستاگانیان. ئەم شتیوه کاره یهکیکه له بنهماکانی کۆمهلهگای مهدهنی ئەم سهردهمه. له قوتابخانهکانی جیهانی پیشکهنهوتوودا دایاباهاکان بهشدارییهکی دیاریان له دامهزراندنی جۆرهها ریکخراودا ههیه، بهلام خودی قوتابخانهکان له راکیشانی خیزانی خویندکارهکان بۆ ناو ئەم جۆره کۆمهلهو چالاکییانه رۆلکی بالآ دهبینن.

گهر له رۆژئاوا سهرنجی ئەم کاره بدهین دهبینن پرۆسهکه بهپهچهوانه دهروا، واته بنهماکانی نهو جۆره ریکخراوانه لهناو پۆلهکانهوه دهست پی دهکات و ماموستاگان خویان بهشدارن له دامهزراندنیدا و ههر خۆشیان هانی خویندکارهکان دهدن. هۆکاری ئەم جیاوازییه بنههتیهبه له کۆمهلهگای ئیمهدا نهوهیه ستروکتوری کۆمهلهگا و ستروکتوری قوتابخانهکانی ئیمه زۆر لهیهک جودان. من ئەم پرۆسه پهچهوانهیه له ههندی بواری دیکهشدا پیشنیار دهکهم.

له هاونی ۲۰۰۳ و ۲۰۰۵ دا له ههندیک له کازیهوکان (شویندیکه بۆ ههسارهوه، یاریکردن، وهرزش، وینهکیشان، فیروونی کۆمپیوتهر... هتد منداڵان) بووم و چاوم بهمنداڵانیکی زۆر کهوت که لهگهڵ گهورهکاندا خهریکی باله و تۆپی پی و سهیرکردنی فیلم و وینهکیشان بوون. من له پهپوهندی نیوان گهورهکان و منداڵهکان ورد نهبوومهوه بهلام سهرنجی بهشیک لهپهپوهندییهکانی نیوانیانم دا که هیمای رازیبوون و دلخۆشی ههردوولا یا بهلایهنی کهمهوه منداڵهکانی بۆ بههرجهسته کردم. لیرهدا کازیهوکان دهکری نموونهیهکی باش بن بۆ گهلهی شت، بهلایهنی کهمهوه بۆ کهمهکردنهوهی ههراسانکردن. من بهشبهحالی خۆم هیچ لیکۆلینهوهیهکی نهوتۆم بهرچاو نهکهوتوهه لهسهر کاریگهری کازیهوکان لهسهر پهپوهندی نیوان گهورهکان و منداڵهکان، بهلام لهبهر رۆشنایی ههندی ورده سهرنجی خۆم من وای بۆ دهچم نهو پهپوهندییهی لهنیوان منداڵانی کازیهوکان و گهورهکاندا ههیه زۆر خۆشتر و باشتتر

بیت له په یوهندی نیوان هه مان هه مندالانه له گهال ماموستاگان یا دایبابه کانی خویندا. به لام تا لیکولینه و هیهک له و باره یه وه ساز نه درئ هه قسانه ته نهها وهکو گریمان هه ده میننه وه. لیره ده هه وهی هه وهش یاداشت بکه م که زور گرینگه لیره سراویتی هه ندی کاری ریکخواه یی هه م کارزوانه بدریته دهستی خودی مندالان. به شپوهیه کی دی ده موهی بلیم هه رکات قوتابخانه کان به شپکی کاری کارزوه کانی له هه ستو گرت، یا شپوازی کارکردنی خوئی له کارزوه کان نزیک کرده وه هه کاته توندوتیژی نیوان خودی خویندکاران له لایه که و نیوان خویندکاران و ماموستاگانیش که متر ده بیته وه. به هه مان شپوه ناویته کردنی مندالان له کاری گه وره کاند ده بیته هوی دروستکردنی بویری له لای مندالان.

خالی گرینگ لیره ده به شداری خودی خویندکارانه له پرۆسه که ده که ده بیت له ریگه ی هاوکاری گه وره کان یا ماموستاگان هه زور پشتیوانی لی بگریته. هه رکات مندال ههستی به وه کرد که ماموستا که ی وهکو که سیکي به ته نگه وه هاتوو مامه له ی له گه لدا دهکات هه ویش دلئی خوئی بو دهکاته وه چونکه له بنه رتدا خویندکار ماموستا به یه کیکی یارمه تید هرو نزیک و خو شه ویستی خوئی ده زانی. زور جار هه وه م دیوه و بیستوهه خویندکار باسی ورددرشتی په یوهندی هه کانی خوئیان و هه ندی جار شه پرو ده مه قالیی باوک و دایکیشیان بو ماموستا ده که ن. تا هه کاته ی ماموستا گوئیان لی بگریته و ناو میدیان نه کات هه وان هه کاره ده که ن، به لام هه ر که هه ستیان کرد ماموستا به حه زوهه گوئیان لی ناگریته واز له و خووه دین.

خالی هه ره سه ره کی لیره ده هه وهیه خویندکار جورته ی هه وهی له لا دروست بیی باسی شه رو نا زاوه و توندوتیژی هه کانی نیوان خوئیان یا خوئیان و گه وره کان بکه ن. ناشر کردنی هه گرفتانه ریگای چاره سه ره کانمان بو خوش دهکات. تا خویندکار هه جورته ته ی له لا دروست نه بیت نیمه ناتوانین هه نگاو بو چاره سه ره کان بنین. ده بی هه وهش بزانی که مندال له خو یه وه جورته ی په یدا ناکات به تاییه ته هه گه ر گه وره کان هه راسانکردن پیاده بکه ن. ته نهها گه وره کانن وا له مندال ده که ن هه جورته په یدا بکه ن. پیم باشه هه وهش یاداشت بکه م که گه وره کانی ناو قوتابخانه کان کاریکی زور په روه ده یی باشیان له ده ست دیت که بی که ن به لام

به داخه وه تاوه کو نیستا زور به بیان له بهر هه کاری جودا جودا نایانه وی هه کاره باشه هه نجام بدن یا نازانن چو ن هه نجامی بدن.

هه رکات قوتابخانه له وه دا سه رکه وتوو بوو ته زوویه ک له بویری له ناو خویندکاراندا دروست بکات قوناغیکی گرینگترو پر به هاتر هه نجام ده گری. هه م قوناغه که بریتی هه له وهی خویندکار بتوانی و بو ی هه بیت ره خنه بگری. ره خنه گرتن به ردی بناغه ی دروستکردنی سیستمیکی په روه ده یی ته ندرسته. هه لیه ته نه گه شتن به و قوناغه هه ره سه ره تاوه له ناو خیزان و کو مه لگای کوردیه وه سه رچاوه ده گری. گه وره کان هه یچ کاتیک بواریان نه دراوه فیری ره خنه گرتن بین بو یه هه وانیش نایانه وی منداله کانیان فیری هه هه ونه ره بین. لار سو ن پی وایه گو یگرتن له ره خنه و نار هزای خویندکاره کانمان ده بیته هوی هه وهی په یوهندی هه کانی نیمه به وان هه وه ره هندی کی مرؤفانه تر وه بگریته. چونکه له که شوه وایه کی پر له بی ئومیدی تاکه کان ناچار ده بن به شپوهیه که زیان بکه ن که دژ به خواستی زگماکانه ی مرؤفبن (Lar-son, 2000. P. 42)

به لام هه وهی تاوه کو نیستا له قوتابخانه و زانکو کانیشماندا رووه ده ن خوئی له چه پاندنی ره خنه گرتندا ده بین ته وه؛ چونکه ماموستاگان هه میشه پیان وایه راستیه کان ته نهها له لای هه وان هه به هه یچ شپوهیه که ناگری خویندکاره کانیان هه لگری هه راستیه بین. من له وه دل نیام که نیمه ی ماموستا ریگایه کی زور هه له مان گرتو ته به رو تا ره خنه گرتنی خویندکاره کانمان نازاد نه که بین ناتوانین به شپوهیه که له شپوه کان نازادین.

ریگه دان به ناراسته کردنی ره خنه له لایه ن خویندکاره کان هه هه گه ر به دیو یکدا دروستکردنی بویری و خو به تالکردنه وهیه که بیت بو هه وان هه وه به دیوه که ی تردا مانای هه وهی نیمه ی ماموستا هه ول ده دین هه به هه یه ی له خویندکاره کانمان زهوت کردوهه جاریکی دی بو یان بگری نه وه. کوئی هه م شتانه به ره و هه وه مان ده بات قوتابخانه بکه یه ده زگایه کی مه ده نی بو په روه ده کردنی مندالان. من پیم وایه تاوه کو نیستاش قوتابخانه کانمان نه که شوینیک نین بو په روه ده کردن، به لکو شوینیکن بو تیکشکانی به هاکانی مندال.

## پازدەھەم

### نارەزایی دایابەکان

یەکیک لەو ھۆکارانەی وا دەکات مەسەلەی ھەراسانکردن و بەکارھێنانی توندوتیژی دژی منداڵەکان بەردەوام بێت کەسایەتی و ھەلۆیستی لاوازی دایابەکانە. شتیکی بەلگەنەویستە کە ھیچ باوک و دایکیک ناخوازن منداڵەکانیان ھەراسان بکری، بەلام ئەووی لە واقیعدا دەبیریت ئەوویە ھەلۆیستی ئەوان (دایابەکان) بۆتە ھۆکاریک بۆ بەردەوامبوونی ھەراسانکردن و خۆکوژی ھەندیک لە منداڵەکان.

خاڵیک کە لێردا جیگەیی باس و لەسەر وەستانە بەرھەڵستی ئەو دایابانەییە لە بەرامبەر رەوشتی زۆر خراپی ھەندیک لە قوتابخانەکاندا. قوتابخانەکان لە منداڵەکانیان دەدەن، دەستەکانیان دەشکێن، گۆناکانیان سەری دەکەن، دەیانشکێننەو و ھەندیک جاریش دەبنە ھۆکاریک بۆ خۆکوشتن و خۆسووتاندنی ھەندیک لە منداڵەکانیان بەلام ئەمان ھیچ جۆرە ھەلۆیستیکیان لە بەرامبەر ئەم کارەدا وەر نەگرتوو. کاتیک منداڵی بەدەست شکاوییەو و دیتە مائەو و دایابەکان ئەگەر دەستخۆشی لەو مامۆستایە نەکەن ئەو لە باشترین حالەدا بێدەنگ دەبن. ئەم بێدەنگییە دەبێتە ھۆکاریک دەستخۆشی کردن لەو مامۆستایەیی ئەو کارەیی ئەنجام داو. یا ئەگەر واش نەبێت پەیامیک رەوانەیی ئەو مامۆستایە دەکات کە ناوەرۆکەکی ئەو دەگەییەنیت ئەگەر دەستی منداڵەکەشم بشکێنیت و رۆژانە تەریقیشی بکەیتەو ئەو من قسە ناکەم و بەرھەڵستی ئەو کارەیی تۆ ناکەم. ئەمە بۆ خۆی ئەگەر زیاتر پال بە مامۆستاکانەو نەنیت بۆ پیاوکردنی فراوانتری ھەراسانکردن ئەو نایتە ھۆکاریکی بۆ بەر بەستکردنی ھەراسانکردن.

من پێم وایە تاوھکو ئیستا دایابەکان ھەلۆیستیکی زۆر خراپیان لە بەرامبەر قوتابخانەکاندا نواندوو و دەبێ ھەرچی زووتر راستی بکەنەو. دەبێ ئەوان لەو جۆرە کارانە بێدەنگ نەبن و لەسەر منداڵەکانیان بێنە دەنگ. من خوازیاری ئەو نیم پەيوەندییەکانی نیوان مائ و قوتابخانە گرژی تی بکەویت، بەپێچەوانەو پێ لەسەر ئەو دادەگرم کە تا بکریت گرفتەکان بە شێوھەییەکی ھێمنانە چارەسەر بکری، بەلام

لە ھەمان کاتدا نامەوێ لەناو قوتابخانەکاندا غەدر لە کەس بکریت. دەبێ دایابەکان زوو زوو بچنە قوتابخانەو بزانی مامۆستاکان بۆ غەدر لە منداڵەکانیان دەکەن، بۆ لێیان دەدەن، یا بۆ ئەووی بزانی ئاستی زانستی منداڵەکانیان لەچیدا... ھتد. ئەم پەيوەندییە بەردەوامە بۆ ھەر شتیکی بێت ئەو دواجار ئاستی پەيوەندییەکانی قوتابخانەو خیزانەکان بەرز دەکاتەو و لە بەرژووەندی منداڵەکاندا کۆتایییان پێ دیت.

### خشتەیی ژمارە ۲۷

وہ لآمہکان	کوران		کچان		سەرچەم	
	ژمارە	%	ژمارە	%	ژمارە	%
ھەرگیز	۳۳۵	۵۵,۸	۲۵۶	۶۴,۰	۵۹۱	۵۹,۱
ھەندێ جار	۲۱۵	۳۵,۸	۹۶	۲۴,۰	۳۱۱	۳۱,۱
زۆر جار	۵۰	۸,۳	۴۸	۱۲,۰	۹۸	۹,۸
کۆ	۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰

ھەرکات لە قوتابخانە لێدیریت، مائەو تان بۆ لێپرسینەو و سکا لکردن دەچنە قوتابخانە؟

سکا لکردنی دایابەکان لە روانگەیی مندا لانەو

بەردەوامبوون لەسەر بێدەنگی بەزیانی ھەموومان تەواو دەبیت. ئیفا لارسۆن (Larsson, 2000, P.43) پێی وایە «ھەر پرۆتییستیک دژ بەچەوسانەو و غەدرکردن ھەنگاویکە بەرەو ئازادی ھەموومان». گرینگی ئەم پرۆتییستانە لەو دایە ئیمە ھەم ئەو کارانە پرۆتییستۆ دەکەین و ھەم ھەراسانکراوەکانیش فیروی ئەو دەکەین کە بویر بن و ھەموو جۆرە ھەراسانکردنیکی رەت بکەنەو.

بێدەنگی لەی است شکاندنەو و غەدرکردن لە منداڵەکان مانای ئەوویە دایابەکان بەتەنگی منداڵەکانیانەو نایەن، ئیدی لە کاتی لیکۆلینەو ھەکاندا بشلین ئیمە بەتەنگیانەو دین یا نا ئەو ھیچ لەم راستییە ناگۆریت.

بەپێی خشتەیی ژمارە (۲۵)، تەنھا نزیکەیی (۹٪) ی خۆئینکاران پێیان وایە

دایبابه‌کانیان هرگیز به‌ته‌نگیانه‌وه نایهن، به‌لام (۷۳٪) یان ده‌لئین زۆرجار به‌ته‌نگیانه‌وه دین. به‌لام ئەو مندالانه چۆن له‌م پرسیاره تیگه‌یشتون ئەوه ده‌بوو من زیاتر له‌گه‌لێان قسم بکرایه به‌لام بوارى ئەوهم بۆ نه‌ر‌ه‌خساو له برى ئەوه ویستم به‌پرسیارێکی له‌و مه‌سه‌له‌یه بکۆلمه‌وه.

به‌لام به‌پیی ئەو ئاماره‌ی سه‌ره‌وه (خشته‌ی ۲۷) نزیکه‌ی (۵۹٪) خویندکاران پییان وایه دایبابه‌کانیان له‌سه‌ر ئەوان ناچنه قوتابخانه و به‌ده‌نگ نایهن. هه‌ربو‌یه‌شه قوتابخانه‌کان به‌رده‌وامن له‌نازاردانی مندالان چونکه به‌پێژه‌یه‌کی زۆر ئەو دایبابه‌ به‌هه‌ولێ ئەوه‌وه نین که چی به‌رامبه‌ر مندالانه‌کان ده‌کهن. به‌لام که ئەم پرسیارهم له مامۆستاگان (خشته‌ی ژماره ۲۸) کرد ئەوان رایه‌کی دیکه‌یان هه‌بوو.

خشته‌ی ژماره ۲۸

وه‌لامه‌کان (مامۆستا)	ژماره	٪
هه‌رگیز (نا)	۲۷	۱۰,۸
هه‌ندێ جار	۱۵۸	۶۳,۲
زۆرجار	۶۵	۲۶
کۆ	۲۵۰	۱۰۰

ئایا دایبابه‌کان دین بۆ قوتابخانه بۆ ئەوه‌ی له‌سه‌ر مندالانه‌کانیان بکه‌نه‌وه یا سکالا له‌ده‌ست مامۆستاگان بکه‌ن؟

سکالاکردنی دایبابه‌کان له روانگه‌ی مامۆستا‌پانه‌وه

به‌پیی رای ئەوان ته‌نها ۱۱٪ دایبابه‌کان ئەو کاره ناکهن (به‌رامبه‌ر به ۵۹٪ ی خویندکاران)، یا به‌شیوه‌یه‌کی دیکه نزیکه‌ی ۸۹٪ ئەوان که‌م تا زۆر له قوتابخانه‌ن. له‌سه‌ر ئاستی ره‌گه‌زیش وا ده‌رده‌کویت که دایبای کچان به‌پێژه‌یه‌کی زیاتر له بارودۆخی کچه‌کانیان ناپرسنه‌وه.

هه‌لوێستی دایبابه‌کان له کاتی شه‌ره‌ گه‌ره‌کیشدا به‌هه‌مان شیوه خراپه به‌لام که‌میک له ئاستی هه‌راسانکردنی نیو قوتابخانه‌کاندا باشتره. (۴۸٪) ی ئەوان له‌کاتی ئەو شه‌رانه هه‌رگیز له مندالانه‌کانیان ناپرسنه‌وه. به‌لام دایبابه‌کان زیاتر

له‌سه‌ر کچه‌کانیان ده‌که‌نه‌وه تا کوپه‌کانیان. ره‌نگه هۆکارێک لی‌رده‌ه ئەوه بیت که کوران زیاتر شه‌ر ده‌کهن یا شه‌ر کردنه‌کانیان که‌متر مه‌ترسی تیدا‌یه.

لی‌رده‌ه جیی خویته‌ی لیکۆلینه‌وه له‌جۆری ئەو شه‌رانه‌ش بکری. ئایا دایبابه‌کان بو‌یه له‌سه‌ریان ناکه‌نه‌وه چونکه شه‌ره‌کان جیدی نین، یا ئەوان بیزار بوون، یا نایانه‌وی له‌سه‌ر مندال له‌گه‌ل دراوسێ‌کاندا تووشی ده‌نگه ده‌نگ بین. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه له‌وانه‌یه به‌شیک له مندالانه‌کان زۆر دل‌ناسک بن و بیان‌ه‌ویت دایبابه‌کانیان له هه‌موو شتیکدا به‌ده‌نگ بین. ئەم بواره قسه زۆر هه‌لده‌گریت به‌لام خالی سه‌ره‌کی لی‌رده‌ه ئەوه‌یه نابیت دایبابه‌کان به‌هیچ شیوه‌یه‌ک مندالانه‌کانیان فرامۆش بکه‌ن و له به‌رامبه‌ر ده‌ستدریژی قوتابخانه‌کاندا بیده‌نگ بین.

خشته‌ی ژماره ۲۹

وه‌لامه‌کان		کوران		کچان		سه‌رجه‌م	
ژماره	٪	ژماره	٪	ژماره	٪	ژماره	٪
۳۴۰	۵۶,۷	۱۴۴	۳۶,۰	۴۸۴	۴۸,۴		
۱۵۰	۲۵,۰	۹۶	۲۴,۰	۲۴۶	۲۴,۶		
۱۱۰	۱۸,۳	۱۶۰	۴۰,۰	۲۷۰	۲۷,۰		
۶۰۰	۱۰۰	۴۰۰	۱۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰		
هه‌رکات له گه‌ره‌ک لی‌درا‌بیت، قه‌ت دایک و باوکت له‌سه‌ریان کردوویته‌وه؟							

بشتگیرکردنی مندالان له گه‌ره‌ک

## سازدههم

### نکوئی یا دانپیدانان

«هركات هراسانكرای ئه وه بزانه خهتای خۆته»

زۆر جار گه ورهكان ئهم رستهيه دووباره دهكه نه وه. هه ندى جار كه مندالێك جار دواى جار هراسان دهكریت رووبه رووى ئه وه دهبيته وه كه هه موو خه تاكان له ئه ستوى ئه ودايه. چه ندين جار ئه وهى رووى داوه كه به مندالێك بلین «ئه وه جارێك خهتای ئهم بوو، جارێكى تر خهتای ئه و بوو ئه ی ئه مجاره یان خهتای كێیه» یا دهوتری «ئه گه ر خهتای تۆ نه بئى ئه وه به كێك خراپ دوو خراپ خۆ هه موو خه لك خراپ نییه».

به شیوهیهكى گشتی له گه ل ئه وه شدا ئه و مندال هراسان كراوه كه چى زۆر جار ته وای گونا هه كان وه ئه ستوى ئه و دهخرین. چه ندين جاریش له نیو گرووی گه وره كاندا ئه وه دهوتری كه كه سى هراسانكراو خۆى به لا بۆ خۆى دروست دهكات. رهنگه هه موومان چ وهكو باوك و دایك و چ وهكو مامۆستاش ئه مه مان گوتبیت، به لام له هه مووی گرینگتر ئه وه یه لیره به دواوه بیه ره وه بكه ی نه وه كه ئه و كار هه جوړه نییه و ئیمه به م بیروبوو چوونه ئازاری كه سى هراسانكراو ده دهین و هه رگیز گرفته كانى چاره سه ر ناكه یین.

به پێى زۆرینه ی ئه و لیکۆلینه وانیه ی چاوم پى كه وتوون و تاقیكردنه وه تابه تیه كانى خۆم و ده وروپشته كه مه وه زۆر جار وا هه لكه توه كه مندالێك تووشى ده یان گرفت ببی و له هه مووشیاندا هه ر ئه و زه ره رمه ند بیت، به لام ئه مه به هه یچ شیوه یه ك مانای ئه وه نییه كه خهتای ئه وه یا خۆى به لا و گرفت بۆ خۆى دروست دهكات، به لكو به ئاقاریكى دیکه دا ده توانین بلین هراسانكراو له وانیه خاوه نی هه ندى خه سلته ی تابه ت بیت كه ریگه بۆ هه راسانكه ر خۆش دهكات بۆ ئه وه ی ئاسانتر هه ر ش بكاته سه ری. ده بئى ئه وه ش بلیم ئه و خه سلته تانه مه رج نییه لاوازی هه راسانكراو بگه یه نن، به لكو له وانیه خه سلته ی زۆر پۆزه تیقیش بن.

یه كێك له خویندكاره كانم به ناوی (م) زۆر هه یمن و زیه ك و هه دى بوو. هه رگیز له گه ل كه سدا به شه ر نه ده هات و له كاتى هه ر گرفته كیدا له برى هه ر شتیكى دى

زمانى گه فتوگۆى به كار ده یناو قه ت نه مدیوو له یه كێك بدات. به لام هاوكات كه شه رپه شى ده كرد ده ستى ئه وه نده نه ده وه شاندا به لكو زوو ده ستى به گریان ده كرد. ئه م خه سلته ته ی ئه م واى كردبوو له گه ل هه ر ده مه قالییه كدا ده ستى لى بوه شیئن و لى بدن.

به ده ر له مه ش چه ندين خه سلته ی دیکه ی هه راسانكردن هه ن كه به هه له له لایه ن مندالانى دیکه وه لێك ده درینه وه و به شیوه یه كى ناچۆر كوڤه كانى شى ده كرینه وه. ده بئى ئه وه ش بزانی هه یمنى به مانای ئه وه نایه ته وه كه هه راسانكراو به لا بۆ خۆى دروست دهكات، به لكو ده بئى ئیمه ی گه وره رو لێك له و نیوه نده دا ببینن.

له لایه كى تره وه به شیك له و مندالانه ی هه راسان ده كرین له لای هه یچ كه سێك باس له و ئازاره ناكه ن كه ده یچێن. دایباب و مامۆستاش ده بئى ئه وه بزانی كه كاریكى ئاسان نییه بۆ مندال دان به ودا بنیت كه لیدراوه یا به شیوه یه كى گشتى هه راسان كراوه. تۆ وه كو گه وریه ك هه ر كات لیدریت و كه رامه ت بشكیندریت ئایا دواى ئه وه ئاماده ی ورده كارییه كانى ئه و كه رامه ت شكاندنه بۆ هاوسه ره كه ت یا باوكت یا بۆ هاوړی و دۆسته كانت بېگپریته وه؟ هه رگیز نا، ئه دى چۆن مندال ئه و كار ه بكات. داننانى مندال به و كار ه زۆر جار مانای ته سلیم بوون ده گه یه نیت. یا كه مندالێك په نا بۆ مامۆستاكه ی ده بات مندال ه كانى دى به تر سنۆك و جاسوس و فیتنه و بیده سه لاتى ناو ده بن. ئه م دوو ئه نجامه هۆكارى ده روونى گه وره له لای مندالان دروست ده كهن.

لایه نیكى ترى ئه م دان پیدانه نانه ئه وه یه مندالان به شیوه یه كى گشتى له ته شه نه كردنى گرفته كان زۆر ده ترسن. زۆر جار بۆ ئه وه ی شته كان له كورتى بپرینه وه و شه رى ترى به دوا دا نه یه ن، كه سى هه راسانكراو نكو لیکردنى پتیا شتره وه ك له وه ی دان به گرفته كاندا بنیت. له م بواره دا نكو لیکردنى كچان پانتاییه كى گه وره تر داگیر دهكات. ئه م پرسه له وانیه له لای هه ندىك له كچه گه وره كانیش هه ر وا بیت به تابه ت كاتێك كه غه دریان لى ده كریت یا له لایه ن كوړپكه وه شه رپان پى ده فرۆش ریت هه میشه ئه وه یان پى باشه له لای باوك و براكانیان ئه و غه دره نه دركێن بۆ ئه وه ی گرفته كان گه وره تر نه بنه وه.

پرسیاریک که لیره‌دا خوئی دینیتته پیشه‌وه ئه‌وه‌یه: له کاتیکدا که مندال‌ه‌کان خوئیان دان به‌وه‌دا نه‌نین که هه‌راسان کراون ئه‌ی چۆن ئیمه بتوانین یارمه‌تی ئه‌و مندال‌انه بدهین؟

هه‌رکاتیک که هه‌ستت به‌هه‌راسانکردنی مندال‌یک کرد هیچ چاره‌سه‌ریکت نییه جگه له‌وه‌ی به‌وردی سه‌رنجی قسه‌کانی، ده‌ست جوولانه‌وه‌کانی، چاو و برۆکانی، سه‌رنجه‌کانی، ره‌وشت و ئاکاره‌کانی، خه‌وی... هتد بدهیت. هه‌ر کات ئه‌و هه‌سته‌ت له لا دروست بوو ده‌بێ سۆراخی ئه‌وه بکه‌یت ئایا سه‌رچاوه‌ی ئه‌و بارودۆخه‌ی ئه‌و مندال‌ه‌ی تیدا ده‌ژی کتیه؟

ئیف‌ا لارسۆن پیتی وایه ئه‌و تیروانینه‌ی هه‌ندیک له ئیمه به‌رامبه‌ر به‌که‌سایه‌تی قوربانیه‌کان هه‌مانه تیروانینه‌کی زۆر هه‌له‌یه. قوربانیه‌کان مرۆفی سه‌یرو سه‌مه‌ره نین به‌لکو وه‌کو هه‌ریه‌کیکی دیکه وان. له بری ئه‌وه‌ی بپرسین بۆچی فلانه‌که‌س هه‌راسان کراوه ده‌بێ ئه‌وه له خۆمان بپرسین کێ فلانه که‌سی هه‌راساندوه‌ه (Lars, 2000).

زۆرجار قوتابخانه‌کان بۆ ئه‌وه‌ی گرفتی نیوان دوو خویندکار چاره‌سه‌ر بکه‌ن هه‌له‌ستن به‌گۆیزانه‌وه‌ی هه‌راسانکراو بۆ قوتابخانه‌یه‌کی دیکه. ئیف‌ا لارسۆن له‌و کتیه‌یه‌ی سه‌ره‌وه‌دا که شایه‌نی خویندنه‌وه‌یه تیشکیکی زۆری خستۆته سه‌ر گواستنه‌وه‌ی خویندکاری هه‌راسانکراو له کاتی روودانی هه‌راسانکردندا. لارسۆن وه‌ک زۆریه‌ی نووسه‌ره‌کانی بواری هه‌راسانکردن پێ له‌سه‌ر ئه‌وه داده‌گرێ که بۆ ده‌بێ له‌کاتی هه‌راسانکردندا قوربانیه‌کان (نه‌ک هه‌راسانکه‌ران) به‌ره‌و قوتابخانه‌یه‌کی تر بگوازنه‌وه. به‌داخه‌وه له‌زۆریک له قوتابخانه‌کانی ئه‌وروپادا ئه‌م رینگچه‌ریه به‌ربلاوه. نه‌ک هه‌ر له قوتابخانه‌کان به‌لکو له‌کاتی ئازاردانی فه‌رمانبه‌رو کرێکاره‌کانیشدا ئه‌و که‌سه ناگۆیزنه‌وه که ئازار ده‌دات و هه‌راسانکردن پیاده ده‌کات به‌لکو قوربانیه‌که ده‌گۆیزنه‌وه.

## هه‌فده‌هه‌م

### په‌روه‌رده‌ی دینامیکی

ئالان گوگنبویل یه‌کیکه له‌و ده‌روونناس و نووسه‌ره ناوداران‌ه‌ی سوئیسرا که خوئی به‌چاره‌سه‌کردنی گرفتی توندوتیژی نیو خویندکارانه‌وه خه‌ریک کردوه. ئه‌و بۆخوئی خاوه‌نی هه‌ندی مینودی تایبه‌ته‌وه سالانه چه‌ندین خولی جیاواز بۆ مامۆستاکانی ئه‌وروپا ده‌کاته‌وه. گوگنبویل زۆر جار په‌نا ده‌باته به‌ر شانۆنامه‌و نواندن بۆ ئه‌وه‌ی له رینگه‌یه‌وه بتوانی کۆمه‌لی گرفت له‌نیوان خویندکاراندا چاره‌سه‌ر بکات. گوگنبویل له زۆر شوینیشدا ئاماژه بۆ په‌روه‌رده‌ی دینامیکی ده‌کات وه‌کو چاره‌سه‌ریک بۆ گرفته‌کان. ئیمه له کتیه‌ی تیکشکانی به‌هاکانی خویندکاردا باسمان له هه‌ندی لایه‌نی ئه‌م په‌روه‌رده‌یه کردوه که په‌نا ده‌باته به‌ر یاری و یاری به‌کۆمه‌ل بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ په‌روه‌رده‌یی و تایبه‌تییه‌کانی مندال‌ان (سه‌عید، ۲۰۰۴ ل، ۸۹). له‌لایه‌کی دیکه‌وه زۆرن ئه‌و په‌روه‌رده‌ناسانه‌ی یاریکردن وه‌ک به‌شیکی گرینگی پرۆسه‌ی فێرکردن پێناسه ده‌که‌ن، به‌لایه‌نی که‌مه‌وه له‌لای پیاژه، فیکۆچیسکی، مۆنتیسۆری و برانه‌ر. به‌لام گوگنبویل په‌نا ده‌باته به‌ر نه‌خشه‌کێشان و دراماتیزه‌کردنی رووداوه‌کان وه‌کو میتودیکی جیاواز بۆ چاره‌سه‌کردنی گرفته‌کان. ئه‌م نووسه‌ره زۆر جار ئه‌وه دووپات ده‌کاته‌وه که ده‌بێ هه‌موومان به‌شیوه‌یه‌کی ئه‌کتیف بۆ ئه‌م مه‌به‌سته کار بکه‌ین ئه‌گه‌رنا هیچ مامۆستایه‌ک به‌ته‌نیا ناتوانی گرفته‌کان چاره‌سه‌ر بکات. بۆیه هه‌ر له‌م بواره‌دا کاریکی گرینگه که هه‌موو مامۆستاکان به‌یه‌که‌وه یا هه‌ر چه‌ند مامۆستایه‌ک به‌یه‌که‌وه هه‌فتانه یا مانگانه به‌یه‌که‌وه دابنیشن و ته‌نها باسی گرفتی خویندکارو پۆل و قوتابخانه بکه‌ن. زۆریه‌ی جاره‌کان مرۆف به‌ته‌نیا ناتوانی گرفته‌کان چاره‌سه‌ر بکات بۆیه په‌نا بۆ دۆست و هاوڕێ ده‌بات به‌مه‌به‌ستی چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کان.

به‌شیکی دیکه له‌و خالانه‌ی ئاماژه‌ی بۆ ده‌کات بریتین له یاریکردن. ئه‌و پیتی وایه له‌و رینگه‌یه‌وه ده‌توانی که‌شیکی ئارام بۆ خویندکاران دابین بکری. به‌هه‌مان شیوه پشت شیلان یا مه‌ساجی له‌ش وه‌کو میتودیکی دیکه بۆ خاوه‌رکه‌نه‌وه‌ی هه‌سته‌ی



ناؤمیدی لای خاوهن گرفتهکان بهکار دینى. له پال ئەمانه شهوه گوگنبویل ئاماژه بۆ زۆر میتودی دیکهش دهکات که شتیکی تایبەت نین تهنهها بهخۆیهوه، که ئیمه له جیگای جیاواز جیاوازدا ئاماژهمان پى کردووه.

ئانبریت ئۆیکگيست و بیرگیتا گارسیا که دوو مامۆستای تایبەتی پهروهردەن، پاش دینى خولیکی گوگنبویل دهنوسن:

" ئیمه لهبری ئەوهی تهنهها تەماشای بهریهست و ئاستهنگهکان بکهین فیتری ئەوه بووین چۆن تەماشای ئەوه دهرهت و ئیمکاناتانه بکهین که له بهر دەستماندا هەن" Guggenbuhl,2000.P.177

کاتیک من له دیرهکانی کۆتایی ئەم کتیبهه دا بووم گوگنبویل بۆ سازدانی و رکشوپیک له سويسراوه بۆ ستۆکھۆلم بانگیشت کرابوو. ئەوهی من له و رکشوپهه دا سه رنجم دا ئەوه بوو که ئەو په نای بۆ هه موو شتیکی ده برد که له به رده ستدا بوو بۆ ئەوهی له خزمه تی گرفته که دا به کاری بینیت. هه ندی جار بیری له شتی وا ده کرده وه هه رگیز بروام نه ده کرد خزمه تی گرفته کان بکات.

## هه زده یه م

هاورپی نهینى ههفته

هاورپی نهینى ههفته شپوازیکی تری کارکردنه به مه به سستی به به سترکردن یا که مکردنه وهی ئەو نادۆستی و نامیهره بانى شه رو ئازاوانه ی له نیوان خویندکاراندا دینه ئاراه. ئەم شپوه کارکردنه ده کری ئەم شپوهیه ئەنجام بدریت:

هه موو خویندکاریک ناوی خۆی له سه ر پارچه کاغه زیکی بچوک دهنووسی و لولوی ده دا بۆ ئەوهی هه ر یه کییک تەماشای بکات نه زانی ناوی کیی تیدا نووسراوه. مامۆستا ده بی هه موو ئەو کاغه زانه کۆبکاته وه و بیخاته ناو قوتوویه ک یا سه به ته یه کی بچوک یا هه ر شتیکی دیکه وه. ئەگه ر ۳۰ قوتابی له پۆله که دا هه بن ئەوه ده بی ۳۰ ناو، واته ۳۰ کاغه زی لولکراو له ناو سه به ته که دا هه بی. دواتر مامۆستا سه به ته که ده گپری و هه ر خویندکاریک یه ک کاغه ز دهرده کاو ده یکاته وه (به بی ئەوهی که سهی تر تەماشای بکات) بۆ ئەوهی بزانی ناوی کیی لى نووسراوه. ئیدی ئەو

خویندکاره به درپژایی ههفته ده بی به هاورپی نهینى ئەو ناوه. بۆ نموونه گریمان نه ریمان کاغه زیک ده رکاو له و کاغه زه دا ناوی شالو نووسراوه ئیدی ده بی نه ریمان بی به هاورپی شالو و له ماوهی ئەو ههفته یه دا هه رچی شتی باشه ده بی به رامبه ر به شالو بیکات به بی ئەوهی شالو بزانیته هاورپیکه ی کییه. به م شپوهیه هه موو یه کییک له پۆله که دا هاورپیه کی نهینى هه یه به لام که س نازانیته ئەو هاورپیه کییه. بۆیه هه موو یه کییک هه ولئى ئەوه ده دا به درپژایی ههفته که له گه ل ئەو هاورپی نهینیه دا میهره بان بیت و ریزی بگریته. ده شکری له و ههفته یه دا ئەو دوو که سه به شه ر بین به لام بیره کردنه وهی مندال سنوورداره و هه ولئى ئەوه ده دا به پرسیاکانی ئەو ریکه وتنه وه پابه ند بیت.

باشتر وایه ئەم کاره له یه که م رۆژی ههفته دا ئەنجام بدری چونکه له دوا رۆژی ههفته دا ده بی هه ر که سییک بزانی کی هاورپی بوو. ئەم ئاشکرا کردنه ده کری به چه ندین شپوه ئەنجام بدری. مامۆستا ئازادییه کی ته واوی له هه لبژاردنی ئەو شپوهیه دا هه یه به مه رجی ئەو شپوهیه هه ندی مه به ست بپیکى. ئەم مه به ستانه ش له یه کیکه وه بۆ یه کیکی دی جیاوارییان هه یه. هه ندی مامۆستا هه ن که مه به سستیکی تایبته تیان هه یه و ده یانه وی له پریگای ئاشکرا کردنی ناوه کانه وه بگه نه ئەو مه به سته بۆیه ئاشکرا کردنی ناوه کان به و مه به سته وه گری دهن. به لام ئەگه ر بمانه وی ئەم کاره به شپوهیه کی زۆر ساکارو ئاسایی ئەنجام بدهین ئەوه مامۆستا ده توانی له هه ر یه کییک بپرسی: به رای تو هاورپی ئەم ههفته یه ی تو کی بوو؟

ئەگه ر بگه رپیمه وه سه ر نه ریمان و شالو ئەوه روونه که نه ریمان ده بی هاورپی شالو بیت. بۆیه له ماوهی ئەو ههفته یه دا به گویره ی بنه ماکانی ئەم یارییه ده بی نه ریمان ریزیکی زۆر له شالو بگریته و هه ول بدهات به رامبه ر به و رووخۆش و به ئەمه گ و میهره بان و... هتد بیت. مه به سستی من له م کاره ئەوهیه که خویندکاره کانمان به شپوهیه ک له شپوه کان ناچار بکهین که به رامبه ر به یه کتر میهره بانتر بن و ئیمه ش بتوانین راده ی ئەو گرژی و شه رانه ی نیوانیان که م بکهینه وه. ئەم شپوه کاره باشتر وایه له لایه ن ئەو مامۆستایه وه ساز بدری که سه رپه رشتی پۆله که ده کات.

من پيم وايه ئەم راھینانە یارمەتیدەریکی باش بێت بۆ ھینانەدی کەشیکێ ئارام لەناو قوتابخانەو تەنانەت لە دواى قوتابخانەش. بۆ بەدواچوونی ئەمە دەتوانین ئەو بەسەلینین کە کەشیکێ ئارام بۆ خۆبندکاران پەيوەندییەکی نەرمتر و ئازاویەکی کەمتر دینیتە ئاراو و دەبیتە ھۆی ئەوێ مامۆستا و قوتابخانەش کەمتر بێ تاقەت ببن و بواری کاری زۆرتریان ھەبێت.

## نۆزەدەھەم

### راویژی ھەفتە

ئێمە لەناو قەوارەى سیستمیکى کۆمەلایەتى، سیاسى، ئابوورى ئەوتۆدا ژيان دەکەین کە ھەموومانى ھەراسان کردووە. ئەم سیستمى ئێمە تا بتوانى ژيانیکى سەختمان لى بار دەکات و لەناو ئەو ژيانەشدا کۆمەلایى گرتى سەختمان بۆ دەورووژینى. ئێمە و ھەموو ئەندامەکانى تریش تاوھکو ئیستا نەمانتوانیووە ئەگەر تۆزیکیش بێت چوارچۆیەیک بۆ ئەو سیستمى دابنێن. لەناو ئەم سیستمىدا ھەموو ئەرک و مافەکان تیکەل بەیەک بوونە و زوربەى شتەکان کەم جار بەکەنالیەکانى خۆیاندا دەروێن. بەشیوہیەکی دى لە بنیادنانى دەزگا و ریکخراوہى تايبەتدا تاوھکو ئیستا سەرکەوتنمان بەدەست نەھیناوە. بەدیویکى تردا لە بەدەزگاییکردنى کۆمەلگادا ھیشتا ھەنگاومان نەناو بەیەک لە کاتى دەرکەوتنى ھەر گرتیکدا ناتوانین ئەو گرتە بخەینە سەر سەھى خۆى و ناشزانین کێن ئەو کەسانەى لە چارەسەرکردنى ئەو گرتە بەرپرسن. نەبوونى دەزگای تايبەت و لە بنەپەتیشدا نەبوونى یاسایەکی بنەپەتى کارا لەولائى ئێمەدا ھەموو لایەنەکانى شیواندوو و سنوورى نیوان ئەو لایەنەش بەھیچ شیوہیەک روون نییە.

قوتابخانە وەک دەزگایەک لەم گرتە بەدەر نییە. سەرچەمى ئەکتۆرەکانى ناو ئەو دەزگایە ھەر لە مامۆستاو تا خۆبندکارو ئەوانى دیکەش ئەوەندە شتیان لى بارکراو تا ھەراسان بوون، بۆیە ھەر کات یەکیک لە ئێمە دەگاتە رۆژئاواو کەمیک پشوو دەدات و لەناو سیستمیکى بەدەزگاییکراودا دەژى، ئەو کاتە ھەست بەو شیوہ نادادپەرەرییە دەکات کە تیادا ژیاوہ. ئەمەش کاریکى زۆر ئاسایییە چونکە تا

ماندوو نەبیت نازانى تامى پشوووان چییە. ئەگەر مرۆفیک ۱۰ کاتژمیر لەبەر ھەتاودا رینگا بېرى یا کاربکات ئەوەندە ھەست بە ماندوو بوون ناکات، بەلام ھەر کە لە بن سېبەرێکدا پشوو دا ئیتر بۆی دەردەکەوێ کە چەند ماندووہ. نیتشە دەلایى ئاشتى راستەقینە تەنھا لەدواى جەنگەوہ دیتە دى، ئەمە بەو مانایە نییە کە دەبى شەر بەرپا بکەین بۆ ئەوێ ئاشتى سەقامگیر بکەین، بەلکو مرۆف تا سەختى شەر نەکیشى نازانى ئاشتى راستەقینە چییە. ئەوەندە ئێمە ھەست بە ژانى شەر دەکەین و لەزەت لە ئاشتى دەبینین ھەرگیز سوویدیەک ھەستى پى ناکات چونکە نزیکەى ۱۵۰ سالە شەرى نەدیوہ.

ئێمە پىوستیمان بەو ھەيە بەیەکەوہ گەتوگۆ بکەین بۆ ئەوێ لە گرتەکانى یەکتەر بگەین و بتوانین یارمەتى یەکتەر بدەین. زۆر جار لەکاتى گەتوگۆدا بیروپراکانى خۆمان دەگۆرینەوہ یا چارەسەر بۆ گرتى ئەوانى دیکە دەدۆزینەوہ... ھتد.

ئەگەر بچینە سەر خالى مەبەست واتە ناو پۆلەکان ئەو دەبى دان بەوہدا بنیین کە ھەموومان چ مامۆستاو چ خۆبندکاریش ماندووین و پىوستمان بەپشوووان ھەيە. ھەموو رۆژیکى قوتابخانە بۆ ھەردوولا وەکو یەک وایە: وائە لەدواى وائە دەخوینین و دواتر دەچینە مألەوہ بۆ ئەوێ رۆژى دواتر بەھەمان شیوہ دەست پى بکەینەوہ.

بۆیە من لێرەدا پشنىارى ئەوہ دەکەم کە وائەيەک لە ھەفتەيەکدا بۆ گەتوگۆکردن لەگەل خۆبندکاراندا تەرخان بکەین. زۆر گرینگە لەم وائەيەدا منداڵەکان دەردى دلى خۆیان بۆ مامۆستاو بۆ ھاوپۆلەکانیان باس بکەن. ئێمەى گەرە زۆرجار ئەگەر باسى خەمەکانى خۆمان بۆ دۆستیکى دلسۆز نەکەین زۆر بى تاقەت دەبین. بىروانە لەم بوارەدا منداڵ لەسەر ئاستى خیزان و گەرەکیش زۆرجار ئەو کەسە دلسۆزە شک نابات، بۆیە ئەرکى قوتابخانەيە ئەو کارە جیبەجى بکات.

دەکرى لەم وائەيەدا باس لە ھەموو ئەو گرتانە بکەین کە پروبەرووی خۆبندکارو مامۆستا دەبنەوہ. چونکە من وائەست دەکەم بەشیکى گەرەى قوتابخانەکان چارەسەرى گرتە جەوہەرییەکان ناکەن بەلکو تەنھا بەردیان دەخەنە سەر بۆ ئەوێ ژيان بگۆزەریت. ئەم مۆدیلە (با بگۆزەرئى) یەکیکە لە مۆدیلە ھەرە کۆنەکانى رابەر کە بەھیچ شیوہیەک بايەخ بەرەخەنەو سەرنجى ئەوانى دیکە نادات و تەنھا لەکاتى

پرسیار لیکردندا وه لآم و سه رنجه کانی خوئی دهخاته پروو. له هیچ دهزگاوا قوتابخانه یه کی هاوچه رخدا کار بهو شیوهیه بهرپوه ناچیت. ماموستا کان دهبی مودیلیکی دیکه ی کار هه لیبژیرن.

له م بواره دا دهکری ئامازه بو لیپیت و لیقین بکهین وهکو دوو کهس که زور زوو لیکولینه وه بیان له سه ره جوو کاره کانی رابه کردوووه. ئه وان به دهر له و نموونه یه ی سه ره وه دوو نموونه ی دیکه ی «رابه» دهخه نه روو که بریتین له رابه ری زوردار که به هیچ شیوهیه که گوئ بو گرووپه که ی راناخات و بایه خ به قسه ی ئه وان نادات و به ئاره زووی خوئی کاره کان بهرپوه دهبات و هه ر کاتیش رهخه بگریته ئه وه رهخه له که سه کان دهگریته نه که له کاری که سه کان. مودیلی سییم رابه ری دیموکراته که به پیچه وانه ی مودیلی دوو مه وه کار دهکات، واته بایه خ به سه رنجی گرووپه که ی دهدات و له کاتی کارکردندا به هاویه شی کار دهکات و به شیوهیه کی راسته وخو گفتوگوکان گرم دهکات و ئه ندنامه کانی گرووپه که ی هان دهدات و رهخه له کاره کان دهگریته نه که له خودی که سه کان (Maltén, 1998, P. 118).

ئه وه ی ئیمه پیوستمان پییه تی ئه ورۆ مودیلی سییه مه نه که یه که م و دوو مه که به داخه وه تا وه کو نیستا مودیلی باون له قوتابخانه کانی ئیمه دا. ئیمه پیوستیه کی جیدیمان به وه هیه خویندکارانی هه ر پۆلیک له و وانیه دا به هه قرا باس له گرفته کان بکه ن و به یه کیشه وه چاره سه ری بو بدۆزنه وه یا هیچ نه بی ته نها باسی بکه ن. من پیتم باشه له م وانیه دا که ناوی "راویژی هه فته" ی بو پیشنیار ده که م، باس له هه موو گرفته کان و مه سه له کانی دیکه ی هاوپه یه وه ند به پۆله که وه بگریته. هه روه ها وام پی باشه خودی خویندکاران ئه م گفتوگوئیانه ببه ن بهرپوه و ماموستا ته نها له و شوینانه دا که پیویست بکات بچه ژوو ره وه.

له لایه کی تره وه ده توانین له م وانیه دا باس له سازدانی سه یران و گه شت بکه ین، چونکه سه یران و گه شت و وه رنش کاریگه ریه کی زور پۆزه تیفانه بیان به سه ر مه سه له ی هه راسانکردنه وه هیه. هه روه ها ده کری له و وانیه دا ئه و یاسایانه بنووسینه وه که ده بی هه موو خویندکاره کان پیاده ی بکه ن و ده شتوانین زور شتی دیکه بکه ین. به مه ش دوو نیشان ده پیکن: یه که میان به باسکردنی گرفته کان هه ر دوولا

به تایهت خویندکار خه می دلمان ده رپژین و چاره سه ریش بو هه ندی له گرفته کان ده دۆزینه وه، دوو مه شیان خویندکاران فیتری ئه وه ده که ین چۆن به شیوهیه کی دیموکراتی گفتوگو بکه ن و پۆل بهرپوه ببه ن. له م راویژه دا خویندکار زیاته هه ست به ماموستا دهکات زیاتریش ریزی ده کری.

له وانه یه خویندکاره کان هه ندی جار پیوستیه یان به کاتیکی به کجار زور بیت بو ئه وه ی مه سه له یه کی بچووک یا ئاسان تاوتوی بکه ن. له وانه شه له کو تاییدا نه گه نه سه ره ئه نجام و داوا له ماموستا بکه ن خوئی له بری ئه وان بریار بدات. ئه مه شیان شتیکی زور ئاساییه و ده بی چاوه روانی بگریته، به لی ریگای دیالوگ و دیموکراسی سه خته و گرفتی زوره به لآم چاریشمان نییه ده بی پییدا برۆین چونکه تاچه ریگه یه که که به دروستی ده مانگه یه نیته چاره سه ریکی گونجاو. هه رکات توانیمان هه فته نه نیو سه عات بو راویژی هه فته ته رخان بکه ین ئه وه ده توانین کو مه لی گرفت چاره سه ر بکه ین و خویمان له کو مه لیکی تریش بیاریزین.

### بیستهم

#### بژیوی ماموستا و گه ره یی پۆله کان

من پیتم وایه هه موو ماموستا و بهرپوه به ره کان هه ر له باخچه ی ساوایانه وه تا ده گاته زانکو کاتیش به ده ست شکستی کو مه لایه تی، سیاسی، ئابووری، بیکاری، که م ده رامه تی، ... هتد ده نالیین و کاریگه ریه کانی ئه مانه ش له شیوه ی چهنده ها دیارده ی سیاسی و کو مه لایه تی و په روه ده ییدا ده رده که ون. به شیک له ماموستا کان ئامازه یان به وه ده کرد که ئه وان له باریکی ئابووری زور خراپدا ده ژین، خانویان نییه، له دوا ی ده وامه وه ده بی یه کسه ر بچه ماله وه چونکه ده وامیکی دیکه ده ست پیده کات و ئه مه ش ده بیته هوی ئه وه ی ماموستا له ماله وه وانه کانی ئاماده بکات، مووچه که یان به شی بژیوی ژبانیان ناکات بویه له دوا ی ده وام ده بی کاریکی تریش بکه ن که ده بیته هوی ماندوو بوونیان، وه زارته ی په روه رده ته نها داوا ی پیاده کردنی به رنامه کانی خوئی دهکات به لآم که ره سته کانی پیویست بو ئه و پیاده کردنه دا بین ناکات ... هتد.

شتیکی به لگه نه ویسته ئه م فاکته رانه رو لیکی گه وره ده بین له هینانه کایه وه ی

هه‌ندی دیارده‌ی وه‌کو هه‌راسانکردن. کاتیک مامۆستا له‌ حاله‌تی ماندوبوونیکه‌ به‌رده‌وامدا بوو، وه‌کو جه‌سته‌و وه‌کو می‌شکیش نه‌یتوانی درێژه به‌کاره‌کانی بدات، وه‌کو ژیانیش نه‌یتوانی که‌ره‌سه‌کانی ژیان بۆ خۆی و منداله‌کانی دابین بکات؛ ئە‌مه‌و سه‌رباری گرفته‌کانی دیکه‌ی نی‌و خیزانیش هه‌موو به‌یه‌که‌وه‌ ده‌بنه‌ هۆی ئە‌وه‌ی مامۆستا له‌ناو قوتابخانه‌دا مرۆفیکه‌ی که‌م به‌لانس بێت و نه‌توانی ئە‌رکه‌کانی خۆی جێبه‌جێ بکات.

له‌ هه‌مووشی خراپتر ئە‌وه‌یه‌ پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ گۆرانکارییه‌کی گه‌وره‌ی به‌سه‌ردا هاتوو و مامۆستا پێویستی به‌می‌تودی تازه‌ هه‌یه‌ بۆ کارکردن به‌لام وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ نه‌یتوانیوه‌ ئە‌و بابه‌ته‌ تازانه‌ بۆ مامۆستاکان دابین بکات، بۆیه‌ هه‌رکه‌سه‌و به‌ئاره‌زووی خۆی کار ده‌کات. ئە‌م کاره‌ بۆته‌ هۆی دروستبوونی فه‌وزایه‌ک له‌ هه‌موو بواره‌کانی کارکردن له‌ کوردستاندا به‌تایبه‌ت له‌دوای ۲۰۰۳ وه‌. ئە‌م بارودۆخه‌ وای له‌ مامۆستاش کردوو له‌ به‌رامبه‌ر بچووکترین کاردانه‌وه‌ و ره‌وشتی خۆیندکاراندا هه‌لبجیت و تووشی هه‌مان فه‌وزا ببیت.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ گه‌وره‌یی پۆله‌کان له‌ زۆربه‌ی قوتابخانه‌کاندا بۆته‌ گرفتی گرفته‌کان. کاتی ئیمه‌ چل تا په‌نجا خۆیندکار ده‌ئاخینه‌ ناو پۆلیکی بچووکه‌وه‌ بمانه‌وێ یا نا ده‌نگه‌ده‌نگ و نارمه‌تی و بزێوی منداله‌کان زیاتر ده‌بیت و ده‌رفه‌تی مامۆستاش بۆ وتنه‌وه‌ی بابه‌ته‌کان که‌متر ده‌بیته‌وه‌. سه‌رباری ئە‌مانه‌ش مامۆستاکان هه‌میشه‌ گله‌یی ئە‌وه‌یان کردوو که‌ له‌سه‌ره‌وه‌را بۆیان دیاری کراوه‌ که‌ له‌ ماوه‌ی ئە‌وه‌نده‌ مانگدا ده‌بێ ئە‌وه‌نده‌ لاپه‌ره‌ بوتریته‌وه‌. باشه‌ ئە‌م هه‌موو شته‌ هاودژه‌ چۆن چاره‌سه‌ر ده‌کری؟ ده‌بێ ئە‌و راستیه‌ش یاداشت بکه‌ین که‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ له‌م بواره‌دا کارناسانییه‌کی باشی بۆ مامۆستاکان نه‌کردوو و ئە‌وان ته‌نها ئە‌مر به‌سه‌ر مامۆستاکاندا ده‌که‌ن.

شتیکه‌ به‌لگه‌نه‌ویسته‌ که‌ حکومه‌ت ناتوانیت له‌ ماوه‌ی ساڵیکدا چه‌ند هه‌زار قوتابخانه‌یه‌کی نوێ دروست بکات، به‌لام من وه‌کو چاره‌سه‌ریکی کاتی پیم باشه‌ له‌ناو هه‌ر قوتابخانه‌یه‌کدا چه‌ند پۆلیکی تازه‌ له‌ دار (کابینه‌) دروست بکه‌ن. یا کۆمه‌لی قوتابخانه‌ی نوێ له‌ دار دروست بکه‌ن. باشی ئە‌م کاره‌ له‌وه‌دایه‌ که‌ پارهییه‌کی

که‌میان تی ده‌چیت و به‌ماوه‌یه‌کی کورت ته‌واو ده‌بن. من له‌وه‌ دلنایام زۆربوونی ئە‌م پۆلانه‌ بۆ خۆیندکاران و مامۆستایانیش زیاتر له‌ سوودیکه‌ هه‌یه‌.

پیشنیاریکی دیکه‌م ئە‌وه‌یه‌ حکومه‌ت هانی ده‌وله‌مهنده‌ کورده‌کان بدات که‌ به‌شداری له‌ دروستکردنی قوتابخانه‌و کابینه‌کاندا بکه‌ن و به‌رامبه‌ر ئە‌مه‌ش حکومه‌ت یا ئە‌وه‌تا باج له‌ ده‌وله‌مهنده‌ وه‌رنه‌گریت یا ئە‌وه‌تا با قوتابخانه‌کان به‌ناوی خودی ئە‌و ده‌وله‌مهنده‌وه‌ ناو بنری. چی تیدایه‌ ئە‌گه‌ر بۆ نمونه‌ فاروقی مه‌لا مسته‌فا قوتابخانه‌یه‌ک به‌ناوی خۆیه‌وه‌ دروست بکات و حکومه‌ت له‌ به‌رامبه‌ر ئە‌مه‌دا هه‌ندی باجی لی وه‌رنه‌گریت. سه‌رچاوه‌ی ئە‌م پیشنیاره‌م له‌وێوه‌ هاتوو که‌ ئیستا له‌ هه‌ولێر ئە‌وه‌ی مزگه‌وتیک دروست بکات باجی لی وه‌رناگیریت.

## بست و یه‌که‌م

### راهینانی به‌رده‌وام

به‌ده‌ر له‌ تیماکانی کارکردن قوتابخانه‌کان ده‌توان به‌به‌رده‌وامی چۆره‌ها راهینان به‌خۆیندکاره‌کانی بکه‌ن. مه‌به‌ستی ئە‌م راهینانه‌ ئە‌وه‌یه‌ خۆیندکاران به‌و شتانه‌ رابه‌ین که‌ قوتابخانه‌ مه‌به‌ستیه‌تی. بۆ نمونه‌ ئە‌گه‌ر گرفتی مۆبایل هه‌بوو، یا گرفتی ریزگرتن له‌دایابه‌کان، گرفتی قاچاخ، گرفتی کرینی شتی پیس له‌ کۆلانه‌کاندا، یا چه‌نده‌ها گرفتی دیکه‌ی تازه‌ی ناو کۆمه‌لگا... هتد ئە‌وه‌ قوتابخانه‌ ده‌توانیت به‌م راهینانه‌ کار له‌سه‌ر ئە‌و گرفتانه‌ بکات. من له‌م به‌شدا ته‌نها پینچ راهینانم نووسیوه‌ که‌ په‌یوه‌ندیان به‌دیاردی هه‌راسانکردنه‌وه‌ هه‌یه‌. راهینانی پینجه‌میان له‌پروژه‌ی چارلییه‌وه‌ ئیحای گرتوو. هه‌ر لێره‌شدا پیم خۆشه‌ شتیک له‌سه‌ر پروژه‌ی چارلی یا شارلی (Charlie, 1996) بنووسم.

بیرۆکه‌ی پروژه‌ی Charlie که‌ کورترکراوه‌ی (Chemical Abuse Resolution Lies in Education) له‌بنه‌ره‌تا پروژه‌یه‌کی ئە‌مریکییه‌و له‌ ساڵی ۱۹۷۶ وه‌ ده‌ستی پێ کردوو. له‌و ساڵدا له‌ گه‌ره‌کی Edina گرفتی به‌کاره‌ینانی ماده‌ بیه‌هۆشکه‌ره‌کان په‌یداوو. Sue Bonoff که‌ ده‌میک بوو به‌شێوه‌یه‌کی چالاکانه‌ یارمه‌تی ئە‌و شاره‌وانییه‌ی ده‌دا بریاری ئە‌وه‌ی دا لێژنه‌یه‌ک له‌ پۆلیس، کلێسا، پیاوانی کارو

بازرگانان، قوتابخانه‌کان و دامه‌زراره خزمه‌تگوزارییه‌کان بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم گرفته دامه‌زینیت. له سالی ۱۹۷۷ دا پرۆژه‌یه‌ک بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم گرفته و چەندین گرفتێ هاپه‌یه‌وه‌ند پيشنیا‌رکرا. له‌مانگی ئوکتۆبه‌ری هه‌مان ساڵدا چەندین لایه‌نی دیکه‌ی پێوه‌ لکینرا بۆ ئەوه‌ی پرۆگرامیک بۆ قوتابخانه‌کان ئاماده‌ بکریت. به‌هه‌ر حال پاش تێوه‌گلانی چەندین پسیپۆری په‌روه‌ده‌یی و ده‌رووناس و شاره‌زایان له‌کیشه‌ی منداڵان و خیزان پرۆژه‌یه‌کی نووسراو هاته‌ به‌ره‌م که له‌ کۆتایی هه‌فتاکانه‌وه له‌ ولاته‌ به‌کگرتووه‌کانی ئەم‌ریکا‌دا کاری پێ ده‌کریت.

له‌ سالی ۱۹۹۱ دا سوید بانگه‌یشتی Marion London & M Ed کرد بۆ راهینانی مامۆستا سویدییه‌کان به‌مه‌به‌ستی پیا‌ده‌کردن و به‌کاره‌ینانی پرۆژه‌ی چارلی له‌ قوتابخانه‌کانی سویدا. ئەم پرۆژه‌یه‌ له‌ سوید وه‌کو دوو به‌شی جیا‌وا‌ز له‌چاپ‌درا؛ به‌شیکێ بۆ پۆلی یه‌که‌م تا سێ‌یه‌می سه‌ره‌تایی و به‌شیک بۆ پۆلی چواره‌م تا شه‌شه‌می سه‌ره‌تایی. من که‌ خۆم کارم به‌م پرۆژه‌یه‌ کردووه‌ ده‌توانم ئەوه‌ بلێم ئەگه‌ر چی پرۆژه‌که بۆ قوتابخانه‌ سه‌ره‌تایییه‌کان ئاماده‌ کراوه‌ به‌لام زۆر به‌شیشی تیدا‌یه که بۆ قوتابخانه‌کانی دیکه‌ی خۆیندیش ده‌شیت. به‌هه‌مان شێوه‌ هه‌ندێ به‌شی دیکه‌شی بۆ گه‌وره‌کانیش ده‌شیت چونکه‌ راهینانه‌کانی ناوی به‌نده‌ به‌ دیالۆگ و گفتوگۆوه. له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ ئەگه‌ر چی پرۆژه‌که بۆ مه‌به‌ستیکێ دیاریکراو ئاماده‌ کرابوو به‌لام پره‌ له‌جۆره‌ها شێوه‌ی راهینان که‌ چاره‌سه‌ری زۆر گرفتێ ده‌روونی و ئاکار ده‌کات. به‌کورتی زوربه‌ی راهینانه‌کانی په‌یوه‌ندیان به‌و گرفتانه‌وه‌ هه‌یه که له‌ قوتابخانه‌کانی ئێمه‌شدا هه‌ن.

نموونه‌یه‌ک له‌و باب‌ه‌تانه‌ی باسی ده‌کات ئەمانه‌ن: ره‌خنه‌، که‌سه‌ایه‌تی مرۆف، به‌هێزکردنی مرۆف، کۆمۆنیکاسیۆن، قبۆلکردنی رای جیا‌وا‌زی به‌رامبه‌ر، ره‌تکردنه‌وه‌ی شتی هه‌له‌، هه‌سته‌کانی مرۆف، مه‌هارکردنی خه‌م و په‌ژاره‌و ترس، مه‌هارکردنی توندوتیژی، مه‌هارکردنی خو‌شی، رق و کینه‌، شپه‌زه‌یی و ئاکامه‌ ده‌روونییه‌کانی، مه‌هارکردنی کاره‌سات و ئابرووچوون، خیزان، سه‌قامگیری کۆمه‌ل، راست و هه‌له‌، هه‌روه‌ها چەندین شتی یه‌کجار به‌نرخ ئەمه‌ جگه‌ له‌خواردنه‌وه‌ و تلیاک و جگه‌ره‌کیشان و... هتد. من پێم وایه‌ وه‌رگێرانی ئەم پرۆژه‌یه‌ به‌هه‌ر نرخیک بوویت

ده‌بی سه‌ر بگریت. چونکه‌ سوودیکی زۆری بۆ قوتابخانه‌کان و کۆمه‌لگا هه‌یه. هه‌روه‌ها ده‌بیته‌ رینیشاندهریک بۆ مامۆستا‌کان بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ جۆرا‌وجۆره‌کانی خۆیندکاران. باشی ئەم پرۆژه‌یه‌ له‌وه‌دایه‌ مامۆستا ده‌توانیت به‌ئاره‌زووی خو‌ی کاری تیدا بکات، رۆژیک، دوو رۆژ، یه‌ک کاتریمتر یا یه‌ک وانه‌. به‌لام ده‌بی ئەوه‌ش بلێم که بۆ کار کردن به‌و پرۆژه‌یه‌ ده‌بی سه‌رجه‌می مامۆستا‌کان خولی تاییه‌ت ببین.

### راهینانی یه‌که‌م

#### توو‌ره‌بوونی خۆیندکاران

با خۆیندکاره‌ به‌شداربووه‌کان وه‌لامی ئەم پرسیا‌رانه‌ بده‌نه‌وه‌:

- ۱- بۆچی رقت له‌وانی تر ده‌بیته‌وه‌ یا شه‌ریان له‌گه‌ل ده‌که‌یت یا توو‌ره‌ ده‌بیته‌؟
- ۲- ئەگه‌ر داوات لی بکه‌م ئەو توو‌ره‌یییه‌ ره‌نگ بکه‌یت چ ره‌نگیکێ بۆ هه‌لده‌بژیریته‌؟
- ۳- کاتی که‌ زۆر توو‌ره‌ ده‌بیته‌ چی ده‌که‌یت؟ وه‌سفی خۆت بکه‌.
- ۴- دوا‌ی ئەوه‌ هه‌ست به‌ چی ده‌که‌یت؟ په‌شیمان ده‌بیته‌وه‌ یا نا؟ بۆ نا؟
- ۵- چۆن توو‌ره‌یی خۆت به‌تال ده‌که‌یته‌وه‌ و هێمن ده‌بیته‌وه‌؟
- ۶- چ جیا‌وا‌زییه‌ک له‌نیوان رق و توو‌ره‌ییدا هه‌یه‌؟
- ۷- ئایا هه‌موو توو‌ره‌بوونیک خراپه‌ ؟

لایه‌نه‌ پۆه‌تیفه‌کانی توو‌ره‌بوون: بریا‌ردان، ئاگه‌دارکردنه‌وه‌ی به‌رامبه‌ر له‌وه‌ی که‌ تۆ به‌مامه‌له‌یه‌کی نیگه‌تیفانه‌ی ئەو که‌ دژ به‌تۆ ده‌یکات رازی نیت، ره‌تکردنه‌وه‌ی هه‌ندێ شت. هه‌ندێ جار ده‌بیته‌ هۆی گه‌ران به‌دوا‌ی چاره‌سه‌ره‌کاندا.

لایه‌نه‌ نیگه‌تیفه‌کانی توو‌ره‌بوون: تیکدانی په‌یوه‌ندییه‌کان، گرژی، ماندوو‌کردن و بیتاقه‌تکردنی به‌رامبه‌ر، هه‌روه‌ها مانه‌وه‌ و که‌له‌که‌بوونی رق و توو‌ره‌یی له‌ ناخی هه‌رکه‌سیکدا ده‌بیته‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانی چەندین نه‌خو‌شی بۆ نموونه‌ قورحه‌ی مه‌عیده‌، سه‌رئیشه‌.

تیبینی

دواتر مامؤستا دتوانیت گوئی له وهلامی هه‌ریه‌کیک بگری و لیکدانه‌وه‌یه‌کی پۆزه‌تیفانه‌ی بۆ بکات. بۆنموونه کاتی یه‌کیک ده‌لی توورپه‌یه‌یه‌که‌ی من ره‌نگی سوری هه‌یه، ده‌بی مامؤستا پرسیار ی ئه‌وه بکات بۆ؟

له‌لایه‌کی تره‌وه له وهلامی پرسیار ی سێیه‌مه‌دا پاش ئه‌وه‌ی خویندکار وه‌سفی خوئی کرد و اباشتره مامؤستا داوا له یه‌کیکی تر بکات که وه‌سفی هه‌مان که‌س بکات بۆ ئه‌وه‌ی به‌راوردیک له‌نیوان هه‌ردوو وه‌سفه‌که‌دا بکات. ده‌کری ئه‌م راهینانه به‌که‌می گۆرانکارییه‌وه بۆ ئه‌و که‌ورانه‌ش به‌کار به‌یتریت که له مندا لان ده‌دهن یا لێیان توورپه ده‌بن.

ئامانج

زۆرجار که یه‌کیک باسی توورپه‌یی یا هه‌له‌کانی خوئی ده‌کات به‌خوینیدا ده‌چیته‌وه. لیکدانه‌وه‌ی مامؤستا یا ئه‌و که‌سه‌ی ئه‌م جوړه گفتوگۆیانه به‌رپوه ده‌بات رۆلێکی باشی له که‌مکردنه‌وه‌ی شه‌ر و توندوتیژیدا هه‌یه.

راهینانی دووهم

تورپه‌بوونی خویندکاران

ئه‌م راهینانه به‌شیوه‌ی گروپ ئه‌نجام ده‌دری. ده‌توانری هه‌ندیک له‌و که‌س یا خویندکارانه به‌شداری بکه‌ن که به‌کیشه‌ی هه‌راسانکردنه‌وه گلاون. هه‌ر یه‌که‌و زاریک بده‌ره ده‌ستیان و با به‌نۆره هه‌لیبده‌ن. بۆ نموونه ئه‌گه‌ر یه‌کیک زاریکی فری‌داو شه‌شی بۆ ده‌رچوو ئه‌وه ده‌بی وه‌لامی پرسیار ی شه‌شه‌م بده‌ته‌وه، یا ئه‌گه‌ر دووی بۆ ده‌رچوو ئه‌وه ده‌بی وه‌لامی پرسیار ی دووهم بده‌ته‌وه... هتد.

من پیم چاکه ئه‌ندامانی گروپه‌که بتوانن قسه له‌سه‌ر وه‌لامه‌کانی یه‌کتر بکه‌ن.

۱- چ شتیک دواجار توورپه‌ی کردی؟

۲- چ شتیک جاران توورپه‌ی ده‌کردی؟

۳- چ شتیک وات لی ده‌کات بیتاقه‌ت نه‌بیت؟

۴- هه‌رکات که توورپه‌و بیتاقه‌ت بیت، ئه‌وانه‌ی ده‌ورپه‌شتت چی ده‌که‌ن؟

۵- تۆ چی ده‌که‌یت کاتی یه‌کیک له ده‌ورپه‌شته‌که‌ت توورپه‌و بیتاقه‌ت بیت؟

۶- هه‌رکات یه‌کیک له ئه‌ندامه‌کانی خیزانه‌که‌ت توورپه‌و بیتاقه‌ت بیت تۆ چی ده‌که‌یت؟

ئامانج

گۆزینه‌وه‌ی هه‌ستی توورپه‌بوون و بیتاقه‌تی، باسکردنی جوړه‌ها شیوه‌ی به‌تالکردنه‌وه‌ی توورپه‌بوون، باسکردنی هه‌لوێستی تاکه‌که‌س له کاتی بیتاقه‌تی ئه‌وانه‌ی له ده‌ورپه‌شتماندا هه‌ن، کاریگه‌ری له‌سه‌ر خوێبه‌تالکردنه‌وه و هیمن بوونه‌وه هه‌یه. هه‌روه‌ها خویندکار فی‌ری ئه‌وه ده‌بیت چۆن به‌باشترین شیوه له‌کاتی بیتاقه‌تی و توورپه‌بوونی هاو‌پیکانیدا یارمه‌تیان بدات.

راهینانی سێیه‌م

هه‌راسانکردن و به‌کاره‌ینانی توندوتیژی

ئه‌م راهینانه به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بۆ گه‌وره‌گان/ مامؤستاکانه

۱- ئه‌و هۆکارانه چین که وات لی ده‌کات له خویندکاره‌کانت توورپه‌ بیت یا لێیان بده‌یت؟

۲- دوا ی ئه‌وه‌ی توورپه‌ ده‌بیت یا لێیان ده‌ده‌یت هه‌ست به چی ده‌که‌یت؟

۳- به رای تۆ خویندکاران چ شتیک بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی مامؤستا/ گه‌وره‌کان توورپه‌ نه‌بن؟

۴- له‌کاتیکدا که یه‌کیکی تر مندا له‌که‌ت ئازار ده‌دات له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له پۆلدا پیده‌که‌نیت یا له‌گه‌ل مندا لێکی تردا به‌شه‌ر دیت، تۆ وه‌کو باوک هه‌ست به چی ده‌که‌یت؟

۵- پیت خوێشه یه‌کیکی تر له مندا له‌که‌ت بده‌ت کاتیک که مندا له‌که‌ت خه‌تایه‌ک ده‌کات؟

۶- چۆن به‌راوردی ئازاردانی مندا له‌که‌ی خۆت له‌گه‌ل مندا له‌کانی تردا یا

۷- چون بتوانین دیاردهی توندوتیژی کهم بکهینهوه یا نهیهیلین؟

ئامانج

گوڤینهوهی بیرورای لهنیوان مامۆستاکان/ گهرهکان بوئوهی دیاردهی هراسانکردن کهم بکریتهوه.

راهینانی چوارهم

چیرۆکیک بنووسه لهسه گرژێ پهیههنديهکانی نیوان مامۆستا و خویندکاران و دواتر ههندي پرسيار ناراسته بهشداربووهکان بکه، کامه راست یا ههله بوو، فلان کهس چی بکردايه باش بوو، ئایا تو بویتايه چیت دهکرد؟ ... هتد.

ئهم راهینانه تايبهته بهمامۆستاکان. جوڤی پرسيارهکان و چیرۆکهکانیش دهکری گۆرانکاریان تیدا بکريت. ئهمهی خوارهوه نمونهیهکه لهو چیرۆک و رووداوانهی دهکری بخريته بهرباس.

مامۆستا جهمال ههر له بهیانییهوه بههوی گرفتیک لهگهله خیزانهکهیدا بیتاقهت بوو. دهبوو بهر لهوهی بچیت بو قوتابخانه بهنزين بکريت و غازيش بو مالهوه دابين بکات. مامۆستا جهمال تهنانهت شهري لهگهله سيبههکهی خوشیدا دهکرد. لهناو پولدا پشتیوان وهکو جارن بهری دهکرده دواوه و قسهی لهگهله هاوریکانییدا دهکرد. مامۆستا جهمال هاورای بهسهردا کرد و وتی بیدهنگ به هیوان. خهبات لهولاره وتی: مامۆستا بهخالید بلی کتیبی کوردییهکهی بردووم و نایداتهوه. خالید لهبهر خویهوه وتی:

سهیر لهلای کئی سکالا دهکات، لهو کهچهله زیاتر کهست نهیییهوه.

مامۆستا جهمال گوئی لهو ورتهورتهی خالید بوو بهلام نهیزانی دهقاودهو چی وت. مامۆستا یهک زلهی دایه بن ملی خالیدا و وتی: بو کتیبهکهیت بردووه، ئهوه چیت وت قوندهره؟

پرسیارهکان:

۱) ئایا مامۆستا جهمال له مالهوه دابنیشتايه باشتر نهبوو؟ چونکه له بنههتهوه بیتاقهت بوو.

۲) تاچهند مامۆستا دهتوانی گرفتهکانی خوئی له مالهوه بهجی بیلێ؟

۳) ئایا مامۆستا جهمال لهسهر ههق بوو ئهوه قسهیهی به پشتیوان کرد؟ بو؟

۴) ئایا لهسهر ههق بوو ئهوه زلهیهی له خالید دا؟ ئهگهر تو لهجیگهی ئهوه بوویتايه چیت دهکرد؟

۵) ئایا خالید لهسهر ههق بوو ئهوه قسهیهی کرد؟

ئامانج:

ئامانج لهم جوڤه راهینانه ئهوهیه زانیارییهکانمان لهگهله یهکتردا بگوڤینهوه و ههموو یهکیک لهئیمه لهریگهی هاوریکانمانهوه بتوانین بگهینه ریگایهکی دروستتر بو کارکردن.

راهینانی پینجهم

چهسپاندنی سیفته باشهکان

سههرتا چهندين سیفتهی خراب و باش و زۆر باش بهتیکهلی دنووسین، دوايي ئهم پرسيارانه دهکهین:

بی مانا، ژیر، هیمن، رووخۆش، رووگرژ، بهد، دز، دهسپاک، دلسوژ، عاشق، تووره، سنگفراوان، نهساز، دهمشر، نهینى ههنگر، درۆزن، راستگو، شهراى، زۆرخراب، ریزدار، شهرمن، بیپریز، کهمدوو، ههلهوه، بی نابروو، بی دهنگ، میهرهبان، چاوچوان، بالابهزن، هار، جورئته، ئازا، بی ههست، زۆرباش، ئاژاوهچی، جاسوس، ههسس، دهستبلوو، قسهخۆش، سههرهزن، پاکوتهمین، شاتهشاتکه، بهرهحم ... هتد. دهتوانین چهندين سیفتهی تریشى بخهینه سههر.

میتودی راهینان

ئهم راهینانه دهکری خویندکاران لهشیوهی گروهی بچووک بچووکدا ئهنجامی

بدهن و پرسيارهكان ئاراسته‌ي يه‌كتر بگهن.

۱- ئه‌و سيفه‌ته خراپانه چين كه تو هه‌ته‌و ده‌ته‌وي رزگارت بيت لتيان؟

۲- ئه‌و سيفه‌ته باشانه چين كه تو هه‌ته؟

۳- ئايا تو هه‌ندى سيفه‌تي زور ده‌گمهنه هه‌يه كه پيت واييت كه‌م كه‌س هه‌يه‌تي؟

۴- ئه‌و سيفه باشانه چين كه هاوري نزيكه‌كانت نييانه و هه‌ز ده‌كه‌يت هه‌يانبيت؟

۵- ئه‌و سيفه‌ته خراپانه چين كه هاوري‌كانت هه‌يانه و هيواداريت ئه‌وان وازي لي بينن؟

۶- سيفه‌ته خراپه‌كاني دايك و باوكت چين كه تو پيت خوش نييه؟

۷- سيفه‌ته باشه‌كاني دايك و باوكت چين؟

۸- ئه‌و سيفه‌ته باشانه چين كه ماموستاكانت هه‌يانه؟

۹- ئه‌و سيفه‌ته خراپانه چين كه ماموستاكانت هه‌يانه و تو به‌دلت نييه؟

ئامانج

هه‌ولدان بو نه‌هيشتنى سيفه‌ته خراپه‌كان و چه‌سپاندى هه‌ندى سيفه‌تي باش.

### **بيست و دووهم**

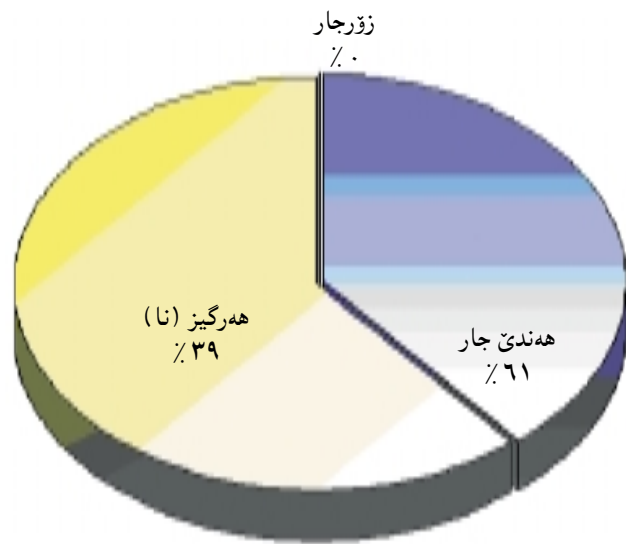
چاره‌سه‌ره‌كاني تو

ئهم خاله بریتی ده‌بيت له هه‌موو ئه‌و چاره‌سه‌ر و هه‌ولانه‌ي توي ماموستا، دايياب، گه‌وره، يا وه‌زاره‌تي په‌روه‌رده كاري پي ده‌كهن.

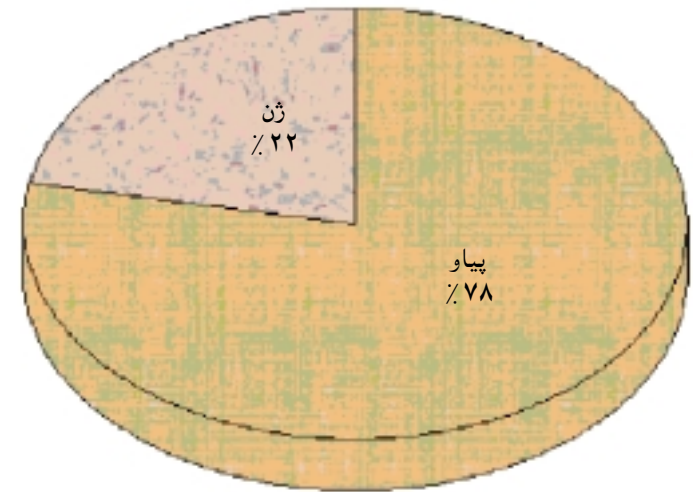


## پاشکۆى يەكەم

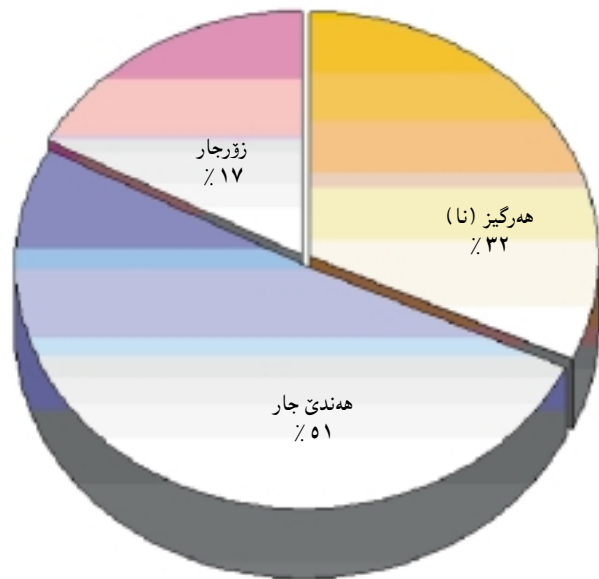
ئامارى تايىبەت بە مامۆستايان



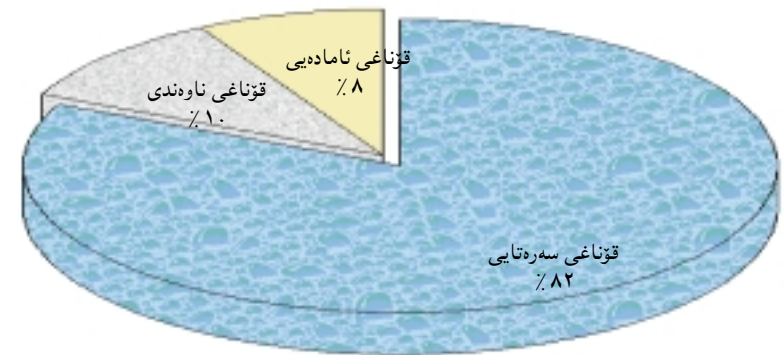
ئايا قەناعتتە بەلپىدان ھەيە وەكو ئامرازىك بۇ چارەسەركردنى گرفتى خويندكاران؟



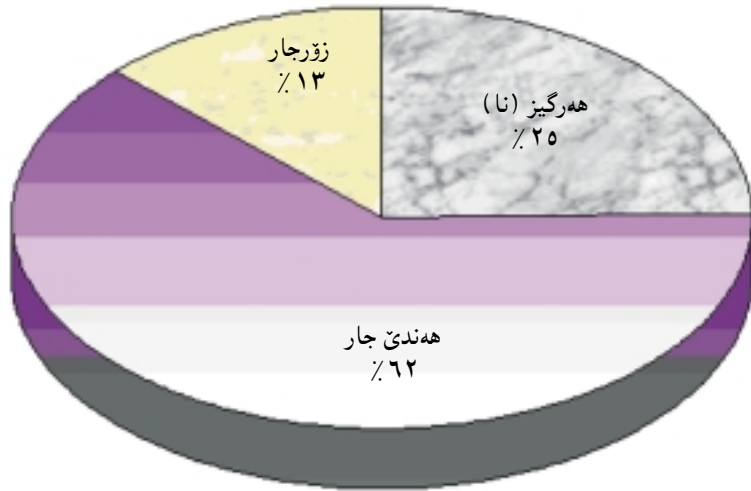
رەگەزى مامۇستا بەشداربووھەكان



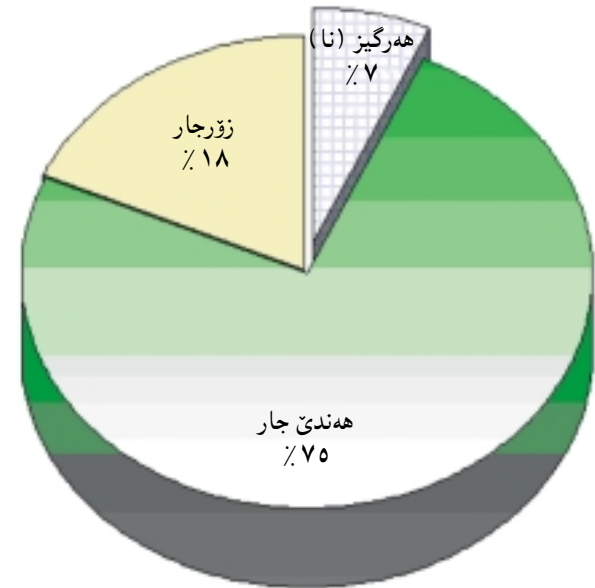
ئەگەر لە خويندكار نەدرىت گرفتهكانى مامۇستا زياد دەكات؟



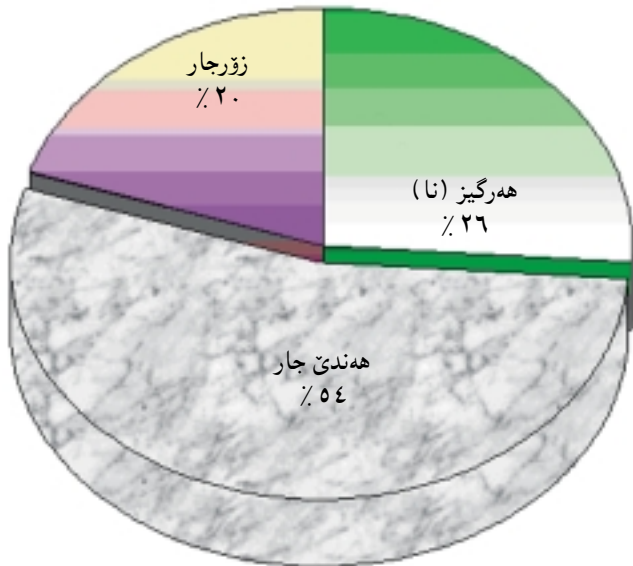
لە كوئى كار دەكەيت؟



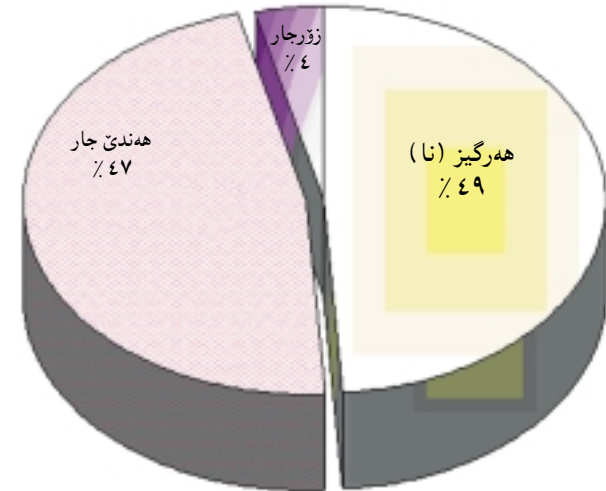
ئایا مامۆستا قسه‌ی رهق و ناشیرین به‌خویندکار ده‌کات؟



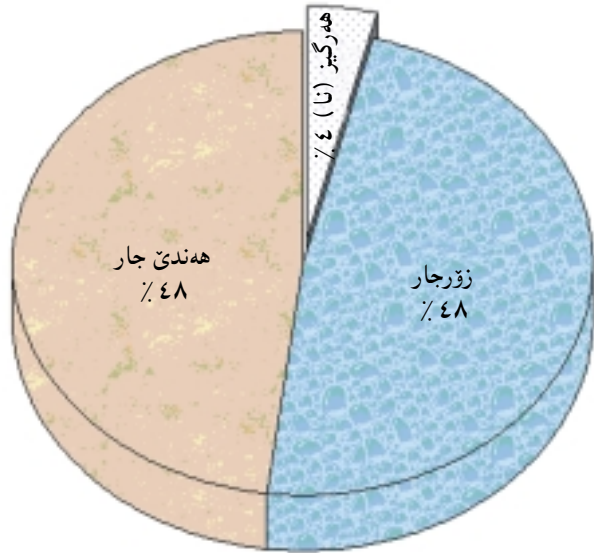
ئایا مامۆستا له‌خویندکار ده‌دات؟



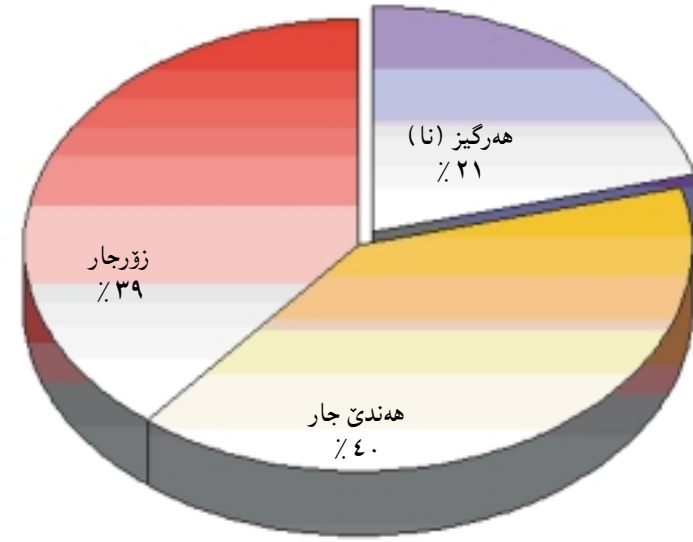
ئایا مامۆستا خویندکار په‌راویز ده‌کات؟



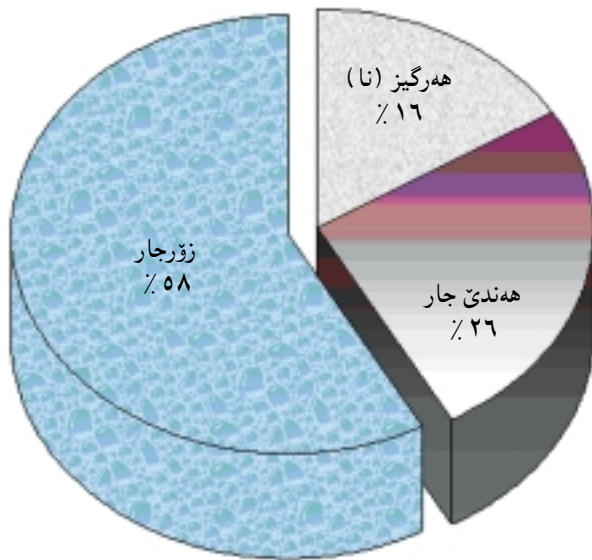
ئه‌گه‌ر سزای ئه‌و مامۆستایانه‌ بدری که لیدان به‌کار ده‌هین (بۆ نمونه‌ پاره‌ی لی‌ دابشکین)، پیت وایه‌ دوای ئه‌وه‌ش مامۆستاکان هه‌ر له‌خویندکار به‌ده‌ن؟



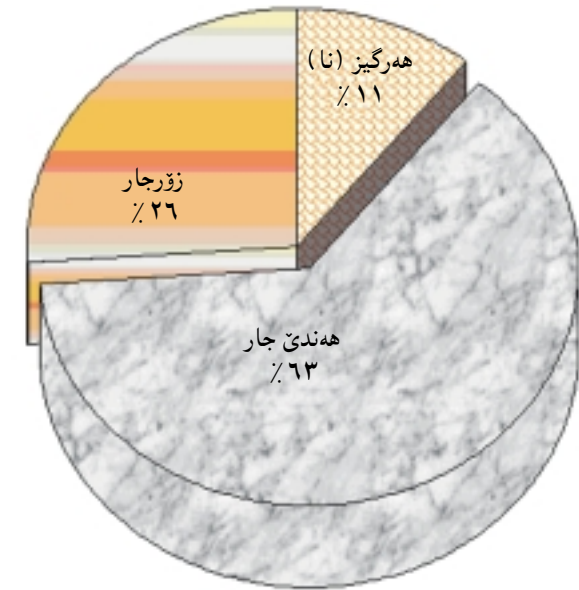
ئايا خويىندكاران لە گەل يەكتردا شەر دەكەن؟



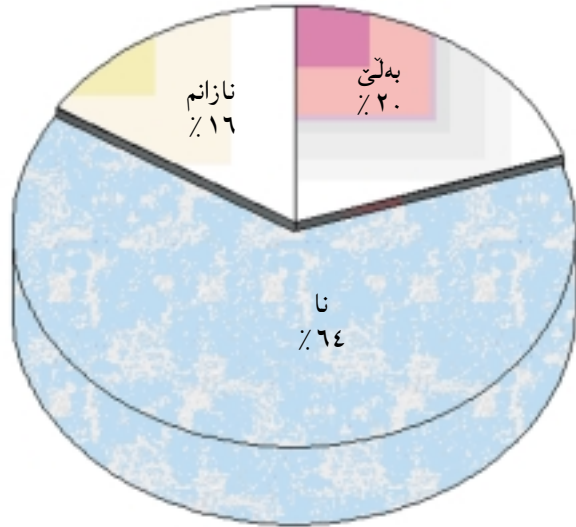
ئايا برىارى قەدەغەکردنى ليدان روۆلى لە كەمکردنەوهى ليداندا هەبووه؟



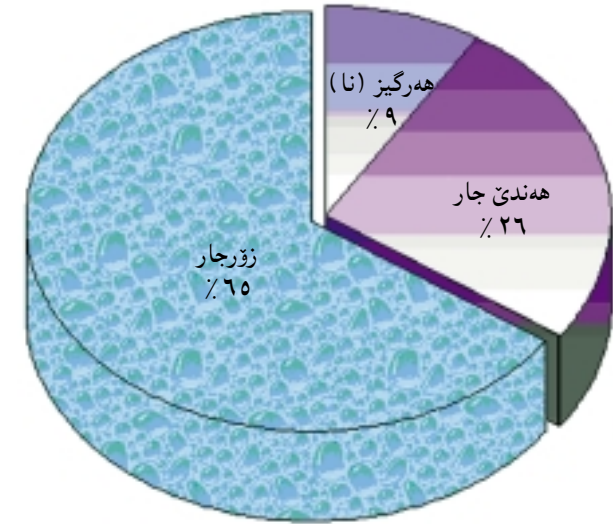
ئيدارهى قوتابخانەكەتان هىچ جوۆره پلانىكيان بۆ راويژکردن لە گەل منداڵە شەرانىهكاندا هەيه؟



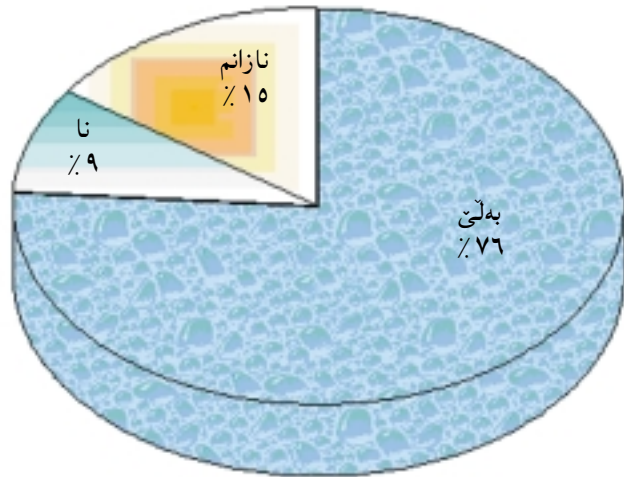
ئايا دايبابهكان بۆ سكالاکردن لە دەست مامۆستاكان دىن بۆ قوتابخانە؟



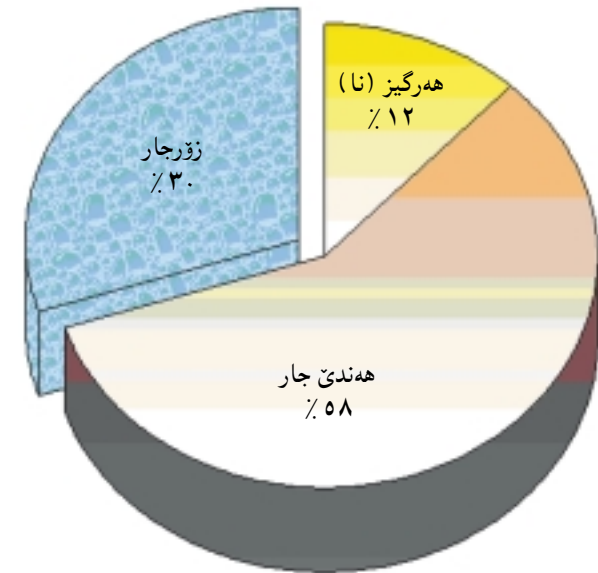
ئايا وەزارەتى پەرورەدە ئەو مېتودە ھاوچەرخانەى خستۆتە بەردەستان كە چارەسەرى گرفتى توندونىژى و لىدان دەكات؟



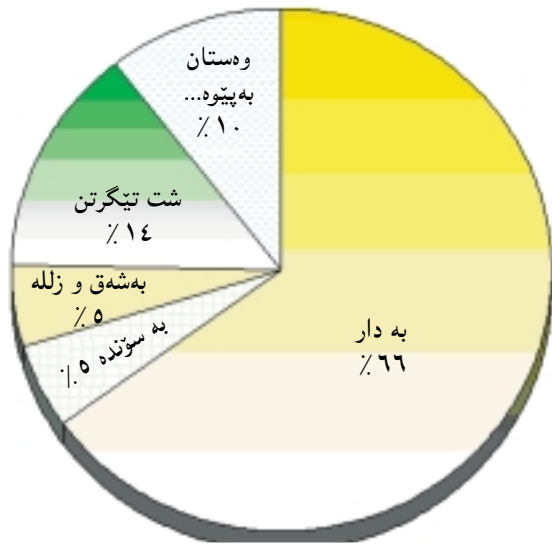
ئايا ئىدارەى فوتابخانەكەتان ھىچ چۆرە پلانېكتان بۆ راوېژكردن لەگەل خېزانى منالە شەرانىيەكاندا ھەيە؟



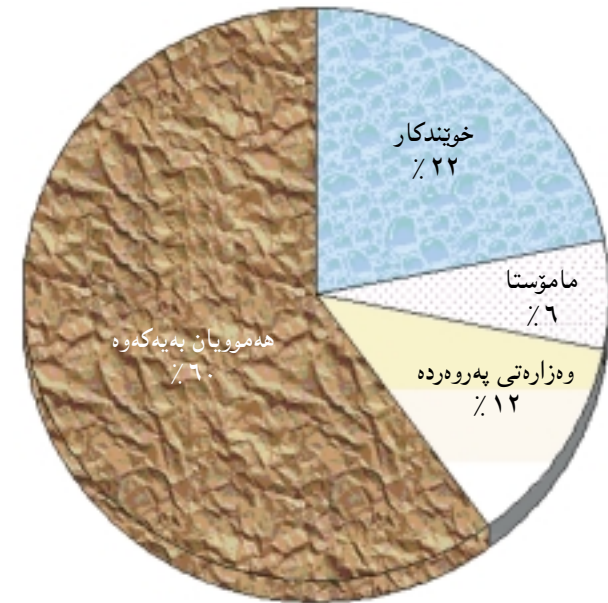
ئەگەر ئەو مېتودانەتان بۆ برەخسىنریت، پىت وایە دوای ئەوھش لە خویندكار بدرىت؟



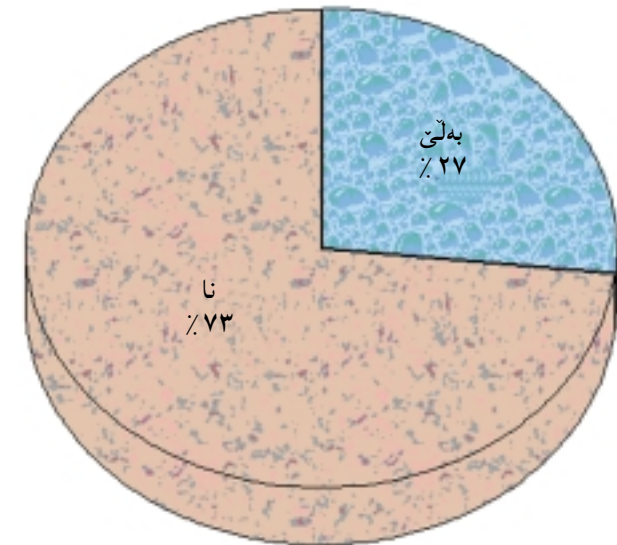
ئايا خویندكاران ئیوھیان ھەراسان کردووه؟



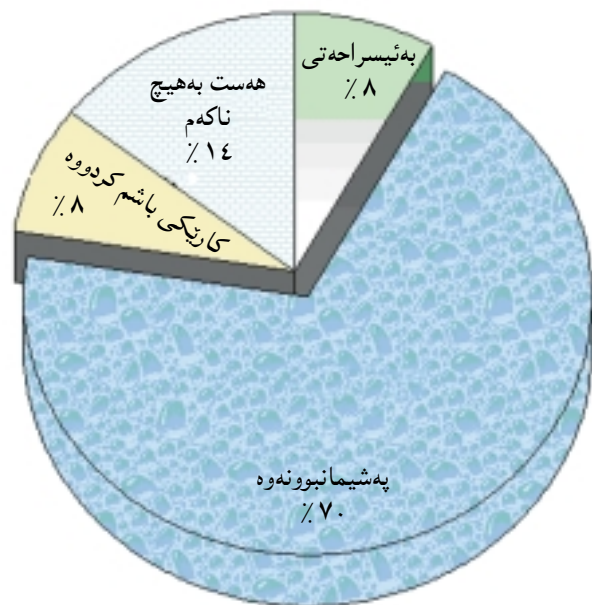
به چ شتیگ له خویندکارهکانت دهدهیت؟  
 (59%ی مامۆستاگان وهلامی ئەم پرسیارهیان نه داوتهوه، بۆیه  
 لێردها نهخراوته ناو ئەم دیاگرامهوه؟)



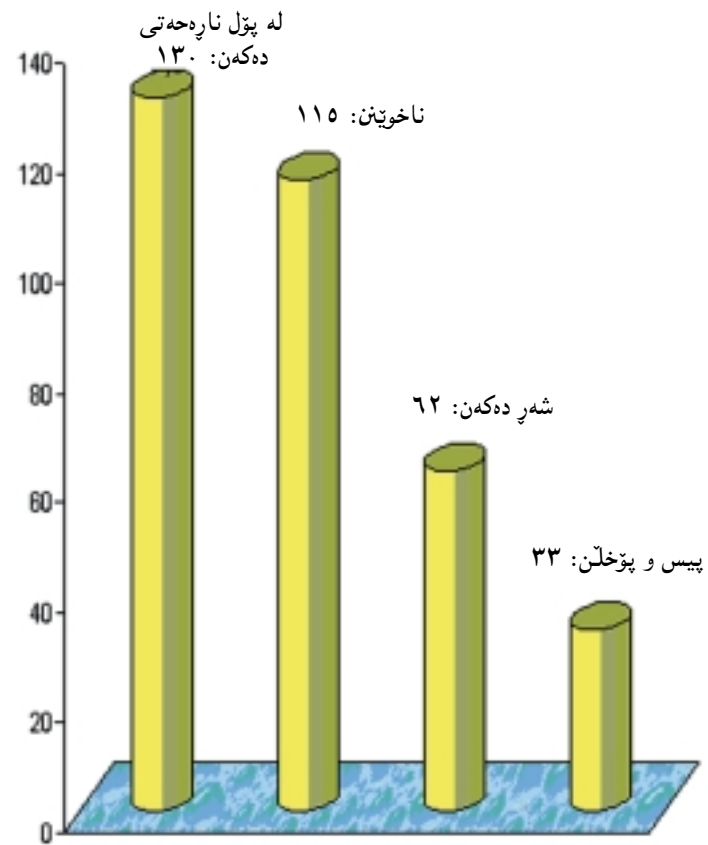
تهشه نهکردنی گرفتێ لێدان بهخهتای کێ دهزانیت؟



ئایا خویندکارهکانت بۆ حورمهتی و سووکایهتیان  
 بهرامبهرت کردوه؟



دوای هه راسانکردنی خویندکار وهکو مامۆستایهک ههست بهچی دهکهیت؟ (2, 25% نى مامۆستاکان ئازاری کهسیان نه داوه بۆیه من لهم دیاگرامه لامبردوه)

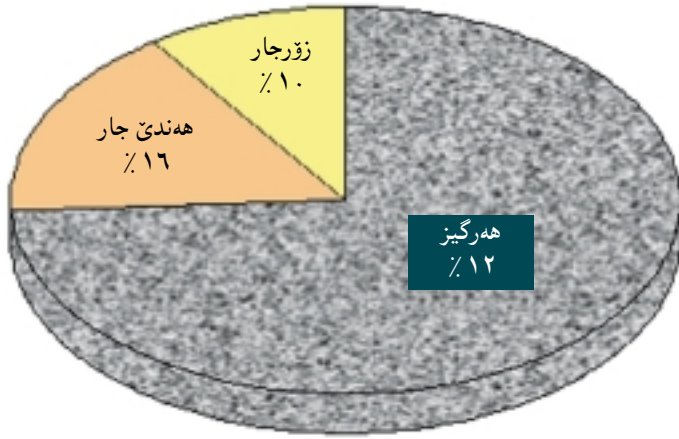


بهرای تۆ بۆ له خویندکار دهدریت؟  
(بۆت ههیه زیاتر له ئهئتهر ناتیفیک ههآبژیریت)

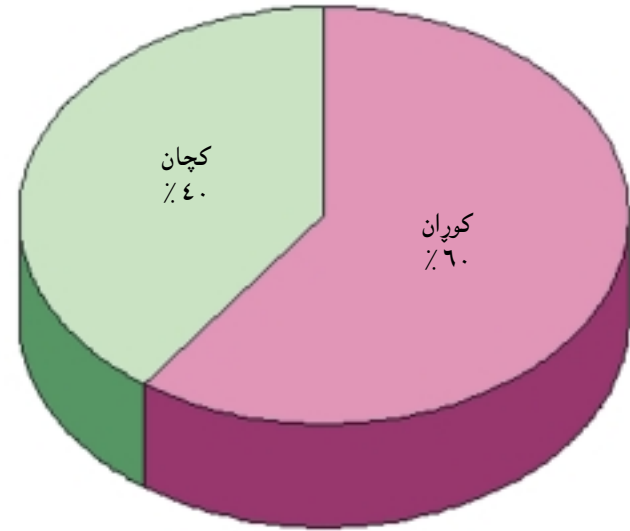
## پاشکۆی دووهم

ئاماری تايبەت بە خویندکاران

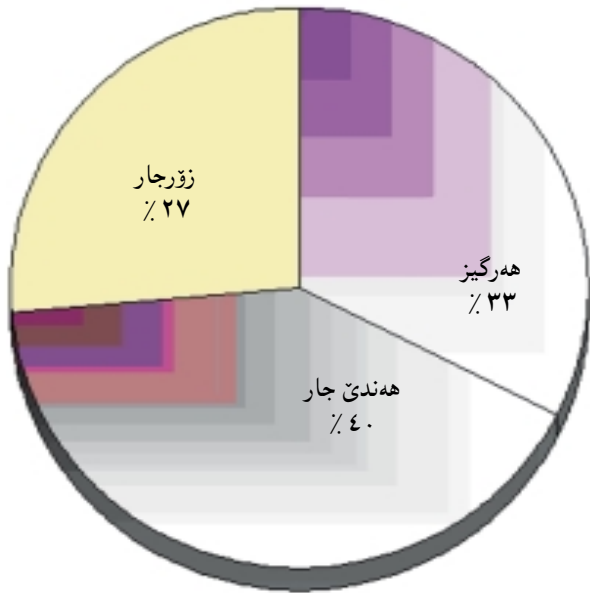




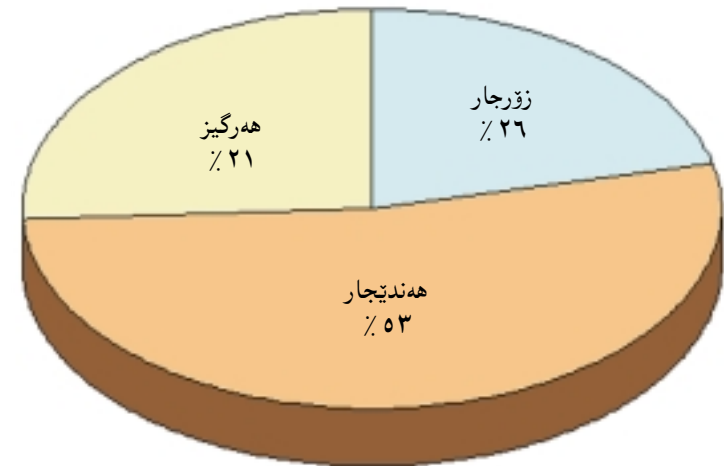
ئایا بریاری قەدەغەکردنی لیدان روۆلی له کهمکردنەوهی لیدان هەبوو؟



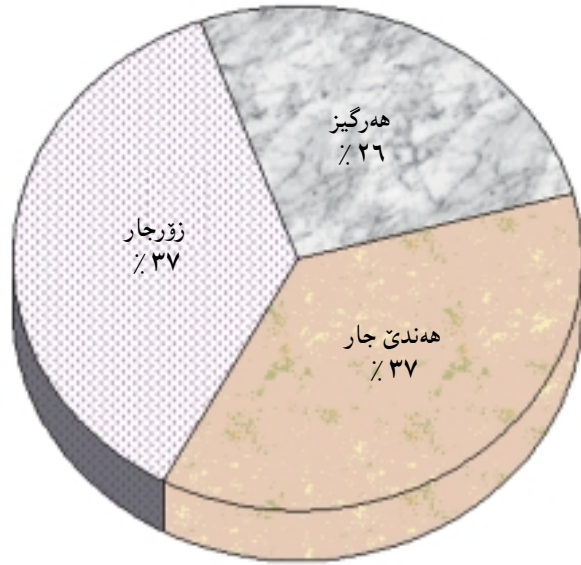
خوێندکارە بەشداربووەکان بە پیتی رهگەز



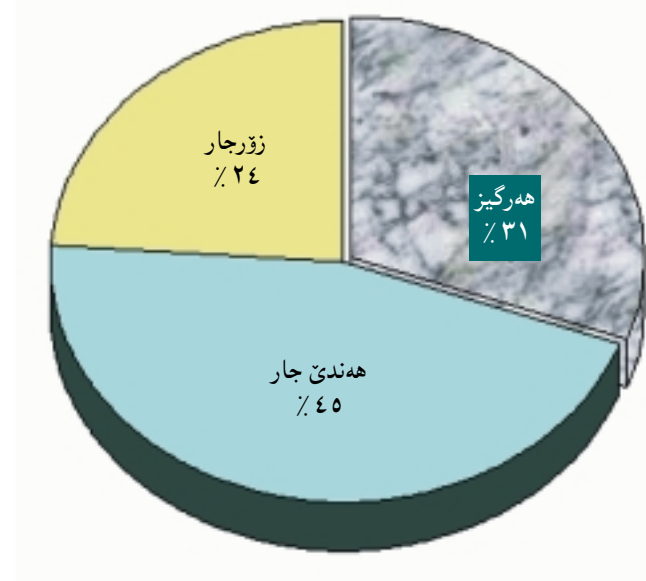
ئایا مامۆستاگان ئەمسال قسەیی رهق و ناشیرینیان پێ کردووی؟



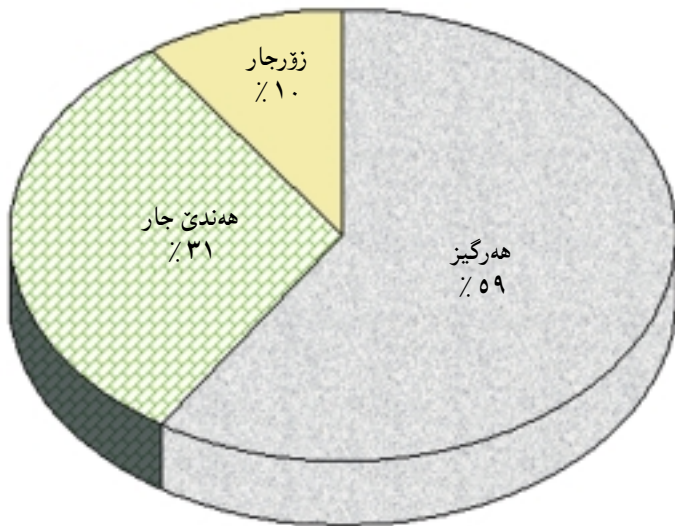
له ماوهی ئەمسالدا چەند جار لیدراویتی؟



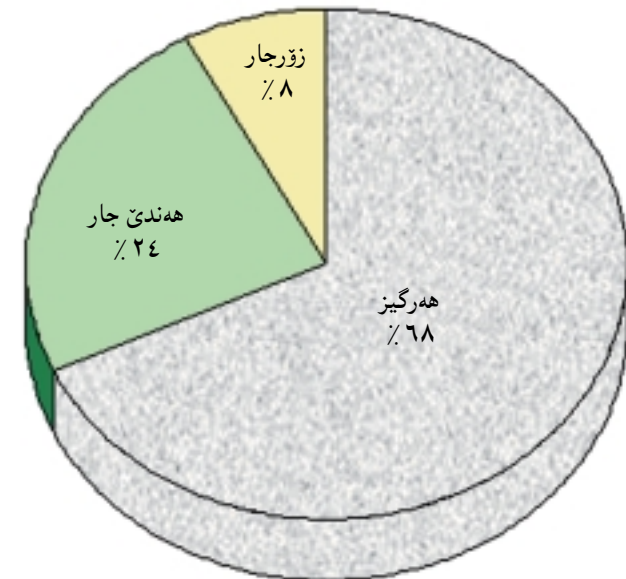
هەست دەکەیت مامۆستاكانت بەتەنگتەوه دێن؟



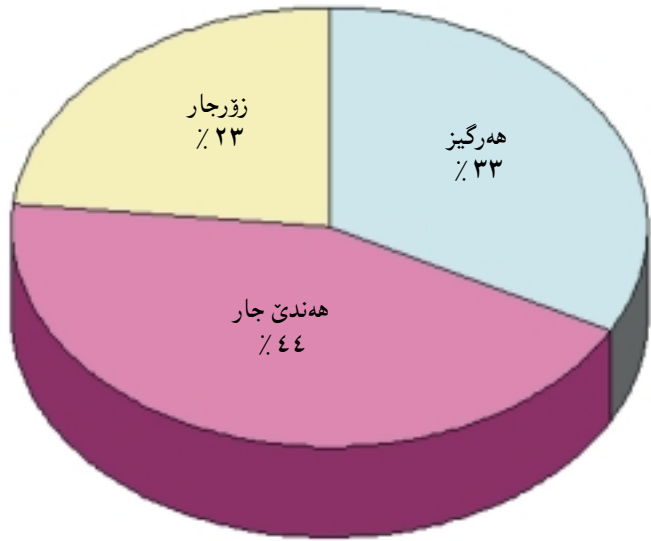
ئایا مامۆستاكان ئەمسال لیت توورە بوون؟



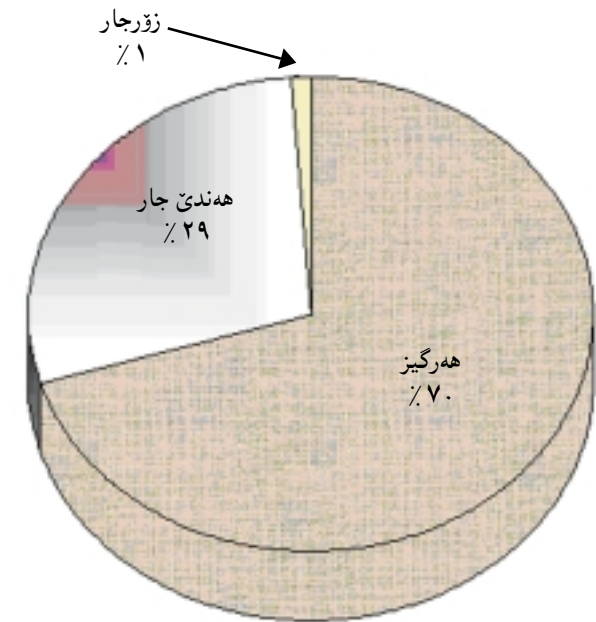
هەر کات لە قوتابخانە لى درابیت مالههوتان چوون بۆ ئهوى بۆ سكالاکردن؟



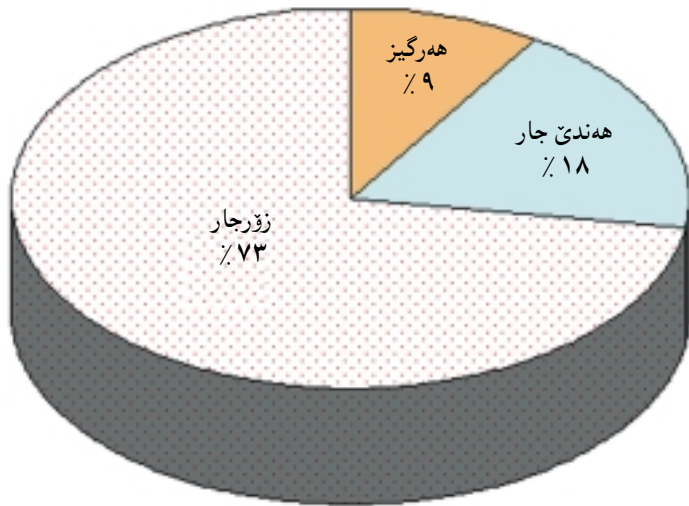
ئایا ئەمسال بەهۆى شەڕ و نارهههتیهوه له پۆل دهركراویته دهروهه؟



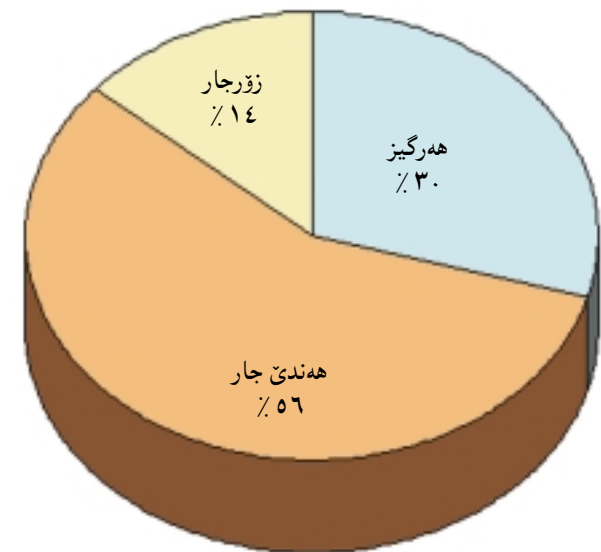
ئايا له مالهوه لیت ددهن؟



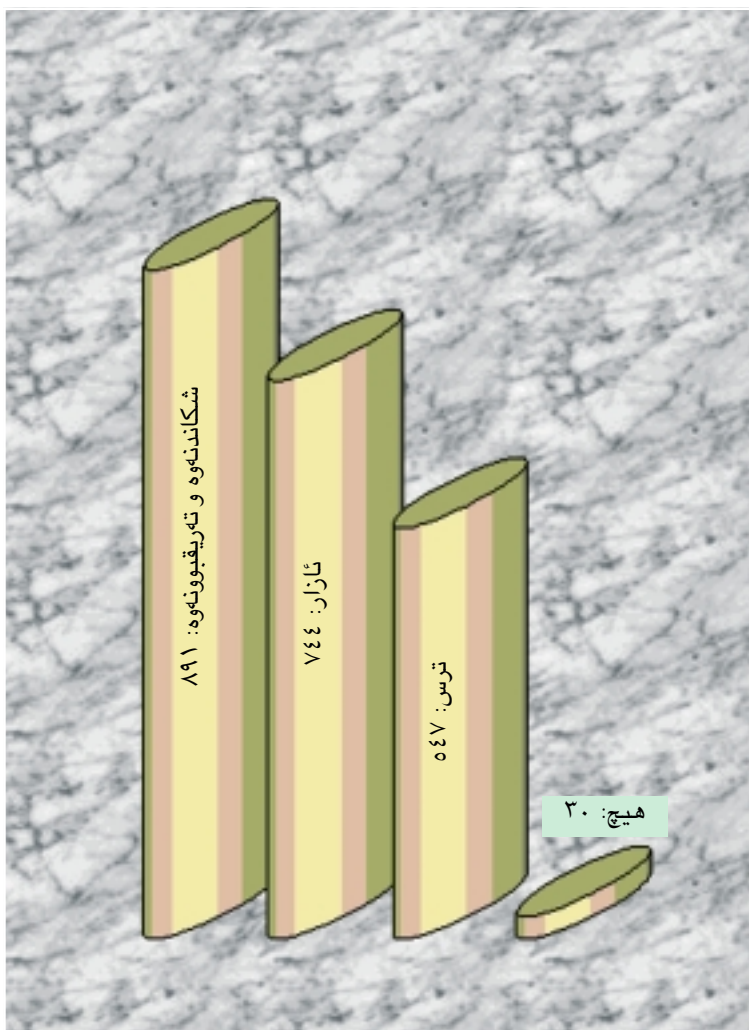
ئايا له مالهوه قسهى رهق و ناشيرينت پى دهكهن؟



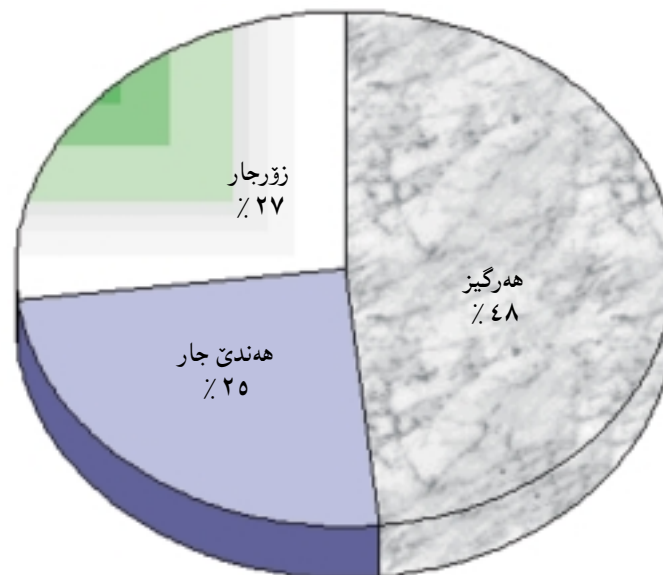
ههست دهكهيت دايك و باوكت له ژياندا بهتەنگتەوه دین؟



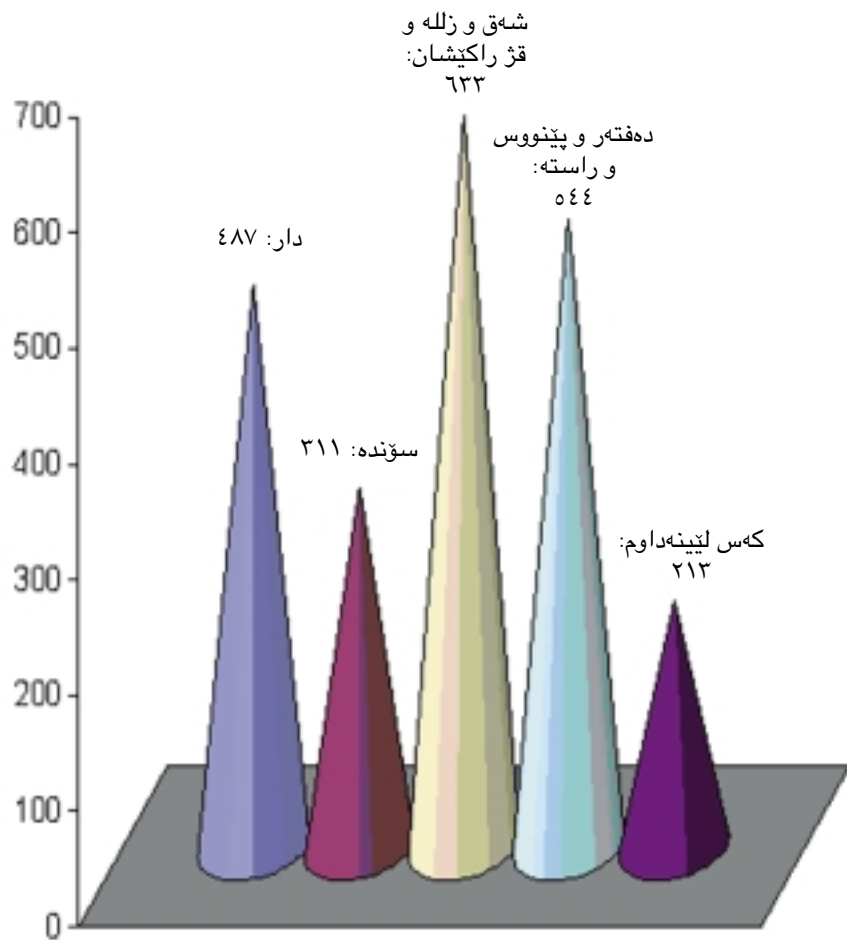
ئايا له مالهوه لیت تورە دەبن؟



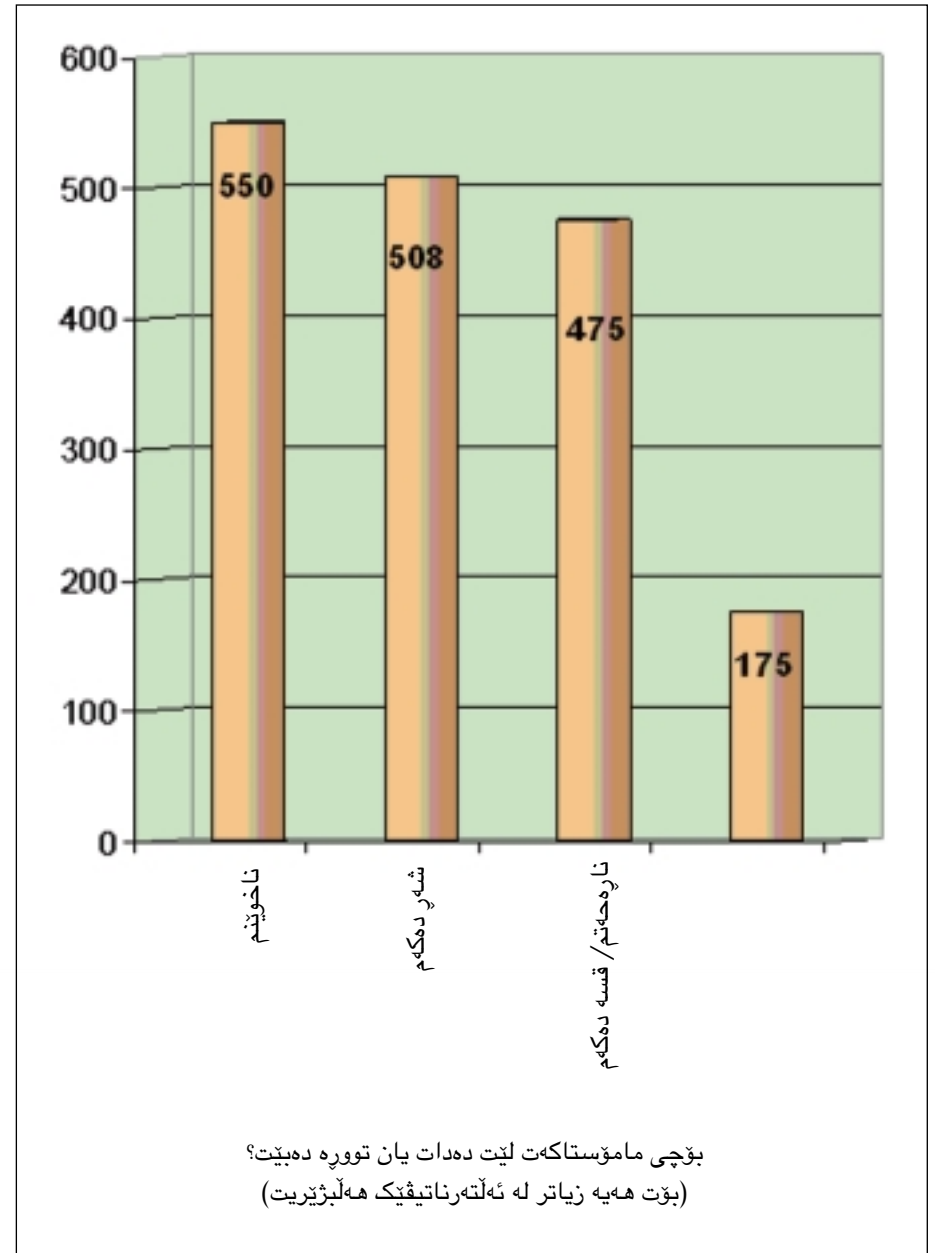
ههست بهچی دهکەیت کاتی مامۆستاکەت لیت دەدات؟  
(بۆت ههیه زیاتر له ئەلتهرناتیفیک ههلبژێریت)



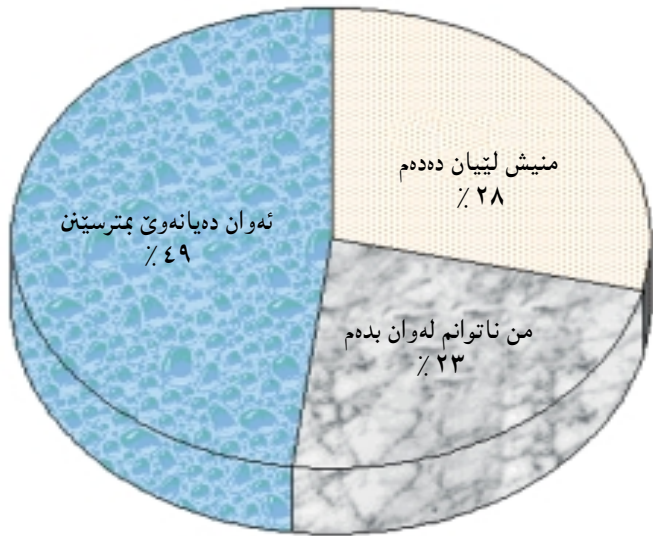
ههركات له گهرك لیتدرايیت قهت له مالهوتان لهسهريان کردووێهتهوه



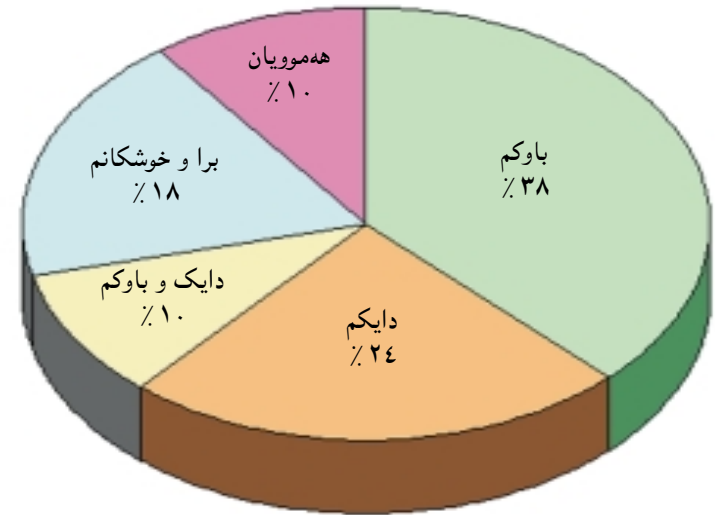
مامۆستا بەچی لیت دەدات؟  
(بۆت هەیه زیاتر لە ئەلتەرناتیڤیک هەلبژیریت)



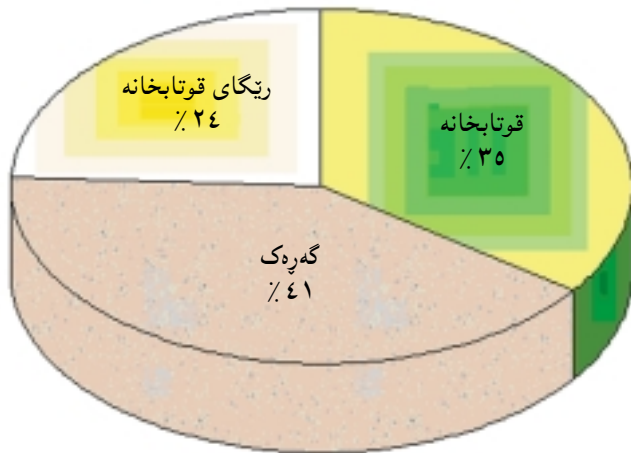
بۆچی مامۆستا کەت لیت دەدات یان توورە دەبیت؟  
(بۆت هەیه زیاتر لە ئەلتەرناتیڤیک هەلبژیریت)



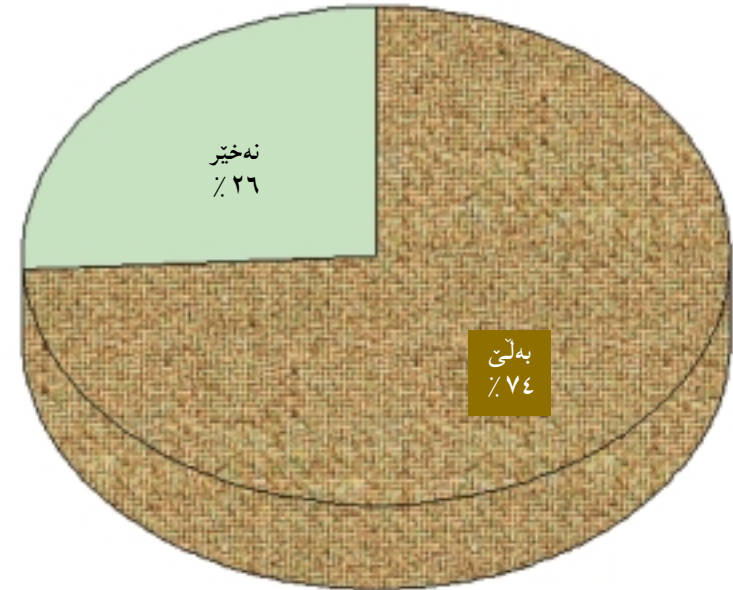
بۆ له گهڵ مناله کانی دیکه دا شهڕ ده کهیت؟  
 (26% شهڕیان نه کردوو به لام ئهم دیاگرامه تهنها گوزارش له وانه دهکات که شهڕیان کردوو)



له مالهوه کئی زیاتر لیت ده دات؟ (تهنها بیهک ئه لته رناتیف هه ل بژیره)



له کوئی زیاتر شهڕ ده کهیت؟  
 (26% شهڕیان نه کردوو به لام ئهم دیاگرامه تهنها گوزارش له وانه دهکات که شهڕیان کردوو)



ئایا له گهڵ خویندکاره کانی دیکه دا شهڕ ده کهیت؟

## پاشکۆی سییه م

به شیک له نامه ی مامۆستایان

ئەم نامانە ی لێره دا ده یان بێن به شیکن له و نامانە ی مامۆستا و به رێوه به ره کان بۆیان نووسیوم. من به بی چاککردنی هه له کانی ئەو نامانە وه کو خۆیان هه ندیکیان سکان کردوو ه و هه ندیکی تریشیانم نووسیوه ته وه چونکه نه ده کرا سکان بکرین.

به برای من نه ناموستا تو به بی دره لکن ناموستا  
 بتت فونیدکار ریزی می ده گزیت  
 و توسته ما عزیزت به صبه می  
 خوشه لکن فونیدکار کار کان  
 بر نزار بجات لکن آریز در مسور  
 بونان

به بی له بیست نه وی لیران نه هیلین  
 نه بی نه وی لیران چاره بهر بگین  
 به گو که کردنی کوتابی له بول و  
 را بین کردنی هونری و ورزنی و  
 چاره بهر کردنی کینه کانی ماوستا  
 ده کو موچه

به برای من ناموستا تو به بی دره لکن ناموستا  
 بتت فونیدکار ریزی می ده گزیت  
 و توسته ما عزیزت به صبه می  
 خوشه لکن فونیدکار کار کان  
 بر نزار بجات لکن آریز در مسور  
 بونان



بتو عین کاد (نان سه رکودنو شیخ شویع  
 حکام چار حواء حضرت کار کرم بکنی و  
 عهدی که سر و تارا که ازون دست چاهکات  
 بکرم کونو دست صدک عهدک ده توانی  
 باین دایر تیسین بویان ... دنیام  
 عالم کاهه داکه یونیک . حضرت کای  
 تناییت هیچ یسار نامتو کار و دل  
 نایا نگرین و لره یون تنو و  
 هزارتی و له تنو . هسوادام  
 هارین هسوادام

کاتیلک بر یاری قه و عکرو غنای لیدان  
 و رهبر بر یار تکیان زده با طبعه بودیم کای  
 ده بویان و نه زار حتی چه سو زده هندی  
 سفا که بری قیلا با بو هوشنه کاران ده رهبر دایم  
 که فرنا با ناچار بگردایم به (له رله ان بز و برون)  
 له زده کردیم بر راسه ما منو مستقا . پال غادین  
 ریز گرتن که یاسا گانه فرنا پانه  
 نیمه دژر بیتن سیر فرنا پانه کامان و رودان  
 سار بکرت که سهار کار ما فرنا بیان هسیه  
 گونان و نه به فرنا بیه کاسلیان تا به نه له ران و رودان  
 ریزه و ما منو مستقا ناچار و بیت به به کار هسینان لیدان  
 چونکه دسه به بر سینه کاران . به ریزه به ریزه پرورد  
 دارای ریزه  
 دسه ریزه به ریزه  
 دژر بیتن سزا و دین  
 له طران کانیلا  
 به ریزه به ریزه  
 ما منو مستقا به ریزه  
 هسوادام

هغه نه ٿا هون ٿيند مار له ماله ده پڙ  
 سورن به ليدان نه پڙ ٿي رهيا را به لي  
 ما ٿيند و سه ريند هي ده ماله  
 ها نه به ٿيند به ٿا ماله توره و  
 ده ٿو ٿيند ٿا زانسانه ده و ٿيند

باسٽرين چاره جو هلي گرتي  
 ٿا دان ها و ڊري ماله وه  
 هٿي پيشين ڪه و ٿي قوتايي به  
 چرونڪ له ماله وه هوت مٿي ڪر ايٽ  
 هر واهه ل سو ڪو ٿي جو  
 ده بيٺي له ماله توره و

برامه من و ڪو ما ٿو ستا به ڪ  
 يا خوشه پاو ٿيند داوا ده ڪم  
 له هه سور قدر تاجانه ٿا ماله توره و  
 تر خان ٿيند و ڪو ما ٿو ستا به  
 ٿو ٿي لائيند پڙ چاره مهر ڪردي  
 ٿي ٿو ٿي ماله و ماله تاجانه ٿا ماله  
 ده ڪو پڙ ٿيند ڪو خود ڪو خوشه پيشين  
 نه ڪو ما ٿو ستا به ٿا ماله توره و  
 ٿا ماله به ٿي ٿا ماله توره و نه ڪو  
 خوشه وه ٿا ڪو چاره ماله هه سور  
 ٿو ٿيند ماله خوشه ماله چاره مهر ٿي ٿيند  
 ده هه واهه  
 ما ٿو ستا به  
 چاره مهر ٿي ٿيند

له ناره قوتش خود را له که دل قوتنا بیان  
 ده بیند قوتنا با خود داده بیینه هوای  
 سه ره که ناره بونرا ما خودستا  
 یا خود لیداش قوتنا بیان له  
 لایان ما خودستا که بیوه له که لای  
 رینزهدا .

به رای من لیدان همه ندرت با جار  
 کاری با شری همه به چونکه که که  
 خودتدکار نه که نه نرسن تا چه دیک  
 با شری سهری ناکات له دوی نالار  
 ده گه ریتت به لام لیدان همه بی  
 نه له لیدان او که همه ندری ما خودستا بو  
 کوشنت ده دهن له خودتدکارین له نوره به مید

به نزهت من له هر ره هوی به سه کیه بان  
 لیدان ده که بیته و به بزم خالده نوره به  
 ۱- نزل و نوازی به روه رده نردت نالار  
 له لایه ن خیزانه

۲- نوری شماره نوتای با خود خودتدکار  
 له نوتای خانه نسا و کول بوریان نالار که نجرای  
 نتوان ده در سه نرا که ده بیته هون شم بر نالار  
 جابن راهیم ما خودستا طلعن ده که به لیدان نالار  
 ۳- سیغنه من بیله یا نزن ما خودستایان له  
 به یامگا و خانه ما خودستایان که کم روره له به  
 که ما خودستا ناکانه نه وناسه درو بیست  
 له لیدان .



«بەراي من نه توندوتيزي و نه ليدان چارهسەري رەوشتي خراپي خویندكار دەكات. بەلام چارهسەري تری وەك ماندووبوونی ئەو خویندكارە بکەیت، وەك وەستان بەپێوە لەبەر چاوی هەموو پۆلەكە یاخود پێی بلیی دووجار بەدەوری گۆرەپانی قوتابخانەكەدا بسوورپیتەوه»

مامۆستایەك

«ئەگەر وەكو تۆ دەلێیت خەلاتی ئەو مامۆستایانە ی بکریت كە لیدان بەكار ناهێنن، ئەوه پاش یەك سال دەبینیت هەموو خویندكارەكانی ئەو مامۆستایانە دەرناچوون».

مامۆستایەکی بەتەمەن

«خۆزگە شیوازی لیدان لە تیکرای قوتابخانەكان قەدەغە ئەکرا، بۆ خویندن و نارەحەتی و پیس و پۆخلیش شیوازیکی تر ئەگیرایە بەر، چونکە خویندكار بەلیدان لە قوتابخانە بیزار ئەبێ و ئەمەش ئەبیتە هۆی ئەوهی واز لە قوتابخانە بێت».

مامۆستایەك

" ۲۱ سال خزمەت"

«من پێم وایە لیدان دەبێ لە مالهوه قەدەغە بکری، بەلام ئیمە ی مامۆستا بۆمان هەیه لە تەلەبەكانمان بەدین چونکە ئیوه وەكو باوکی ئەوان واین و بۆ مەسلەحەتی ئەوان وا دەکەین».

سەرۆکی یهکیتی مامۆستا له ... ..

«لیدان دەبێ کەم بکریتەوه بەلام لە سنووریکي تەسکدا بۆ حالەتی زەروری دەبێ بمیختەوه. هەر وەها منال دەبێ بەنهیینی لێی بدریت نەك لەبەر چاوی ئەوانی تر».

مامۆستایەکی سەرەتایی گەنج

## پاشکۆی چوارهم

### نامه و وینهي خویندکاران

ئهم پاشکۆیه کۆمه‌لیک نامه‌ی مندالی جوراوجور ده‌گریته خوئی که له‌باره‌ی هه‌راسانکردنه‌وه ده‌دوین. هه‌ندیک مندالی دیکه به‌وینه‌کی‌شان گوزارشیان له‌و گرفته کردووه. هه‌ندیک له خه‌ته‌کان جوان دیار نه‌بوون بۆیه خۆم جاریکی دیکه به‌بی ده‌ستکاریکردن وه‌کو خوئی نووسیومه‌ته‌وه. هه‌ندیک له‌ناوی مامۆستا و قوتابخانه و که‌سه‌کانی دیکه خۆم سرپومه‌ته‌وه.

منالہ پوئی پینچہ بوم پارٹیک لہ  
 پیکار عانہ عزانعہ ماہو سناہ  
~~لہ~~ لہ پوئی سہ شہم

پوئی چوارہ سے سہرہ تاکے  
 ماہو سناہ پارٹیکیان لہ منی  
 داوہ بہ لا و سہفن لہ داوہ  
 لہ پوئی یہ کہ سے سہرہ تہای  
 پارٹیکیان لہ پوئی داوہ بہ لا و زور  
 ہینسا

ہاوتیک پان ماہو سناہ ~~لہ~~ لہ پوئی دا  
 ہوونہ پینچہ دا پارٹیک پان ماہو سناہ  
~~لہ~~ ہوونہ پینچہ دا  
 پارٹیک پان ماہو سناہ ~~لہ~~ لہ پوئی دا  
 پارٹیک پان ماہو سناہ ~~لہ~~ لہ پوئی دا  
 ہوونہ پینچہ دا پارٹیک پان  
 ماہو سناہ ~~لہ~~ لہ پوئی دا  
 پارٹیک پان ماہو سناہ ~~لہ~~ لہ پوئی دا  
 لہ پوئی دا

لہ پوئی چوارہ ماہو  
 ماہو سناہ لہ گوئی دہ ست لہ سہر  
 سو بہ دا پان لہ منی گریام چونکہ  
 واجہیم لہ کردیو لہ منی زور  
 گریام لہ ستہ دانہ نا

پوری مہوارہ فی  
 قوتی ~~کہ~~ مہوارہ فی  
 وستی من بہ فیلیہ  
 فیلیہ  
 ہللی زکریا لہ صلہ  
 ناموتی ~~کہ~~ مہوارہ فی  
 بہ بہ مہوارہ فی  
 بانہ بان مہوارہ فی  
 بہ بہ مہوارہ فی  
 بانہ بان مہوارہ فی  
 بانہ بان مہوارہ فی

پورے مہوارہ فی  
 جانیک مہوارہ فی  
 جانیک مہوارہ فی  
 جانیک مہوارہ فی



پولی ششم

بگن ماموستا کا نقان لیجان ده دان

به راسته کا سن لیجان ده ده ن و

ده ده ده ده ده ده ده ده ده ده ده

دوودا یکو باو کمان

که بیولی ششم بیوم ماموستا

جارتکیا باو لیجان ده ده ده

تا ما که خوم نه بیوم من صیغیم نه کربوه

به ریجه و لیجان یا گووتم ماموستا

من نه مرقو پر سیماره کانم نمانه کربوه

به سانسو میومنه نه مزانجا حمله کام جوادگی

نولی نه که بیشت بیوم

پولی چهارم

من پولی نه که بیوم ماموستا

من ده ده ده ده ده ده ده ده ده ده

به رزک نامه به ریجه گووتم ده ده

نه ده ده ده ده ده ده ده ده ده

پولی چهارم

پوشیدی نه که بیوم ماموستا زار له ده ده ده ده

لیلا ده که بیوم ده ده ده ده ده ده ده ده

ده ده ده ده ده

بۆلۈك جۈزۈرە

ماموستا ~~بۇ~~ نەم ۋال دوراڭا بىدائوۋە مەن گۇلنەزى

ماموستا ~~بۇ~~ خىتافى بىر كىيىمەۋە مەن گۇلنەزى

ماموستا ~~بۇ~~ بە يىچ لاختان ۋە مەركەتتۈۋە مەن گۇلنەزى

ماموستا ~~بۇ~~ تە قە كى لىدى اىيە

ماموستا ~~بۇ~~ مە ۋە تە زىيىچە لىيىچە راۋە

ماموستا ~~بۇ~~ لىيىچە راۋە بە جەمە

مەن كە يۈلەت دورو بووم ماموستا ياكمان

لە بوو ناۋ ~~بۇ~~ : بوو زۆر بە توندى

ئازارى دام مېنىش زۆر مە لە بە رد لى

بووم كەچەن مەن قوتايىبە كان سىگامە ۋە

ناۋ ~~بۇ~~ مەۋرەم | ناۋ مەۋرەم

مەۋرەت لىيىچە مەۋرەم مەۋرەم را كىيىمەم

دەرى كىيىمەم مەۋرەم مەۋرەم مەۋرەم

توۋفوا مەۋرەت ناۋ لىيىچە مەۋرەم

مەۋرەم ناۋ لىيىچە مەۋرەم مەۋرەم

مەۋرەم ناۋ لىيىچە مەۋرەم مەۋرەم

ما عوّسنا جا ره کئی کوئی بوچی

کتا بنه نه مینا و طیبی دا

ما عوّسنا بکے لئی دا

جاریتبانو ما عوّسنا له

له بیو کیم پیجه مده سه

رو تا که به راسته یه کی

ناسیم کی داوم

بیو لئی پیواروم

ما عوّسنا ما عوّسنا ~~ما عوّسنا~~ ما عوّسنا

به گدیان کرد زور ما عوّسنا ~~ما عوّسنا~~ ما عوّسنا

له کوئیچ داوه کدیایوم زور زور بوم

بجرتن چاره من به رشاک  
 ما صلا بلسنا [redacted] ده سنت منک نو پیک  
 شمه تانگ سردو  
 دانانو

بجرتن چاره من به رشاک  
 ما صلا بلسنا [redacted] ده سنت منک نو پیک  
 شمه تانگ سردو  
 دانانو

صن له بولن چوار له وانن  
 ما صلا بلسنا [redacted] له سنه وانند  
 له جفون خاوه صن قاوم کن نینا له دلم  
 طاره  
 کیتس سوار یاسن بز که م  
 کانه به به نینه ت به غشی

بجرتن چوار هم به لوتنجه سال ۱۳۰۱/۱۰/۲۰۰۹  
 بقرنیل له روزان من قوتنا بییوم له یقننا بوم  
 ما صلا بلسنا به بولن چوار هم لیزار هم به حاررالی بوم

یولن چوار هم  
 ما صلا بلسنا [redacted] داریکن لئ دا بوم زور  
 هینا شه قیلکس مر دا م زور دام

من تە لە پۆل دوو بۆر ما مۆستاق بە گمان هەبوو

زۆر لۆ دە تر ساینه هە موور زۆر ئایله ن دەوانا

منیشتە لە مە پۆلە رۆژ تەم هەوم بۆ پۆلن یێن تە

لە پۆرە کەس تۆر زۆر سا شەبووم و ما مۆستاقش

نۆر باسێ بۆر پۆلە هە ر دە مەجە ۷ با شەم دە هەونا

ما مۆستاقە مان قە رە دە مەجە ۷ نە راتا وە تۆ

هە ر زبیرە لا تە رە بۆوینا

منا لە پۆلن پینچە بوعەم پار تێکە لە

پێکار عا نە مەزراخە ما مۆستاقە

تۆم  پۆلن شە شەم

پۆلن مۆرا ۳

ما مۆستاق    - لێلا  
رۆژدا دەستێ بۆرە ارکە کردوون

پۆلن چە اکرە مەس  سە مەجە تار

بە رێکێکێبان ما مۆستاقە دار لێدا مە یێار تۆ کێبان حاقە

بە  پۆرە مەس برا کێشیا مە حاقە  مەس مە مە مە

بە مەس مە مە مە

یولی شه شه م  
 بطنی ملو و ستا کا نغان لیغان ده دان  
 به راستی کاسه لیغان ده ده ن و  
 هرمان ده که نه ده ره و ده دینه  
 دو و دایکو باوکمان

نا و ~~\_\_\_\_\_~~ مهره م | نا و ماقونا  
 ماقونا بندام مهره م را کینام  
 ره ری مردم دایم هدینام پان تو  
 توفوا ماقونا با لیله ره فاتمه  
 ماقونا تا پینیا تورم تو ماکرد  
 ماکرد و افکره پیند فونبو

یولی مهره می  
 موقنا ~~\_\_\_\_\_~~ و پیراز می  
 و تکی من به فیلک  
 هیلنا  
 سلان زگر پاره من کدابه  
 ماقونا ~~\_\_\_\_\_~~ ره مهره م  
 ره به رهون و ماکردم  
 پان پاش ماقونا ~~\_\_\_\_\_~~  
 به به ریانی ده پینا ده رمدت  
 پان پاش نه بی کینا ره ری  
 بوشکین م

پورتن چواروم به لونهبی سال ۱۳۰۵/۷/۲۰۰۵

بقرتیل له روزان من قوتتا بییوم له یوتنایوم  
ماموتتا عانه بهرتن چواروم لیزاروم به حارای لیبارم

یوتن چواروم

ماموتتا عانه داریکن لهن دا بووم زور  
هینا شه قیلک لهن دام زور دام

پورتن چواروم

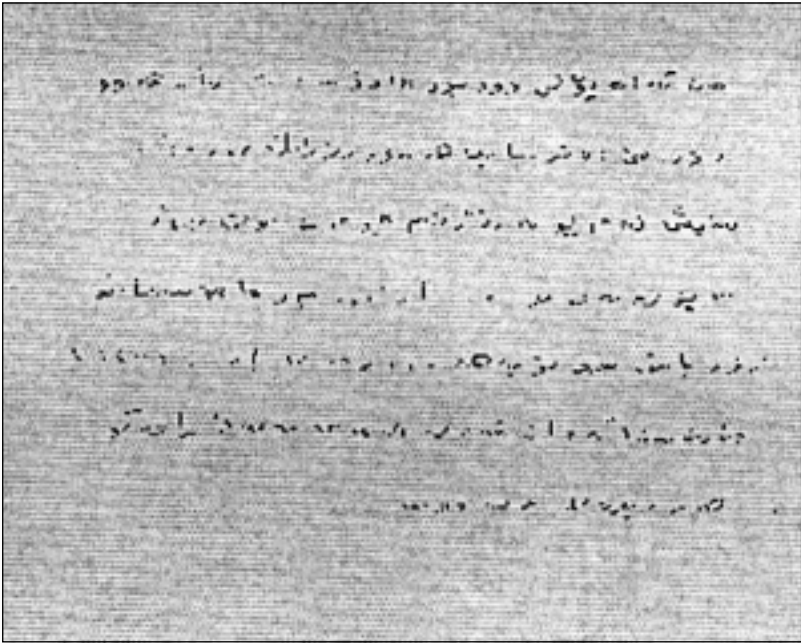
ماموتتا عانه لهن لهن  
لهدا رهشتن بهریدارک کردوسن

پورتن چواروم به لونهبی سال

بارتیکیلان ماموتتا عانه لهدا هم چارتره بیان عاقو

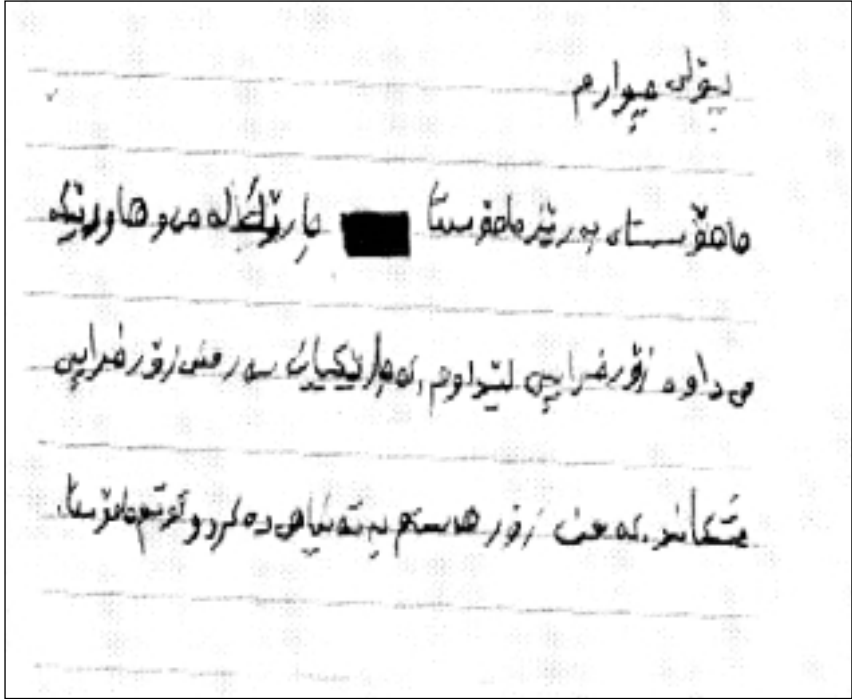
پورتن چواروم به لونهبی سال

پورتن چواروم به لونهبی سال

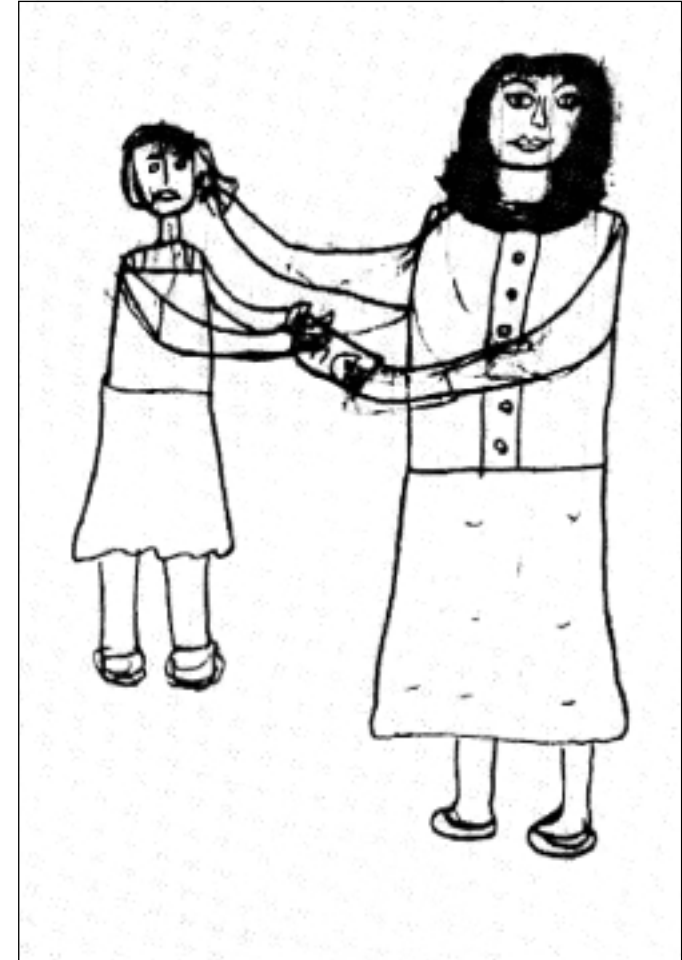
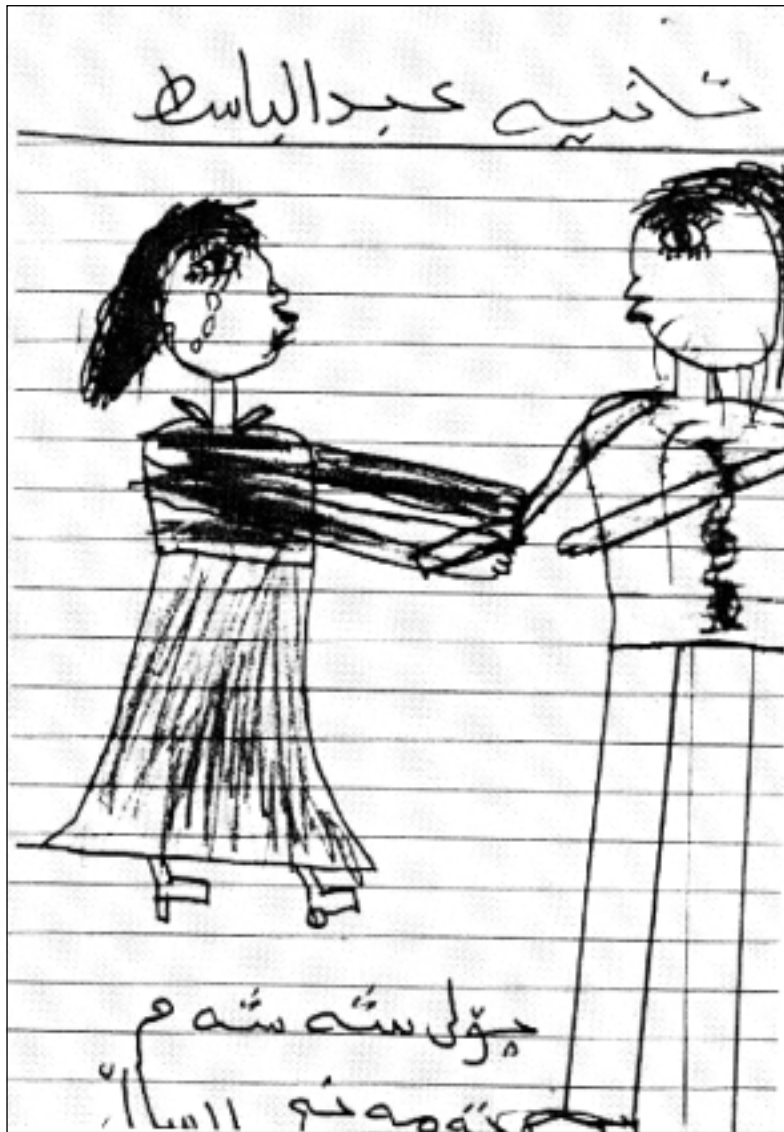


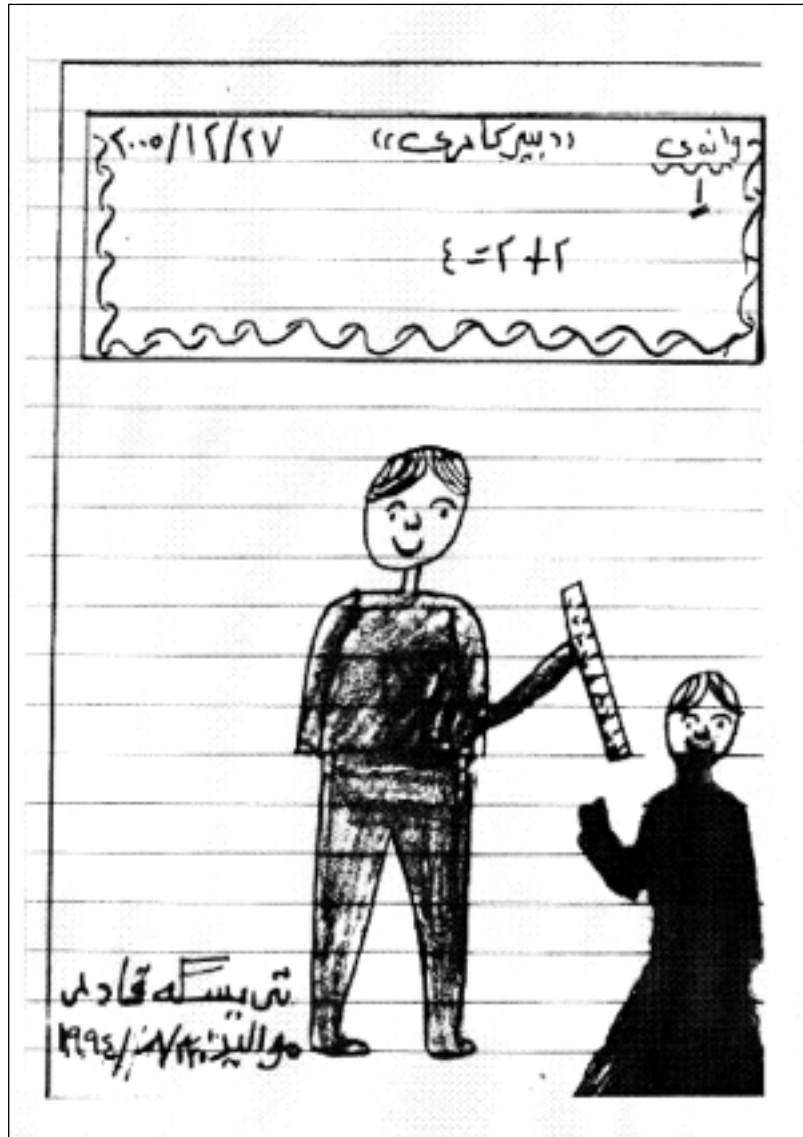
«من كه له پۇلى دوو مامۆستايه كمان هه بوو زۆر لى دهرساين هه موو روژىك لى دەدان، منيش له م پۆله روژتم بۆ پۇلى كى تر. له پۆله كهى تر زۆر باشبووم و مامۆستاش زۆر باش بوو بۆيه هه ر دهرجهى باشم دهيتنا. مامۆستاكه مان قه له ئيمهى نه ده دا تاوه كو هه ر زيره ك تر ده بوين».

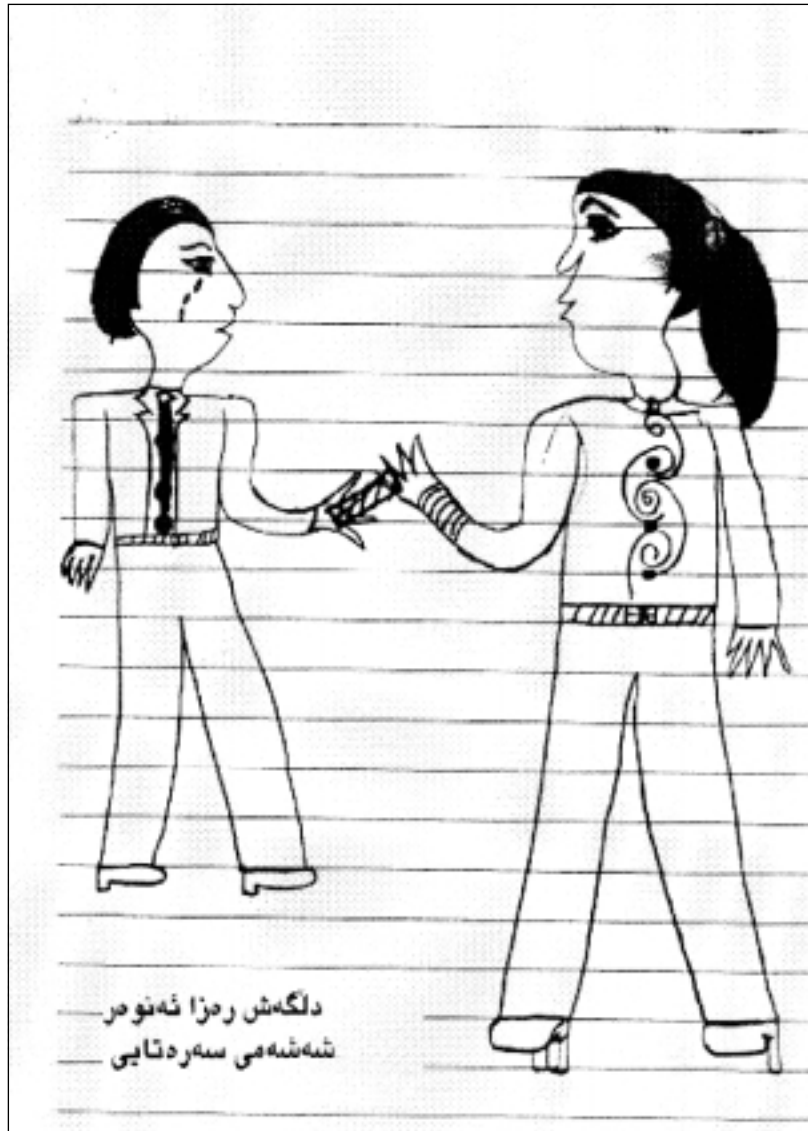
خويندكارىكى پىنجه مى سه ره تايى



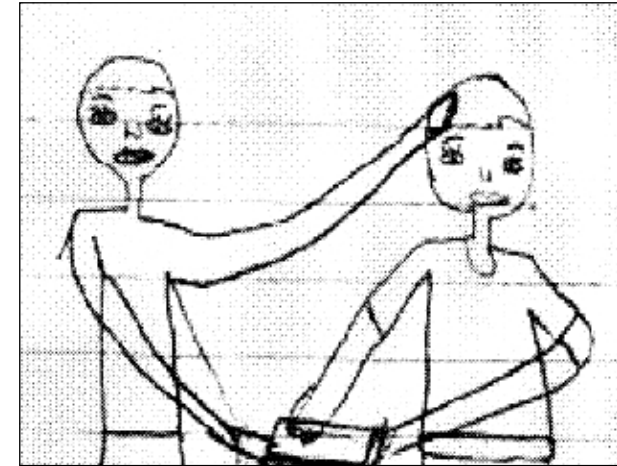




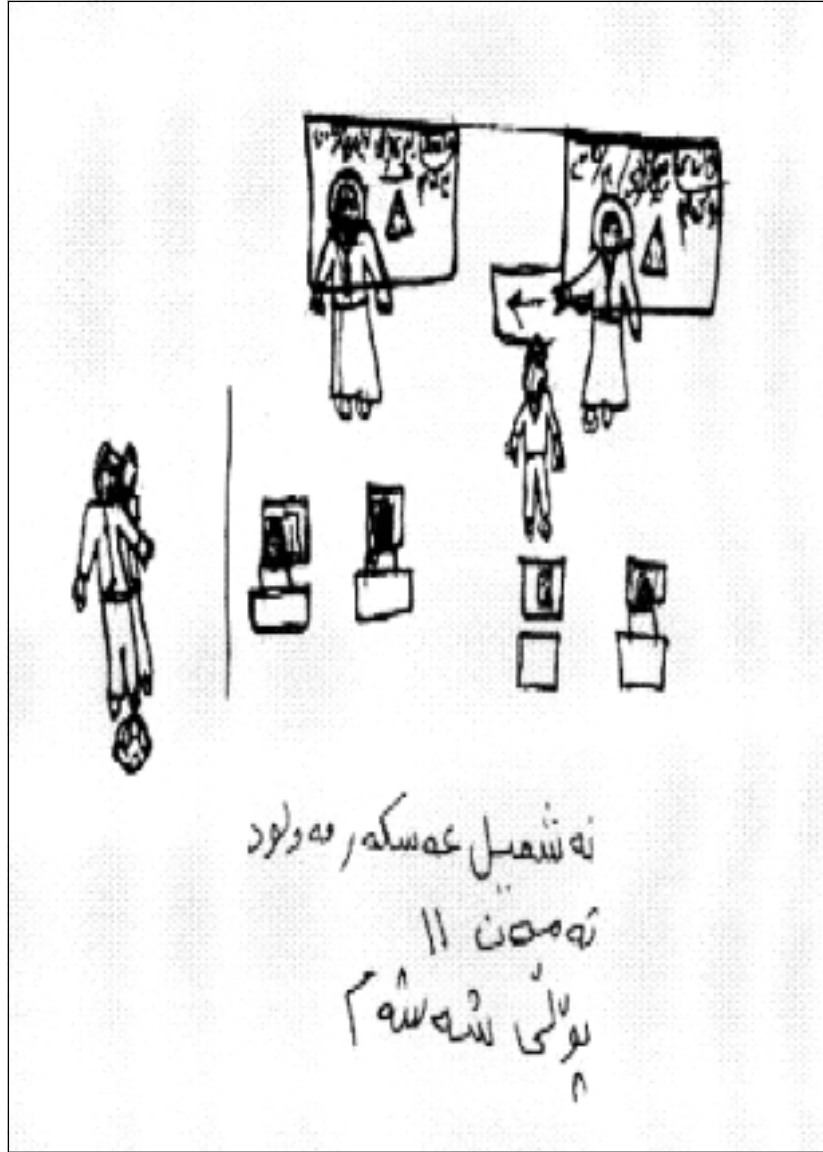












۵- وەرگىرانى كىتىبى پروژەنى چارلى و كىردنەۋەنى ۆركشۈپتىك بۇ مامۇستاكىان بۇ شارەزابوون لە چۈنئىتى كاركردن بەم پروژەيە.

۶- ئەركى وەزارەتى پەرۋەردەيە كە رۇژنامەيەك يا ھەفتەنامەيەكى نوئى سەبارەت بەم دياردەيە دەرىكات. بەھەمان شىۋە ھانى نووسەر و مامۇستا و خوئىندكاران و پسپۆران بدات كە لە ھەموو بلاۋكر اوھكاندا بەشدارى بكن. ھەرۋەھا دەكرى داوا لە رۇژنامە و گۇقارەكانى دىكەش بكرىت كە لاپەرەيەك بۇ ئەم بابەتە تەرخان بكن.

۷- ئەركى وەزارەتى پەرۋەردەيە لەم دوو سالەدا ۆركشۈپى بەردەوام بۇ ھەموو مامۇستا و قوتابخانەكان ساز بكات كە بەلايەنى كەمەۋە ھەموو مامۇستايەك 2 تا 3 ۆركشۈپ بىيىت.

۸- دابىنكردى چەند مامۇستايەكى يارىدەدەر بۇ ھەر قوتابخانەيەك بۇ يارمەتيدانى مامۇستاكىان.

۹- دابىنكردى راوئىكارىكى كۆمەلايەتى و راوئىكارىكى دەرووناس بۇ ھەر قوتابخانەيەك.

۱۰- ئەركى وەزارەتى پەرۋەردەيە كە كىتىبىكى تايبەت بەمامۇستايان سەبارەت بەھەراسانكردن بنووسىتەۋە كە تيايدا ئەلتەرناتىقى تازەنى كاركردن بخرىتە بەردەست مامۇستايان. ئەم كىبە دەبى وەكو مەنھەج ھەموو ئەو كەسانە بىخوئىن كە دەبنە مامۇستا.

۱۱- ناردنى ھەندى مامۇستا و پسپۆر بۇ دەوامكردن لە قوتابخانەنى ئەو ولاتە رۇژئاوايىانەدا كە لە بوارى ھەراسانكرندا قۇناغىكى گەرەيان برىۋە دەبىتە كارىكى پىۋىست. پەيداكردى ئەو شارەزايىيە زۆر لە كارەكان ئاسانتر دەكەۋنەۋە.

۱۲- زۆر گرىنگە لەم ماۋەيەدا ھىچ مامۇستايەك لەسەر رادەربىر و ئاشكرادىنى بىرۋەجۈۋون و ھەراسانكرندەكانىان سزا نەدرىن و سەرزەنشت نەكرىن تەنھا لە يەك حالەتدا نەبىت ئەۋىش ئەگەر بىت و بەشىۋەيەكى زۆر نااسايى ئازارى خوئىندكارەكانىان بەن.

## پروژه ياساي بەرپەستكردى ھەراسانكردن

### قۇناغى يەكەم (ماۋەكەنى دوو سالە)

تەرخانكردى ماۋەنى دوو سال بۇ لىدوان و لىكۆلىنەۋە و كاركردن لەسەر كارىگەرەيەكانى ھەموو لايەنەكانى دياردەنى ھەراسانكردن. ئەم قۇناغە بەپىي ئەركەكان كراۋە بە دوو بەشەۋە. ئەركەكانى حكومەت كە پەيوندىيان بەبىناى قوتابخانەكان و بودجەۋە ھەيە وا پىۋىست دەكات لە قۇناغەكانى دواترىشدا درىژەيان ھەبىت چونكە پىۋىستيان بەبەردەۋامى ھەيە. لەم ماۋەيەدا دەكرى ئەم كارانە لە لايەن وەزارەتى پەرۋەردە و حكومەتەۋە ئەنجام بدرىن:

### بەشى يەكەم

ئەركەكانى وەزارەتى پەرۋەردە

۱- دەبى لە سەرەتادا لە رىگەنى پىكرندەۋەنى فۆرمەۋە ئەۋە روون بكرىتەۋە كە رىژەنى لىدان لە قوتابخانەكاندا چەندە.

۲- دانانى بەلايەنى كەمەۋە بەرنامەيەكى تەلەفزيۇنى لە يەككە لە كەنالا ئاسمانىيەكاندا بۇ ئەۋەنى بەدرىژايى ئەو دوو سالە ئەم گىرغەنى تىدا تاوتوئى بكرىت.

۳- دەبى لايەنە پەيۋەندارەكان ھەر لە سەرەتاۋە چەندىن كەسى شارەزا لە دەروەۋى ناۋەۋەنى كوردستان ديارى بكن بۇ ئەۋەنى چەندىن لىكۆلىنەۋەنى جودا جودا ساز بەن و لە لايەن جياۋازەكانى ئەم دياردەيە بگۆلنەۋە.

۴- ئەركى وەزارەتى پەرۋەردەيە لەم ماۋەيەدا ئەۋەيە بەھەموو شىۋەيەك كىتىبى نوئى لەسەر ئەم دياردەيە چاپ بكات. بەھەمان شىۋە كىتب لە زمانەكانى دىكەۋە وەرگىپرئىتە سەر زمانى كوردى. دەبى پاداشتى ئەم جۆرە كىتبانە لە گەل پاداشتى كىتبەكانى تردا جياۋازىيەكى زۆرى ھەبىت. واتە نووسەر يا وەرگىپر پارەيەكى زۆرتى پى بدرىت.



۱- ده‌بی حکومت له سه‌ره‌تای ئه‌م پرۆژه‌یه‌وه نه‌خشه بۆ دروستکردنی چه‌ندین بینای تازه بۆ قوتابخانه‌کان دابنیت چونکه نیوهی گرفته‌کان به‌ندن به‌که‌می بیناوه. ره‌نگه دروستکردنی ئه‌و هه‌موو بینایه له ماوه‌ی دوو ساڵدا کاریکی سه‌خت بێت، به‌لام من وه‌کو چاره‌سه‌ریکی کاتی وای به‌باش ده‌زانم له هه‌موو قوتابخانه‌یه‌که‌دا چه‌ندین پۆلی تازه له دار (که‌ره‌هان) دروست بکړین. به‌هه‌مان شپۆه‌ش چه‌ندین قوتابخانه‌ی نوێ له دار دروست بکه‌ن. ئه‌م چاره‌سه‌ره هه‌م پارهی‌ه‌کی زۆر که‌می تیده‌چیت و هه‌م به‌ماوه‌یه‌کی که‌م ته‌واو ده‌بیت.

۲- حکومت ده‌توانیت داوا له سه‌رمایه‌داره کورده‌کان بکات به‌شداری له دروستکردنی بینای قوتابخانه‌کاندا بکه‌ن. به‌رامبه‌ر به‌مه‌ش حکومت ده‌توانیت به‌لێن به‌وان بدات که له هه‌ندێ بواردا یارمه‌تیان بدات، بۆ نمونه وه‌رگرتنی باج، پێدانی مقاوه‌لات، ره‌خساندنی که‌ره‌سه‌کانی کارکردن به‌رخیکی هه‌رزانتەر، ... هتد. من پێم وایه حکومت له‌م بواره‌دا ده‌توانیت به‌ چه‌ندین شپۆازی جۆراوجۆر ده‌وله‌مهنده‌کان رابکێشیته ناو ئه‌م پرۆژه‌یه‌وه.

۳- حکومت ده‌بی له گه‌ڵ ولاتان و ریکخراوه بیانییه‌کان به‌تایبه‌ت نه‌ته‌وه یه‌گه‌رتووه‌کاندا هه‌ولێ ئه‌وه بدات که دروستکردنی قوتابخانه به‌شیک بێت له یارمه‌تی ئه‌و ولات و ریکخراوانه. برکه‌یه‌کی یاسای وه‌به‌ره‌تیانی کوردستان باس له وه‌به‌ره‌تیان ده‌کات له بوارێ پوره‌ده‌دا، ئه‌م برکه‌یه‌ ده‌توانیت به‌شیک له گرفته‌کانمان که‌م بکاته‌وه.

۴- زۆر گرینگه حکومت مووچه‌ی مامۆستا و کادیره پوره‌ده‌یه‌یه‌کان به‌پێژه‌یه‌کی باش زیاد بکات و له مه‌سه‌له‌ی وه‌رگرتنی زه‌وی و ئاسانترکردنی گوزه‌رانیان یارمه‌تیان بدات.

۵- حکومت ده‌بی له ماوه‌ی پێنج ساڵدا بودجه‌ی وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ و ئه‌و وه‌زاره‌تانه‌ی په‌یوه‌ندیان به‌دروستکردنی بیناوه هه‌یه زیاد بکات.

۱- دوا‌ی ئه‌و دوو ساڵه‌ی سه‌ره‌وه ده‌بی لێژنه‌یه‌که به‌سه‌رجه‌می ئه‌و حاله‌تانه‌دا بچیته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی بزانی‌ت چه‌ندیان جیبه‌جی کراون.

۲- دوا‌ی ئه‌مه ده‌بی وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ خۆی یا له رینگه‌ی/ به‌یارمه‌تی ده‌زگا‌کانی دیکه‌وه (وه‌کو په‌رله‌مان) بریارێک بۆ به‌ربه‌سه‌تکردن و نه‌ه‌یشتنی ئازاری جه‌سته‌یی ده‌ربکات. له‌و بریاره‌دا وا باشتره‌ سزای خه‌تاکاران ئاشکرا بکړیت و پاداشتی مامۆستا باشه‌کانیش بکړیت. پێم باشه‌ بیرێک له‌ سزای کۆنستره‌کتی‌فانه‌ش بکړیته‌وه. له‌و بریاره‌دا ده‌بی وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ هه‌ول بدات میکانیزمی ئه‌م کاره ده‌سنیشان بکات. واته‌ چۆن ئه‌و بریاره‌ پیاده‌ بکړیت، ئه‌له‌ته‌راتی‌فه‌ تازه‌کانی کارکردن چی بێت و ئه‌گه‌ر مامۆستایه‌که یاساشکینی کرد سزا‌که‌ی چی ده‌بیت.

۳- هاوکات له‌گه‌ڵ ده‌رچوونی بریارێکی له‌م بابه‌ته‌ وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ ده‌بی به‌سه‌رجه‌می قوتابخانه‌کان ئه‌وه رابگه‌یه‌نیت که به‌رپه‌وه‌به‌ر ده‌بی ده‌ستبه‌جی لێژنه‌یه‌که بۆ پیاده‌کردنی ئه‌م یاسایه دروست بکات.

۴- دوا‌ی یه‌که‌م ساڵ و دووهم ساڵ له پیاده‌کردنی ئه‌م یاسایه وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ ده‌بی به‌به‌رده‌وامی لیکۆلینه‌وه له‌م باره‌یه‌وه بکات و بۆ ئه‌وه‌ی رێژه‌ی که‌مبوونه‌وه‌ی لێدان ده‌سنیشان بکات.

**قۆناغی سێهه‌م**

۱- ئه‌م قۆناغه دوا‌ی چوار ساڵ له‌ ده‌ستپێکردنی پرۆژه‌که‌ و (دوو ساڵ له پیاده‌کردنی بریارێ به‌ربه‌سه‌تکردنی هه‌راسانکردن) ده‌ست پێ ده‌کات. له‌م قۆناغه‌دا ده‌بی وه‌زاره‌تی پوره‌ده‌ بریارێکی دیکه‌ ده‌ربکات که تیا‌یدا سه‌رجه‌می لایه‌نه‌کانی دیکه‌ی هه‌راسانکردن (شکاندنه‌وه، ته‌ریقکردنه‌وه، ئازاری ده‌روونی... هتد) قه‌ده‌غه بکات.

۲- دوا‌ی ده‌رکردنی بریارێ دووهم به‌دوو ساڵ ده‌بی سه‌رجه‌می پرۆسه‌که‌ پێدا‌چوونه‌وه‌ی له‌سه‌ر ساز بکړیت.

## سەرچاوه‌کان

1. Bijttebier & Vertommen: *Birith Journal of Education Psychology*, 68 (3). 1998.
2. Charlie: *Project Charlie & Justa kompisar*. Stockholm, 1996.
3. Eriksson, Flygare & Daneback: *Skola- en arena för mobbning*. Skolverket. Kalmar, 2002.
4. Fahram M: *Barn i kris*. Lund, 1993.
5. Frank, A: *Anne Franks dagbok*. Stockholm, 1997.
6. Fromm, E: *Flykten från friheten*. NK. Stockholm, 1993.
7. Gardner, H: *Så tänker barn och så borde skolan undervisa*. jönköping, 1992.
8. Grynberg, A: *Förintelsen. Utrotningen av Europas judar*, Stockholm. 1997.
9. Guggenbuhl, A: *Våldets kusliga fascination*. Stockholm, 2000.
10. Heinemann, P-P: *Mobbing; Grupp våld bland barn och vuxna* Stockholm, 1993.
11. Imsen, G: *Elevens värld*. Lund, 2000.
12. Jerlang, E. mfl: *Utvecklingspsykologiska teorier*. Stockholm, 2006.
13. Larsson, E: *Mobbad: det vi hat inte märk*. Stockholm, 2000.
14. Levi, P: *Är detta en människa? Bonniers?* 1990.
15. Lindahl, M: *Lärande småbarn*. Lund. 1998.
16. Lindqvist, G (red): *Vygptiskij och skolan*. Lund, 1999.
17. Lorentzo, L: *Vredens pedagogik: om arbete med barn och föräldrar i utsatta familjer?* 1999.
18. Maltén, A: *Kommunikation och konflikthantering*. Lund, 1998.
19. Maslow, A: *Motivation and Personality*. New York, 1970.
20. Nilzon, K.R: *Barn med känslomässiga problem*. Lund, 1999.
21. Olweus, D: *Aggression in the Schools: Bullies and Wipping Boys*. Washington, 1978.
22. Olweus, D: *Mobbing. Vad vi vet & vad vi kan göra*. Stockholm, 1986.
23. Olweus, D: *Mobbing i skolan*. Stockholm, 1992.

۳- له‌بەر پۆشنای زۆر تاقیکردنه‌وه و بواری دیکه‌دا ئەوه دەرکه‌وتوووه که تواناکانی ناوه‌وهی ولات به‌ته‌نیا ناتوانن ئەم پرۆژه‌گه‌وره‌یه‌ ئەنجام بدهن چونکه‌ سه‌رجه‌می ئەو کادیرانه‌ی ئەم پرۆسه‌یه‌ پێویستی پێی هه‌یه‌ شاره‌زاییان له‌ فیکری په‌روه‌رده‌یی پۆژئاوا و ئەو شیوه‌ مۆدیرنه‌ی کارکردنی ئەوان له‌م بواره‌دا نییه‌، بۆیه‌ زۆر گرینگه‌ له‌ سه‌رجه‌می ئەم پرۆسه‌یه‌دا پشت به‌توانای پسپۆرانی کوردی و بیانی دهره‌وه‌ی کوردستانیش به‌ستری‌ت.

## پېښت

- 5 ..... پېښه کې . د . که ښه شريف قهرچه تانی
- 7 ..... په يځی نووسه
- 15 ..... **د پروازې په کهم**
- 17 ..... به شى په کهم - دياردهى هراسانکړدن
- 23 ..... به شى دوهم - پیناسه ی هراسانکړدن
- 24 ..... به شى ستيهه - شتوازهکانى هراسانکړدن
- 26 ..... شتوازی په کهم - هراسانکړدنې جهسته یی
- 32 ..... شتوازی دوهم - هره شه کړدن و تورپه بوون
- 35 ..... شتوازی ستيهه - ترساندن
- 37 ..... شتوازی چوارهم - شکاندنه وه
- 43 ..... شتوازی پینجهه - په راویزکړدن و نازاردانى د پروونى
- 51 ..... شتوازی شه شههه - هراسانکړدنې سیکسى
- 55 ..... به شى چوارهم - سیماکانى هراسانکړدن
- 59 ..... به شى پینجهه - جوړهکانى نازاردان
- 63 ..... **د پروازې دوهم** - کاره کته رهکان
- 65 ..... به شى په کهم - قوربانى (هراسانکړاو)
- 70 ..... به شى دوهم - هراسانکهر
- 75 ..... به شى ستيهه - بۆ کاره کته رهکان په کتر هراسان دهکان
- 78 ..... به شى چوارهم - کاریگه ریهکانى هراسانکړدن
- 86 ..... به شى پینجهه - هراسانکړدنې ماموستا
- 93 ..... **د پروازې ستيهه** - وردبوونه وه له هوکارهکانى هراسانکړدن
- 149 ..... **د پروازې چوارهم** - د پروازه تيوريهکان
- 152 ..... به شى په کهم - هره مې پيداويستهکانى ماسلق
- 159 ..... به شى دوهم - مؤديلى پیکاس - هراسانکړدنې خویندکار - خویندکار
- 161 ..... به شى ستيهه - مؤديلى ئولفيؤس بۆ به ربه ستنکړدنې هراسانکړدن
- 165 ..... به شى چوارهم - هراسانکړدنې ماموستا - خویندکار

24. Olweus, D: Mobbing bland barn och ungdomar. Stockholm, 1999.
25. Pikas, A: Så bekämpar vi mobbning i skolan. Uppsala, 1989.
26. Tamm, M: Barn och radsla. Lund, 2003.

- ۲۷- بيشکچى، ا: سى و سى گولله. سليمانى. ۱۹۹۹ .
- ۲۸- منظمة العفو الدولية: نقض العهود وإهدار حقوق الإنسان في كردستان. لندن ۱۹۹۵ .
- ۲۹- ريکخراوى چاودپىرى مافى مروؤف (HRW): جينؤسايد له عىراقدا و په لامارى ئه نفال بؤ سهه كورد. سليمانى، ۱۹۹۹ .
- ۳۰- ريکخراوى چاودپىرى مافى مروؤف (HRW): حملة الأتفال في كردستان العراق تدمير قرية كوريمي، ههولير، ۲۰۰۲ .
- ۳۱- سهعيد، ف: كهوت روؤ له گه ل قهره داخيدا. سليمانى ۲۰۰۲ .
- ۳۲- سهعيد، ف: تيکشکانى به هاكانى خویندکار. سليمانى ۲۰۰۴ .
- ۳۳- فايبر، ا & مازليش، ا: چگونه با فرزند خود گفتوگو کنیم. تهران، ۲۰۰۴ .
- ۳۴- ههفته نامه ی ئاوپنه. ژماره ۱۴، ۲۰۰۶ .
- ۳۵- ههفته نامه ی خویندنى ليبرال. ژماره ۶۶، ۲۰۰۶ .
- ۳۶- ههفته نامه ی میدیا. ژماره ۲۲۹، ۲۰۰۶ .
- ۳۷- ههفته نامه ی هاوولاتى. ژماره ۷۰، ۷۲، ۱۶۴، ۲۶۸ .

171	دەروازەى پىنجەم - گەران بەدوای چارەسەرەكاندا
177	يەكەم - ئاخاوتنى دوو لايەنە
178	دووەم - ناوەرۆكى خولەكان
180	سێيەم - فراوانکردنى ئاسۆكان
181	چوارەم - تىراپى
184	پىنجەم - پىگەى خىزان لە قوتابخانەكاندا
193	شەشەم - پالپشتکردنى كۆنستەركتيفانە
196	هەوتەم - شەرانىبوون
198	هەشتەم - كۆلتوورى توندوتىژى
199	نۆيەم - تىماكانى كارکردن
205	دەيەم - هەلۆيىستى قوربانىەكان
208	يازەهەم - ئاشكراکردنى گرتەكان
210	دوازەهەم - وانەپەكى نوێ
211	سێزەهەم - بۆچوونەكانى خودى منداڵ
213	چوارەهەم - دروستکردنى بوپىرى
217	پازەهەم - نارەزايى دايبابەكان
221	شارەهەم - نكۆلى يا دانپىدانان «هەركات هەراسانكراى ئەو بەزانە خەتاي خۆتە»
224	هەفدەهەم - پەرورەدى دىنامىكى
225	هەژدەيەم - ھاوړپى نەينى هەفتە
227	نۆزەدەيەم - راوێژى هەفتە
230	بىستەم - بژىوى مامۆستا و گەرەبى پۆلەكان
232	بىست و يەكەم - راھىنانى بەردەوام
240	بىست و دووەم - چارەسەرەكانى تۆ
241	پاشكۆى يەكەم - نامارى تايبەت بە مامۆستايان
255	پاشكۆى دووەم - نامارى تايبەت بە خويندكاران
269	پاشكۆى سێيەم - بەشپىك لە نامەى مامۆستايان
283	پاشكۆى چوارەم - نامە و وینەى خويندكاران